

T.C.
MARMARA ÜNİVERSİTESİ
EĞİTİM BİLİMLERİ ENSTİTÜSÜ
YABANCI DİLLER EĞİTİMİ ANA BİLİM DALI
ALMANCA ÖĞRETMENLİĞİ BİLİM DALI

YABANCI DİL OLARAK ALMANCA VE TÜRKÇE ÖĞRETİMİ A1 VE
A2 SEVİYESİNDEKİ DERS KİTAPLARINDA KULLANILAN SÖZ
VARLIĞININ KARŞILAŞTIRILMASI

Sevim ÇELİK
(Yüksek Lisans Tezi)

İstanbul – 2014

T.C.
MARMARA ÜNİVERSİTESİ
EĞİTİM BİLİMLERİ ENSTİTÜSÜ
YABANCI DİLLER EĞİTİMİ ANA BİLİM DALI
ALMANCA ÖĞRETMENLİĞİ BİLİM DALI

**YABANCI DİL OLARAK ALMANCA VE TÜRKÇE ÖĞRETİMİ A1 VE
A2 SEVİYESİNDEKİ DERS KİTAPLARINDA KULLANILAN SÖZ
VARLIĞININ KARŞILAŞTIRILMASI**

Sevim ÇELİK
(Yüksek Lisans Tezi)

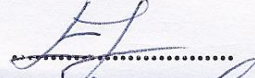
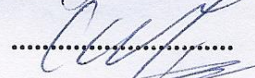
Danışman
Yrd. Doç. Dr. Erol HACISALİHOĞLU

İstanbul – 2014

Tüm kullanım hakları
M.Ü. Eğitim Bilimleri Enstitüsü'ne aittir.
© 2014

ONAY

Sevim Çelik tarafından hazırlanan “Yabancı Dil olarak Almanca ve Türkçe Öğretimi A1 ve A2 Seviyesindeki Ders Kitaplarında Kullanılan Söz Varlığının Karşılaştırılması” konulu bu çalışma, 14 Temmuz 2014 tarihinde yapılan savunma sınavı sonucunda jüri tarafından başarılı bulunmuş ve yüksek lisans tezi olarak kabul edilmiştir.

	Adı Soyadı	İmza
TEZ DANIŞMANI	Yrd. Doç. Dr. Erol HACISALİHOĞLU	
JÜRİ ÜYESİ	Prof. Dr. Cemal YILDIZ	
JÜRİ ÜYESİ	Doç. Dr. Latif BEYRELİ	

ÖZGEÇMİŞ

EĞİTİM DURUMU

Yükseklisans:

2011 – : Marmara Üniversitesi, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Yabancı Diller Eğitimi Ana Bilim Dalı, Alman Dili ve Eğitimi.

Lisans:

2006 – 2010 : İstanbul Üniversitesi, Hasan Ali Yücel Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi Bölümü, Alman Dili Eğitimi Anabilim Dalı

2006 – 2010 : İstanbul Üniversitesi Hasan Ali Yücel Eğitim Fakültesi İlköğretim Bölümü Sınıf Öğretmenliği Eğitimi Anabilim Dalı

Lise:

1995 – 1997 : Çamlıca Kız Lisesi

İlköğretim:

1995 – 1987 : Mihriban Suat Bedük İlköğretim Okulu

İŞ DENEYİMİ

1998 – 2000 : Orba Tekstil ve Mümessillik

2003 – 2006 : Örsan Tekstil

- 2008 – 2009 : “Topluma Hizmet Uygulamaları” lisans dersi kapsamında, ilköğretim ikinci kademe öğrencilerine, haftada iki saat drama dersi.
- 2010 – 2011 : Fatin Rüştü Zorlu Anadolu Lisesi, Almanca Öğretmeni (9. ve 10. Sınıflar -12 Şube- haftada 24 saat)
- 2013 – 2014 : Fatin Rüştü Zorlu Anadolu Lisesi, Almanca Öğretmeni (9. ve 11. Sınıflar -12 Şube- haftada 24 saat)

STAJ

- 2009 – 2010 : İstanbul Erkek Liseliler Eğitim Vakfı Özel İlköğretim Okulu
(Yabancı Diller Bölümü - Almanca)
- 11.2012 – 04.2013 : Hamburg Üniversitesi

İLETİŞİM BİLGİLERİ

E-Posta: sewim_celik@hotmail.com

Tel. : 05379986338

ÖNSÖZ

Ana dili öğretiminde olduğu gibi yabancı dil öğretiminin esas amaçlarından biri de ifade becerisi kazandırmaktır. İnsanın kendini ifade edebilmesinde ve etkili iletişim kurabilmesinde ise sözcük bilgisi önemli bir rol oynamaktadır. Yaşantılar sonucu elde edilen sözcük dağarcığı ne kadar zenginse, birey de duygu ve düşüncelerini o zenginlikte ifade edebilir.

Bireyin sahip olduğu sözcük dağarcığının bu denli ehemmiyetinin olması, yabancı dil öğretiminde sözcük öğretimine de ayrı bir önem kazandırmaktadır. Sözcük öğretiminde öğretmen kadar, ders kitaplarının da büyük görevleri vardır. Bu bilgiden hareketle denebilir ki, kitap oluşturma aşamasından bunu sunuş aşamasına kadar dikkat edilmesi gereken noktalar vardır.

Bir yabancı dil ders kitabı hazırlarken, hangi sözcüklerin öğretileceği, öğretilecek sözcüklerin ne sıklıkta tekrarlanacakları önceden tespit edilmelidir. Bunun yanı sıra, bu sözcükler bir sistem içerisinde tekrarlanmalıdır ki, öğrenen bu sözcükleri uzun süreli belleğine depolayabilsin ve gerektiğinde yeniden çağırabilsin. Bu sözcüklerin her seviyeyi dikkate alarak sarmal bir şekilde verilmesi de diğer önemli noktalardan biridir. Başlangıç seviyesinde Temel Söz Varlığı dâhilindeki sözcüklerden başlamak doğru olacaktır. Çünkü Temel Söz Varlığı dendiğinde, bir dilde en sık kullanılan sözcükler akla gelmektedir. En genel tanımıyla temel ihtiyaçlarımızı, eylemlerimizi karşılayan sözcükler olarak ifade edebileceğimiz Temel Söz Varlığı, dil öğrenenin temel seviyesindeki sözcük dağarcığını da oluşturmaktadır.

Yukarıdaki bilgilerden hareketle denebilir ki, ders kitabı hazırlama aşamasında öğretilecek sözcüklerin belirlenmesinde, yapılan sıklık çalışmalarından faydalanmak yanlış olmayacaktır. Bir dil için hazırlanmış sıklık çalışmalarında, o dilde en sık kullanılan kelimeler belirlenmektedir. Bu belirlemeler ise, yabancı dil ders kitapları yazarlarına yol gösterici nitelikte olabilir.

Bu araştırmanın da bundan sonra yapılacak, buna benzer çalışmalara, ders kitabı yazarlarına ışık tutacağı ve yardımcı olacağı umulmaktadır.

TEŞEKKÜR

Bu çalışmaya danışmanlık yapan ve bana fikirleriyle yol gösteren değerli hocam Sayın Yrd. Doç. Dr. Erol Hacısalihoğlu'na; danışmanım olmadığı halde konu belirleme aşamasından, çalışmanın son noktasına kadar çok fazla emeği geçen, her türlü yardım ve fedakârlığı sağlayıp bilgi ve tecrübelerini benimle paylaşan çok kıymetli hocam Sayın Prof. Dr. Cemal Yıldız'a; , özellikle Cibakaya programı ve sıklık çalışmalarlarıyla ilgili en ufak soru ve sorunumu ertelemeyen, anında çözüme kavuşturan ve her zaman güler yüzüyle bana pozitif enerji veren saygıdeğer hocam Sayın Doç. Dr. Latif Beyreli'ye teşekkürlerimi sunmayı bir borç bilirim.

Çalışmamın araştırmasını yapmak için Hamburg Üniversitesi'nde bulunduğum süre boyunca benden yardımlarını eksik etmeyen Sayın Prof. Dr. Yavuz Köse'ye; Sayın Dr. Mehmet Latif Durlanik'e ve Sayın Tefik Turan'a; çalışma konusu belirleme aşamasında bizden fikirlerini esirgemeyen Sayın Yrd. Doç. Dr. Erol Barın'a; Netzwerk ders kitabına ulaşma zorluğu çektiğim anda tüm seti bana posta ile ulaştıran Klett-Langenscheidt Yayınevi'ne ve lisans ve yüksek lisans eğitim hayatım boyunca üzerimde emeği olan tüm hocalarıma teşekkür ediyorum.

Bana her zaman manevi desteğini hissettiren değerli hocam Prof. Dr. Feruzan Gündoğar'a ve lisans hayatımdan beri bir anne şefkatiyle bana yaklaşan, değerli önerilerine her zaman gereksinim duyduğum, ondan çok şey öğrendiğim çok kıymetli hocam Prof. Dr. Nilüfer Tapan'a en derin teşekkürlerimi sunuyorum.

En zor anlarımda bile bana huzur veren ve ihtiyacım olduğu zamanlarda yanımda olan değerli dostlarıma ve yıllarca emek vererek beni yetiştiren, maddi manevi her zaman destek olan ve sevgilerini her zaman yüreğimde hissettiğim sevgili aileme sonsuz teşekkür ediyorum.

Sevim ÇELİK

İstanbul, 2014

ÖZET

Yabancı dil öğretiminde yadsınamaz bir yere sahip olan ders kitaplarının üstlendiği birçok görev vardır. Temel dil becerilerinin (dinleme, konuşma, okuma ve yazma) kazandırılması başta olmak üzere ders kitapları; kültürel değerler ve dil bilgisi aktarması, söz varlığı kazandırması gibi geniş bir görev yelpazesine sahiptir.

Bireyin dili etkili bir şekilde kullanabilmesinde, sahip olduğu söz varlığı çok önemlidir. Bu nedenle, son yıllarda benimsenen yabancı dil öğretim amaçlarının başında gelen “kişiye iletişim becerisi kazandırmak” hedefinin gerçekleştirilebilmesinde söz varlığının rolü büyüktür. Bu noktadan hareketle yabancı dil ders kitaplarının her seviyeyi gözeterek, gerekli olan söz varlığını sarmal bir şekilde aktardığı beklenmektedir.

“Yabancı dil olarak Almanca ve yabancı dil olarak Türkçe için hazırlanmış ders kitaplarının A1 ve A2 seviyelerinde kullanılan söz varlığı arasında bir fark var mıdır?” sorusunun temelini oluşturduğu bu araştırmada, birbirlerine yakın konumda birer ders kitabı belirlenmiş ve bu ders kitaplarındaki söz varlıkları karşılaştırılmıştır. Yabancı dil olarak Almanca öğretimi için Goethe Enstitüsünde kullanılan Netzwerk Serisi, yabancı dil olarak Türkçe öğretimi için Yunus Emre Enstitüsünde kullanılan Hitit Serisi seçilmiştir. Bu iki kitabın A1 ve A2 seviyesindeki ünite sayılarının farklı olması nedeniyle, ortak konu başlıkları altında kullanılan söz varlıkları tespit edilip karşılaştırılmıştır. Bu karşılaştırma hem söz varlığı bağlamında, hem de sıklık bağlamında yapılmıştır. Betimsel bir çalışma olan bu araştırmada doküman analizi ve tarama yöntemi uygulanmıştır.

Bu araştırmanın birinci bölümünde, tez konusunun belirlenmesine, problem durumuna, araştırmanın amacı ve önemine değinilmiştir. İkinci bölümde ise globalleşen dünya neticesinde dil öğretimi ve öğreniminin hangi noktaya geldiğine ve bu alandaki önemli bazı kavramların literatür taraması sonucu ortaya konan tanımlarına yer verilmiştir. Araştırmanın üçüncü bölümünde araştırmanın modeli, veri toplama araçları ve verilerin toplanma ve çözümlenmesindeki izlenen yol anlatılmıştır. Verilerin toplanması aşamasında, araştırmaya konu olan ders kitaplarındaki ortak konu başlıkları altında kullanılan söz varlıkları ve bunların sıklıkları tespit edilip karşılaştırılmıştır. Araştırmanın

dördüncü bölümünde veri toplama araçlarından elde edilen verilerin, Cibakaya programı yardımıyla yapılan analiz sonuçları yer almaktadır. Son bölümde ise bu verilerin, hem dilin kendi içinde hem de iki dil arasında karşılaştırma yapılarak elde edilen sonuç ve yorumlar ortaya konmuş ve konu ile ilgili öneriler sunulmuştur.

Bu araştırmanın, daha sonra yapılacak benzer çalışmalara ve hazırlanacak ders kitaplarına ışık tutacağı düşünülmektedir.

Anahtar Sözcükler: Yabancı dil olarak Türkçe, yabancı dil olarak Almanca, söz varlığı, sıklık, ders kitapları.

ABSTRACT

Course books, contribution of which is undeniable for foreign language teaching undertake many roles. Course books include a wide range of function such as; cultural values, grammar, phonics, transferring vocabulary and in particular fundamental skills (listening, speaking, reading and writing).

Vocabulary is vital for an effective use of a language. Therefore the vocabulary has important role on fulfilling the recently adopted target of “to upskill the individual communication ability” which is the leading aim of foreign language teaching. Considering this foreign language education books should transfer the vocabulary in a spiral way for all levels.

In this research which based on the question of “Is there any difference between the vocabulary used in A1 and A2 level course books for German as a foreign language and Turkish as a foreign language?”, close substitute course two books are determined and the vocabulary in these books are compared. For German teaching as foreign language Netzwerk Series of Goethe Institute; for Turkish teaching as foreign language Hittite Series of Yunus Emre Institute are selected. Since the number of A1 and A2 level lectures of these two books are different from each other, the vocabulary used under common topics are identified and compared. This comparison is done in both vocabulary meaning and frequency. In this descriptive study, document analysis and survey method are practised.

In the first part of this study determination of thesis topic, state of the problem, and purpose and importance of the study are addressed. In the second part, to what level language teaching and learning have reached is revealed and after literature survey are taken place explanations of some important concepts in this field are ranked. In the third part of the study, the research model, data gathering tools, and the followed way of data gathering and analysis are stated. In the forth part of the study, the results of the analysis with the help of Cibakaya program on data obtained from data gathering tools are presented. In the last part, results and comments of the data gathered both within the

language itself and from the comparison of two languages are given and topic-related advices are offered.

This survey will lighten further studies and course books, hopefully.

Key words: Turkish as foreign language, German as foreign language, vocabulary, frequency, course books.

ZUSAMMENFASSUNG

Die Lehrwerke, die im Bereich "Fremdsprachenlehren und -lernen" eine bedeutende Rolle spielen, übernehmen eine breite Palette von Aufgaben wie zum Beispiel Förderung der vier Fertigkeiten (Hören, Sprechen, Lesen, Schreiben- dabei auch Hör-Sehverstehen), die Vermittlung der Kultur, der Grammatik, des Wortschatzes usw.

Bei der effektiven Anwendung der Sprache ist der Wortschatz enorm wichtig. Aus diesem Grund erwartet man, dass die Lehrwerke je nach dem Niveau diesen Wortschatz in einem Zyklus fördern, da er eine entscheidende Rolle bei der Erfüllung des übergeordneten Lernzieles spielt, das „die Kommunikationsfähigkeit erwerben lassen“ lautet.

Bei dieser Forschung geht man der Frage „Gibt es einen Unterschied im Bereich Wortschatz, der bei den Lehrwerken für Deutsch und Türkisch als Fremdsprache im Niveau A1 und A2 verwendet wird?“ zugrunde. Dafür wurden zwei Lehrwerke ausgewählt: das Lehrwerk „Netzwerk“ für Deutsch als Fremdsprache, das im Goethe Institut verwendet wird, und das Lehrwerk „Yeni Hitit“ für Türkisch als Fremdsprache, das im Yunus Emre Institut verwendet wird. Die beiden Institute übernehmen die ähnlichen Aufgaben wie zum Beispiel die eigene Muttersprache (Deutsch für Goethe Institut; Türkisch für Yunus Emre Institut) in vielen Ländern zu fördern und zu verbreiten; ihre eigenen Kulturen im Ausland zu vermitteln usw.

Wegen den unterschiedlichen Themen und der Kapitelanzahl wurden für die Analyse die gemeinsamen Kapitel der beiden Lehrwerke ausgewählt und der Wortschatz in diesen Kapiteln verglichen. Der Vergleich wurde in zwei Phasen durchgeführt: im Sinne der Häufigkeit (Frequenz), welches Wort wie viel Mal verwendet wurde, und im Sinne des Vokabulars (Wortschatz), welche Wörter unter welchem Kapitel auftauchen.

Im ersten Teil der vorliegenden Arbeit geht es um die Bestimmung und Eingrenzung des Themas; das Ziel und die Bedeutung der Untersuchung.

Im zweiten Teil der Arbeit geht es um den theoretischen Teil. Dieser Teil umfasst einen detaillierten Überblick über die recherchierte Literatur im Rahmen „Fremdsprachenlehren und -lernen“. Hier wurde auf die Theorie näher eingegangen und

sowohl die Standardwerke als auch diverse Fachzeitschriften, Publikationen wurden benutzt. Diese Publikationen bilden die Basis eigener Überlegungen und der vorliegenden Forschung.

Der dritte Teil der vorliegenden Arbeit beschäftigt sich mit dem methodischen Verfahren der Untersuchung: Grundgesamtheit und Stichprobe, Datensammlung und Analyse der Daten.

Daran schließt sich das Fazit, in dem die Ergebnisse der Untersuchung mit der Hilfe von Cibakaya-Programm dargeboten und beschrieben werden. Darauf aufbauend folgen die Vorschläge, wie und was man laut der Ergebnisse dieser Untersuchung weiterforschen kann.

Durch diese Studie wurde festgelegt, dass das Vokabular in den untersuchten Lehrwerken ziemlich unterschiedlich ist. Bei jedem gemeinsamen Kapitel wurden 100 Wörter verglichen, die in den Kapiteln am häufigsten wiederholt wurden. Es hat sich herausgestellt, dass ungefähr 30% von 100 Wörtern gemeinsam und ungefähr 70% von 100 Wörtern unterschiedlich sind. Dieses Ergebnis ist ziemlich erstaunlich, weil die beiden Lehrwerke im Grunde genommen laut dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen (GeR) erstellt wurden. Aus diesem Grund erwartet man, dass das Vokabular in den gemeinsamen Kapiteln mit dem gleichen Thema mehr gemeinsam bzw. ähnlich sein sollte. Man kann diese Feststellung beispielsweise bei den Kapiteln „Medien im Alltag“ im deutschen Lehrwerk „Netzwerk“ und „Medya“ im türkischen Lehrwerk „Yeni Hitit“ deutlich sehen: Nur 25% der 100 verglichenen Wörter sind gemeinsam. Überraschend war dabei, dass das Wort „Ski“ eines von den 100 Wörtern ist, die in diesem Kapitel „Medya“ im türkischen Lehrwerk „Yeni Hitit“ am häufigsten verwendet worden sind. Die bekanntesten Medien wie zum Beispiel „Internet“, „Computer“, „Handy“ usw. sind nicht unter den häufigsten verwendeten 100 Wörtern.

Ein weiteres wichtiges Ergebnis lässt sich an der Wortanzahl erkennen: das Lehrwerk „Yeni Hitit“ hat 2844 Wörter und dagegen hat das Lehrwerk „Netzwerk“ 1656 Wörter (in allen verglichenen Kapiteln).

Obwohl das Lehrwerk „Yeni Hitit“ mehr Wörter als das Lehrwerk „Netzwerk“ hat, ist die Häufigkeit der Wörter viel weniger: Beim Lehrwerk „Yeni Hitit“ wurden 44,5% der

2844 Wörter in allen Kapiteln nur einmal verwendet, während 33,9% der 100 Wörter im Lehrwerk „Netzwerk“ nur einmal gebraucht wurden. Der Durchschnitt der 2-, 3-, 4- und 5-mal wiederholten Wörter sind ungefähr gleich aber die Ergebnisse zeigen, dass der Durchschnitt der 6-mal und mehr als 6-mal wiederholten Wörter zweimal höher bei dem Lehrwerk „Netzwerk“ ist. Daraus ergibt sich, die Wörter im Lehrwerk „Netzwerk“ mehr wiederholt worden sind als die Wörter im Lehrwerk „Hitit“.

Wünschenswert wäre die Feststellungen und die Ergebnisse dieser Studie im Bereich „Fremdsprachenlehren und -lernen“ und „Erstellen der Lehrwerke“ als Hilfsmittel anzuwenden.

Schlüsselwörter: Türkisch als Fremdsprache, Deutsch als Fremdsprache, Vokabular (Wortschatz), Häufigkeitswörterbuch (Frequenzwörterbuch), Lehrwerke.

İÇİNDEKİLER

ONAY	i
ÖZGEÇMİŞ	ii
ÖNSÖZ	iv
TEŞEKKÜR.....	v
ÖZET	vi
ABSTRACT.....	viii
ZUSAMMENFASSUNG	x
BÖLÜM I: GİRİŞ	1
1.1. Problem Durumu	1
1.2. Problem Cümlesi.....	2
1.3. Alt Problemler	2
1.4. Araştırmanın Amacı	3
1.5. Araştırmanın Önemi.....	3
1.6. Sınırlılıklar	3
1.7. Sayıtlar	4
1.8. Tanımlar	4
BÖLÜM II: ALANYAZIN.....	6
2.1. Dil Öğretimi ve Öğrenimi	6
2.1.1. Öğrenme ve Edinme	6
2.1.2. Ana Dili – Birinci Dil	8

2.1.3. Birinci Dil – İkinci Dil	10
2.1.4. İkinci Dil – Yabancı Dil	11
2.1.5. Farklı Edinim Tipleri	13
2.2. Yabancı Dil Öğretimi	15
2.2.1. Yabancı Dil Öğretim Yöntemleri	15
2.2.2. Temel Dil Becerileri	17
2.3. Sözcük	37
2.3.1. Sözcük Tanımı ve Kapsamı	37
2.3.2. Sözcük Türleri	38
2.4. Söz Varlığı	40
2.4.1. Söz Varlığı Tanımı ve Kapsamı	40
2.4.2. Temel Söz Varlığı Tanımı ve Belirlenmesi	40
2.4.3. Söz Varlığı Öğretimi ve Yöntemleri	42
2.4.4. Söz Varlığı ve Sıklık İlişkisi	46
2.5. Yabancı Dil Öğretim Aracı Olarak Ders Kitapları	48
2.5.1. Bu Araştırmaya Konu Olan Ders Kitaplarının Tanıtımı	50
BÖLÜM III: YÖNTEM	53
3.1. Araştırmanın Modeli	53
3.2. Evren ve Örneklem	53
3.3. Veri Toplama Araçları	53
3.3.1. Yeni Hitit Seti	53
3.3.2. Netzwerk Seti	58
3.4. Verilerin Toplanması	65
3.5. Verilerin Çözümlemesi	73

BÖLÜM IV: BULGULAR.....	74
4.1. Bulgular.....	74
4.1.1. Yeni Hitit Ders Kitabı Genel Alfabetik Dizini.....	74
4.1.2. Yeni Hitit Ders Kitabı Genel Sıklık Dizini	90
4.1.3. Yeni Hitit Ders Kitabı Konu Başlıklarına Göre Dizinleri	107
4.1.4. Netzwerk Ders Kitabı Genel Alfabetik Dizini	167
4.1.5. Netzwerk Ders Kitabı Genel Sıklık Dizini	178
4.1.6. Netzwerk Ders Konu Başlıklarına Göre Dizinleri.....	189
4.2. Bulguların Değerlendirilmesi.....	227
4.2.1. Yeni Hitit ve Netzwerk Yabancı Dil Ders Kitaplarındaki Toplam Sözcük Sayı ve Sıklıkları	227
4.2.2. Yeni Hitit ve Netzwerk Yabancı Dil Ders Kitaplarındaki Sıklık İncelemeleri	228
4.2.3. Yeni Hitit ve Netzwerk Yabancı Dil Ders Kitaplarındaki Ortak ve Farklı Sözcükler	231
4.2.4. Aynı Ünite Başlıkları Altındaki Ortak ve Farklı Sözcükler	242
4.1.7. Türkçe Dizinde Yer Almayan Sözcüklerin Karşılaştırılması	264
BÖLÜM V: SONUÇ VE ÖNERİLER	269
5.1. Sonuç.....	269
5.2. Öneriler	272
EKLER.....	275
Ek 1: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabındaki Numara Atanan Kelimeler	275
Ek 2: Netzwerk Deutsch als Fremdsprache Ders Kitabındaki Numara Atanan Kelimeler.....	280

Ek 3: Yeni Hitit Ders Kitabındaki TDK Sözlük’e göre Düzeltilen Kelimeler	282
Ek 4: Netzwerk Deutsch als Fremdsprache Ders Kitabındaki Duden Sözlük’e göre Düzeltilen Kelimeler	284
Ek 5: Türkçe Dizinde Yer Almayan Sözcükler.....	286
KAYNAKLAR	292

TABLÖLAR LİSTESİ

Tablo 1: Öğrenme ve Edinme (Edmondson ve House'dan aktaran Rösch, 2011, s.13)...	7
Tablo 2: Dil Edinim Tipleri (Rösch, 2011, s.11)	13
Tablo 3: Okuma Amacına Göre Okuma Türleri (Westhoff, 2001, s. 101-102)	34
Tablo 4: Araştırmaya Dahil Edilen Üniteler	66
Tablo 5: TDK Sözlükte Kalıplaşmış/ Birleşik Söz Olarak Yer Alan ve Almayan Kelimeler	69
Tablo 6: Genel Veriler	228
Tablo 7: Yeni Hitit Ders Kitabındaki 1, 2 ve 3 Kez Tekrar Edilen Kelimelerin Sayısı	229
Tablo 8: Netzwerk Ders Kitabındaki 1, 2 ve 3 Kez Tekrar Edilen Kelimelerin Sayısı	229
Tablo 9: Yeni Hitit ve Netzwerk Yabancı Dil Ders Kitaplarının Genel Sıklık İncelemesi	230
Tablo 10: Yeni Hitit ve Netzwerk Yabancı Dil Ders Kitaplarındaki Üniteler Geneline Ortak Sözcükler	231
Tablo 11: Yeni Hitit ve Netzwerk Yabancı Dil Ders Kitaplarındaki Üniteler Geneline Farklı Sözcükler	237
Tablo 12: Yeni Hitit Ünite 1 ve Netzwerk Ünite 1/8'deki Ortak Sözcükler	242
Tablo 13: Yeni Hitit Ünite 1 ve Netzwerk Ünite 1/8'deki Farklı Sözcükler	243
Tablo 14: Yeni Hitit Ünite 2 ve Netzwerk Ünite 2'deki Ortak Sözcükler	245
Tablo 15: Yeni Hitit Ünite 2 ve Netzwerk Ünite 2'deki Farklı Sözcükler	247
Tablo 16: Yeni Hitit Ünite 5 ve Netzwerk Ünite 4'deki Ortak Sözcükler	249
Tablo 17: Yeni Hitit Ünite 5 ve Netzwerk Ünite 4'deki Farklı Sözcükler	250
Tablo 18: Yeni Hitit Ünite 6 ve Netzwerk Ünite 7'deki Ortak Sözcükler	253
Tablo 19: Yeni Hitit Ünite 6 ve Netzwerk Ünite 7'deki Farklı Sözcükler	254
Tablo 20: Yeni Hitit Ünite 10 ve Netzwerk Ünite 3'deki Ortak Sözcükler	256

Tablo 21: Yeni Hitit Ünite 10 ve Netzwerk Ünite 3’deki Farklı Sözcükler	257
Tablo 22: Yeni Hitit Ünite 12 ve Netzwerk Ünite 12’deki Ortak Sözcükler	260
Tablo 23: Yeni Hitit Ünite 12 ve Netzwerk Ünite 12’deki Farklı Sözcükler	261
Tablo 24: Yeni Hitit ve Netzwerk Yabancı Dil Ders Kitaplarında Karşılaştırılan Sözcüklerin Genel Verileri	263
Tablo 25: “imek” ek-fiili ile “sein” fiilinin Sıklık Karşılaştırmaları	264
Tablo 26: Olumsuzluk İfadelerinin Sıklık Karşılaştırmaları	265
Tablo 27: Yeni Hitit Ders Kitabında Geçen Hal Eklerinin Sıklıkları.....	265
Tablo 28: Netzwerk Ders Kitabında Geçen Hal Edatlarının Sıklıkları	266
Tablo 29: İsim Tamlamaları ve Genitiv Halin Sıklık Karşılaştırmaları	266
Tablo 30: Almancadaki Modalverb’ler ile Türkçe Karşılıkları ve Sıklık Karşılaştırmaları	268
Tablo 31: Almancadaki Yan Cümle Bağlaçları ve Türkçe Karşılıklarının Sıklık Karşılaştırması	267

ŞEKİLLER LİSTESİ

Şekil 1: Ders Kitaplarının Faydaları (Kast ve Neuner'den aktaran Genç, 2002, s.75)...	49
Şekil 2: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe Serisinin Görseli	54
Şekil 3: Netzwerk Deutsch als Fremdsprache Serisinin Görseli	58

KISALTMALAR

Alm.: Almanca

ÇK: Çalışma Kitabı

DK: Ders Kitabı

İng.: İngilizce

TDK: Türk Dil Kurumu

BÖLÜM I: GİRİŞ

1.1. Problem Durumu

Globalleşip bilgi çağının değişimlerini yaşayan dünyamızda sınırların kalkmasıyla Avrupa içinde de hareketlilik artmış; ekonomik, siyasal, toplumsal ve teknolojik alanlarda olduğu gibi eğitim alanında da köklü değişimler meydana gelmiştir. “Eğitim, *nasıl bir insan yetiştirmek istiyoruz?* sorusunu yanıtlama ürünü iken, *nasıl bir dünyada yaşıyoruz?* sorusuyla da iç içedir” (Polat, 2001, s.29). Değişen bu dünya koşulları uluslararası iletişim aracı olan yabancı dillerin önemini de son derece arttırmıştır. Tapan’ın (2001a, s.42) da dile getirdiği gibi, insan yaşadığı çağın yoğun ilişkiler ağı içerisinde etkin ve üretken bir biçimde yerini alma gayesinde ise; kendi koşullarından yola çıkarak dünyanın beklentilerine yanıt vermek zorundadır. Beklentilere sağlıklı bir şekilde yanıt verebilmek ise ancak bireysel ve toplumsal düzlemde kurulacak iletişimin ön koşulu olan “öteki”nin dilini/dillerini bilme ile gerçekleştirebilir. Bu durumda yabancı dil/diller öğrenmek kaçınılmazdır. Bu doğrultuda son yıllarda yabancı dil öğrenenlere ve öğrenenlere ışık tutmak amacıyla birçok yeni yöntem, yaklaşım ve çalışmalar ortaya konmuştur. Bunların bir örneği ise 2001 yılının Avrupa Konseyi ve Avrupa Birliği tarafından *Avrupa Diller Yılı* olarak belirlenmesi ve bu çerçevede etkinlikler düzenlenmesidir. Tapan bu konuda şunları ifade etmiştir:

Bu çerçevede düzenlenen etkinliklerin amacı, Avrupa Konseyi’ne üye ülkelerin dilsel ve kültürel farklılıklarını bir zenginlik olarak görmelerine olanak sağlamak, Avrupa’da konuşulan çeşitli dillerin sosyal, kültürel ve ekonomik yaşam için ne denli önemli ve yararlı olduğunu vurgulamak ve dolayısıyla çokdilli ve çokkültürlü bir dünyada yaşayan insanların dil öğrenme isteklerini güçlendirmek ve desteklemektir (Tapan, 2001b, s.117).

2001 Avrupa Diller Yılı ilan edilmesinin amacıyla ilgili Demirel ise şunları ifade etmiştir:

Diller yılını ilan etmedeki temel amaç, Avrupa Konseyine üye ülkelerin dil ve kültür miraslarına sahip çıkmaları ve bunu diğer Avrupa ülkeleriyle birlikte paylaşımlarıdır; bunun yanı sıra çok kültürlü, çok dilli Avrupalı olma bilincini yayarak birden çok dil öğrenmeyi teşvik etmektir. Bu yolla çok dil öğrenmenin farklı dil ve kültürel geçmişleri olan insanlar arasında hoşgörüyü arttıracığı ve birbirlerini daha iyi anlamalarını sağlayacağı beklenmektedir (Demirel, 2005, parag.14).

Bu düşünceye uygun olarak merkezinde çokkültürlü ve çokdilli bir yapıyı barındıran tüm Avrupa Birliği ülkelerinde uygulanmak üzere, yabancı dil öğretiminde ortak bir standarda ve ortak ölçütlere dayalı bir araç geliştirmeyi amaçlayan Avrupa Konseyi Modern Diller Bölümünce *Diller İçin Avrupa Ortak Başvuru Metni* (İng. The Common European Framework of Reference for Languages, Alm. Der Gemeinsame Europäische Referenzrahmen für Sprachen) ve *Avrupa Dil Portfolyosu* (İng. European Language Portfolio, Alm. Europäisches Sprachenportfolio) geliştirilmiştir. Bugün tüm Avrupa ülkelerinde yabancı dil öğretiminde temel alınarak gerçekleştirilen bu çerçeve programı ülkemizde de benimsenmiştir (Mirici, tarihsiz, parag.1). Bu noktadan hareketle denebilir ki, artık tüm Avrupa ülkelerinde olduğu gibi ülkemizde de hemen hemen her yabancı dil ders kitabı bu çerçeve programına göre düzenlenmektedir.

Yukarıda da bahsedildiği gibi, değişen dünya koşulları sadece yabancı dil öğrenme isteğini arttırmakla kalmamış, yabancı dil öğretimini de önemli derecede etkilemiştir. Bu bağlamda ülkeler kendi anadillerinin yabancı dil olarak öğretilmesi alanında birçok yeni çalışmalar yapmaya yönelmiştir. İngilizce, Fransızca ve Almanca gibi Avrupa dillerinin yabancı dil olarak öğretimi uzun yıllardan beri önemini korumaktadır ve bu alanda birçok yeni çalışmalar yapılmaktadır. Gelişen dünya konjonktüründe Türkçenin öğretimi de özellikle son yıllarda çok büyük önem kazanmıştır.

1.2. Problem Cümlesi

Çalışmanın problem cümlesi olarak “Türkçenin ve Almancanın yabancı dil olarak öğretiminde A1 ve A2 seviyesinde hazırlanmış ders kitaplarında söz varlığı kullanımında bir farklılık göze çarpmakta mıdır?” sorusu belirlenmiştir.

1.3. Alt Problemler

Araştırmanın genel amacı doğrultusunda aşağıdaki sorulara yanıt aranmak istenmektedir:

- a. Yabancı dil olarak Türkçenin ve Almancanın öğretimi için hazırlanmış A1 ve A2 seviyesindeki ders kitaplarında kullanılan söz varlığı nedir?
- b. Bu söz varlığındaki kelimelerin kullanım sıklıkları nedir?

- c. Türkçenin ve Almancanın yabancı dil olarak öğretimi için hazırlanmış A1 ve A2 seviyesindeki ders kitaplarında kullanılan söz varlığı arasında bir farklılık göze çarpıyor mu?
- d. Aynı ünite başlığı altında yer alan söz varlıklarında anlamlı bir fark var mıdır?

1.4. Araştırmanın Amacı

Bu araştırmanın genel amacı, Türkçenin ve Almancanın yabancı dil olarak öğretimi için A1 ve A2 seviyesinde hazırlanmış birer ders kitabında kullanılan söz varlığı ve sıklık karşılaştırması yapmaktır.

1.5. Araştırmanın Önemi

Bu araştırmada yabancı dil olarak Almanca öğretimi için hazırlanmış Netzwerk Seti ve yabancı dil olarak Türkçe öğretimi için hazırlanmış Yeni Hitit Setinin A1 ve A2 seviyesindeki ortak konu başlıkları altında kullanılan söz varlığı tespiti yapılacak ve bunlar karşılaştırılacaktır. Yapılacak olan karşılaştırma iki türde gerçekleştirilecektir. Birinci aşamada tüm üniteler genelinde ve her ünite başlığı altında kullanılan söz varlıkları karşılaştırılacaktır. İkinci aşamada bu kullanılan söz varlıklarının sıklık karşılaştırması yapılacaktır. Araştırmadan elde edilen bulguların yabancı dil olarak Türkçe ve yabancı dil olarak Almanca öğretimi için bundan sonra hazırlanacak ders kitaplarına katkı sağlayacağı ve bu gibi karşılaştırmalı çalışmalara veri sunacağı umulmaktadır.

1.6. Sınırlılıklar

Bu araştırma;

- İncelenecek kitaplar açısından, yabancı dil olarak Almanca öğretimi için hazırlanmış Netzwerk Seti ve yabancı dil olarak Türkçe öğretimi için hazırlanmış Yeni Hitit Seti ile,

- Konu açısından; incelenecek kitaplardaki ortak konu başlıklarıyla ve bu ünitelerde geçen sözcüklerle,
- Kitapların seviyesi açısından; A1 ve A2 seviyesiyle,
- Kitapların hitap ettiği kitle açısından; yetişkinlerle sınırlıdır.

1.7. Sayıtlar

Bu araştırmada;

- İncelenecek ders kitaplarının, söz varlığı belirlemede yeterli oldukları varsayılmıştır.

1.8. Tanımlar

Diller için Avrupa Ortak Başvuru Metni: MEB tarafından çevirisi yapılan Diller için Avrupa Ortak Başvuru Metni'ne bakıldığında şu açıklama karşımıza çıkmaktadır:

Diller için Avrupa Ortak Başvuru Metni, Avrupa ülkelerinde dil öğretim programlarını, program yönergelerini, sınav ve ders kitapları vb. konulardaki çalışmaları yönlendirmek için ortak bir çerçeve sunmayı amaçlamaktadır. Yabancı dil öğrenenlerin, bu dili iletişim kurmada kullanabilmek için neleri bilmeleri ve bu dilde etkinlik kazanmak için hangi bilgi ve yeteneklerini geliştirmeleri gerektiğini kapsamlı bir şekilde açıklamaktadır. (...) Başvuru metni aynı zamanda yabancı dil öğrenenlerin gerçekleştireceği ilerlemenin, öğrenmenin her aşamasında ve yaşam boyu öğrenme temeliyle ölçülebilmesini sağlayan dil yeterlilik düzeylerini de tanımlamaktadır (MEB, s.1).

A1 ve A2 Seviyeleri: Diller için Avrupa Ortak Başvuru Metni'ne göre dil yeterlilik seviyeleri üç ana başlık ve 6 alt başlıkta toplanmıştır. Bunlar; Temel Düzey Kullanıcı (A1 ve A2 seviyeleri), Ara Düzey Kullanıcı (B1 ve B2 seviyeleri) ve İleri Düzey Kullanıcı (C1 ve C2 seviyeleri) olarak adlandırılmaktadır (MEB, s.21).

Bu çalışmaya konu edilen ders kitaplarının incelenecek olan A1 ve A2 seviyeleri başvuru metninde şu şekilde tanımlanmaktadır:

A1: Sıradan ve gündelik deyişlerle somut gereksinimleri karşılamayı hedefleyen son derece yalın ifadeleri anlayabilir ve kullanabilir. Kendini veya bir başkasını tanıtabilir ve bir kişiye, kendisiyle ilgili sorular –Örneğin oturduğu yer, ilişkileri, sahip olduğu şeyler, vb. üzerine- aynı türden sorulara yanıt verebilir. Eğer kendisiyle konuşan kişi yavaş yavaş ve tane tane kendisine yardımcı olacak biçimde konuşuyorsa, basit bir biçimde iletişim kurabilir.

A2: Tek cümleleri ve doğrudan öncelik alanlarıyla (söz gelimi yalın ve kişisel bilgiler ve aile bilgileri, alışverişler, yakın çevre, iş) ilişkili olarak sıklıkla kullanılan deyimleri anlayabilir. Bildik ve alışlagelen konular üzerinde yalnızca yalın ve dolaysız bilgi alışverişini gerektiren basit ve bildik etkinlikler çerçevesinde iletişim kurabilir. Eğitimini, dolaysız çevresini yalın yollardan betimleyebilir ve dolaysız gereksinimlerine denk düşen konuları anlatabilir (MEB, s. 22-23).

Kelime sıklığı: “Bir dilin sözcüklerinin öteki sözcüklere oranla daha çok ya da daha seyrek kullanılmasıdır” (Aksan’dan aktaran Yıldız, Okur, Arı ve Yılmaz, 2010, 316).

Sıklık dizelgesi: Bir konuşma metnindeki ya da yazılı metindeki kelimelerin sayımı yapılarak, sıklık dizelgesi düzenlenir (Yıldız, Okur, Arı ve Yılmaz, 2010, 316).

Amaç-dil (Zielsprache): Öğrenilen yabancı/ikinci dil.

BÖLÜM II: ALANYAZIN

2.1. Dil Öğretimi ve Öğrenimi

Globalleşme sonucu dünyada hareketliliğin artmasıyla, çokkültürlü ve buna bağlı olarak da çokdilli bir yaşam modeli yaygınlaşmaya devam etmektedir. Bu değişimler sonucu dil araştırmacıları da birçok yeni kavramı ortaya koymaktadır. Son yıllarda dil öğretim ve öğrenim araştırmalarının hangi noktaya geldiğine bakmadan önce, yabancı dil öğretim sürecinde büyük önem taşıyan bazı terimlerin doğru bir şekilde kavranabilmesi ve bu kavramlar arasındaki ortak ve farklı noktaların ortaya konması yanlış olmayacaktır. Bu kavramların iyi bir şekilde anlaşılabilmesi, yabancı dil öğretimi aşamasında dikkat edilecek hususları da öne çıkarmaktadır. Bu şekilde yabancı dil öğretim hedeflerine ulaşmak daha kolay olabilmektedir. Bunun yanı sıra bu kavramların iyi bir biçimde anlaşılabilmesi, yabancı dil ders kitabı hazırlama süreci gibi karmaşık bir süreçten, yabancı dil ders planı hazırlama aşaması gibi daha az kapsamlı bir sürece kadar birçok noktada da yardımcı olmaktadır. Tüm bu gerekçelerden hareketle çalışmanın devamında dilbilim gibi birçok alanda önemli olan bazı kavramlara değinilecektir.

2.1.1. Öğrenme ve Edinme

“Bir dili öğrenme” ve “bir dili edinme” kavramları arasında bazı farklılıklar mevcuttur. “Dil öğrenimi, tüm diğer öğrenmeler gibi hipotezlerin oluşturulmasını ve bunların başkalarıyla interaktif olarak denenmesini temel alan, kişisel, yaratıcı ve öz yönlendirmeli bir süreçtir” (Rösch, 2011, s.13-14)¹. Dil öğrenimi ve öğretimi ile ilgili çalışmalar incelendiğinde bahsedildiği gibi, iki ayrı kavram olan *öğrenme* ve *edinme* göze çarpmaktadır. Bir dili kazanım şekli hangi kavramdan bahsedilmesi gerektiğini açığa vurmaktadır.

¹ Bu çalışmada Almandan Türkçeye çeviriler tarafımdan yapılmıştır.

Tablo 1: Öğrenme ve Edinme (Edmondson ve House'dan aktaran Rösch, 2011, s.13)

Öğrenme (Lernen – learning)	Edinim (Erwerb – acquisition)
Sistemli/amaçlı öğrenme (gesteuertes Lernen)	Doğal öğrenme (natürliches Lernen)
Dışsal güdü ile öğrenme (explizites Lernen)	İçsel güdü ile öğrenme (implizites Lernen)
Bilinçli öğrenme (bewusstes Lernen)	Kendiliğinden öğrenme (unbewusstes Lernen)

*Öğrenme*de süreç, içerik ve amaç genelde daha önceden planlanıp belirlenmiştir. Bu nedenle eğitim ya da kariyer gibi dışsal güdüler nedeniyle bir dil sistemli, amaçlı ve bilinçli bir şekilde öğrenilir. Buna karşılık *edinme* sürecinde; hayati ihtiyaçlarını karşılayabilmek ve hayatını devam ettirebilmek gibi içsel güdüler nedeniyle bir dil kendiliğinden ve doğal bir şekilde edinilmektedir.

Rösch (2011, s.13) yukarıda verilen tablodaki ayrımı yapmanın yanı sıra, birçok yabancı dil yöntemcileri gibi her iki sürecin de sadece bir kavram ile kati bir şekilde eşleştirilmemesi gerektiğini vurgulamaktadır. Bunu ise dil gelişiminin çok yönlülüğü olarak yorumlamaktadır, çünkü bu iki süreç her zaman birbiriyle geçişler yaşamaktadır. Örneğin dil derslerinde dersin gerekliliği olan yönlendirmelerin yapılmadığı, doğal, kendiliğinden edinim süreçleri gerçekleşebilirken; kelime öğrenme, bilgileri hafızaya kaydetme ya da söz dizimsel yapıların irdelenip hafızaya alınması gibi bilinçli öğrenme çeşitleri de ders dışında önemli bir yer tutabilmektedir.

Yukarıda bahsedilen *dili öğrenme* ve *dili edinme* arasındaki farka Apeltauer (1997, s.14) de değinmiştir. Ona göre de edinim, kendiliğinden, tabii bir şekilde dilin benimsenmesi iken; öğrenme, bilinçli ve amaçlı dili işleme sürecidir. Apeltauer'e göre de bu iki süreç geçişler yaşamaktadır. Dil ediniminde dışarıdan yönlendirme ve kontrol tamamen yok demek yanlış sayılacaktır, çünkü bir anne de çocuğunun dil edinimi sürecine katkıda

bulunmaktadır. Anne, çocuğun dediklerini düzelterek, tekrarlayarak veya tamamlayarak çocuğun doğal edinim sürecine müdahale etmektedir. Bu gibi örneklerde de görüldüğü gibi dışarıdan yönlendirme ve kontrol okulda olduğu gibi hayatın içinde de bulunabilmektedir.

2.1.2. Ana Dili – Birinci Dil

Wojnesitz'in (2010, s.27) Boeckmann'dan aktardığı gibi, bir insanın hayatında ilk olarak edindiği dil Almancada; ana dili (Muttersprache), birinci dil (Erstsprache), başlangıç dili (Primärsprache), temel dil (Grundsprache), doğal dil (natürliche Sprache), aile dili (Familiensprache) gibi kavramlarla karşılanmaktadır. Fakat bu terminolojiye dil bilim açısından bakıldığında çok net olmadığı görülmektedir. Ülkeler arası göçler ve göçmenlik sorunu göz önünde bulundurulduğunda bu kavramlar yerine “Köken Dili” (Herkunftssprache) tercih edilmektedir. Ancak bu da kısmen yanıltıcı olabilmektedir, çünkü artık 3. neslin kökeni ile ilgili görüşler tartışılır durumdadır.

Apeltauer'in (1997, s.10) Porsché'den yaptığı alıntıya göre; ana dili, ders ya da dil bilgisi aktarımı yardımı ile öğrenilen dillerin tersi olarak görülmektedir. Bu ifadeden anlaşıldığı gibi ana dili edinimi doğal bir süreçtir. Ona göre, normal yaşam koşulları altında büyüyen her çocuk yaşamının ilk yıllarında çevresindeki dili benimser, başka bir deyişle birinci dilini edinir; fakat çocukla kimse konuşmazsa, çocuk başkalarının konuşmalarını duyma olanağı bulamazsa, edinimin bu doğal süreci bozulabilir. Çünkü çocuklar onlarla konuşulduğunda, gözlem yapabildiklerinde ve dinleyebildiklerinde bir dili edinebilir. Bu bağlamda burada ana dili ediniminden de bahsedilebilir.

Wojnetsitz'in dile getirdiği ana dili kavramının dilbilimsel açıdan yarattığı karmaşadan, Apeltauer (1997, s.10,11) de bahsetmektedir. Ona göre hangi dilin ilk önce edinildiği ve hangi dilin tercih edildiği, çocuğun yaşadığı hayat koşullarına bağlıdır. Bu hayat koşulları göç gibi bazı yollarla değiştiğinde, ilk edinilen dil artık kullanılmamaya başlanıp, yavaş yavaş unutulmaya yüz tutabilir. Apeltauer bu noktada şu soruyu yöneltmektedir; kullanılmayan ve hatta unutulmaya yüz tutan bir dil ana dili olabilir mi? Bu sorunun cevabı ana dili algımızla bağlantılıdır. Biçimsel yönden bakıldığında, “ana dili” annenin konuştuğu ve bu nedenle de çocuğun ilk olarak edindiği dildir. Bu şekilde bakıldığında

bu soruya cevap olarak *evet* denilebilir. Diğer yandan ana dili ile insanın kendini en iyi ifade ettiği ve kullanırken kendini en rahat hissettiği dil ilişkilendirildiğinde ve yukarıda bahsedilen göç gibi bir durumda bu dilin unutulmaya başlanabileceği düşünüldüğünde ise bu sorunun cevabı *hayır* olacaktır. Bu nedenle yanlış anlaşılmalara önlemek adına Apeltauer, araştırmasında ana dili kavramı yerine birinci dil kavramını kullanmayı tercih etmektedir. Aynı şekilde Wojnesitz (2010, s.27) de çalışmasının devamında, birinci dil kavramının diğer kavramlara nazaran daha objektif olduğunu ve karmaşaya neden olmamak adına “birinci dil” kavramını kullanmayı tercih ettiğini belirtmektedir.

Zippel (2009, s.12) de “birinci dil ile doğumdan itibaren edinilen tüm diller kastedilir” demektedir ve bu terimin günlük hayatta kullanılan “ana dili” terimi ile aynı anlamda olduğunu vurgulamaktadır.

Klein’ın (2001, s.604) da belirttiği gibi, her çocuk küçük yaşlardan itibaren bir dili –ana dilini- benimser ve o dili öğrenir. Klein ve Dimroth’un (2003, s.127) ifadesine göre, bu süreç ilk bakışta zahmetsizce, adeta kendiliğinden ilerliyormuş gibi görünmektedir. Fakat daha detaylı incelendiğinde özellikle yeni kelimelerin öğrenilmesi, daha önce öğrenilmiş kelimelerin yeni kullanımlarının benimsenmesi gibi söz varlığı alanında ya da cümle yapıları, fiil çekimleri gibi dil bilgisi alanında yeni yapıların öğrenilmesinin çok uzun süre devam ettiği, karmaşık bir süreç olduğu vurgulanmaktadır. Bu nedenle birinci dil edinimi sürecinin birçok yıla yayıldığını; fakat ergenlik çağıyla birlikte dile ‘çok iyi’ hâkim olunmuş bir biçimde, bu sürecinin büyük bir kısmının tamamlanmış olduğu ifade edilmektedir. Buradaki “çok iyi” ile ergenlik çağında dil ediniminde en üst noktaya ulaşılabileceği değil; kendi sosyal çevresinde bariz bir fark olmayacak şekilde dile hâkim olunacağı kastedilmektedir. B. Günther ve H. Günther (2007, s.58) ise birinci dilde iletişim yetisinin gelişiminin büyük bir kısmının yaklaşık olarak 10 yaşına kadar tamamlanmakta olduğunu vurgulamaktadır ve onlar (2007, s.56-57) da “Birinci dil insanın edindiği ilk dildir.” ifadesini vurgulamaktadır. Kielhöfer ve Jonekeit’tan aktardıklarına göre edinilen diller, zayıf ve güçlü diller olarak ikiye ayrılmaktadır. Baskın olan dil, güçlü dil; daha az gelişmiş olan dil ise zayıf dil olarak adlandırılmaktadır. Birinci dil genel olarak güçlü dildir; fakat güçlü dil her zaman ilk edinilen dil olmak zorunda değildir. Başka bir deyişle, insanın hayatı boyunca edindiği diller ediniliş sırasına göre

güçlünden zayıfa bir hiyerarşi izlememektedir. Burada ise yukarıda bahsedilen, Apeltauer'in ana dili için verdiği göç örneği akla gelmektedir. Hangi dilin daha iyi gelişeceği ve tercih edileceği çocuğun içinde bulunduğu yaşam koşullarına bağlıdır. Bu bağlamda ana dili kavramıyla birinci dil kavramını aynı anlamda kullanmak doğru olmayacaktır.

Rösch'ün (2011, s.11) de benzer şekilde ifade ettiği gibi, psikodilbilimde birinci dil ve ikinci dil ile kronolojik olarak birinci ve ikinci olarak edinilen diller kastedilmemektedir. Birinci dil edinimi doğumla beraber başlayıp, çocuğun genel gelişimiyle paralel olarak devam eder ve bu kavram ikidilli ailelerde yetişen çocuklarda birden fazla dili karşılayabilmektedir.

2.1.3. Birinci Dil – İkinci Dil

Zippel'in yukarıdaki birinci dil tanımından da anlaşılabilirdiği gibi, bir insan birden fazla birinci dile sahip olabilmektedir. B. Günther ve H. Günther'in (2007, s.57) de benzer şekilde açıkladığı gibi; özellikle sınır bölgelerinde yaşayan ailelerde yetişen çocuklar, ilk çocukluk yıllarında çocukla konuşulan dil yani ana dili yanında, ilerleyen yıllarda başka dilleri de ikinci/ üçüncü hatta dördüncü dil olarak öğrenebilmektedir. Bu durumda ise ikidillilik veya çokdillilikten bahsedilmektedir.

Klein'in (2001, s.604) ifadesine göre ise, çoğu insan birinci dilden sonra ikinci, üçüncü ya da dördüncü dili öğrenir. Birinci dil ediniminin seyri ve sonuçları ile ikinci dil ediniminin seyri ve sonuçları karşılaştırıldığında, ikinci dil ediniminin farklı şekillerde ilerlediği görülmektedir. Burada yaş ve edinim yolu gibi önemli ölçüde fark oluşturan birçok faktör rol oynamaktadır. Birinci dil edinimi doğumla birlikte başlarken, ikinci dil edinimi çok farklı zaman dilimlerinde başlayabilmektedir. Burada atlanılmaması gereken önemli bir noktayı Klein, Meisel'den aktararak açıklamıştır. Bu ifadeye göre, başlangıçtan itibaren iki dili aynı anda öğrenmeye başlamak da mümkündür; fakat o zaman burada söz konusu olan ikinci dil edinimi değil, ikidillilerdeki birinci dil edinimidir (*bilingualer Erstspracherwerb*). Apeltauer (1997, s.11 ve 149) ise 3 ya da 4 yaşına kadar iki farklı “birinci dil”in aynı anda edinimi için *primärer Bilingualismus*

kavramını kullanmaktadır ve bu sürecin sonunda genellikle bu iki dilden birinin daha iyi edinildiğini de vurgulamaktadır.

Klein ve Dimroth'un (2003, s.129) çalışmasının devamında dile getirdiği gibi, birinci dil edinimi doğumla birlikte başlarken, ikinci bir dil edinimi ana dilin ilk yapılarının bile pek mevcut olmadığı ilk çocukluk yıllarından, ileri yetişkinlik dönemlerine kadar her zaman diliminde gerçekleşebilmektedir. Dili öğrenme yaşı ve edinim şekli farklı edinim tiplerinin oluşumuna neden olmaktadır. Birinci dil edinimi en azından okul çağı başlayana kadar dışarıdan sistemli müdahaleler olmaksızın, günlük hayat içerisinde gerçekleşmektedir. İkinci dil edinimi ise aynı şekilde günlük hayat içerisinde gerçekleşebileceği gibi; dil dersleri gibi sistemli müdahalelerin ürünü de olabilmektedir.

Dietrich (2004, s.12) de ikinci dil için, birinci dil ediniminin tamamlanmasından yani yaklaşık olarak 5 yaşından sonra edinilen dildir tanımını yapmaktadır.

2.1.4. İkinci Dil – Yabancı Dil

Apeltauer (1997, s.147) yabancı dil için, bir sistem içerisinde öğrenilen yabancı bir dildir tanımını yapmaktadır. Yabancı dil dersi, dili öğrenilen ülkede gerçekleşmez, yani ders dışında bu dili kullanmak ve bu dilde pratik yapmak mümkün olmamaktadır.

B. Günther ve H. Günther (2007, s.57), ikinci dil kavramının birinci dilden sonra öğrenilen her dili işaret ettiğini, aynı zamanda yeni bir toplum ve kültürde hayatın üstesinden gelebilmek için gerekli olan alternatif bir dili, yani ikinci bir dili ifade ettiğini vurgulamaktadır. Bu ikinci dil, bir azınlığa mensup kişilerin varoluşsal ihtiyaçları nedeniyle genellikle daha sonra birinci dil kadar iyi konuşulabilmektedir. İkinci dilin çocuğun yaşadığı toplumdaki en belirgin görevinin günlük yaşam durumlarıyla iletişimsel olarak başa çıkabilmeyi sağlamak olması, ikinci dilin birinci dil kadar iyi gelişebilmesinin en büyük nedeni olarak görülebilir.

Apeltauer (1997, s.15-16) ikinci dil ve yabancı dil ayrımını Almanya'daki Türk çocukları için verdiği bir örnekle açıklamaktadır. Öğrenenin yeni (yabancı) dili ders dışında, mesela komşu çocuklarıyla oyun oynarken kullanma fırsatı yoksa bu yabancı dildir, tam tersi durumda ise ikinci dilden bahsedilir. Örneğin Almanya'daki Türk öğrenciler, Almancayı okul haricinde sokakta, oyun esnasında vs. kullanabildiği için burada ikinci dilden

bahsedilmektedir. Buna karşılık Türkiye’de Almanca öğrenenler bu dili ders dışında kullanma imkânı bulamadıklarından dolayı burada yabancı dil olarak Almancadan bahsedilmektedir. Bu bilgiler ışığında denebilir ki, yabancı dil öğreniminde ikinci dilden farklı olarak eksik kalan nokta, ders dışında da pratik yapmak ve bu yolla öğrenmeye devam etmektir. Bunun sonucu olarak yabancı dil öğrenimi genel olarak ikinci dil ediniminden daha uzun sürmektedir. Ayrıca ikinci dilin yeni bir toplumda anlaşma aracı olduğu düşünülürse, ikinci dil derslerinde yabancı dil derslerine nazaran daha yüksek bir seviyeye ulaşılması beklenmektedir.

Dietrich’in (2004, s.312-313) ifadesine göre ikinci dil ile yönlendirme olmaksızın edinilen dil; yabancı dil ile ağırlıklı olarak sınıf ortamında öğrenilen dil kastedilmektedir.

İkinci dil, yabancı dil ile karşılaştırıldığında insan hayatında daha önemli bir rol oynamaktadır. İkinci dilin yaşamsal ve varoluşsal bir önemi vardır; yabancı toplum ve kültürde günlük hayatla başa çıkma ve anlaşmayı sağlama aracıdır. Buna karşılık yabancı dilin insanlar arası iletişim aracı olarak daha sınırlı ve nadir kullanımı söz konusudur. Genellikle iş hayatı ve kariyer açısından önemi yüksektir (B. Günther, H. Günther, 2007, s.58). Bahsedilen düşünceye Apeltauer (1997, s.16) de değinmiştir. Ona göre de ikinci dil, yabancı dile göre kişinin hayatında daha önemli bir rol oynamaktadır. Bir anlaşma aracı olarak, bir toplumda yaşamın devam ettirilebilmesi için gerekli olmaktadır. Bu bağlamda ikinci dilin hayati önemi varken, yabancı dil potansiyel ve genellikle de kısıtlı bir anlaşma aracıdır.

Zippel (2009, s.12-14) ise ikinci dil ile yabancı dil kavramlarının daha sonra öğrenilen bir dil için kullanıldığını ifade etmektedir. Bu sonradan öğrenilen dil ne kadar geç öğrenilirse, ikinci dil ve yabancı dilin birinci dilden ayrımı o kadar kolay anlaşılır ve açık olabilmektedir. Ayrıca bu dilin edinimi 6 yaşından önce başlarsa, orada yabancı dil ediniminden bahsedilemeyeceğini de dile getirmektedir. Bunun yanı sıra Zippel’e göre de ikinci dil kişinin kendi dünyasındaki bütün alanlarını kapsamaktadır ve bu yönüyle yabancı dilden çok, birinci dil ile uyum göstermektedir. Dile hâkim olma süreci incelendiğinde, öğrenme ve edinme olarak iki ayrımdan da bahsetmektedir. Zippel’in Rösler’den aktardığı gibi, *yabancı dil öğrenimi* bilinçli bir şekilde, bir sistem içerisinde

aktarıp, dışarıdan yönlendirilip kontrol edilirken; *ikinci dil edinimi* serbest, bilinçsiz, dışarıdan yönlendirilmeden gerçekleşir.

Boeckmann (2008, s.5) da bir insanın birden fazla birinci dile ve bunun yanı sıra yabancı dile sahip olabileceğini vurgulamaktadır. Burada önemli olan bu dillerin nasıl edinildiğidir. Tam da bu noktada birinci dil ve ikinci dil kendini yabancı dilden ayırmaktadır.

2.1.5. Farklı Edinim Tipleri

Yukarıda bahsedilen edinim tiplerinin haricinde daha farklı edinim tiplerinin de olduğu, bunların bazı noktalarda birbirlerine geçtiği, farklı durumlarda önemlilik ve yararlılık gösterme durumlarının değişken olduğu unutulmamalıdır (Klein ve Dimroth, 2003, s.130).

Tablo 2: Dil Edinim Tipleri (Rösch, 2011, s.11)

Yaklaşık olarak yaş	A dilinin edinimi	B dilinin edinimi	Edinim Tipi (Name)
0-3 Yaş	+	–	Tekdillilerde Birinci Dil Edinimi (monolingualer Erstspracherwerb)
	+	+	İkidillilerde Birinci Dil Edinimi (bilingualer Erstspracherwerb / Doppelspracherwerb)
3-6 Yaş	+	+	Erken Yaşta İkinci Dil Edinimi (Früher Zweitspracherwerb von Kindern)
6-12 Yaş	(+)	+	Çocuklarda İkinci Dil Edinimi (Zweitspracherwerb von Kindern)
Ergenlikten sonra	–	+	Gençlerde ve Yetişkinlerde İkinci Dil Edinimi (Zweitspracherwerb von Jugendlichen und Erwachsenen)

Daha önce de bahsi geçtiği gibi, dil öğrenme yaşı, dil ediniminde farklı formlara neden olmaktadır. Bu, Rösch'ün (2011, s.11) Klein ve Ehlich'in çalışmalarını sentezleyerek oluşturduğu yukarıdaki tabloda daha belirgin olarak ortaya konulmaktadır. 3 yaşından önce öğrenilen her dil, birinci dil edinimi olarak kabul edilmektedir. Dil edinim tipleri açısından bakıldığında ise; birinci dil edinimi, daha önce de tanımları yapıldığı üzere, *tekdiğerlerde birinci dil edinimi* ve *ikidillerde birinci dil edinimi* olmak üzere ikiye ayrılmaktadır. Tekrarlamak gerekirse, 3 yaşına kadar sadece bir dilin edinilmesi tekdiğerlerde birinci dil edinimi; birden fazla dilin edinilmesi ise ikidillerde birinci dil edinimi olarak tanımlanmaktadır. Dünya geneline bakıldığında ikidillerde birinci dil ediniminin Almanya, Fransa, Danimarka gibi bazı ülkelerin –özellikle sınır bölgelerinin- haricinde çok yaygın olmadığı göz ardı edilmemelidir. 3 yaşından itibaren başka bir veya birden fazla dil ile karşılaşıldığında ise, ikinci dil ediniminden bahsedilmektedir ve bu ikinci dil edinimi tabloda da görüldüğü gibi yaş aralıklarına göre farklılık göstermektedir (Erken Yaşta İkinci Dil Edinimi, Çocuklarda İkinci Dil Edinimi, Gençlerde ve Yetişkinlerde İkinci Dil Edinimi).

Yukarıdaki tabloyu göç ile birlikte çokkültürlülüğün ve çokdilliğin yoğun olarak yaşandığı Almanya'da, yabancı dil ve ikinci dil olarak Almanca için hazırlayan Rösch (2011, s.12), okul çağından itibaren A dili edinimini parantez içinde vermesinin nedenini şu şekilde aktarmaktadır; bir alman okuluna giden ve sadece orada Almanca dilinde ders gören göçmen çocuklar, B dilini (yani Almancayı) ediniyorlar ama A dilinin edinimi (örneğin Türkçe) bu durumda sınırlı kalabilmektedir. Bunu ise *sınırlı birinci dil edinimi* (Eingeschränkter Erstspracherwerb) olarak tanımlamaktadır. Böyle bir durumda birinci dilin sınırlı kalmasının nedeni ise şu şekilde aktarmaktadır; bu göçmen çocuklar doğumlarından itibaren A dilini duyuyor ve konuşuyorlar ama okula başladıklarında her şeyi B dilinde öğreniyorlar. Bu aşamada A dili edinimi bir anlamda kesintiye uğruyor. Bu nedenden dolayı okuma ve yazmayı; matematik, sosyal bilimler gibi disiplinlerin alan dilini kendi A dilinde (ana dilinde) edinen Alman çocukları kadar kendi A dillerini geliştiremeyebilmektedir.

2.2. Yabancı Dil Öğretimi

Yakın zamana kadar yukarıda bahsedilen dil edinim çeşitlerine ve arasındaki ayrıma dikkat edilmemekteydi. Uzun yıllar Avrupa’da liselerde yabancı dil olarak eski Yunanca ve Latince öğretiliyordu. Bu diller o dönemde konuşulmadığından, başka bir deyişle bir iletişim aracı olarak kullanılmadığından dolayı ölü diller olarak adlandırılıyorlardı. 19. yüzyılda ortaya çıkan ihtiyaçlar doğrultusunda yeni, modern ve yaşayan diller olarak adlandırılan İngilizce ve Fransızca eğitimi önem kazanmış ve liselerde bu diller öğretilmeye başlanmıştı. Bu döneme kadar Avrupa’da ölü dillerin öğretimi için kullanılan geleneksel yöntem çıkış noktası olarak alınmıştı ve “Dil bilgisine hâkim olan, o yabancı dile de hâkimdir” ilkesiyle geliştirilen Dil Bilgisi Çeviri Yöntemi ile bu yaşayan dillerin öğretimi gerçekleştirilmeye çalışılmıştı; fakat bu birçok aksaklığı da beraberinde getirmiş oldu. 19. yüzyılın sonlarına doğru dilbilimciler arasında büyük bir tartışma çıktı. Böylelikle eski dil öğretim yöntemleri ile çağın gereksinimlerinin ve değişen koşullarının uyuşmadığı; yaşayan dillerin öğretimi için tamamıyla farklı amaç ve yöntemin geliştirilmesi gerektiği düşüncesi ortaya atılmış oldu (Neuner ve Hunfeld, 1997, s.19). Bu gibi değişen koşullar neticesinde zaman içerisinde birçok yeni yabancı dil öğretim yöntem ve yaklaşımı geliştirilip hayata geçirilmiştir.

2.2.1. Yabancı Dil Öğretim Yöntemleri

Yabancı dil öğretiminde uygulanan yöntemin, öğrenme süreci üzerinde yadsınamaz etkisi vardır. Bu nedenle bu süreçte en etkin yolu bulabilmek için eğitimciler ve dilbilimciler yıllarca işbirliği içinde çalışmışlardır.

Uzun yıllar kullanılan geleneksel yöntemde dilin yazılı boyutuna önem veriliyordu. Bu yöntemin yaygın olarak kullanıldığı yıllarda, insanlar yabancı dili sözlü olarak ya hiç kullanamıyorlardı, ya da bu kullanımı çok sınırlıydı. Bu dönemde yabancı bir dil bilmek ayrıcalıktı. Kültür değerlerinin aktarımı insandan insana, toplumdan topluma yazınsal metinlerin çevirisi yoluyla sağlanıyordu ve bu da o dönemdeki yabancı dil öğrenme amacına uygun düşen bir çalışmaydı. Özellikle II. Dünya savaşıdan sonra hızla artan kitle iletişim ve ulaşım araçları uluslararası ilişkileri yoğunlaştırıp yabancı dilin sözel yönünün öğrenilmesi gereksinimini ortaya çıkardı. Dolayısıyla bu yeni yönelinen yabancı

dil öğrenme amacına ulaşmak, Dil Bilgisi Çeviri Yöntemi'nin kendi amacına ulaşırken kullandığı etkinliklerle sağlanamadı (Polat, 1993, s.182). 1950'lerden sonra ortaya çıkan dil öğreniminin yeni amaçları neticesiyle, farklı gereksinimler ve farklı disiplinlerdeki araştırmalar doğrultusunda dil öğretimi daha bilimsel bir çerçeveye alındı ve ortaya konan çağdaş dil öğretim yöntem ve yaklaşımlarıyla dilin sözlü boyutuna öncelik verilmiş oldu (Gömleksiz, 2000, s.253-254).

Geçmişten bu yana birçok dilbilimci tarafından benimsenmiş olan başlıca yöntem ve yaklaşımlar şunlardır (Barın, 2004, s.26):

- a) Dil Bilgisi - Çeviri Yöntemi
- b) Doğrudan Yöntem
- c) Okuma Yöntemi
- d) Kulak - Dil Alışkanlığı Yöntemi (buna İşitsel - Dilsel Yöntem de denmektedir)
- e) Görme ve İşitmeye Dayalı Yöntem
- f) Bilişsel Yöntem
- g) İletişimci Yaklaşım
- h) Seçmeci Yöntem
- i) Toplu Fiziksel Tepki
- j) Sessiz Yol Yöntemi
- k) Topluluk ile Dil Öğretimi
- l) Telkin Yöntemi

Burada gözden kaçırılmaması gereken önemli bir nokta da; “yeni yöntemler, eski yöntemlere nazaran daha verimli ve daha iyidir” ifadesinin her zaman için doğru olmayacağıdır. Çünkü bir dili öğrenme amacımız, kullanacağımız yöntemi belirler. Örneğin bir doktora öğrencisinin tezini yazarken Fransızca kaynaklardan yararlanmak istemesi üzerine bu dili öğrenirken kullanması gereken yöntem ile Fransa’da yaşamaya karar veren bir kişinin bu dili öğrenirken kullanması gereken yöntem farklı olmalıdır. İlk durumda kişinin araştırma yapabilmesi için öncelikle yazılı dili öğrenmesi gerekmektedir ve bu durumda son yıllarda oldukça eleştirilen “Dil Bilgisi-Çeviri Yöntemi” daha uygun

olabilirken, ikinci durumdaki kişi için iletişim kurmak daha önemli olacağından bu yöntem onu iletişime götürmeyecektir. Bu amaca uygun olarak ise “İletişimci Yaklaşım” kullanılabilir.

Yukarıda da bahsedildiği gibi, öteden beri ana dili veya yabancı dil öğretiminde, yalnızca dil bilgisi kurallarının öğretiminin yeterli olacağı görüşü yaygındı. Fakat sadece dil bilgisinin öğretilmesi ile dilin öğrenilemeyeceği günümüzde neredeyse tüm dünyada kabul görmektedir. Avrupa Birliği, son yıllarda belirlediği eğitim ve kültür politikaları doğrultusunda dil öğretimine büyük önem vermektedir. Avrupa’da artık belirlenen dil politikaları ışığında dil bilgisi kurallarının öğretilmesinden çok, temel dil becerilerinin (dinleme, konuşma, okuma, yazma) kazandırılması esas alınmaktadır (Demirel ve Güneyli; 2006, s. 110).

2.2.2. Temel Dil Becerileri

Ana dili öğretiminde olduğu gibi yabancı dil öğretiminin esas amaçlarından biri de, temel dil becerilerinin kazandırılmasıdır. Anlama ve anlatma alanı olarak iki ana başlık altında toplayabileceğimiz bu temel dil becerileri dört adettir (Tüfekçioğlu, 2010, s.32) . Anlama alanı, dinleme ve okuma becerilerini; anlatma alanı ise konuşma ve yazma becerilerini kapsamaktadır. Bu bilgidен hareketle denebilir ki; anlama yani dinleme ve okuma becerilerinde alımlama söz konusu iken, anlatma yani konuşma ve yazma becerilerinde üretme söz konusudur. Bu nedenden dolayı bu becerilere alıcı ve üretici beceriler (rezeptive und produktive Fertigkeiten) de denmektedir (Roche, 2005, s.192; Barın’dan aktaran Gömleksiz ve Özkaya, 2012, s.498).

Yabancı dil ders kitapları, müfredatlar, ders planları, testler vs. genel olarak bu dört temel beceri üzerine yapılandırılmaktadır. Ayrıca tüm temel beceriler, daha önce bahsedilen öğretim yöntemlerinde önemli roller üstlenmişlerdir. Dilin yazılı boyutuna önem veren geleneksel yöntemlerde alıcı becerisi olan okuma; üretici becerisi olan yazma ön planda yer almaktaydı (Roche, 2005, s.192). Yabancı dil öğretiminde de özellikle bu becerileri geliştirmek adına etkinlikler düzenlenmekteydi. Zamanla insanlar arası iletişimin önem kazanmasıyla ve buna göre dilin sözlü boyutuna da önem verilmesiyle yabancı dil öğretim yöntemlerinde meydana gelen paradigma değişimi yabancı dil öğretim yöntemlerinde

uygulanan etkinliklere de yansımıştır. Bu doğrultuda tüm beceriler aynı derecede önem kazanıp, aynı düzeyde öncelikle yabancı dil öğretiminde yerini almıştır ve uygulanan etkinlikler tüm becerileri kapsayacak şekilde düzenlenmiştir (Neuner ve Hunfeld, 1997, s.102-105).

Dil öğrenenin bir şeyler üretebilmesi, yeteri kadar bilgiyi alımlamasından geçmektedir. Başka bir deyişle, çıktı olabilmesi için, girdi şarttır. Bu nedenle becerilerin geliştirilmesine yönelik yapılan her etkinlikten önce, öğreneni bu etkinliğe hazırlayacak başka etkinlikler yapmak doğru olacaktır. Bu dört beceri için de oluşturulmuş alıştırtma tipleri vardır. Çalışmanın aşağıdaki bölümünde bu dört beceri alanı kapsamında tezin amacına yönelik olarak özellikle sözcük öğretimine yönelik gerçekleştirilen alıştırtma tipleri ve diğer çalışma teknikleri sırasıyla kendi başlığı altında ele alınacaktır.

2.2.2.1. Konuşma Becerisi

İnsanlar arası iletişim ne kadar önemliyse, bunun gerçekleşebilmesi için de konuşma o kadar önemlidir. “Yabancı dil öğretiminin en temel ilkesi dili iletişim için öğretmektir. Dolayısıyla, bu dil becerileri arasında konuşma becerisi her zaman en önemlisi olarak göze çarpmaktadır” (İşisağ ve Demirel, 2010, s.193). Schatz’a (2006, s.16-17) göre de çağın gereksinimleri doğrultusunda 80’li yılların başından beri yabancı dil derslerinin en temel hedefi iletişim becerisi kazandırmaktır. Bu doğrultuda o dönemden bu yana iletişim odaklı derslerden bahsedilir. Bu noktadan hareketle sağlıklı bir iletişim amaçlayan yabancı dil derslerinde 80’li yılların başından bu yana konuşma becerisi etkinlikleri de ön plandadır demek yanlış olmayacaktır.

Anlatma alanına dâhil olan konuşma becerisi, “yabancı dilde dinleme ve okuma girdilerinin yeterli seviyeye ulaşmasından sonra üretim aşamasında ortaya çıkar” (Kaya, 2007, s.13). Bunun yanı sıra öğrenenin iletişim kurabilmesindeki önemli bir etken de telaffuzdur. Bu nedenden dolayı yabancı dil derslerinde konuşma etkinlikleri yanında, telaffuz çalışmalarına da yer verilmelidir (Schatz, 2006, s.53). Yanlış olan telaffuzlar görmezden gelinmemelidir. Çünkü dil becerisi bir alışkanlıktır ve yanlış alışkanlıklar öğrenende yer etmeden yinelemelerle düzeltilmelidir (Yıldız, Okur, Arı ve Yılmaz, 2010, s.162).

Öğrenilen bir dilin konuşulabilmesi için gerekli olan dil bilgisi ve sözcük bilgisi tek başına yeterli olmayabilir. Konuşmanın gerçekleşebilmesi için bilgi (İng. Knowledge – Alm. Kenntnis) kadar beceri (İng. Skill – Alm. Fähigkeit) de önemli bir yer tutmaktadır. Dil bilgisi ve sözcük bilgisinin oluşturduğu malzeme bilgi; bu bilgiyi kullanarak bir dili konuşabilme yeteneği de beceri olarak tanımlanabilir. Kuramsal bilgilerin çok iyi öğrenilmesinden sonra uygulamaya geçildiğinde bu başarısızlıkla sonuçlanabilir. Çünkü psikomotor beceriler denilen iletişimsel becerilerin iyi gelişmemesi ya da geliştirilememesi sonucu konuşma başarıyla gerçekleşemeyebilir. Bu tıpkı, araba kullanmayı kuramsal olarak öğrenip, arabaya ilk oturduğunda uygulama olmadığında arabayı sürememeye benzetilmektedir (Barın, 2000, s.124-125).

2.2.2.1.1. Konuşma Becerisine Yönelik Alıştırma Tipleri

Her beceride olduğu gibi, konuşma becerisinde de alıştırma rast gele yapılmamalıdır. Schatz (2006, s. 43-44) konuşma becerisi alıştırma tiplerini üç büyük gruba ayırmıştır. Bu üç adımda uygulanan alıştırma türlerinin herhangi birinin atlanması, sözlü iletişim becerisinin sorunsuz olarak kazandırılmasını engellemektedir. Burada yanlış anlaşılmasını gereken önemli bir nokta ise, bu üç adımda uygulanan alıştırma türleri kolaydan zora giden bir ilerlemenin söz konusu olmadığıdır. İkinci adımda yapılan bir alıştırma, üçüncü adımda yapılan bir alışırmadan daha zor olabilir. Bu üç adımda yapılacak alışırmalardan sonra öğrenenin başarılı bir şekilde “*gerçek iletişim*”e ulaşılabilmesi beklenmektedir. Buradaki gerçek iletişimle kastedilen, derste öğrenilen malzemenin (kelimeler, gramer konuları vs.) öğrenen tarafından gerçek iletişim durumlarında serbest bir şekilde kullanılmasıdır. Öğrenen bunları kendinden bahsederek, bir konu hakkında tartışarak, kendi tecrübeleri üzerinde konuşarak, bir konuyla ilgili kendi fikirlerini söyleyerek serbest bir şekilde kullanır. Burada öğretmen ve/veya ders materyali tarafından öğrenene yardım amaçlı verilen yönlendirmeler (kelimeler, söz grupları, yarım bırakılan bir cümlenin tamamlanmak istenmesi vs.) yoktur. Dolayısıyla üç adımda gerçekleştirilen alıştırma türlerinin sonunda uygulanan bu gerçek iletişim amaçlı alıştırma türleri de, sürecin sonunda dördüncü adım olarak karşımıza çıkmaktadır.

Schatz’ın “sözlü iletişimi hazırlayan alıştırma türleri, sözlü iletişimi yapılandıran alıştırma türleri ve sözlü iletişimi simule eden/canlandıran alıştırma türleri” (bundan sonra dördüncü adım

olarak gerçek iletişim amaçlı alıştırma türlerinin geldiği unutulmamalıdır) olarak adlandırdığı alıştırma türleri kısaca şu şekildedir (Schatz, 2006, 43-160):

a) İletişimi Hazırlayan Alıştırmalar

Bu gruptaki alıştırmalar önceden yapılandırılmış ve taklide dayalı alıştırmalardır. Öğrenen, öğretmen veya ders kitabı tarafından yönlendirilmektedir ve dolayısıyla öğrenen bu aşamada üretken değildir. Bu gruptaki alıştırma türlerine verilebilecek örnek alıştırmalar şu şekildedir;

- Konuşucunun Artikülasyonunu İyileştirmeye Yönelik Alıştırmalar

Telaffuz: Artikülasyon ve Tonlama

Bu tip alıştırmaları yapmaya başlamadan önce, öğrenenin ana dili ve hedef dil arasındaki fonolojik farklılıklar (cümle ve kelime vurgularında, tek tek seslerde, ses kombinasyonlarında vs.) öğrenene gösterilmelidir.

- Aktif Söz Dağarcığının Yapılandırılması ve Pekiştirilmesine Yönelik Alıştırmalar
İletişimsel Yöntem (Kommunikative Didaktik) ile yabancı dil öğretiminde otantik metinlerin² kullanılmaya başlanmasıyla birlikte, ders kitaplarında kullanılan kelimelerin sayısı da artmış oldu. Bu otantik metinler yabancı dil öğretimi için hazırlanmış, kurmaca metinler olmadığından ve günlük hayat içerisinde alındıklarından dolayı, içerdikleri kelime sayısı da öğrenenin belli bir zaman diliminde öğrenebileceği kelime sayısından fazla olmaktadır. Bu nedenden dolayı İletişimsel Yöntem’le otantik metinlerin kullanılmaya başlanmasından dolayı, aktif ve pasif kelime dağarcığından bahsedilmektedir.

- **Aktif söz dağarcığı** (Mitteilungswortschatz) öğrenenin konuşma ve yazma esnasında kendisinin kullanabilmesi için sahip olduğu / olması gerektiği söz dağarcığıdır.

Pasif söz dağarcığı (Verstehenswortschatz/rezeptiver Wortschatz) ise öğrenenin aktif olarak kullanmaya ihtiyaç duymayacağı ama dinleme ve okuma esnasında bağlamdan çıkarabileceği ve anlayabileceği söz hazinesidir. Birçok yabancı dil

² Otantik Metinler (authentische Texte): Özellikle yabancı dil öğretimi ve yabancı dil öğreneni için hazırlanmamış, bunun tam aksine gazete, reklam, edebi metinler gibi ana dili kullanıcısından ana dili okuyucuları için, belli bir amaç doğrultusunda yazılmış metinlerdir (Schatz, 2006, s57).

olarak Almanca ders kitabında temel seviyede aktif olarak bilinmesi gereken temel söz varlığı (Grundwortschatz) sayıyı yaklaşık 2000 kelime olarak belirtilmektedir. Buna karşılık aynı seviyedeki pasif söz dağarcığının 8000 kelimeyi kapsadığı ifade edilmektedir.

Bu gruptaki alıştırmalar tiplerine verilebilecek örnek alıştırmalar şu şekildedir;

- Kelime kartlarıyla yapılan alıştırmalar
- Birkaç duyu organını kullanarak uygulanan kelime alıştırmaları (dinlediği kelimeyi tekrar etme, okuduğu fiile uygun bir isim yazma, bir dinleme metninden uygun olan sıfatları seçip ait olduğu resmin altına yazmak gibi)
- Çağrışım baloncuğu (Assosiogramm)
- Akıcı konuşmayı öğretici alıştırmalar, örneğin:
 - Zincirleme alıştırmaları (Kettenübungen). Bu alıştırma tipine örnek olarak “Valiz toplama (Koffer packen)” alıştırması verilebilir. Bu alıştırmada ilk öğrenci “Ben valizimi topluyorum ve yanıma kırmızı bir pantolon alıyorum.” gibi bir cümle söyler. İkinci öğrenci “Ben valizimi topluyorum ve yanıma kırmızı bir pantolon ve mavi bir gömlek alıyorum.” Şeklinde devam eder. Böylelikle her öğrenci bir önceki cümleye yeni bir nesne ekleyerek söylenen cümleyi tekrar eder.
 - Partner alıştırmaları. Örneğin iki öğrencinin bir bağlam içinde soru-cevap şeklinde yaptığı alıştırma tipleri.
 - Resimle yönlendirilen alıştırmalar (Bildgesteuerte Übungen). Örneğin eşleştirme alıştırmaları (resim-kelime), resim ve üzerinde yazan kelimelere bakıp sonrasında akılda kalan kelimeleri sayma alıştırmaları gibi.
- Kalıp Sözler-Deyimler İle İlgili Alıştırmalar

Kalıp sözler/yapılar, “konuşma amacı”mızı gerçekleştirmemizi ve hedefimize ulaşmamızı sağlayan dilsel araçlardır. Örneğin konuşma amacımız “onay/ret ifade etmek” ise, buna uygun olarak “doğru/yanlış; aynı fikirde olmak/farklı fikirde olmak” gibi kalıp sözler/yapılar sayılabilir.

Bu gruptaki alıştırma tiplerine örnek olarak şunlar sıralanabilir:

- Karışık olarak verilen kalıp sözler/yapıları uygun olan başlık altında toplama
- Karışık olarak verilen kalıp sözler/yapılara uygun olan konuşma amacını bulma

b) İletişimi Yapılandıran Alıştırmalar:

Bu gruptaki alıştırmalar daha çok öğrenen tarafından üretilen nitelikte alıştırmalardır fakat öğrenen tamamen serbest değildir. Öğrenen yine yönlendirilir, kalıp sözler/yapılar öğrenene kısmen de olsa verilir. Ancak birinci adımdaki alıştırmalarla kıyaslandığında, öğrenen bu adımda daha üretkendir.

Bu gruptaki alıştırmalar tiplerine verilebilecek örnek alıştırmalar şu şekildedir;

- **Diyalog Çalışmasına Yönelik Alıştırmalar**

Belirlenen bir konuşma amacı çerçevesinde, öğrencilerin birbirleriyle günlük durumlarda konuşmalar yapmalarınıdır.

Bu gruptaki alıştırmalar tiplerine örnek olarak şunlar sıralanabilir:

- Verilen bir diyalogu ezberleyip, sınıfa oynama
- Verilen diyaloga benzer bir diyalog yazıp onu ezberleme
- Verilen bir diyalogtan istenilen bilgileri not etme

- **Telefonlaşmaya Yönelik Alıştırmalar**

Bu gruptaki alıştırmalar tiplerine örnek olarak şunlar sıralanabilir:

- Yazılı olarak verilen telefon görüşmesi diyalogundaki boş bırakılan bölümlere, yine verilen parçalardan uygun olanı seçip yerleştirme ve sonra bunu kendi ülkesiyle kıyaslama. (Örneğin: Resmî telefon görüşmeleri düşünülürse, boşluğa hangi parçalar gelmelidir? Bu sizin ülkenizde nasıldır?)
- Karışık olarak verilen iki telefon görüşmesinin dinlenmesi ve dinlenene göre bir diyalog oluşturulması, sonrasında da bu diyalogun oynanması

- **Soru Yöneltilme ve Röportaj Hazırlama**

Bazı durumlarda soru sormak cevap vermeye göre daha zor olabilmektedir bu nedenle öğrenenin soru sorma alıştırmaları yapması önemlidir.

Bu gruptaki alıştırmalar tiplerine örnek olarak şunlar sıralanabilir:

- Kartlarla Soru Sorma Alıştırmaları. (Örneğin bir öğrenci bir kartın üzerine bir cümle yazıyor, başka bir öğrenci de bu cümleye uyabilecek bir soru cümlesi oluşturuyor.)

- Resimlerle Soru Sorma Alıştırmaları (Örneğin iki gruba ayrılan sınıfta bir gruba bir resim verilir, bu grup uzman grubudur çünkü resimle ilgili her şeyi bilir. Diğer grup ise resimle ilgili bir şey bilmez. Karşılıklı geçilir, soru grubu uzman grubuna resimle ilgili sorular sorar, uzman grubu da cevaplar verir.)
- Tartışma ve Gerekçelendirme
Bu gruptaki alıştırma tiplerine örnek olarak şunlar sıralanabilir:
 - Pro-Kontra Tartışmaları (bir görüşe katılan ve katılmayan taraflar)
 - Açıklama Konuşması (Örneğin, altışarlı gruplar oluşturulur. Her üye bir aile ferdidir. Sabah 7’de banyo önünde duş sırası beklemektedirler. Herkese dağıtılan kâğıt üzerinde neden onun ilk önce duşa girmesi gerektiği yazılıdır. Bu gerekçelere göre herkes sırayla açıklamasını yapar ve diğer aile üyelerini ikna etmeye çalışır.)
- Monolog Şeklindeki Konuşmalar ve Anlatım
Bu gruptaki alıştırma tiplerine örnek olarak şunlar sıralanabilir:
 - Başından geçen bir olayı, okuduğu bir metni, gördüğü bir nesneyi anlatma
 - Yarım bırakılan bir hikâyenin sonunu anlatma
 - Verilen bir hikâyeyi başka birinin bakış açısından yeniden anlatma
 - Sadece resmedilmiş bir hikâyeyi verilen kalıp sözler/yapılar yardımıyla sözlü olarak anlatma

c) İletişimi Simule Eden/Canlandıran Alıştırmalar:

Bu adımda günlük hayatta karşılaşılabilecek durumların simule edilmesi yani gerçekmiş gibi canlandırılması vardır. Tıpkı bir tiyatro oyununa benzer. Öğrenen bir önceki iki adımda öğrendiklerini, bu adımda oldukça serbest olarak kullanır. Öğrenen bu adımda üretkendir fakat bu adım, bir sonraki “gerçek iletişim” adımıyla karıştırılmamalıdır. Orada öğrenen gerçek durumlar üzerine konuşmaktadır. Bu grupta canlandırma söz konusudur. Bu gruba verilebilecek örnek alıştırmalar şu şekildedir;

- Rol Oynama (Rollenspiel)
Öğrenene rollerle ilgili bilgilerin yer aldığı rol kartları dağıtılır (Kişinin karakter özellikleri, yer ve zamanla ilgili bilgiler, kişiler arasındaki ilişkiler vs.) fakat çok

fazla detay verilmez. Böylelikle öğrenenden dil bilgisi, kelime bilgisi, telaffuz gibi farklı kaynaklarının kullanması beklenir. Bu rol kartları öğrenenler tarafından da hazırlanabilir. Etkinlik sonunda ses ya da görüntü kayıtları veya gözlem çizelgeleri yardımıyla değerlendirme yapılmaz.

- Plan Oyunları (Planspiele)

Rol Oynama ve Pro-Kontra tartışmalarını içeren bir alıştırma tipidir. Her öğrenen aldığı role göre verilen problemi çözmek adına önceden hazırlık yapar. Bu hazırlık aşamasında problemin çözümüyle ilgili araştırmalar yapılır, argüman ve sorular hazırlanır. Oyunun sonunda gruplar arasında anlaşmazlık ortadan kalkar ve bir çözüme ulaşılır.

2.2.2.2. Dinleme Becerisi

İnsanlar arası iletişimde dinlemenin yeri yadsınamaz. Demirel (1999, s.35) dinlemeyi, “konuşan kişinin vermek istediği iletiyi pürüzsüz olarak anlayabilme ve söz konusu uyarana karşı tepkide bulunabilme etkinliği” olarak tanımlamaktadır. Diğer bir tanıma göre “dinleme, insanın kulağına gelen birçok sestten birini seçmesi, algılaması ve değerlendirmesi sürecinin bütünüdür” (Yıldız, Okur, Arı ve Yılmaz, 2010, s.179). Tanımlardan da anlaşılacağı gibi, karmaşık birkaç süreci içerisinde barındıran dinleme becerisinin öğretimi dikkatle ele alınmalıdır. “Dinleme öğretiminde amaç, konuşmacıdan gelen mesajı tam ve doğru olarak algılayabilmek olduğundan, dinleme becerisi edilgen bir işlem değil aksine, etken bir aşamadır” (Barın, 2002, s.18). Burada bahsedilen etken ve edilgenlikle ilgili başka bir çalışmada göze çarpan önemli noktalar şu şekildedir:

Genel olarak dinleme iki yapıya ayrılabilir: Etkileşimli dinleme, etkileşimsiz dinleme. *Etkileşimli dinleme* dinleyenin kendisine ulaşan iletiye bir cevap vermesidir. Herhangi bir diyalog, soru cevap biçimde geçen dersler ve telefon konuşmaları buna örnek gösterilebilir. *Etkileşimsiz dinleme* ise dinleyenin kendisine ulaşan iletiye herhangi bir cevap vermemesi, pasif olması, yani iletişimde aktif rol oynamamasıdır. Televizyon seyretme, radyo, müzik dinleme gibi. Burada aktiflikten kastedilen somut olarak üretim yapmasıdır. Çünkü dinleme kişinin beden olarak pasif görüldüğü; ama zihni bakımdan aktif olduğu bir etkinliktir (Yıldız, Okur, Arı ve Yılmaz, 2010, s.180).

Kişi dinlediğini anlayabilmek için bazı karmaşık süreçlerden geçer. Başka bir ifadeyle, “yabancı dil öğretimi süreci içerisinde ‘dinleme’ sözcüğü konuşmaları çözümlemeye yarayan karmaşık bir süreci ifade etmede kullanılmaktadır. Dinleme sadece dil kullanım becerisi değil, yabancı dil ediniminin de en önemli aracıdır” (Rost’tan aktaran Eken, 2012, parag. 1). Çünkü dinleme becerisini geliştirmek konuşma becerisinden yazma becerisine, dil bilgisinden kelime bilgisine başka alanları da etkileyip geliştirmektedir.

Dinleme etkinliklerinde, CD ya da kasetlerden ulaşılan dinleme metinleri önemli bir yer tutmaktadır. Bu dinleme metinleriyle ilgili uygulanan alıştırmaların çözümlenmesinde, sadece dinlenen metinlerin öğrenciye yardım etmediği göz ardı edilmemelidir. *Dinleme metinlerindeki (Hörszene)* yan seslerin, gürültülerin ya da müziğin öğrenenin ön bilgilerini ve kendi yaşam deneyimlerini harekete geçireceği, öğrenene çağrışımlar yoluyla yardım edeceği ve bu doğrultuda bir dinleme beklentisi³ (Hörerwartung) uyandıracığı unutulmamalıdır. Bu nedenden dolayı dinleme metinlerinin çözümlenmesinde, dilsel olmayan elementlerin de dil yeterliliği kadar önemli olduğunu vurgulamak yanlış olmayacaktır. Bu gerekçeden hareketle olabildiğince gerçek durumlardan elde edilmiş dinleme metinleriyle çalışmak en ideali olacaktır. Bunun yanı sıra dinleme etkinliğinden önce öğrenenle başlık, varsa fotoğraf ve soru yönergesi üzerinde konuşmak da dinleme beklentisi uyandıracak ve bunlar da alıştırmanın çözümünde yardımcı olacaktır (Dahlhaus, 1994, s.9-17). Ayrıca dinleme etkinliklerinde kullanılan konuların öğrenenin ilgi alanına girmesi de önemli bir noktadır. Çünkü öğrenenin ilgi alanları aynı zamanda onların kelime hazinelerinin ve ön bilgilerinin de belirleyicileri olabilmektedir (Temur, 2010, s.309). Birey ilgi duyduğu alanda aktif olduğundan, bu alanda bazı eylemlerde bulunur (ilgi alanıyla ilgili yayınlar okumak, programlar izlemek vs.). Bunun neticesinde de bu alanlarda sözcük bilgisi artmaktadır.

Her dinleme etkinliği aynı şekilde gerçekleşmez. Farklı şekillerde meydana gelen dinleme türleri vardır. Bunlar dinleme amacımıza göre farklılık gösterir. Dinleme

³ Dinleme beklentisi (Hörerwartung): Öğrenen, dinleme alıştırmasından önce dinleme metnine hazırlanmalıdır. Bu başlık hakkında, soru yönergesi hakkında, varsa fotoğraf üzerine, dinleme metni konusu üzerine konuşarak veya bunlarla ilgili başka alıştırmalar yaparak gerçekleştirilebilir. Bu şekilde öğrenende bir beklenti uyandırılır ve öğrenen dinleyeceği metinde belli bir içerik, belli bir durum vs. bekler (Dahlhaus, 1994, s.186).

etkinliğine geçilmeden önce, öğrencilere hangi tür dinleme yapmalarının gerektiği söylenmelidir. Bu dinleme türleri kısaca şu şekildedir (Dahlhaus, 1994, s. 79-81):

- a- Yoğun Dinleme (Intensives/ Detalilliertes Hören):** Dinleme metninde verilen genel ifadenin anlaşılabilmesi için verilen bütün bilgiler önemlidir ve *detaylı dinleme* yapılmalıdır.
- b- Yaygın Dinleme (Extensives Hören):** Bu dinleme tipinde metinde verilen bütün bilgiler önemli değildir. Fazladan, gereksiz ya da kendini tekrarlayan bilgiler vardır. Dinleme metninden *genel bir ifade çıkarabilmek için* daha az bilgi anlamak yeterli olmaktadır. Bu nedenle daha yaygın dinleme yapılır.
- c- Seçici Dinleme (Selektives/ Selegierendes Hören):** Bu dinleme tipinde sadece aranan, *dinleyiciyi ilgilendiren belli bilgiler metinden çıkarılır*. Dinleme metninin geri kalanında bahsedilenler önemli değildir ve anlaşılacak zorunda değildir, sadece ihtiyaç duyulan bilgiler seçilerek dinlenir.
- d- Yüzeysel Dinleme (Globales / Kursorisches Hören):** Metnin ana konusunun anlaşılabilmesi için *metinde geçen en önemli bilgilerin dinlenmesidir*.

Bu dinleme türleri farklı kaynaklarda farklı sınıflandırmalarla karşımıza çıkabilmektedir. MEB Ortaöğretim Almanca Dersi (Hazırlık 9, 10, 11, 12. Sınıf) Öğretim Programlarında (MEB, 2011, s. 5) Yoğun Dinleme, Seçici Dinleme, Yaygın Dinleme ve Etkileşimli Dinleme şeklinde sınıflandırılmıştır.

2.2.2.2.1. Dinleme Becerisine Yönelik Alıştırma Tipleri

Dinleme becerisini geliştirmek adına yapılan alıştırmalarda da diğer becerilerde olduğu gibi bir sıra izlenmelidir. Konuşma becerisi alıştırma tiplerinde anlatıldığı gibi, burada da adımlar ilerledikçe öğrenci daha çok üretken olacaktır. Metni dinlemeden önce yapılan alıştırmalar, metni dinleme esnasında yapılan alıştırmalar ve metni dinledikten sonra yapılan alıştırmalar olarak üçe ayrılan dinleme alıştırmaları kısaca şu şekildedir (Dahlhaus, 1994, s. 125- 126):

a) Metni Dinlemeden Önce Yapılan Alıştırmalar

Amaç: Öğreneni konuya ısındırmak, öğrenende motivasyon uyandırmak, dinleme beklentisi oluşturmak, bu dinleme beklentisi ve bu adımda uygulanan alıştırmalar

yardımıyla ön bilgileri harekete geçirmek. Bu adımda uygulanan alıştırmalara örnek şunlar sayılabilir;

- Çağrışım baloncuğu (Assoziogramm)
- Görsel çağrışımlar (resimleme, fotoğraf, resim salatası, video, çizim vs.)
- İşitsel çağrışımlar (farklı cisimlerin sesleri, insan sesleri, müzik vs.)
- Amaç-dilde veya ana dilinde konu hakkında, öğrencilerin bu konuyla ilgili tecrübeleri hakkında konuşması
- Anahtar kelimelerin verilmesi
- Kelime kartlarıyla çalışma
- Eşleştirme alıştırmaları (Resim-Metin, Resim-Resim, Metin-Metin)
- Doğru sırayı bulma alıştırmaları (Resimlerin, metinlerin vs.)
- Benzer konudaki bir okuma metni hakkında konuşma, metnin özetinin okunması
- Dinleme metninin dilsel ve içeriksel olarak daha kolaylaştırılmış bir versiyonu hakkında konuşulması
- Fonetik ön çalışma (Otantik metinler nedeniyle öğrenenin telaffuzdan dolayı anlamakta zorluk çekeceği kelimeler olabilir. Bu kelimeler dinleme etkinliğine geçmeden önce öğrenenlere verilebilir.)

b) Metni Dinleme Esnasında Yapılan Alıştırmalar

Amaç: Yoğun dinleme. Bu adımda uygulanan alıştırmalara örnek şunlar sayılabilir;

- Dinleme metninden bilgilerin tek tek çıkarılması (isimler, yer, sayılar [Bingo] vs.), Tablo doldurma
- Metni birlikte okuma
- Metni dinlerken, boşlukları doldurma
- Anahtar kelimelerin birlikte okunması
- Kapsamlı kelime listeleriyle çalışma
- 5N-1K sorularının cevaplanması (Almanca için “W-Fragen”)

Söze dayalı olmayan alıştırmalar

- Görsel dikte, beden dili, yol izleme (şehir planları, haritalar vs.)
- Doğru sıraya sokma

Amaç: Yaygın Dinleme / Seçici Dinleme

Söze dayalı olmayanlar (nichtverbal)

- Çoktan seçmeli alıştırmalar
- Doğru – Yanlış alıştırmaları / işaretleme
- Evet – Hayır alıştırmaları
- Bilgileri eşleştirme (oklarla)
- Kelime listeleriyle çalışma
- Belli bir görevi yerine getirmek

Söze dayalı olanlar (verbal)

- Maddeler şeklinde genel soruların cevaplanması (Kim? Nerede? Ne zaman? Ne kadar?)
- Bazı genel bilgilerin not edilmesi

c) Metni Dinledikten Sonra yapılan Alıştırmalar

Amaç: Kontrol, metinle çalışma. Bu adımda uygulanan alıştırmalara örnek şunlar sayılabilir;

- Eşleştirme Alıştırmaları (Metin-Metin, Resim-Resim, Resim-Metin)
- Doğru-Yanlış alıştırmaları (Kısa dinleme metinleriyle)
- Evet-Hayır alıştırmaları (Kısa dinleme metinleriyle)
- Dinleme metnine yönelik sorular
- Doğru sırayı bulma
- Tablo doldurma
- Hangi ifadeler doğru?

2.2.2.3. Yazma Becerisi

Daha önce de bahsedildiği gibi yazma becerisi bir üretici beceridir. “Yazma eylemi düşüncenin bir ürünüdür. Düşünmek de belli bir birikimin sonucunda ortaya çıkan ürünler toplamıdır” (Yıldız, Okur, Arı ve Yılmaz, 2010, s.203). Başka bir deyişle, “beyinde yapılandırılan bilgilerin yazıya dökülebilmesi için, öğrencilerin dinledikleri ve

okuduklarını iyi anlamaları ve zihinde yapılandırmaları gerekmektedir” (Başaran, 2013, s.1). Bu nedenden dolayı öğrenenin yazma becerisinde bir şeyler üretip çıktı sağlayabilmesi için, öncesinde dinleme veya okuma yoluyla elde edilen girdilere ihtiyacı vardır.

“Yazma becerisi (...) diğer becerilere göre daha üst bir bilişsel yetiyi gerektirmektedir” (Tüfekçioğlu, 2010, s.32). Bu nedenle Topbaş (1998, s.12) yazma becerisini bir üstdil becerisi olarak tanımlayıp, okuma becerisi gibi düşünme, dil edinimi ve konuşma ile ilintili olduğunu vurgulamaktadır.

Yazma etkinlikleri *yazma becerisinin hedef olduğu yazma etkinlikleri* ve *farklı bir amaç için araç olarak yazma etkinlikleri* olarak iki farklı şekilde yapılabilmektedir. Derste işlenen bir dil bilgisi konusunun tekrarı için ya da kelime çalışması ardından öğrenilen kelimelerin pekiştirilmesi için yapılan yazma etkinlikleri *farklı bir amaç için araç olarak yazma etkinlikleri* başlığı altında sayılabilirken, bir davet mektubu yazdırmak da *yazma becerisinin hedef olduğu yazma etkinlikleri* başlığı altında gösterilebilmektedir (Kast, 2007, s.8,11).

2.2.2.3.1. Yazma Becerisine Yönelik Alıştırma Tipleri

Yazma yetisini geliştirmek adına uygulanan alışırmalar, diğer becerilerde de olduğu gibi belli bir sırayla uygulanmalıdır. Beş adımda uygulanan bu alıştırma alanları, birbirini art arda takip eder ve birbirini tamamlar niteliktedir. Yazma becerisine yönelik alıştırma tipleri kısaca şu şekildedir (Kast, 2007, s. 34-167):

a) Metin Üretimini Hazırlayan Alışırmalar: Kelimeler ve Fikir Ağları

Bu alışırmalarda henüz metin üretimi yoktur, metin üretimine hazırlık aşamasıdır ve kelime bazında alışırmalar yapılır. Metin üretimi için gerekli olan söz dağarcığını geliştirmek adına, sahip olunan ön bilgilerin harekete geçirilmesi adına, doğru yazımla ve noktalama işaretleriyle ilgili çalışmalar adına yapılan alışırmalardır. Bu adımda uygulanan alışırmalara örnek şunlar sayılabilir;

- Kelime Zinciri (Haus, Sonne, Ei, Insel, Liebe, E...)

- Kelime zinciri (Öğretmen bir kelime verir, sonra her öğrenci yeni bir kelime ekleyerek cümleler oluşturulur.)
- Kelime üretme (Öğretmen bir kelime verir. Bu kelimenin her harfinden yeni bir kelime bulunarak cümleler oluşturulur. Örneğin: Mond => **Mein Onkel nimmt Döner.**)
- Kendi adını heceleme (Herkes kendi isimin harfleriyle birer kelime bulur. Bu yeni kelimelerle cümleler oluşturulur. Örneğin: Bernd ismiyle => **Brille, Enzensberger, Reisen, Neugierig, Donostia** kelimeleri bulunur. Bu kelimelerle cümleler oluşturulur.)
- Pantomim (Örneğin Pantomim olarak sergilenen isimlerin tahmin edilmesi)
- Şema doldurma (Örneğin aile üyeleriyle ilgili yapılmış şemadaki boşlukları doldurma)
- Verilen kelimelere uygun kelimeler bulma
- Verilen başlıklar altına, karışık olarak verilen kelimelerin yazılması
- Resimle yönlendirilen bulmacalar (Örneğin, telefon resminin karşısına telefon kelimesinin yazılması istenir.)
- Kelime kombinasyonları (Verilen bir cümle için beş farklı kelime yazılır. Bu kelimelerin dördü bu cümleye uygundur, “hangisi uymuyor?” diye sorulur.)
- Çağrışım baloncuğu (Assoziogramm)
- Kavram haritası (Mind-map)
- Verilen kelimelerdeki boş bırakılan harflerin doldurulması
- Verilen cümlelerdeki/metindeki boş bırakılan noktalama işaretlerinin doldurulması

b) Metnin Yapısını Oluşturan Alıştırmalar

Bu model kelimedenden cümleye, cümleden metne ilerleyen bir modeldir. İlk adımda kelimelerle çalışıldıktan sonra bu adımda cümlelerle çalışmalara başlanmaktadır. Fakat yazılı dilde, tek tek izole edilmiş cümlelerin çok olmaması nedeniyle bu adımda da küçük metinler oluşabilmektedir (bir önceki adımda kısa cümlelerin oluşabileceği gibi). Bu alıştırmalar cümle öğelerinin cümledeki yerleriyle ilgili; birkaç basit cümlelerin bağlaçlar yardımıyla birleştirilerek tek bir cümle haline

getirilmesiyle ilgili⁴; farklı cümle öğeleri, yan cümleler vs. yardımıyla tek tek cümlelerden karmaşık cümle kombinasyonları oluşturmayla ilgili alıştırmalardır. Bu adımda uygulanan alıştırmalara örnek şunlar sayılabilir;

- Verilen iki metin arasından, verilen bir kritere göre birini seçme ve birkaç cümleyle bu seçimi gerekçelendirme
- Verilen metindeki boş bırakılan kelimeleri doldurma
- Ayrı ayrı ve birbiriyle ilişkilendirilmemiş cümleler halinde verilen bir hikâyeyi, verilen bağlaçlar ve cümleleri ilişkilendirecek kelimeler (ve; daha sonra; çünkü; böylelikle vs.) yardımıyla metin halinde yeniden yazma
- Cümle kartlarıyla çalışma (Örneğin üzerlerinde cümleler yazan kartlar öğrencilere dağıtılır. Öğrenciler burada yazan cümleye ve düzenlenen etkinliğe göre başka bir kâğıda bir gerekçe, bir cevap, bir soru, bir neden vs. yazar.)

c) Yazma Sürecini Yapılandıran Alıştırmalar

Bu adımda metin üretimine tamamen geçilmektedir, fakat bir önceki adımda olduğu gibi öğrenen hala öğretmen veya ders kitabı tarafından yönlendirilir ve öğrenen serbest bir şekilde üretim yapmaz. Bu adımdaki alıştırmalarla öğrenen yazma sürecinin nasıl yapılandırılması gerektiğini kavrar. Bu adımda uygulanan alıştırmalara örnek şunlar sayılabilir;

- Verilen bir durumla ilgili bir diyalog yazılması
- Verilen bir metinde (gazete metni, hikâye vs.) her cümleden sonraki bir cümle yazılmamış. Eksik olan bu cümlelerin yazılması
- İlk ve son cümlesi verilen metnin arada boş bırakılan kısmının yazılması
- Verilen bir metinden farklı türde bir metin oluşturulması (Örneğin bir kişinin başından geçen bir olayı anlattığı yazıyı gazete metnine dönüştürme)
- Verilen bir metnin başka kişinin bakış açısıyla yeniden yazılması
- Verilen bir metnin özetlenmesi
- Resimlerle anlatılan bir hikâyenin yazıya dökülmesi

⁴ Kast'a (2007, s.71) göre; öğrenciler hata yapmaktan çekindikleri için karmaşık cümleler oluşturmak yerine basit cümleler yazma eğilimindedir. Bu tip alıştırmalarla öğrenciler basit cümlelerin bağlaçlar yardımıyla birleştirildiğini öğrenirler.

d) Yaratıcı ve Serbest Yazma

Kast'ın Portmann'dan aktardığına göre (2007, s.126) serbest yazma terminolojide çok farklı şekillerde kullanılmaktadır. Bazılarına göre serbest yazma, herhangi bir amaca bağlı yazılmayan, öğrenenin bir konu hakkında yazması için yönlendirilmediği yazılarken, bazılarına göre alıştırımların son basamağında, daha önceki adımlarda öğrenilenlerin kullanılmasıyla oluşturulan yazılardır. Portmann'da serbest yazmayı öğrenenin yönlendirilmeden oluşturduğu yazılar olarak kabul etmektedir.

Serbest ve yaratıcı yazma aslında öğrenen için yeni bir kavramdır. Öğrenen olumsuz değerlendirilmekten ve düşük not almaktan korkmayıp, kişisel tecrübeleriyle fantezi güçlerini birleştirip serbest bırakılabilirse, çok verimli sonuçlar alınabilir. Bu adımda uygulanan alıştırımlara örnek şunlar sayılabilir;

- Verilen bir fotoğrafla ilgili bir metin, şiir yazılması
- Çalınan bir müziğin ve bu ritmin çağrıştırdıklarıyla ilgili bir metin yazılması

e) İletişimsel, gerçek iletişim durumlarıyla ilgili yazma

Bu adımda gerçek iletişim durumlarını amaçlayan yazı alıştırımları vardır. Bununla kastedilen; mektuplar, kartpostallar, form doldurma, ileri seviyeler için ise raporlar, yorumlar, protokoller vs. Bu adımda uygulanan alıştırımlara örnek şunlar da ilave edilebilir;

- Tebrik kartları
- Davetiyeler
- Mektup salatası (Briefsalat). Örneğin karışık olarak verilen iki mektubun ayrıştırılıp iki ayrı mektup oluşturulması.
- Yazara veya hikâyedeki karaktere mektup yazma

2.2.2.4. Okuma Becerisi

Okuma eylemi esnasında beyinde bir dizi işlem gerçekleşir. Başka bir deyişle okuma; “görme, anımsama, seslendirme ve değerlendirme gibi girişik eylemleri içerir” (Yıldız, Okur, Arı ve Yılmaz, 2010, s.115). Dolayısıyla okuma eylemi, etken bir eylemdir ve ilk bakışta görüldüğünden daha da karmaşık süreçleri içerisinde barındırır.

Okuma becerisine yabancı dil öğretimi penceresinden bakıldığında ise ilk göze çarpan noktalardan biri kültür aktarımıdır.

Yabancı kültürü anlamayı öngören (...) ve kültürlerarası karşılaştırmaya dayanan bir yabancı dil öğretiminde (...) okuma-anlamanın önemi (yüksektir). (...) Bir ülke hakkında bilgi edinmenin tek yolu oraya gitmek değildir artık. Kişi, çağımızın çok boyutlu yayın olanaklarından yararlanarak da gerekli bilgileri sağlayabilir kendine. Denebilir ki, okuma yoluyla bilgi alımı, doğrudan eylemlere gerek bırakmaz. Yabancı dil öğretiminde duyma, okuma ve görme-anlamaya yönelik metinler, yabancı dünyayı sınıfın içine kadar getirirler. Böylece öğrenci yabancı dünyayı, oraya gitmeden tanıma olanağını elde eder (Polat, 1990, s.70).

Yabancı dil öğretiminde okuma becerisini geliştirmekteki amaçlardan biri, öğrenenin yabancı dildeki metinlerde bulunan ihtiyaç duyduğu bilgileri kendisinin ulaşabilmesidir (Westhoff, 2001, s.7). Yabancı dil öğretimindeki okuma etkinliklerinin amacı için Polat'ın yaptığı belirleme ise şu şekildedir:

Okuma-anlama çalışmalarında amaç yabancı dili öğrenen kişiye yabancı dünyaya ilişkin bilgiler sunmaktır. (...) Amaç-dile ulaşma kolaylığı içinde olan öğrenci grubu için sözlü bildirişim birincil işlevde olabilir. Ne var ki, amaç dilin kullanıldığı ortamdan uzaklaşıldıkça gazete, dergi, kitap gibi yazılı bilgi kaynakları, bildirişim aracı olarak önem kazanırlar ve dolayısıyla da öğrenim sürecinin içinde okuma-anlamanın kazandırılmasına yönelik düzenlemelerin ağırlığı artar” (Polat, 1990, s.70-71).

Okuma eylemi her defasında aynı şekilde gerçekleşmemektedir. Okuma amacımıza göre okuma türümüzü belirleriz. Akyol'un (2006, s. 31) da ifade ettiği gibi, okuyucu okuma amacı doğrultusunda kullanacağı stratejiyi seçer, metinden neyi ne kadar öğrenmek istediğini belirler. Örneğin okuma amacı hiç bilmediği bir yemek tarifini öğrenmek ise detaylı/yoğun okuma, tarifini bildiği fakat sadece unuttuğu belirli bir malzemeyi hatırlamak ise seçici okuma gerçekleşir. Konu ile ilgili yapılan çalışmalara bakıldığında farklı sınıflandırılmış okuma türlerine rastlanmaktadır. Bu çalışmada Ferling (2012, s.67) gibi, Westhoff'un yaptığı sınıflandırma ve tablo temel alınmıştır:

Tablo 3: Okuma Amacına Göre Okuma Türleri (Westhoff, 2001, s. 101-102)

Okuma Amacı	Okuma Türü	Örnek
Tam olarak bilmek	Yoğun/ detaylı Okuma (detailliertes/totales Lesen)	Bir sözleşmedeki küçük yazılar
Genel bir fikir edinmek	Göz Gezdirerek Okuma (globales/kursorisches Lesen)	Bir gazete metnine göz gezdirerek, bir konuyla ilgili genel bir izlenim edinmek (ör. Hükümet buna karşı mı, yanında mı?)
Belirli bir bilginin aranmak istenmesi	Seçici Okuma (suchendes/ selektives/ selegierendes Lesen)	Bir ya da birden fazla metnin, belli bir bilgiyi bulmak için olabildiğince hızlı okunması (ör. Sigara içenlerin içmeyenlere karşın yılda ortalama ölüm oranları)
Ana- ve yan bilgilerin bulunarak ayrıştırılması	Ayrıştırarak/ Sınıflandırarak Okuma (sortierendes/ orientierendes Lesen)	Bir özet yapmak veya neyi tam olarak okuyup neyi atlayabileceğine karar verebilmek için metinden ana noktaları çıkarmak

2.2.2.4.1. Okuma Becerisine Yönelik Alıştırma Tipleri

Öğrenenin okuduğunu anlama kapasitesinin geliştirilmesinin öneminin farkında olan öğretmenler yıllarca bu amaca ulaşmak adına birçok çalışma yapıp, farklı stratejiler, yöntem ve teknikler geliştirmişlerdir. Okunanın sağlıklı bir biçimde anlaşılabilmesi doğrultusunda okuma öncesi, okuma sırası ve okuma sonrasında etkin olarak

uygulanması gereken strateji ve tekniklerin kullanılması önemlidir (Epçaçan, 2009, s. 212). Diğer becerilerde de olduğu gibi, okuma becerisinde takip edilmesi gereken ve bu üç adımdan oluşan okuma aşamaları kısaca şu şekildedir;

a) Okuma Öncesinde

Bu aşamanın amacı öğrenenin ön bilgilerini harekete geçirmek, öğrenende bir okuma beklentisi⁵ yaratmak, öğrenenin okuma amacını belirlemesini sağlamaktır (Ferling, 2012, s.58). Bu amaçlara ulaşılabilmesi için yapılabilecek bazı etkinlikler şu şekildedir (Akyol, 2009, s. 24-27);

- Göz gezdirme
- Ön bilgileri okuma ortamına getirme
- “Kahramana ne olacak?”, “Bu metni niçin okuyacaksınız?” gibi sorular yardımıyla okuma amacı oluşturma
- Öğrenciye daha önceden metin türleri, teknikler ve kelimelerin önemiyle ilgili bilgiler verme
- Anahtar kelimelerle çalışma

b) Okuma Esnasında

Bu aşamada okuma amacına göre belirlenen okuma türünün uygulanması ve metni anlamaya yönelik farklı alıştırmaların sunulması gerekmektedir (Ferling, 2012, s.58). Öğrenen anladığı bölümleri işaretleyebilir, anlamadıkları için tekrar okuma yapabilir, yine de anlayamıyorsa sözlüğe başvurabilir. Çünkü bu aşamada metnin anlaşılması gerekmektedir. Bu aşamada yapılabilecek bazı etkinlikler şu şekildedir (Akyol, 2009, s. 27-28);

- Uygun strateji kullanma
- Tahmin etme
- Hipotez oluşturma
- Tekrar okuma

⁵ Daha önce bahsi geçen “Dinleme Beklentisi” ile aynı anlamdadır. Tek fark, dinleme beklentisinde öğrenen dinleme metninden önce bir beklentiye girerken, burada okuma metninden önce bir beklentiye girmesidir.

- Sözlük kullanma
- Anlamayı kontrol etme
- Sorgulama
- Görsel oluşturma

c) Okuma Sonrasında

Bu aşamada farklı becerilerle de iç içe olabilecek şekilde iletişimsel alıştırmalar sunulmalıdır (Ferling, 2012, s.58). Bu aşama kontrol aşamasıdır. Okunan metnin anlaşılıp anlaşılmadığını kontrol edebilecek bazı etkinlikler şu şekilde sıralanabilir (Akyol, 2009, s.28-29);

- Özetlemeler yapma
- Sentez ve yorum yapma
- Ana düşünce ve yardımcı düşünceleri bulma
- Yazarın bakış açısını analiz etme
- Metni kendi kelimeleriyle yeniden yazma
- Tahmin ve hipotezleri kontrol etme
- Metin için farklı bir son yazma
- Metindeki en beğenilen karakteri tespit edip bunu gerekçelendirme

2.2.2.5. Dinleme/İzleme Becerisi

Son yıllarda literatürde beşinci bir beceriden bahsedilmektedir. “İnsan günlük hayatta karşılaştığı çeşitli durumlarda bazen sadece dinlemekte (radyo dinleme, telefonla konuşma gb.), bazen de hem dinlemekte hem de izlemektedir (bir toplantıda konuşmacıyı dinlemek/izlemek gb.). Türkçe Dersi Öğretim Programında bu beceri Dinleme/İzleme olarak geçmektedir” (Doğan, 2012, parag.5). Almancada Hör-Seh-Verstehen olarak adlandırılan bu beceri, son yıllarda televizyon ve filmlerin dünyanın her yerinde günlük hayat içine derinlemesine girmiş olmasından dolayı büyük önem kazanmıştır. Bunun yanı sıra yüz yüze iletişimde de bu beceri önemli bir rol oynamaktadır. Çünkü mimik ve jestler ve bunların doğru yorumlanabilmesi karşılıklı anlaşmanın sağlanabilmesi veya yanlış anlaşılmanın önlenmesi için büyük önem taşımaktadır (Schatz, 2006, s.19).

Dolayısıyla “dinlemenin etkili unsurlarından biri de ‘görme’dir. Görme, tepkilerin oluşmasında, alıcının mesajı daha etkili anlamasında veya mesajı göndericinin iletmek istediğini tam ve doğru olarak sunmasında işitmeyi tamamlayacak olan bir öğedir” (Yıldız, Okur, Arı ve Yılmaz, 2010, s.181). Bu nedenden dolayı Eğitim Fakülteleri Öğretmen Yetiştirme Lisans Programları dâhilinde bulunan Sözlü Anlatım, Etkili İletişim gibi derslerin kapsamında beden dili kullanımı üzerinde durulmaktadır. Aynı zamanda yeni hazırlanan yabancı dil öğretim kitaplarıyla öğretmenlere sadece dinleme metinlerini içeren CD’ler değil, kısa filmler içeren DVD’ler de sunulmaktadır.

2.3. Sözcük

2.3.1. Sözcük Tanımı ve Kapsamı

İnsanın konuşma yeteneği, onu diğer varlıklardan ayıran en önemli özelliğidir. Dil sayesinde iletişim (İng. communication, Alm. Kommunikation) ve haberleşmeyi sağlar. “Birlikte yaşamının ön koşulu (olan) (...) bildirişme olmazsa bir topluluğu toplum saymaya da olanak yoktur” (Aksan, 2009, s.42). Fakat “dil yalnızca bildirişmeyi, haberleşmeyi gerçekleştiren bir araç olarak kalmaz; toplumla, onun kültürüyle olan ayrılmaz bağları dolayısıyla toplumun çeşitli özelliklerine, yaşayışına, inançlarına, geleneklerine, tarihine ışık tutan önemli bir toplumsal kurum olarak karşımıza çıkar. Bireyin ve toplumun kültür varlığı olarak belirir” (Atabay, Özel ve Kutluk, 2003, s. 15). Tüm bunların gerçekleşmesinde ise sözcüklerin önemi yadsınamaz.

Sözcük (kelime); “ses dilinde belli anlamı ya da tümce kuruluşunda görevi bulunan anlatım aracı” olarak tanımlanmaktadır (TDK, çevrim içi Yazın Terimleri Sözlüğü). Başka bir tanıma göre “kelime, manası veya gramer vazifesi bulunan ve tek başına kullanılan ses veya sesler topluluğudur” (Ergin, 1999, s. 95). Rötzer ise sözcüğü “tek veya birden fazla heceli, bir anlam veya işleve sahip ses grupları” olarak tanımlar (Rötzer, 2000, s. 171). Bu tanımlardaki ortak nokta, kelimenin hem anlamsal hem de dil bilgisel görevi olduğundan bahsedilmesidir.

2.3.2. Sözcük Türleri

Geleneksel dil bilgisinde eskiden beri sözcük türleriyle ilgili çalışmalar yapılmış, sözcükler anlam ve görev bakımından türlere ayrılmışlardır. Sözcük türleri ilk olarak Aristo tarafından ad, eylem olarak belirlenmiş; daha sonraları biçimsel dil bilgisi kitapları aracılığıyla ad, sıfat, belirteç, adıl, ilgeç, bağlaç, ünlem, eylem şeklinde ayrıştırılmışlardır. Günümüzde farklı yöntem ve açılarla ele alınarak yapılmakta olan dil çalışmaları olsa dahi, bu geleneksel dil bilgisinin sözcük türleriyle ilgili kavramlar ve yöntemler hâlâ kullanılmaktadır. Ancak bu kavramların sıralanış ve ele alınış biçimlerinde dilden dile fark olduğu gibi, aynı dil ile ilgili çalışma yapan kişiler arasında da farklılıklar göze çarpmaktadır (Atabay, Özel ve Kutluk, 2003, s. 21). Dolayısıyla Türkçe ve Almancadaki sözcük türlerinde de farklılıklar mevcuttur.

Ergin (2012, s. 216-218) sözcük türlerini önce “Mana veya Vazife Bakımından Kelimeler” diye ikiye, sonra bunları da kendi içinde alt basamaklara ayırır. İsimlerin ve fiillerin tek başlarına manaları olduğunu, bir nesneyi ya da hareketi karşıladıklarını, buna karşılık edatların tek başlarına bir anlamı olmadığını, isim ve fiil yanında anlam kazandıklarını, hiçbir nesne veya hareketi karşılamadıklarını ancak dilde bir vazife gördüklerini vurgulamaktadır. Ergin Türkçedeki sözcük türlerini şu şekilde ele alır:

a) Mana Bakımından Kelimeler

a.1. İsimler

a.1.1. İsim

a.1.2. Sıfat

a.1.3. Zamir

a.1.4. Zarf

a.2. Fiiller

b) Vazife Bakımından Kelimeler

b.1. Edatlar

Delice ise Türkçedeki sözcük türlerini şu şekilde sınıflandırmıştır (2008, s.7):

a) Sözlük Anlamlı Sözcükler

a.1. İsim

a.1.1. İsim

a.1.2. Zamir

a.1.3. Sıfat

a.1.4. Zarf

a.2. Asıl Fiil

b) Dilbilgisel Anlamalı Sözcükler

b.1. Yardımcı Fiil

b.2. Edat

b.2.1. Çekim Edatı (Edat)

b.2.2. Bağlama Edatı (Bağlaç)

b.2.3. Ünlem Edatı (Ünlem)

b.2.4. Pekiştirme Edatı (Pekiştireç)

Almancada sözcük türleri *Wortarten* kelimesiyle karşılanmaktadır. Dil bilgisi bakımından Türkçeden tamamen farklı bir yapıya sahip olduğundan dolayı, hem Türkçeden farklı sözcük türlerine, hem de farklı gruplandırmalara sahiptir.

Rötzer Almancadaki sözcük türlerini şu şekilde ayırmıştır (2000, s. 172-173):

a) Çekimlenebilir Sözcük Türleri⁶

a.1. İsim grubu

a.1.1. İsim (Nomen)

a.1.2. Tanımlık (Artikel)

a.1.3. Zamir (Pronomen)

a.1.4. Sayılar (Numerale)

a.1.5. Sıfat (Adjektiv)

a.2. Fiiller

a.2.1. Fiil (Verb)

b) Çekimlenemez (Değiştirilemez) Sözcük Türleri

b.1. Zarf (Adverb)

b.2. Edat (Präposition)

⁶ Almancada “İsim Grubu” da “Fiiller” gibi çekimlenebilmektedir.

b.3. Bağlaç (Konjunktion)

b.4. Ünlem (Interjektion)

Burada da görüldüğü gibi, Almancada Türkçeden farklı olarak Tanımlık (Artikel) diye bir yapı vardır. Ayrıca Almancada sayı sıfatı, sıfatlardan ayrı olarak ele alınmaktadır.

2.4. Söz Varlığı

2.4.1. Söz Varlığı Tanımı ve Kapsamı

İnsan sosyal bir varlıktır. Kendi iç ve dış dünyasıyla, çevresiyle iletişimini dil sayesinde gerçekleştirir. Bu anlamda dil bir köprü vazifesi görmektedir. Bu noktada ise sözcükler önemli bir rol oynamaktadır. Çünkü “dili etkili, güzel ve doğru bir biçimde kullanabilmede bireyin sahip olduğu kelime hazinesinin önemi büyüktür (Göçer, 2009, s.1026). Baş’ın (2010, s.138) da benzer şekilde yaptığı belirlemeye göre: “Söz varlığı bir dilin ve dolayısıyla o dili konuşan ve yazan bireylerin anlatım gücünü geliştirir”.

Söz varlığının anlamına Türkçe sözlükte bakıldığında “bir dildeki sözlerin bütünü, söz hazinesi, söz dağarcığı, sözcük hazinesi, kelime hazinesi, kelime kadrosu, vokabüler” olarak tanımlandığı görülmektedir (TDK, çevrim içi Genel Türkçe Sözlük). Başka bir tanıma göre “bir dilin söz varlığı denince, yalnızca, o dilin sözcüklerini değil, deyimlerin, kalıp sözlerin, kalıplaşmış sözlerin, atasözlerinin, terimlerin ve çeşitli anlatım kalıplarının oluşturduğu bütünü anlıyoruz” (Aksan, 1996, s.7). Dolayısıyla söz varlığını “çok genel bir bakışla dillerin sahip olduğu sözcüklerin tümü” olarak tanımlamak yanlış olmayacaktır (Beyreli, Çetindağ ve Celepoğlu, 2005, s.148).

2.4.2. Temel Söz Varlığı Tanımı ve Belirlenmesi

Temel söz varlığı kavramı, Almancada *Grundwortschatz*, İngilizcede *basic vocabulary* ve Fransızcada *vocabulaire essentiel* kelimeleriyle karşılanmaktadır. Aksan’ın yaptığı tanıma göre temel söz varlığı;

Söz varlığı içinde, bir dilin kendi öğelerinden oluşan, kimi zaman yabancı öğelerin de girdiği (...), insanın organlarından ve vücut bölümlerinden başlayarak yiyecek-içeceklerine, en sık kullandıkları araç-gereçlere, doğayla, tarımla ilgili konu ve

olaylara, en sık gereksinme duydukları eylem (fiil)lere ve sayı sistemine kadar uzanan bir kavramlar bütünü kapsar (Aksan, 2002, s.13-14).

Şahin (2006, s.124) ise, temel söz varlığının kapsamını, insan organ adları, esas hareketleri ifade eden fiiller, öncelikli ihtiyaç maddelerini karşılayan kelimeler, sayı isimleri, akrabalık isimleri gibi sözlerin oluşturduğunu ifade etmiştir. Bunun yanı sıra bu kelimelerin insan hayatında birinci derecede önem taşıdığını, zaman içinde çok az değişikliğe uğradıklarını ve deyimlerin ve terimlerin oluşturulmasında çok sık kullanıldıklarını vurgulamıştır.

Yabancı dil öğretiminin başlangıç seviyelerinde de bu kelimelerden faydalanılır. Dolayısıyla yabancı dil öğretim materyalleri oluşturulurken, temel yaşam deneyim alanlarının belirlenmesi yanında temel söz varlıkları da göz önünde bulundurulmalıdır. Barın'ın (2003, parag.1,2) da ifade ettiği gibi bir dilin yabancı dil olarak öğretiminde temel düzey ders kitaplarında kullanılmak üzere ayrı bir söz varlığının belirlenmesi gerekmektedir. Bu belirlemeyi yaparken öncelikle organ ve akrabalık adlarının, sayıların, günlük hayatta sıkça kullanılan isim ve fiiller ile onlarla ilişkisi olan kelimelerin, sıkça kullanılan deyimlerin, atasözlerinin ve iletişimde önemli yer tutan kalıplaşmış sözlerin ele alınması gerekmektedir. Aksan'a (2004, s.242) göre, Türkçenin temel söz varlığı 2000 kelimedenden oluşmaktadır.

Yabancı dil öğretiminde kelime öğretimi ile ilgili Yıldız, Okur, Arı ve Yılmaz ise şunları ifade etmektedir;

Ders kitaplarındaki kelimelerin rast gele seçilmesi gibi, kelime sıklığının da bilinçsiz bir şekilde belirlenmesi kelime öğretimine etki etmez. Yani bazı kelimelerin sıkça tekrarlanması, o kelimenin kolay bir şekilde öğrenilebileceğini göstermez. Önemli olan sık tekrar değil, bilinçli ve öğretmeye yönelik tekrardır (Yıldız, Okur, Arı ve Yılmaz, 2010, s.317).

Dolayısıyla yabancı dil öğretim kitapları hazırlama aşamasında dikkat edilecek noktalardan biri kullanılacak kelimelerin seçiminin geliş güzel yapılmaması, bir diğeri ise bu söz varlığının belli bir sistem içerisinde tekrarlarla yinelenmesidir. Bunun yanı sıra dikkat edilmesi gereken başka bir husus ise konuşma dili ve yazma dili arasındaki farktır. Temel söz varlığı belirlenirken yalnızca yazılı kaynaklara başvurmak eksiklik

doğurabilmektedir. Örneğin, iletişim kurmada sıkça rastlanan “Günaydın!, Hayırlı işler! Allaha ısmarladık! vb. gibi kalıplaşmış ifadeler yazılı metinlerde yapılan sıklık taramasında ilk sıralarda karşımıza çıkmayabilir. Bu nedenle, temel söz varlığını belirlemede, yabancı dil öğretimi için hazırlanmış birçok kitapta kullanılan yapay dil yerine, doğal dil esas alınmalıdır (Barın, 2003, parag.8). Ayrıca “söz varlığı araştırmalarında elde edilecek verilerin karşılaştırılıp değerlendirilmesi için ortak bir yöntem” kullanılması da diğer önemli noktalardan biridir (Baş, 2011 s.28).

Yabancı dil olarak Türkçenin öğretiminde temel söz varlığının iyi belirlenmemiş olması öğretimde büyük bir sıkıntı yaratmaktadır. Birçok dilde temel söz varlığına ilişkin çalışmalar yapıp ortaya bilimsel veriler konmuştur. Böylece, dil öğretim kitaplarının ana dili öğretimine yönelik olanlarında hangi kelimelerin yer alması gerektiği, yabancı dil olarak öğretimine yönelik olanlarında ise farklı olarak hangi kelimelerin verilmesi veya verilmemesi gerektiği konuları açıklık kazanmıştır (Barın, 2003, parag.5).

Çekirdek sözcükler olarak da adlandırılan temel söz varlığı belirlenirken, yukarıda da bahsedildiği gibi, insanın odak olarak alınması en ideali olacaktır. Bunlar insanın organları, en doğal gereksinimlerini ifade eden yemek, içmek, uyumak, gitmek, gelmek, almak, vermek gibi kavramlar, yakın çevresindeki kişileri gösteren akrabalık adları, sayılar ve insanın maddi ve manevi kültürü içinde yer alan çeşitli kavramlardır. Maddi kültür dendiğinde bilim dilindeki *flora* ve *fauna* başlığı altında sıralanabilecek değişik kavramlar sayılabilir. Flora; buğday, mısır, pirinç gibi insanın çevresinde var olan ve toplumun yaşamı ve beslenmesiyle yakından alakalı olan bitkileri içerirken, fauna ise özellikle tarım ve hayvancılık alanında olduğu gibi insanların yarar sağladığı hayvanları içerir. Toplumların geçim kaynaklarına göre, temel söz varlıklarındaki farklılıklar buna en güzel örnektir. Manevi kültür dendiğinde ise, dinle alakalı, kutsal kavram ve kişilerle alakalı, gelenek ve görenekle alakalı sözcükler akla gelmektedir (Aksan, 1996, s.26-27).

2.4.3. Söz Varlığı Öğretimi ve Yöntemleri

Kelimelerin insan hayatındaki önemi yüksektir. “İnsan ne kadar çok kelime bilir ve kullanırsa o kadar bilgili ve kültürlüdür” (Yıldız, Okur, Arı ve Yılmaz, 2010, s.162). Bu

nedenle hem ana dili öğretiminde hem de yabancı dil öğretiminde kelime öğretimi dikkatle ele alınmalıdır. Aynı zamanda insan ne kadar çok kelime bilirse, yeni kelimelerin öğrenilmesi de o kadar kolay olacaktır. İnsanın sahip olduğu sözcük dağarcığı ne kadar genişse, yeni gelen kelimelerin bu ağ içinde sınıflandırılması o kadar kolay olacaktır. Dolayısıyla bu ağ ne kadar çok kelime barındırırsa buna paralel olarak o kadar sıkı olacaktır ve bu ağ ne kadar sıkı olursa o kadar da sağlam olacaktır. Böylelikle kelimelerin hafızada tutulması ve hatırlanması da daha hızlı ve kolay gerçekleşecektir. Bunun tam tersi düşünüldüğünde ise, kelimelerin izole bir şekilde, tek tek öğrenilmeye, tek tek hafızaya alınıp daha sonra hatırlanmaya çalışılması daha güç olacaktır (Kielhöfer'den aktaran Bleyhl, 1995, s. 25).

Kelime öğretimi yabancı dil öğretiminin en önemli yapı taşlarından biridir. Bu sebeple kelime öğretimi olmaksızın temel dil becerilerinin kazandırılması da mümkün olamamaktadır. Çünkü “temel dil becerilerinin kazandırılabilmesi için öncelikle bazı ön koşul edinim ve öğrenmelere ihtiyaç vardır. Bunlardan birisi de kelime bilgisinin geliştirilmesidir” (Budak'tan aktaran Özbay ve Melanlıoğlu, 2008, s.31). Türkçe eğitimi için yapılan bu belirleme yabancı dil eğitimi için de aynen geçerlidir.

“İnsanın kelime kazanması (...) dinleme ve okuma ile gerçekleşir. Yakın zamana kadar kelime dağarcığını geliştirmede kitap, gazete, dergi en önemli araçlar olarak görülmüştür. Günümüzde bunlara ek olarak teknolojik ilerlemeler ile radyo, televizyon, internet (genel ağ) önem kazanmıştır” (Yıldız, Okur, Arı ve Yılmaz, 2010, s.162).

Söz varlığını *alıcı söz varlığı* ve *üretici söz varlığı* olarak ikiye ayıran Baş'ın yaptığı belirlemeye göre ise;

Alıcı yöndeki söz varlığı, dinleme ve okuma becerisi ile oluşur ve gelişir. (...) Anlatma sürecini meydana getiren, konuşma ve yazma becerileri ile oluşan üretici söz varlığı, kısa süreli belleğin hizmet alanında bulunan alıcı söz varlığından beslenir. İnsanın en çok ihtiyaç duyduğu söz varlığı unsurlarını bir araya getirerek oluşturduğu konuşma ve yazma ortamlarının farklılığı, söz varlığının da bir nevi derecesini göstermektedir. Alıcı söz varlığında yer alan söz unsurları; konuşma ve yazma becerileri ile işlev kazanır. Bir hikâye ya da masal anlatmak, bir düşünce yazısının ana fikrini söylemek, roman kahramanını olay, çevre ve zaman üçgeninde değerlendirebilmek, seviyeye uygun bir deneme yazmak, bir hikâyenin sonuç

bölümünü tamamlamak, çocuk gazete ve dergilerine yazı yazmak vb. birçok uygulama; çocuğun üretici söz varlığını geliştirmesine katkı sağlayabilir (Baş, 2010, s.141-143).

Öğrenen, yeni bir kelimeyle ilk kez karşılaştığında, bunu hemen “yeni” olarak algılar. Bundan sonra hemen ikinci adım gerçekleşir. Bu adımda yeni olan kelimenin, bağlamda verilmesine göre anlamsal olarak eşleştirilmesi yapılır. Böylelikle bu kelime ilk olarak pasif söz dağarcığına alınır. Bunun akabinde oldukça uzun bir süreci kapsayan üçüncü adıma geçilir. Bu adımda bu kelime için dilsel tecrübelerin toplanması ve analizi yapılır. Başka bir deyişle bu aşamada bu kelimenin şifresi kırılır. Sözel ve bilişsel alanda bir algılama süreci başlar. Kelimenin hangi bağlamlarda kullanıldığı, hangi anlamsal farklılıklara, hangi morfolojik değişikliklere vs. uğradığı gözden geçirilir. Ancak bundan sonra öğrenen bu kelimeyi aktif söz dağarcığına alıp, aktif olarak kullanmaya cesaret eder (Bleyhl, 1995, s. 26).

Söz varlığı öğretimi belli bir sistem içinde gerçekleştirilmelidir. Üç adımda inceleyeceğimiz söz varlığı öğretim aşamaları kısaca şu şekildedir (Doyé, 1974, s. 32-96);

1. **Aşama:** *Sunum veya Kayıt*
2. **Aşama:** *Alıştırma*
3. **Aşama:** *Bütünleşme*

Sunma veya Kayıt: Bu aşamayı öğretmen gözüyle bakarsak *sunma*, öğrenen gözüyle bakarsak *kayıt* aşaması olarak adlandırmak yanlış olmayacaktır. Bu aşamada öğrenen, öğretmen tarafından çeşitli yollarla sunulan kelimeleri tanır, telaffuzlarını ve yazılışlarını öğrenir.

Alıştırma: İkinci aşama olan alıştırma aşamasında bir önceki aşamada sunulan kelimeyle alışırmalar yapılır. Öğretmen tarafından organize edilen alıştırmalarla, öğrenen kelimelerin telaffuzunu, doğru yazımını ve anlamını iyice öğrenir. Bu aşama sonunda öğrenen bu kelimeleri belli durumlarda kullanabilecek hale gelir.

Bütünleşme: Bu son aşamada daha önce kaydedilen ve alıştırmalar yapılan kelimeler öğrenenin sözcük dağarcığına ilave edilir. Bu aşamada kelimelerin farklı dilsel ve

durumsal bağlamlarda kullanılmasıyla, öğrenen kelimeleri daha sonra serbest olarak kullanabileceği biçimde edinmiş olur.

Bu aşamaların sırayla izlenmesiyle aslında kelimeler önce pasif, ardından aktif söz dağarcığına alınırlar. Bu önemli noktaya Bleyhl (1995, s.26-27) de çalışmasında değinmiştir. Bir kelimenin aktif söz dağarcığına alınmasından önce o kelime pasif söz dağarcığına alınmalıdır. Bu ne yazık ki yabancı dil öğretiminde çok fazla dikkat edilen bir husus değildir. Bleyhl'in Nagy ve Herman ile Nagy ve diğerlerinin çalışmalarından edindiği bilgiye göre bir kelimenin, öğrenenin dilsel yetilerine dahil edilmesinden önce, o kelimeye beş-yirmi kez arasında rastlanılmış olunması ve o kelimenin böylelikle bir işlenme sürecinden geçmiş olması gerekmektedir. Dolayısıyla kelimelerle daha çok karşılaşılırsa ve/veya onlara belli bir ehemmiyet yüklenirse ancak o zaman hafızada daha iyi tutulabilirler.

Çok sayıda söz varlığını geliştirme etkinlikleri vardır. Bunlar bazı kaynaklarda metot olarak geçer. Özbay ve Melanlıoğlu'nun Demirel, Haeau ve Pehlivan'ın çalışmalarından yaptığı sentezle oluşturduğu metotlar listesi ise şu şekildedir (Özbay ve Melanlıoğlu, 2008, s.35-37):

- 1.Görsel materyallerden yararlanma,
- 2.Öğretilcek kelimenin anlamını jest ve mimiklerle açıklama,
- 3.Okuma, yazma, konuşma, dinleme ve dil bilgisi çalışmalarından yararlanma,
- 4.Sözlük defteri oluşturma, bunu kullandırma,
- 5.Sözlük ve yazım kılavuzu kullandırma,
- 6.Gözlem ve yaşantılara yer verecek durumlar oluşturma,
- 7.Kelimelerin değişik anlamlarını seçtirme,
- 8.Yabancı kelimelerden aynı ekle sona erenleri buldurma,
- 9.Ayrı ayrı verilmiş kelimelerden birleşik kelime oluşturma,
10. Bazı deyimlerin bağlı oldukları hikâyeleri anlatma,
11. Anlam değiştirme,
12. Kelimenin yapısını inceleme,
13. Kelimeleri ilgili oldukları konulara, eş, yakın ve karşıt anlamlarına göre sınıflandırma,
14. Sözün gelişinden bir kelimenin anlamını çıkarabilme,

15. Kelimenin anlamını buldurma,
16. Eş anlamlı kelimeleri bir arada verme,
17. Çok anlamlı kelimeleri ve onların anlamlarını buldurma, birçok anlamı verilen kelimedenden hangisinin cümledeki anlamı karşıladığını seçtirme,
18. Bir kavramla ilgili değişik kelimeleri türetme, buldurma,
19. Bir kelimenin hangi kelimelerle birlikte kullanılabileceğini gösterme,
20. Bağlantı sağlayan kelimeleri gösterme,
21. Uzun bir kelime verip bunun içinden başka kelimeler çıkarma,
22. Bilinen bir kelimenin baş harfini değiştirip yeni kelime oluşturma,
23. Basamak oluşturma; bilinen bir kelimedenden başlayıp her kelimenin son harfinden yeni kelime oluşturarak basamakları tamamlama,
24. Varlıkları karşılaştırarak benzetmelerden yararlanma,
25. Kelime bilmecelerinden yararlanma,
26. Bulmacalar,
27. Şarkılar, şiirler

2.4.4. Söz Varlığı ve Sıklık İlişkisi

“Bütün dillerde kullanım açısından öne çıkan kelimeler vardır. Bu kelimeler dil kullanıcılarının eğitim durumundan yaş gruplarına kadar birçok faktörden etkilenir ve kullanıcılar arasında farklılık gösterir” (Ölker, 2011, s.49). Dolayısıyla bireylerin yaşamsal alanlarına yakınlığı nedeniyle bazı sözcükler diğerlerine göre daha sık kullanılır. Bu ihtiyaç ve kullanım sıklığına göre bir sıralama oluşur. Bu sıralama kelime sıklığını belirler. Başka bir ifadeyle “kelime sıklığı, bir dilin sözcüklerinin öteki sözcüklere oranla daha çok ya da daha seyrek kullanılması olarak tanımlanabilir” (Aksan’dan aktaran Yıldız, Okur, Arı ve Yılmaz, 2010, 316). Kelime sıklığının anlamına Türkçe sözlükte bakıldığında “dilde bir sözün kullanılma oranı” olarak tanımlandığı görülmektedir (TDK, çevrim içi Güncel Türkçe Sözlük). “Bir dilde kullanılan kelimelerin birbirine oranla kullanım sıklığını ortaya koyan (kelime sıklığı) çalışmaları, konuşma dili üzerine yapılacağı gibi yazı dili üzerine de yapılabilir” (Ölker, 2011, s.49).

Bir konuşma metnindeki ya da yazılı metindeki kelimelerin sayımı yapılarak, sıklık dizelgesi düzenlenir (Yıldız, Okur, Arı ve Yılmaz, 2010, 316) ve böylelikle sıklık sözlükleri oluşturulur. “Sıklık sözlüklerinde madde başı kelime verildikten sonra hemen

yanına kelimenin sıklık değeri yazılır. Dizgesel sözlüklerdir çünkü ya alfabetik olarak ya da sıklık dağılımını esas alan verilere göre belirli bir dizgi içinde oluşturulur” (Ölker, 2011, s.49).

Uzun zamandan beri dilbilimciler, yabancı dil araştırmacıları ve yabancı dil eğitmenleri dillerle ilgili sıklık çalışmaları ortaya koymaktadır. Almandaki en eski kelime sıklığı sözlüğü Kaeding’e (1897) aittir. Bu sözlüğün oluşumunda edebi metinler, gazete metinleri, resmi ilanlar ve alan literatürü gibi yazılı dil kaynaklarından yararlanmıştır. Daha sonra Ortmann (1975) Kaeding’in bu sözlüğünü temel alarak kendi çalışmasını ortaya koymuştur. Ortmann’ın bu çalışması ise, Goethe Enstitüsü’nün uyguladığı “Zertifikat Deutsch” adlı sınavın temelini ve yabancı dil olarak Almanca için hazırlanmış birçok ders kitabındaki kelime seçimini etkilemiştir. İlerleyen yıllarda Kaeding’in sözlüğü kadar kapsamlı olmasa da başka yazılı dilin kelime sıklığı sözlükleri oluşturulmuştur. Bunlardan bazıları şu şekildedir: Rosengren (1972) ve Swenson (1967) gazete dilinin sıklık listesini (Häufigkeitlisten der Zeitungssprache) oluştururken, Scherer (1965) alman kısa hikâyelerinininkini (Häufigkeitlisten der deutschen Kurzgeschichte) oluşturmuştur. 1960-61 yıllarında ise Pfeffer Almanya’nın, Avusturya’nın ve İsviçre’nin sokak dilleriyle ilgili, yaklaşık olarak 650.000 kelime içeren 398 metin ile bir çalışma yapmıştır. Bu çalışmadan elde ettiği verilerle oluşturduğu konuşma dilinin kelime sıklığı sözlüğünden (1964; 1975) yine Goethe Enstitüsü ve yabancı dil olarak Almanca ders kitabı yazarları faydalanmıştır. Daha sonra Ruoff (1981) tarafından başka bir konuşma dili sıklığı sözlüğü oluşturulmuştur. Daha sonraki yıllarda ise Jones ve Tschirner (2006) tarafından aktüel kullanılan yazılı ve sözlü dili kapsayan, 4,2 milyon kelimeden oluşan bir kelime sıklığı sözlüğü oluşturulmuştur (Tschirner, 2006, s.1277-1280).

Türkçenin kelime sıklığı ile ilgili yapılan çalışmalar ne yazık ki Almandaki olduğu kadar eski yıllara dayanmamaktadır.

“Türkiye’de kelime sayımı temel alınarak kelime dağarcığı ile ilgili ilk araştırma Ömer Harıt tarafından yapılmış (1972), Samsun ve Ankara’daki birkaç ilkokulun birinci sınıf öğrencilerinin kelime dağarcığı belirlenmeye çalışılmıştır. Daha sonra birkaç yüksek lisans ve doktora çalışması yapılmıştır. (...) Türkiye’de kelime dağarcığını geliştirmede ve kelime öğretiminde çok önemli bir yeri olan sıklık çalışmasını, İlyas Göz (2003) yapmıştır” (Yıldız, Okur, Arı ve Yılmaz, 2010, 316).

Göz, *Yazılı Türkçenin Kelime Sıklığı Sözlüğü*'nü Kucera ve Francis'in (1967) İngilizce için yaptığı çalışmayı örnek alarak yapmıştır. Bu sözlük Basın, Roman-Hikâye ve Güzel Sanatlar başlığı altında oluşturulan havuzda toplanan çok sayıdaki metinlerden çıkarılan yaklaşık olarak 1 milyon kelimedenden oluşmaktadır (Göz, 2003, s. I-X).

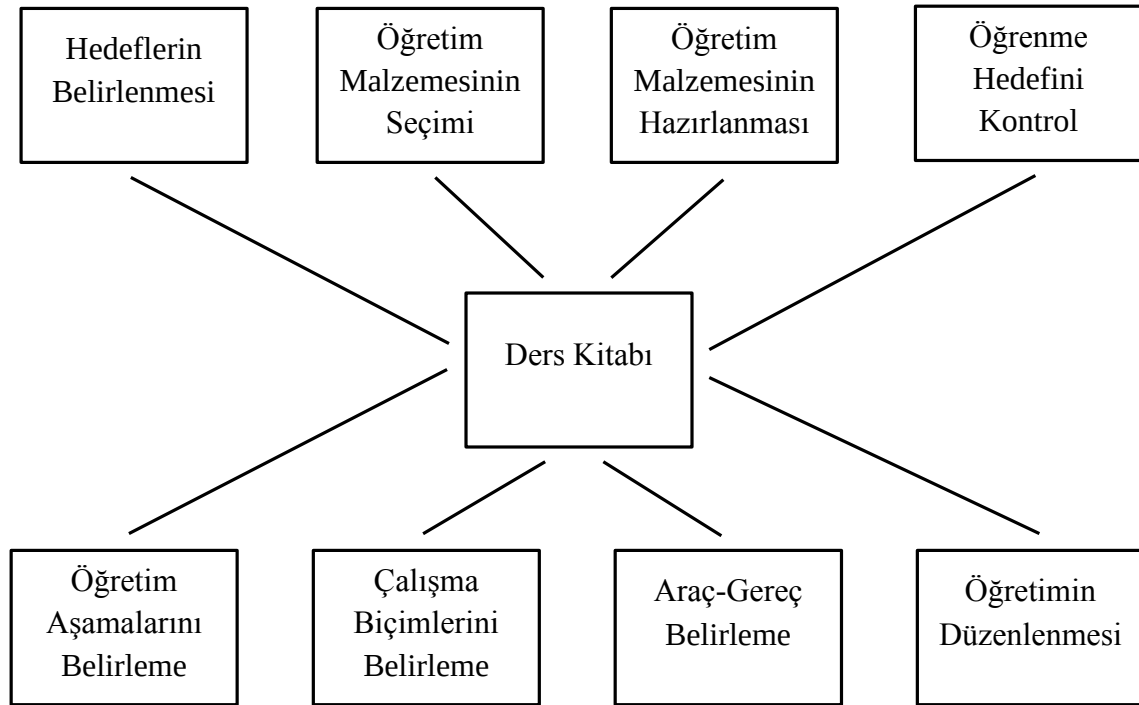
Ders kitapları hazırlama aşamasında konuların rast gele seçilmeyip, temel yaşam deneyim alanlarının (aile, yeme-içme, alışveriş gibi) göz önünde bulundurulması gerektiği gibi kelime sıklığı sözlükleri de dikkate alınmalıdır. Çünkü bu sözlüklerde temel söz varlığı başlığı altında da görülebilen ve bireylerin en çok ihtiyaç duyduğu kelimeler, en sık kullanılan kelimeler olarak ilk sıralarda yerlerini alırlar. Bu nedenden dolayı sözcük öğretimi sarmal bir şekilde ilerlerken, sıklık sıralamasına göre düzenlenmelidir.

2.5. Yabancı Dil Öğretim Aracı Olarak Ders Kitapları

Ders kitaplarının eğitim-öğretim süreci içindeki önemi yadsınamaz. “Geçmişte olduğu gibi günümüzde de öğretme-öğrenme sürecinin birincil kaynağı ve aracı durumundadır (Kolaç, 2009, s. 600). “Öğretim programlarının içeriğini öğrenciye aktarabilmek ders kitapları ile mümkündür. (...) Ders kitaplarının okullarda en çok kullanılan araç olduğu bilinen bir gerçektir” (Gülersoy, 2013, s. 8-9). Bu nedenle eğitimciler tarafından ders kitaplarının oluşturulma sürecinden, uygulanış sürecine kadar birçok aşamasıyla ilgili yeni araştırma ve çalışmalar yapılmaktadır.

Ders kitabı ile ilgili yapılan tanımlara baktığımızda, birbirine yakın ve tamamlayıcı nitelikte tanımlar karşımıza çıkmaktadır. Genç'e (2002, s.75) göre “ders kitabı, genel ve özel hedeflerin somutlaştırılarak sunulduğu, öğretim malzemesinin (metin, içerik, beceri alanları, dil bilgisi, sözcük bilgisi, fonetik, imla vs.) bu hedeflere uygun olarak seçildiği, düzenlendiği, sınıf içindeki öğretim sürecini, yöntemi, dersin aşamalarını, çalışma biçimlerini, öğrenci ve öğretmen etkileşimini belirleyen; araç gereç seçimini ve kullanımını düzenleyen öğretim malzemesidir.” Gülersoy (2013, s.8) ise ders kitaplarıyla ilgili “belli bir dersin (Sosyal Bilgiler, Matematik vb.) öğretimi için ve belli bir düzeydeki (İlkokul 1, ortaokul 7 gibi) öğrencilere yönelik olarak yazılan; içeriği öğretim programına uygun olan, incelemesi yapılmış ve onaylanmış temel kaynaktır” ifadesini kullanmaktadır.

Şekil 1: Ders Kitaplarının Faydaları (Kast ve Neuner'den aktaran Genç, 2002, s.75)



Genç'in Kast ve Neuner'den aktardığı yukarıdaki şemada verilen bilgilere göre, ders kitabı “dersin aşamalarının saptanmasına, düzenlenmesine, hedeflere erişilip erişilmediğinin kontrolüne ve öğretimin düzenlenmesine yardımcı olur.”

“Öğretimde öğretmenin temel yardımcısı olan kitaplar öğretmenin gücünü daha iyi kullanmasına ve dersi daha sistematik anlatmasına imkân verir” diyen Küçükahmet (2011, s. 11-12) ders kitaplarının öğrencilere sağladığı yararlar açısından da “Bu materyaller aracılığıyla öğrenciler, öğretmenlerinin anlattıklarını istedikleri zaman, istediği tempoda ve istediği kadar tekrar etme imkânına kavuşurlar” belirlemesini yapmıştır.

Aynı şekilde Duman ve Çakmak (2011, s. 28-30) da çalışmalarında ders kitaplarının öğretmen ve öğrenciye sağladığı yararları değinmiştir. Öğretmene sağladığı yararlar bakımından, çok ders yükü olan öğretmenlerin ders kitapları sayesinde gücünü daha iyi

kullanabileceği, ders kitaplarında bulunan ödev konuları sayesinde öğretmenin birçok araştırma yapmaktan kurtulabileceği ve çalışmaların planlanması konusunda ders kitaplarının önemli bir işleve sahip olduğu gibi noktalara değinirken; öğrenciye sağladığı yararlar bakımından şu gibi noktalara değinmişlerdir: Sözlü öğretim neticesinde konular arasında oluşabilecek bağlantı eksiklikleri, boşluklar ya da eksiklikler ders kitabı sayesinde giderilebilir. Bunun yanı sıra; öğrenilen bilgilerin tekrarlanabilmesi, öğretimi sıkıcılıktan kurtarabilmesi, öğrencinin derse önceden hazırlanmasını sağlayan ve her daim öğrencinin elinin altında olan ders materyalleridir.

2.5.1. Bu Araştırmaya Konu Olan Ders Kitaplarının Tanıtımı

Milli Eğitim Bakanlığı Ders Kitapları ve Eğitim Araçları Yönetmeliği ile Milli Eğitim Bakanlığına bağlı örgün ve yaygın eğitim kurumlarında okutulacak, Bakanlıkça hazırlanacak veya satın alınacak ders kitapları için bir çerçeve çizilmiş ve bazı kriterler belirlenmiştir. Bu yönetmelik incelendiğinde yalnızca içerikle ilgili değil, biçim ve tasarımıyla ilgili de bazı kuralların belirlendiği görülmektedir (MEB Mevzuat, 2012). Aynı şekilde bu alanda çalışmalar yapan birçok eğitimci de belirli kurallar çerçevesinde kitap incelemeleri yapmaktadır. Çalışmanın bir sonraki bölümünde, çalışmaya konu olan kitapların tanıtımı yapılacak; ardından biçim, tasarım ve görsel açıdan özelliklerine değinilecektir.

Bu çalışmaya konu olan ders kitaplarının belirlenmesi aşamasında birbirlerine yakın konumdaki kitaplar seçilmeye çalışılmıştır. Bu bağlamda Türkçe için Yunus Emre Enstitüsü'nde kullanılan "Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe Öğretim Seti"; Almanca için ise Goethe Enstitüsü'nde kullanılan "Netzwerk Deutsch als Fremdsprache" seti seçilmiştir. Bu iki enstitüde kullanılan kitapların seçilmesindeki ana neden, her iki enstitünün de benzer misyonu benimsemeleridir. Her iki enstitü de ilgili olduğu dilin dünya çapında öğrenilmesi ve kültürel değerlerinin aktarılması için çalışmalar yapmaktadır. Kendi resmi internet sitesinde yer alan bilgiye göre 94 ülkede 159 tane Goethe Enstitüsü bulunmaktadır. Bu enstitülerde kursiyerlere yaklaşık 60 yıldır Alman dili, kültürü ve Almanya ile ilgili bilgiler aktarılmaktadır. Buna karşılık Yunus Emre Enstitüsü daha genç bir kurumdur. 2009 yılında faaliyete başlamıştır fakat onunla aynı misyonu edinin, dünyaya yayılarak Türk dili ve kültürünü uluslararası platforma taşıyan,

çeşitli sempozyum, seminer, sertifika programlarıyla eğitim-öğretim, sanat ve tarih alanlarında da uygulamalar yapan benzer bir kurum yoktur. Yine kendi resmi internet sitelerinde yer alan bilgiye göre dünya genelinde 30'un üzerinde kültür merkezi kurulmuş; 10'a yakın kuruluş ve 60'ın üzerinde üniversiteyle işbirliği içinde çalışmalar yürütülmektedir. Bu gerekçelerden hareketle bu iki enstitünün kullandığı kitapların kullanılmasına karar verilmiştir.

Goethe Enstitüsü yakın zamanda kullandığı kitabı değiştirerek Netzwerk ders kitabına geçmiştir. Yunus Emre Enstitüsü ise Yeni Hitit Seti'ni kullanmaktadır. Bu dönemde kendi sitelerinde tanıtımı yapılan Yunus Emre Türkçe Öğretim Seti henüz basılmamış olduğundan ve bazı merkezlerde pilot uygulanama olarak kullanıldığından dolayı bu çalışmaya bu kitap alınmamıştır.

Bu çalışmada yapılacak olan kitap tanıtımı aşamasında Tertemiz, Ercan ve Kayabaşı'nın (2011, s. 36-56) çalışmalarında geliştirdiği ve aşağıda tamamının verildiği ölçütlerden yalnızca "a" ve "c" maddeleri yani fiziksel özellikler ve görsel tasarımıyla ilgili olanlardan yararlanılacaktır.

a) Ders Kitabının Fiziksel Özellikleri

- Görünüş
- Renk
- Ders Kitabında Bulunması Gereken Bilgiler
 - + Ön Kapak
 - + Kitabın Sırtı
 - + Arka Kapak
 - + İç Kapak
 - * İç Kapak Ön Yüzü
 - * İç Kapak Arka Yüzü
 - + İkinci Yaprak ve Devamı
 - + Diğer Yapraklar

- Boyut ve Toleranslar
- Yazı Büyüklükleri

b) Ders Kitabında Eğitsel Tasarım

- Hedefler (Amaçlar) Açısından
- Muhteva Açısından
- Öğretme-Öğrenme Süreci Açısından
- Değerlendirme Açısından

c) Ders Kitabında Görsel Tasarım

d) Ders Kitabında Dil ve Anlatım

BÖLÜM III: YÖNTEM

3.1. Araştırmanın Modeli

Betimsel bir çalışma olan bu araştırmada, doküman analizi ve tarama modeli uygulanmıştır. “Tarama modelleri, geçmişte ya da halen varolan bir durumu varolduğu şekliyle betimlemeyi amaçlayan araştırma yaklaşımlarıdır. Araştırmaya konu olan olay, birey ya da nesne, kendi koşulları içinde ve olduğu gibi tanımlanmaya çalışılır. Onları herhangi bir şekilde değiştirme, etkileme çabası gösterilmez” (Karasar, 2010, s. 77).

3.2. Evren ve Örneklem

Araştırmanın evrenini yabancı dil olarak Almanca ve yabancı dil olarak Türkçe öğretimi için hazırlanmış A1 ve A2 seviyesindeki ders kitapları oluştururken; araştırmanın örneklemini şu kitaplar oluşturmuştur;

Kurt, C., Aygün, E. N., Leblebici, E., Altınkaynak Coşkun, Ö. (2012). Yeni Hitit 1 Temel (A1, A2), Ders Kitabı/Çalışma Kitabı. Uzun, E. (Ed.). Ankara: Ankara Üniversitesi Basımevi.

Dengler, S., Rusch, P., Schmitz, H., Sieber, T. (2013). Netzwerk Deutsch als Fremdsprache A1.1/A2.2 München: Klett-Langenscheidt.

Dengler, S., Rusch, P., Schmitz, H., Sieber, T. (2012). Netzwerk Deutsch als Fremdsprache A1.2/A2.1 Berlin, München: Langenscheidt.

3.3. Veri Toplama Araçları

Bu bölümde, yukarıda künyeleri yazılmış olan ve bu araştırmanın verilerinin toplandığı ders kitaplarının daha detaylı tanıtımları yapılacaktır.

3.3.1. Yeni Hitit Seti

“Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe” adlı dil öğretim seti, Ankara Üniversitesi Türkçe ve Yabancı Dil Araştırma ve Uygulama Merkezi TÖMER tarafından; Engin Uzun

editörlüğünde; Cemil Kurt, E. Nurşen Aygün, Elif Leblebici ve Özden Altıncaynak Coşkun tarafından hazırlanmış, son olarak bazı yenilemelerle 2012 yılında 4. baskısı yayımlanmıştır.

Şekil 2: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe Serisinin Görseli



Bu dil öğretim seti Avrupa Ortak Dil Çerçevesi'ne uygun olarak; Yeni Hitit 1 Temel, Yeni Hitit 2 Orta, Yeni Hitit 3 Yüksek olmak üzere üç seviyeye ayrılmıştır. Yeni Hitit 1 Temel kitabı öğrenenleri AODÇ'ye göre A1 ve A2 beceri düzeylerine, Yeni Hitit 2 Orta kitabı B1 beceri düzeyine, Yeni Hitit 3 Yüksek kitabı ise B2 ve C1 beceri düzeylerine ulaştırmayı hedeflemektedir. Her seviye, bir adet ders kitabı, çalışma kitabı ve dinleme metinlerinin bulunduğu CD içermektedir. Yeni Hitit 1 Temel ve Yeni Hitit 2 Orta seviyelerinin birer öğretmen el kitabı da bulunmaktadır.

Yeni Hitit 1 Temel seviye ders ve çalışma kitaplarının basım bilgileri şu şekildedir;

Yeni Hitit 1 Temel – Ders Kitabı:

Ankara: Ankara Üniversitesi Basımevi, Ekim 2012.

Yeni Hitit 1 Temel – Çalışma Kitabı:

Ankara: Ankara Üniversitesi Basımevi, Temmuz 2012.

-Yeni Hitit 1 Ders Kitabı ve Çalışma Kitabının Bazı Özellikleri Bakımından İncelenmesi

A) Fiziksel Özellikleri

a) Görünüş: Genel olarak kitapların görünüşleri incelendiğinde herhangi bir yazım yanlışına, baskının arka yüze geçmesi gibi herhangi bir baskı hatasına, kırışıklık, leke, delik, kir, yırtık ya da yıpranmış sayfalara rastlanmamıştır. Aynı şekilde sayfa kenar kesim ve ciltleme kusurları da görülmemiştir.

b) Renk: Yeni Hitit 1 ders kitabında genel olarak mavi renk hakimdir. Tüm ünite numara ve isimleri mavi renkle yazılmıştır. Bunun haricinde ders kitabı renkli fotoğraflar, çizimler, tablolar vs. içermektedir. Bu öğreneni motive edecek, öğrenmeyi de olumlu etkileyecek bir noktadır. Ders kitabında kullanılan sayfalar da kalın kuşe kâğıttır. Fakat bunun yanı sıra çalışma kitabı hem siyah beyaz, hem de ders kitabına göre daha düşük kalitede bir kâğıda basılmıştır.

c) Ders Kitabında Bulunması Gereken Bilgiler:

c.1) Ön Kapak: Her iki kitabın da ön kapak tasarımı aynıdır. Herhangi bir fotoğraf olmayan ön kapaklarda; kitabın adı, Avrupa Ortak Dil Çerçevesine göre seviyesi ve simgesi, kitabı yayımlayan kuruluşun ismi ve amblemi bulunmaktadır. Çalışma kitabının ön kapağına baskı sayısı da ilave edilmiştir. Bunun yanı sıra kapak boyutlarıyla, sayfa boyutları birbirleriyle örtüşmektedir. Kitap yazarlarının veya editörünün ismi ön kapakta yer almamaktadır.

c.2) Kitabın Sırtı: Her iki kitabın sırt kısmında da kitabın adı ve kitabı yayımlayan kuruluşun ismi bulunmaktadır.

c.3) Arka Kapak: Ders kitabının arka kapağında kitabı yayımlayan kuruluşun bazı merkezlerinin fotoğrafları; kuruluş tarafından uygulanan “Uzaktan Türkçe Öğretimi”, “Uzaktan Türkçe Sınavı” ve “Yaz Türkçe Kampı” ile ilgili kısa birer tanıtım yazısı ve küçük görseller bulunmaktadır. Bunun yanı sıra basımevinin adı ve internet sitesi de arka kapağın en alt kısmında yer almaktadır. Çalışma kitabının arka kapağında ise yalnızca basımevinin adı ve internet sitesi bulunmaktadır. Her iki kitabın da arka kapak rengi, ön kapak rengiyle aynıdır.

c.4) İç Kapak:

c.4.1) İç Kapak Ön Yüzü: Ders kitabı ve çalışma kitabının iç kapak ön yüzleri ile ön kapak tasarımları tamamen aynıdır; fakat çalışma kitabının iç kapak ön yüzü siyah beyaz olarak tasarlanmıştır.

c.4.2) İç Kapak Arka Yüzü: Her iki kitabın da iç kapak arka yüzü aynı tasarlanmıştır. Bu sayfada sırasıyla kitapların isim ve seviyesi; ISBN bilgisi; basımevinin ismi ve iletişim bilgileri; kitabın basım tarihi; kitabı yayımlayan kuruluşun ismi; editörün ve kitabı hazırlayanların isimleri; kitabın 4. Baskısı için katkıda bulunanların isimleri ve konu, dil bilgisi, dizgi ve grafik, resimleme ve fotoğraflama bağlamında kitaba katkıda bulunanların isimleri bulunmaktadır. Son olarak da internetten elde edilen ve kitapta yer alan görsellerle ilgili kısa bir teşekkür yazısı yer almaktadır.

c.5) İkinci Yaprak ve Devamı: Önsöz ve içindekiler kısmıyla devam eden kitapların ikisinde de tasarım aynı devam etmektedir. İçindekiler kısmında ünite isimlerine, o üniteye ele alınan dil bilgisi konularına ve sayfa numaralarına yer verilmiştir. Aynı zamanda ders kitabındaki içindekiler bölümünde her ünite başlığı altında o üniteye geçen resimler de bulunmaktadır, fakat çalışma kitabında bu bölüm siyah beyaz ve resimsizdir. Bunun yanı sıra içindekiler kısmı genel olarak anlaşılır bir şekilde şemalandırılmış ve gözü yormayan, karmaşık olmayan bir yapıdadır. Temel 1 seviyesi, başka bir deyişle A1 ve A2 seviyesi toplamda 12 üniteden oluşmaktadır.

c.6) Diğer Yapraklar: Her ünite başında büyük puntolarla ünitenin adı yazılmıştır ve her ünite öğrencileri derse hazırlayacak ve dikkatlerini çekmeye yardımcı konu ile ilgili resimlerle başlamaktadır. Genel olarak tüm sayfa yapıları incelendiğinde; satır aralıkları, sayfa kenar boşlukları vs. bakımından göz yoracak bir karmaşa ve/veya sıkışıklığın olmadığı görülmektedir.

Sayfa Sayısı: Yeni Hitit 1 ders kitabı toplamda 199, çalışma kitabı ise 79 sayfadan oluşmaktadır.

c.6) Ders Kitabının Sonunda Yer Alan Yaprakların Düzeni: Ders kitabındaki ünitelerin bitimiyle, yeni bir bölüme geçilmiş ve bununla ilgili yeni bir içindekiler kısmı yapılmıştır. “Karşılıklı Konuşma” olarak adlandırılan bu bölümde ilk olarak içindekiler

kısmı yer almaktadır. 12 ünite başlık ve sayfa numaraları belirtilen içindekiler kısmından sonra her üniteye iki sayfa ayrılan ve her üniteye ikişer etkinlik sunulan bu bölümde yalnızca konuşma alıştırmaları bulunmaktadır. İki ayrı grubun karşılıklı konuşmasını geliştiren bu etkinlikler bol görsel veriler de içermektedir.

Daha sonra gelen “Dilbilgisi Desteği” isimli bölüm de yine içindekiler kısmıyla başlamaktadır. 12 ünite ve her üniteye dil bilgisi konularının yazılı olduğu içindekiler kısmından sonra bu konularla ilgili açıklama ve örneklere yer verilmiştir. Her sayfanın iki sütuna bölündüğü bu bölümden sonra, yine Dilbilgisi Desteği bölümü içerisinde yaklaşık üç sayfadan oluşan “Terimler (Türkçe-İngilizce)” kısmına yer verilmiştir.

Ders Kitabında son olarak “TÖMER-ADP (Avrupa Dil Portfolyosu) DENKLİĞİ” isimli bölüm yer almaktadır. Bu bölümde tablo halinde TÖMER’in temel kurlarının, ADP beceri düzeylerinin hangisine denk geldiği ve bunların beceri düzlemleri bağlamında açıklamalarına yer verilmiştir.

Her iki kitabın da arkasında bir tane boş yaprak bulunmaktadır. Buna karşılık çalışma kitabının arka kısmında herhangi bir ek yer almamaktadır.

d) Boyut ve Toleranslar

Kitapların her ikisi de 21 x 29,5 cm. boyutlarındadır.

Her iki kitap kapağında da kalın karton kullanılmıştır. Ders kitabının iç yaprakları için kalın kuşe kâğıt kullanılırken, çalışma kitabının iç yaprakları hem siyah beyaz baskılı, hem de kuşe kâğıt değildir. Genel olarak baskı kalitesi yüksektir.

e) Yazı Büyüklükleri

Her iki kitapta da genel olarak 12 punto yazı kullanılmıştır; fakat başlıklarda, soru yönergelerinde, alıştırma örneklerinde, tablolarda vs. farklı punto ve yazı tipleri görülebilmektedir.

B) Ders Kitabında Görsel Tasarım

Kitaplarda birçok fotoğraf, çizim, tablo, şekil gibi görsel öğeye yer verilmiştir. Bunlar genel olarak ilgili olduğu metin ya da alıştırma ile beraber sunulmaktadır. Bu anlamda öğrenenin anlamasını kolaylaştırıcı niteliktedir.

Yeni Hitit (A1 - A2) Ders Kitabı Üniteleri

1. Merhaba
2. Günlük hayat
3. Yakın çevremiz
4. Zaman geçiyor
5. Afiyet olsun
6. Bürokrasi her yerde
7. Gelecek de bir gün gelecek
8. Rivayet odur ki...
9. Farklı dünyalar
10. Medya
11. Sağlıklı bir yaşam
12. Yolculuk

3.3.2. Netzwerk Seti

Netzwerk Deutsch als Fremdsprache seti; Stefanie Dengler, Paul Rusch, Helen Schmitz ve Tanja Sieber tarafından, Almanca ön bilgisi olmayan 16 yaş ve üzeri genç ve yetişkinler için hazırlanmış, son olarak 2013 yılında değişiklikler, yeni ve modern ders materyali eklemeleri yapılarak yeniden yayımlanmıştır.

Şekil 3: Netzwerk Deutsch als Fremdsprache Serisinin Görseli



Netzwerk A1 ve A2 seviyesi ders ve çalışma kitaplarının basım bilgileri şu şekildedir;

Netzwerk A1.1 – Ders Kitabı ve Çalışma Kitabı:

München: Klett-Langenscheidt, 2013.

Netzwerk A1.2 – Ders Kitabı ve Çalışma Kitabı:

Berlin, München: Langenscheidt, 2012.

Netzwerk A2.1 – Ders Kitabı ve Çalışma Kitabı:

Berlin, München: Langenscheidt, 2012.

Netzwerk A2.2 – Ders Kitabı ve Çalışma Kitabı:

München: Klett-Langenscheidt, 2013.

Bu ders kitabı seti, Almanya Federal Cumhuriyeti Aile, Yaşlılar, Kadınlar ve Gençlik Bakanlığının (Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend), internet sitesinden Türkçe metnine de ulaşılabilen, 23 Temmuz 2002 tarihli Gençleri koruma yasasına göre düzenlenmiştir. Bu, ders kitapları üzerinde bulunan “Lehr Programm gemäß § 14 JuSchG” ibaresinden anlaşılmaktadır. Bu yasanın genel olarak; çocuk ve gençlere satılan bilgisayar oyunlarının denetimi, kamuya sunulan filmlerin yaş kademelerinin görülebilir ve okunaklı bir şekilde afişle ilan edilmesinin gerekliliği, film ve oyun programlarının yaş kademelerinin ilanı için yalnızca belirli imlerin kullanılabilirliği, filmlerde ve/veya film ve oyun programları için yapılacak reklam ve duyurularda gençlere olumsuz etkisi bulunacak içeriğe sahip olunmaması gerektiği, alkol ve tütün kullanımı gibi noktaları içermektedir (Gençleri koruma yasası, Jugendschutzgesetz [JuSchG], 2002).

Netzwerk seti, Avrupa Ortak Dil Çerçevesinin dayandığı prensiplere uygun olarak yapılandırılmıştır. Buna göre kitaplar A1 seviyesinden B1 seviyesine kadar ayrıştırılmıştır. Kitaplara A1, A2 ve B1 sınıflandırmasıyla ulaşılabilceği gibi, A1.1, A1.2, A2.1, A2.2, B1.1, B1.2 sınıflandırmasıyla da ulaşılabilir. Bu

sınıflandırmalarda içerik olarak bir fark bulunmamaktadır. Bunun yanı sıra ders kitabı ve çalışma kitabının ayrı ayrı edinilebileceği gibi, birleştirilmiş olarak da edinilebilmektedir. Netzwerk seti ile birlikte birçok ek materyale ulaşılabilir. Bunlar kısaca şu şekildedir;

Öğretmen El Kitabı (Lehrerhandbuch): Her seviyeye ait bir öğretmen el kitabı bulunmaktadır. Bu kitapta öğretmenler için ders önerileri, derste kullanabilecekleri çalışma kâğıtları ve arka kısmında bir sözlük kısmı bulunmaktadır. Öğretici sözlük (Didaktisches Glossar) diye adlandırılan bu bölümde alanla ilgili bazı terimlerin açıklamalarına ve derslerde kullanılabilecek bazı oyun ve yöntemlerin açıklamalarına yer verilmektedir.

DVD: Her seviye için, dinleme/izleme becerisini geliştirmek adına birer DVD hazırlanmıştır. Bu DVD’lerde ünite başına 2-3 sahnelik kısa filmler ve bunlara yönelik alıştırmalar vardır.

CD: Her seviye için 4 CD bulunmaktadır. Dinleme metinlerini içeren bu CD’lerden 2’si ders kitabı, 2’si çalışma kitabına aittir.

Yoğun alıştırma kitabı (Intensivtrainer): Her seviyedeki ders kitabına paralel olarak yapılandırılan bu ek materyal, dil bilgisi konularının, söz varlığının, kalıp sözcükler ve deyimlerin yoğun olarak tekrarlanmasına yönelik alıştırmaları içerir.

Test Kitabı (Testheft): Öğrenenleri özel olarak telc, ÖSD ve Goethe Enstitüsü tarafından uygulanan Start Deutsch sınavına hazırlayan ve bunlarla ilgili farklı formatlarda alıştırma ve testler barındıran bir kitaptır. Her seviye için ayrı olarak oluşturulan bu kitap, bir tane de CD içermektedir.

Etkileşimli Sınıf Tahtası Görselleri-CD (Interaktive Tafelbilder): Modern, iletişimsel ve çeşitliliğin hâkim olduğu bir ders modeli için oluşturulmuş bir ek materyaldir. Her seviye için ayrı bir CD hazırlanmıştır. Her CD’de toplamda kırk, her ünite için ise üç tahta görseli bulunmaktadır. Bu görseller beyaz tahta üzerine bilgisayar ve tepegöz yardımıyla yansıtılacak şekilde tasarlanmıştır. Ayrıca bu tahta görsellere ek olarak öğrenenleri iletişime götürecek, dil bilgisi, söz varlığı, fonetik ve ülke bilgisi ile ilgili öğrencileri son derecede motive edebilecek, farklı metot ve oyunlarla eğlenceli hale getirilmiş alıştırmalar yer almaktadır.

Dijital Ders Paketi-DVD (Digitales Unterrichtspaket): Her seviye için ayrı hazırlanmış bu DVD, tek tek hazırlanmış ders materyallerinin tümüne birden ulaşma imkânı sunmaktadır. Bu DVD şunları içermektedir;

- Ders kitabı ve ona ait CD ve DVD, alıştırmalarına yönelik çözüm anahtarı, dinleme alıştırmalarının transkriptleri, DVD’de yer alan filmlerin transkriptleri
- Çalışma kitabı ve ona ait CD ve DVD, alıştırmalarına yönelik çözüm anahtarı, dinleme alıştırmalarının transkriptleri, DVD’de yer alan filmlerin transkriptleri
- Dersi planlamaya yönelik oluşturulmuş detaylı yönergeler barındıran öğretmen el kitabı
- Her ünite için etkileşimli sınıf tahtası görselleri ve bunlara yönelik açıklayıcı anlatımlar ve uygulama önerileri
- Hazır çalışma kâğıtları ve çözümleri
- Çoktan seçmeli alıştırmalar, boşluk doldurma alıştırmaları, bulmaca gibi farklı alıştırma türlerinden kişisel çalışma kâğıtlarının oluşturulabileceği ve bu çalışma kâğıtlarının kaydedebilecekleri, daha sonra buradan tahtaya yansıtılabilecekleri veya yazdırılabilecekleri bir çalışma ortamı
- Hem her ünite için ayrı ayrı hazırlanmış, hem de tüm üniteler için ortak hazırlanmış kelime listeleri (Bu kelime listeleri hem Excel tabanlı, hem Word tabanlı olarak ayrı ayrı verilmiştir. Ayrıca hem alfabetik olarak hem de kronolojik olarak sıralanmış kelime listeleri yapılmıştır.)

-Netzwerk (A1 - A2) Ders Kitabı ve Çalışma Kitabının Bazı Özellikleri Bakımından İncelenmesi

A) Fiziksel Özellikleri

a) Görünüş: Genel olarak kitapların görünüşleri incelendiğinde sayfaların düzgün olduğu; herhangi bir leke, delik, kırıklılık, katlanma, baskı hatası, yazım yanlışı vs. görülmemiştir. Sayfa kenar kesimleri ve ciltleme ile ilgili herhangi bir hataya da rastlanmamıştır.

b) Renk: Ders kitabı ve çalışma kitabının iç içe olduğu Netzwerk setinde, bölümlerin birbirinden kolay ayrılması için sayfa kenarları belirli bir sisteme göre renklendirilmiştir. Bunun yanı sıra kitapta öğrenci motivasyonunu olumlu etkileyecek birçok renkli fotoğraf, çizim vs. kullanılmıştır. Her iki seviyenin kitabında da beyaz ve kalın kuşe kâğıdı kullanılmıştır.

c) Ders Kitabında Bulunması Gereken Bilgiler:

c.1) Ön Kapak: Her iki seviyenin de ön kapak tasarımı aynıdır, yalnızca kullanılan fotoğraflar, kapak rengi ve birkaç görselin yeri farklıdır. A1 seviyesinin kapak rengi kırmızı, A2 seviyesinin kapak rengi yeşildir. Ön kapak üzerinde; kitabın adı, Avrupa Ortak Dil Çerçevesine göre seviyesi ve simgesi, kitapla birlikte temin edilen DVD ve CD’ler için bir yazı, kitabı yazarlarının isimleri, yayınevinin ismi, Gençleri Koruma Yasasına göre düzenlendiğine dair bir görsel ve iki fotoğraf bulunmaktadır. Ayrıca her seviyenin ön kapağının arka yüzünde Almanca’nın resmi dil olarak konuşulduğu Almanya, Avusturya ve İsviçre’yi gösteren bir harita yer almaktadır.

c.2) Kitabın Sırtı: Her iki seviyenin de sırt kısmında da kitabın adı, seviyesi ve basımevinin ismi bulunmaktadır.

c.3) Arka Kapak: Her iki seviyenin de arka kapak tasarımı aynıdır, renkleri ön kapakla aynı renktedir. Arka kapakta kitabın adı ve seviyesi, kitabın konseptini ve ek materyallerini tanıtmaya amaçlı kısa bir yazı, yayın evinin adı ve internet adresi ile kitabın ISBN’si yer almaktadır. Arka kapağın iç yüzünde “Kurs Dili” adlı bölüme yer verilmiştir. Burada sembol ve çizimler desteğiyle sınıf ortamında en çok kullanılacak nesnelerin (sözlük, kitap, defter vs.) ve söylemlerin (“Okuyun.”, “Yazın.” “Tekrar edebilir misiniz lütfen.” vs.) Almanca karşılıkları yer almaktadır.

c.4) İç Kapak:

c.4.1) İç Kapak Ön Yüzü: Her iki seviyenin de iç kapak ön yüzü aynı tasarlanmıştır. Bu sayfada kitabın adı, seviyesi, kitaba dâhil olan CD ve DVD’yi belirten yazı, yazarların isimleri, yayınevinin ismi ve yayınevinin yeri yer almaktadır.

c.4.2) İç Kapak Arka Yüzü: Her iki seviyenin de iç kapak arka yüz tasarımları aynıdır. Bu sayfada sırasıyla kitap yazarlarının isimleri; görseller, tasarım, resim araştırması vs.

bağlamında katkıda bulunanların, DVD ve CD oluşumuna katkıda bulunanların isimleri; yayın evi ve yazarların kısa bir teşekkür yazısı; ek materyallerin kısa tanıtımı; ISBN bilgisi; basımevinin ismi ve internet adresi; kitabın basım tarihi ve yeri bulunmaktadır.

c.5) İkinci Yaprak ve Devamı: Kitapların devamında da tasarım aynı ilerlemektedir. İkinci yaprakta, kitapta kullanılan sembol ve renklerin açıklamaları yapılmaktadır. İçindekiler kısmında ünite isimleri, dil bilgisi konuları, telaffuz çalışma başlıklar (ör. uzun ve kısa sesler, ä-ö-ü sesleri vs.), üniteye geçen ülke bilgisi başlıkları (ör. Görülmeye değer yerler, Hamburg'ta organizasyonlar vs.) ve o üniteye gösterilecek filmin adı yer almaktadır. Çalışma kitabı, ders kitabının arka bölümünde yer aldığından dolayı, her ünitenin altında ilgili alıştırma bölümünün sayfa numarası da verilmiştir. Aynı zamanda her ünitenin yanında bir fotoğraf bulunmaktadır. A1 seviyesi 12, A2 seviyesi 12 üniteden oluşmaktadır.

c.6) Diğer Yapraklar: Daha önce de bahsedildiği gibi, kitabın iç bölümlerinde belli bir sisteme göre renklendirme vardır. Bu sistem A1 kitabında da, A2 kitabında da aynı şekilde korunmuştur. Ünitenin ilk sayfaları kitabın kapak rengiyle aynı renktedir. Dolayısıyla ünite başlangıçları A1 seviyesinde kırmızı, A2 seviyesinde ise yeşildir. Bunu sayfa kenarı gülkurusu rengiyle belirtilmiş olan sayfalar takip etmektedir. Bu sayfalarda öğrenme hedefleri ele alınmaktadır. Bunu takip eden ülke bilgisi, dil becerileri ve strateji alıştırma çalışmalarının bulunduğu sayfa kenarları ise mavi renktedir. Son olarak dil bilgisi ve kelime bilgisinin yer aldığı sayfa kenarları sarı ile renklendirilmiştir.

Her ünite başında büyük puntolarla ünitenin ismi yazılmıştır ve her ünite öğrencileri konuya hazırlayacak, ön bilgilerini harekete geçirecek resimlerle başlamaktadır. Genel olarak satır aralıkları, sayfa kenar boşlukları vs. bakımından göz yoracak bir karmaşa ve/veya sıkışıklığın olmadığı görülmektedir.

Her üç üniteden sonra Platform olarak adlandırılan bölüm gelmektedir. Bu bölümde oyunlarla şekillendirilmiş tekrarlar, yaratıcı çalışmalar ve Goethe Enstitüsü'nün düzenlendiği Start Deutsch 1 ve 2 sınavlarına yönelik alıştırma yer almaktadır.

Sayfa Sayısı: Her seviye aynı sayıda sayfaya aittir. Dolayısıyla A1.1 seviyesi 168, A1.2 seviyesi 168, A2.1 seviyesi 168 ve A2.2 seviyesi 168 sayfadan oluşmaktadır.

c.7) Ders Kitabının Sonunda Yer Alan Yaprakların Düzeni: A1 ve A2 seviyesindeki kitaplarda bulunan üniteler bittikten sonra Dil Bilgisine Genel Bakış (Grammatikübersicht) olarak adlandırılan bölüme yer verilmiştir. Bu bölümde kitapta yer alan tüm dil bilgisi konularına örneklerle, tablolarla ve şekillerle yeniden verilmiştir. Daha sonra kitapta geçen tüm kelimelerin alfabetik olarak sıralandığı kelime listeleri bulunmaktadır. Bunu takip eden sayfada kitaplara dâhil olan CD ve DVD'lerin yapım aşamasında (filmlerdeki oyuncular, şarkı söyleyenler, ses kayıtlarını seslendirenler vs.) da katkısı olan kişilerin isimleri yer almaktadır. Son sayfada ise kaynakça bölümüne yer verilmiştir.

Kitapların arkasında hiç boş yaprak bulunmamaktadır.

d) Boyut ve Toleranslar

Kitapların her biri 21 x 28 cm. boyutlarındadır. Tüm kitap kapaklarında kalın karton kullanılmıştır, iç yaprakları ise kalın kuşe kâğıttır. Baskı kalitesi yüksektir.

e) Yazı Büyüklükleri

Genel olarak kitaplar 12 punto ile yazılmıştır; fakat başlıklarda, soru yönergelerinde, alıştırmaya örneklerinde, tablolarda vs. farklı punto ve yazı tiplerine rastlanabilmektedir.

B) Kitapta Görsel Tasarım

Kitaplarda birçok görsel öğeye yer verilmiştir. Gerçek hayattan edinilmiş görsellerin yanı sıra çizimlere de yer verilmiştir. Bu görseller genel olarak ilgili olduğu metin ya da alıştırmaya ile beraber verilmiştir. Bu anlamda öğrenenin anlamasını kolaylaştırıcı niteliktedir.

Netzwerk (A1 - A2) Ders Kitabı Üniteleri

1. Guten Tag!
2. Freunde, Kollegen und ich
3. In der Stadt
4. Guten Appetit
5. Tag für Tag
6. Zeit mit Freunden
7. Kontakte
8. Meine Wohnung
9. Alles Arbeit?

10. Kleidung und Mode
11. Gesund und munter
12. Ab in den Urlaub
1. Rund ums Essen
2. Nach der Schulzeit
3. Medien im Alltag
4. Große und kleine Gefühle
5. Was machen Sie beruflich?
6. Ganz schön mobil
7. Gelernt ist gelernt!
8. Sportlich, sportlich!
9. Zusammen leben
10. Gute Unterhaltung!
11. Wie die Zeit vergeht!
12. Typisch, oder?

3.4. Verilerin Toplanması

Her iki ders kitabı serisinden de ortak olan konu başlıkları taranıp bilgisayar ortamına taşındı. Dağarcığın oluşturulması için belirlenen ölçütler doğrultusunda, bilgisayara aktarılan bu metinlerdeki sözcükler üzerinde tek tek çalışma yapıldı. Belirlenen kriterler şu şekildedir;

- Dizinler oluşturulurken Türkçe için TDK'nın 2005 basımı ve resmi sitesindeki çevrim içi Güncel Türkçe Sözlük, Almanca için Duden'in 1996 basımı ve resmi sitesindeki çevrim içi sözlükler esas alınmıştır.
- Araştırmada söz varlığı ve sıklık karşılaştırmaları yapılırken, çalışmaya konu olan ders kitaplarındaki ünite sayısı eşitsizliği ve farklı ünite konularının kitaplarda yer alması nedeniyle, karşılaştırmanın yanlış sonuçlanmaması için yalnızca ortak ünite başlıkları çalışmaya dâhil edilmiştir. Tüm üniteler içerikleriyle birlikte incelenerek, en uygun 6 ünite belirlenmiştir. Yeni Hitit setinin “Merhaba” isimli birinci ünitesi içerisinde “tanışma” konularının yanı sıra, “ev” konusu ile ilgili metin ve alıştırmalar da yer almaktadır. Hatta üniteler sonunda yer alan “konuşma” bölümü sadece bu konuya ayrılmıştır. Netzwerk setinde ayrı bir ünite başlığı altında verilen “ev” konusu, bu nedenle birinci ünite ile birleştirilmiştir.

Böylelikle tespit edilen söz varlığındaki kelimelerde oluşacak ciddi bir ayrım engellenmek istenmiştir. Ayrıca her iki ders kitabının ikinci ünitelerinin konuları önemli oranda benzerlik gösterirken (hobiler, meslekler, mevsimler, aylar), Hitit setinin ikinci ünitesinde fazladan “saat” konusu işlenmiştir. Netzwerk setinde “saat” konusunun işlendiği üniteye bakıldığında, başka konuların da yer aldığı görüldüğünden bu iki ünite birleştirilmemiştir. Böylelikle en doğru şekilde karşılaştırma yapılabilmiştir. Araştırmaya dâhil edilen ünite başlıkları şunlardır:

Tablo 4: Araştırmaya Dâhil Edilen Üniteler

Yeni Hitit A1 ve A2 Seviyeleri	Netzwerk A1 ve A2 Seviyeleri
(A.1) 1. Merhaba	(A.1) 1. Guten Tag / 8. Meine Wohnung
(A.1) 2. Günlük Hayat	(A.1) 2. Freunde, Kollegen und ich
(A.1) 5. Afiyet Olsun	(A.1) 4. Guten Appetit
(A.1) 6. Bürokrasi Her Yerde	(A.1) 7. Kontakte
(A.2) 10. Medya	(A.2) 3. Medien im Alltag
(A.2) 12. Yolculuk	(A.1) 12. Ab in den Urlaub

- Metinlerde geçen bütün sözcükler yalın duruma getirilmiş ve Cibakaya programına girilmek üzere ham metin oluşturulmuştur. Bu aşamada otomatik olarak gerçekleştirilen bir düzeltme uygulanmamıştır, her kelime kendi bağlamında ele alınmış ve manüel olarak düzeltilmiştir. Bu şekilde yapılarak “okumak” fiilinde olduğu gibi “Bir yazıyı meydana getiren harf ve işaretlere bakıp bunları çözümlemek”⁷ ya da “öğrenim görmek” gibi iki farklı anlamı olan sesteş sözcüklerdeki ayrım veya “açmak” sözcüğünde olduğu gibi “bir aygıtı, bir

⁷ Tanımlar, TDK sözlükten edinilmiştir.

düzeneği çalıştırmak” ya da “bir şeyi kapalı durumdan açık duruma getirmek” şeklindeki yan anlamlar belirlenmiş ve daha sağlıklı bir veri elde edilmiştir. Tüm bu anlam farklılığı olan kelimelere birer numara atanmıştır ve daha sağlıklı bir kelime karşılaştırması yapılmıştır.

- Sesteş ya da yan anlamlı kelimelere atanan bütün numaralar, ilgili sözcük kökünden türemiş tüm sözcük türlerinde ya da hallerinde (isim, fiil, yeterlilik hali, edilgen hali vb.) aynıdır (çık6- çıkabil6- çıkma6: Bir sebeple bulunulan yerden ayrılmak.).
- Almancadaki “sein” ve “haben” fiilleri kendi anlamları haricinde, geçmiş zaman cümlesi oluştururken yardımcı fiil olarak kullanılmaktadır. Bu ayrımı görebilmek için, tüm metinlerdeki bu fiiller ana anlamında kullanılmışsa sein(V), hab(V)- (Vollverb); yardımcı fiil olarak kullanılmışsa sein(H), hab(H)- (Hilfsverb) olarak yazılmıştır.
- Almancada yazılışları aynı fakat ait oldukları kelime türü grubu farklı olan sözcükler atandıkları numaralarla ayrıştırılmıştır [zu1: Tanımlık (Präposition), zu2: Zarf (Adverb); wie1: Zarf, wie2: Konjunktion].
- Cibakaya programına girilen ham metindeki tüm kelimelerin küçük harfe dönüşmesi sonucu Almancada hem küçük hem de büyük harfle başlayan ve farklı anlamlara gelen sesteş kelimeler, doğru bir sonuç elde etmek adına önceden numaralanmıştır (morgen1, Morgen2; weg1, Weg2; ihr1, ihr2, Ihr3, ihr4; sie1, sie2, Sie3 vb.).
- Bahsedilen bütün durumlarda, Türkçe ve Almancada numara atanan tüm kelimeler, anlamlarıyla birlikte Ek 1 ve Ek 2’de liste halinde verilmiştir.
- Cibakaya programıyla sıklık dizinlerinin elde edilmesinden sonra, Almancadaki baş harfleri küçülen tüm isimler manuel olarak yeniden ilk harfleri büyük olacak şekilde düzeltilmiştir.
- Cibakaya programı özellikle Türkçe çalışmaları için üretilmiş olması neticesinde, Almancadaki bazı harfleri tanınamamaktadır ve bu harfleri yok etmektedir. Bu nedenle ham metnin programa girilmesinden önce tüm Almanca karakterler, Türkçede olup Almancada olmayan harflere dönüştürülmüştür (ä→ğ; ß→ş vb.).

Programda sıklık dizinini oluşturdudan sonra tüm harfler eski haline dönüştürülmüştür.

- Yukarıda bahsi geçen sözlüklerde birleşik olarak yer alan sözcükler, dizinde de birleşik olarak verilmiştir (fotoğraf çekmek, ders çalışmak, jemandem leid tun vb.).
- TDK Sözlük'te birleşik olarak verilen fiillerin isim halleri, yeterlilik halleri, edilgen halleri vs. sözlükte birleşik olarak yer almasa da dizine birleşik olarak alınmıştır (Ör. park etmek; park edebilmek; park etme vb.).
- Almandaki fiiller, Duden sözlükte bir edat ile birlikte verilmiş ise veya edatla birlikte örnek cümle kurulmuş ise dizine de edat ile fiil birleşik olarak alınmıştır (mit jemandem sprechen; über etwas sprechen vb.).
- Almandaki edat ile birleşik fiillere ilave olarak yazılan kelimeler, söz grubundan ayrı olarak dizine dâhil edilmiştir (über Land und Sprache sprechen → über+etwas+sprech-; Land und Sprache).
- Yukarıda bahsi geçen sözlüklerde yer almayan kelimeler (ör. Türkçe için; reyting, pilates, kardio; Almanca için Shooting, Bauernmilch, Reethaus, Web-Cam vb.) dizine dâhil edilmemiştir. Bunun yanı sıra Hitit Serisinde geçen Türkçe kökenli ve TDK Sözlükte yer almayan “duşlama” kelimesi dizine dâhil edilmiştir.
- Almandaki yapı gereği bağlam içerisinde bazı kelimeler, özel bir anlam yüklenerek birleşik olarak yazılabilmektedir (bazen iki kelime arasına “-“ işareti konmaktadır). Netzwerk kitabında da bunun gibi birleşik olarak yazılmış kelimeler, Duden sözlükte birleşik olarak yer almayıp, tek tek yer alıyorsa, dizine de ayrılarak eklenmişlerdir (Ör. Mathe-Hausaufgabe → Mathe Hausaufgabe).
- Bir önceki maddede bahsedildiği şekilde, araya “-“ işareti konarak birleşik yazılan bazı kelimeler, Duden sözlükte arada “-“ işareti olmadan birleşik olarak verilmiştir. Bu nedenle bu sözcükler Duden Sözlük'teki halleri esas alınarak dizine eklenmişlerdir (Ör. Swimming-Pool → Swimmingpool).
- Yazım hatası olan sözcükler, yukarıda bahsedilen sözlükler esas alınarak düzeltilip o şekilde dizine eklenmiştir (hastahane → hastane; kolestrol → kolesterol vb.)

- Yukarıda bahsedilen bütün durumlarda, TDK Sözlük ve Duden Sözlük’e göre düzeltilen tüm kelimeler Ek3 ve Ek4’te liste halinde verilmiştir.
- Netzwerk ders kitabında bazı sözcüklerin hem İngilizcesi hem Almancası yer almaktadır (Action ve Aktion; Shopping ve Einkaufen; hallo ve hi). Bu sözcüklerin İngilizcesi de Almancası da Duden sözlükte madde başı olarak verilmiştir. Sıklık sözlüğünde bir sözcük için bir sıklık elde edilmesi nedeniyle sözcükler birleştirilip Aktion, Einkaufen ve hallo sözcüklerine dâhil edilmiştir.
- Yukarıda bahsi geçen sözlüklerde kalıplaşmış / birleşik söz olarak yer almayan bazı söz grupları kalıplaşmış / birleşik söz olarak ele alınmıştır ve dizine kalıplaşmış ya da birleşik söz olarak kabul edilip bu şekilde dizine dâhil edilmiştir. Bu kelimeler, Türkçede: iyi akşamlar; iyi sabahlar; iyi geceler; iyi günler; buyurun; görüşürüz; teşekkürler; bir şey değil; çok yaşa; cam kenarı; Öğrenci İşleri; Dil Kütüphanesi; mutfak robotu; uçurtma sörfü; sörf tahtası; sırt çantası; duş almak; yardım almak; keyif almak; bilgi almak; kredi çekmek; zorluk çekmek; fotokopi çekmek; suları” ; Almancada: zum Wohl; ein paar; zum Schluss; Frage stellen; Kontakt knüpfen; Gespräch führen; zum Lachen bringen; zum Weinen bringen”.
- TDK Sözlükte kalıplaşmış / birleşik söz olarak yer almayan fakat yakın anlamdaki sözlerin kalıplaşmış / birleşik olarak alındığı fark edilen söz grupları da birleşik olarak dizine dâhil edilmiştir. Bu sözcükler şunlardır;

Tablo 5: TDK Sözlükte Kalıplaşmış/ Birleşik Söz Olarak Yer Alan ve Almayan Kelimeler

TDK Sözlükte Kalıplaşmış/ Birleşik Söz Olarak Yer Alanlar	TDK Sözlükte Kalıplaşmış/ Birleşik Söz Olarak Yer Almayanlar
Hem de nasıl / hem de	Hem de ne...
Sabahları, akşamları, geceleri, öğlenleri	Hafta sonları
Pop müzik / halk müziği	Klasik müzik

İdare amiri	İdare amirliği
Arka plan / geri plan	Ön plan
Arka planda / ilk planda	Ön planda
Çoğu kez	Çoğu zaman
Hepsi	Hepimiz, hepiniz
Öğle yemeği	Akşam yemeği
Ana haber sunucusu	Ana haber
Toplu taşıma	Toplu taşımacılık
Dolmuş durağı	Otobüs durağı / metro durağı
Çalışma odası / yatak odası	Çocuk odası
Kız kardeş	Erkek kardeş
Öte yandan / bir yandan	Diğer yandan
Tren kazası	Trafik kazası
Ev sahibi	Ev sahipliği

- Almandaki dönüşlü fiillerde cümle içindeki çekimli kişi zamiri fiille birlikte alınmış, ayrıca ikinci kez yazılmamıştır (Wir sehen uns → wir sich+seh-).
- Almanca ve Türkçe dilleri arasındaki yapı farklılığından dolayı çalışmada özel olarak uygulanan bazı yöntemler olmuştur. Almandada edatlarla ifade edilen bazı haller, Türkçenin sondan eklemeli bir dil olması neticesiyle eklerle ifade edilmektedir. Metinlerdeki tüm kelimelerin yalın duruma getirilmesi sonucunda ise, Türkçedeki bu yapılar silinmiş olmaktadır, fakat buna karşılık Almandada edatlar sıklık sözlüğünde yerini alacaktır ve böylelikle iki dil arasındaki sıklıkta bir fark meydana gelecektir. Bu durumu engellemek adına Türkçe sözcükler yalın duruma getirilirken, “sınıfta, evden, sinemaya...” gibi Almandada bir edat ile ifade edilen sözcükler iki kez yazılmıştır. Birinci olarak sözcükler, Türkçe sıklık

dizisinde yerini almak üzere diğer tüm sözcükler gibi yalın duruma getirilmiştir, ikinci olarak ise aynı sözcük ek almış haliyle, başına “p” (Präposition=edat) harfi konularak (p-sınıfta; p-evden; p-sinemaya) havuza alınmıştır. Böylelikle edatlar ve eklerin de karşılaştırılması mümkün hale getirilmiştir. Aynı durum isim tamlamaları (sınıfın, kapının, defterin) için de uygulanmıştır. Almancada bir edat veya isim tanımlıklarının çekimlenmesi ile ifade edilen (Genitiv) bu sözcükler hem dizine alınmak için yalın halde, hem de Almanca Genitiv hal ile karşılaştırmak üzere önüne “g” harfi eklenerek (g-sınıfın, g-kapının, g-defterin) ikinci kez yazılmışlardır.

- Türkçede “Benim adım Mehmet.” gibi cümlelerde açık olarak yazılmayan ve Almanca “sein” fiilini karşılayan “imek” ek-fiili, sıklık sözlüklerindeki sonuçların yanıltıcı olmaması ve “sein” fiili ile karşılaştırabilmek adına açık olarak yazılmıştır (Benim / ad / imek).
- Yukarıda bahsi geçen özel çalışma ile elde edilen ve yalnızca Almanca ile karşılaştırmada kullanılacak olan bu ekler (sınıfta, sınıfa, sınıfın, -meli, imek, olumsuzluk eki -me vs.) ayrı bir başlık altında karşılaştırılmıştır.
- Sıklık dizisinde oluşacak yanıltıcı bir sonucu engellemek adına, Almancada olmayıp Türkçede olan gizli özneli cümlelerdeki gizli öznelere açık olarak yazılıp, dizine dâhil edilmiştir. Aynı şekilde Türkçedeki iyelik ekleri de silinip yerine iyelik zamirleri yazılarak dizine dâhil edilmiştir (Bugün kitaplarımı aldım. → Ben / bugün / benim / kitap / al-).
- “ile” edatının sözcükle beraber verildiği durumlarda, sözcükten ayrı olarak yazılmış ve dizine dâhil edilmiştir (arkadaşımla → benim arkadaş ile).
- Türkçedeki yapım ekleri ile oluşturulan sözcükler olduğu gibi korunmuştur. Yalnızca “-ncı, -ar” ekleriyle oluşturulan, sayı ile alakalı sözcükler (birinci, altışar vb.) dizine dâhil edilmemiştir.
- Türkçedeki fiilimsiler, TDK Sözlükte madde başı olarak yer almıyorsa (yanan, okumayı, yıkılası vb.) fiil olarak (yanmak; okumak; yıkılmak) dizine dâhil edilmiştir; fakat TDK Sözlükte madde başı olarak var ise (bakış, gülüş, okuma vb.) bu şekli korunarak dizine dâhil edilmiştir. Almanca karşılıklarında da aynı yol izlenmiştir.

- Almancada da bazı sıfatların isimleştirilmiş halleri Duden sözlükte madde başı olarak yer almaktadır. Sözlükte kelime türü kısmında “substantiviertes Adjektiv” (isimleştirilmiş sıfat) yazan Jugendliche ve Kranke kelimeleri dizine bu halleri korunarak dâhil edilmiştir.
- Almancadaki derecelendirilmiş sıfatların (schön, schöner, am schönsten) tamamı ilk haline getirilmiştir. Yalnızca özel bir duruma sahip olan ve Duden sözlükte madde başı olarak yer alan bazı sıfatların “daha üstünlük derecesi” (Komparativ) halleri korunarak dizine dâhil edilmişlerdir (besser, mehr, lieber, später, früher gibi).
- Almancada çekimlenebilen zamir ve sıfatlar Duden sözlükteki madde başı halleri esas alınarak dizine dâhil edilmişlerdir (welch; all; jemand; jeder; andere; eigen; solch vb.).
- Türkçedeki fiillerin edilgen biçimleri, faktitif ekleri ve yeterlilik bileşik fiili bu şekliyle dizine eklenmiştir.
- Türkçedeki “de/da” bağlacı, metin içinde “da” olarak da geçse, dizine “de” olarak dâhil edilmiştir.
- Almancada Tanımlıklar (Artikel) dizine dâhil edilmemiştir.
- Türkçedeki “ne, nere, ora, bu, şu, o, üzeri” gibi sözcükler TDK Türkçe Sözlük’te yer aldıkları biçimiyle dizine dâhil edilmiştir.
- “üstünde, karşısında, altında, arasında, önünde...” gibi yapılar TDK Türkçe Sözlük’te olduğu şekillerde (üst, karşı, alt, ara, ön, alt...) dizine alınmıştır. Aynı yapılar Almanca karşılıklarıyla karşılaştırılabilmek için, ikinci kez yazılmıştır (auf-üstünde, gegenüber-karşısında, unter-altında, zwischen-arasında, vor-önünde gibi); fakat bu halleri dizine dâhil edilmeyip yalnızca sonuç kısmındaki karşılaştırmada kullanılmıştır.
- Sayılar ve tarihler dizine alınmamıştır (1923, bir, ikinci, üçer / eins, zweitens, zu dritt...).
- Kısaltmalar dizine dâhil edilmemiştir.
- Almancada geçen “CD-Laufwerk” ; “DVD-Laufwerk” ; “CD-Player” ; “S-Bahn” ve “U-Bahn” kelimeleri Duden sözlükte bu halleriyle madde başı olarak yer aldığı için, bu kelimeler dizine bu halleriyle dâhil edildi.

- Almandaki bazı kelimelerin kısa formları, dilbilimsel açıdan bakıldığında “kısaltma” olarak algılanmayıp, normal kelime vazifesi görmektelerdir. Dilbilim alanında “Kopfwort” olarak adlandırılan ve normal isim gibi çekimlenebilen bu kelimeler, bu halleri korunarak dizine dâhil edilmişlerdir.
- Ünlemler dizine dâhil edilmemiştir.
- Almandaki olmayıp, Türkçede olan soru ekleri dizine dâhil edilmemiştir.
- Özel isimler dizine alınmamıştır (kişi isimleri, kurum/kuruluş isimleri, yer isimleri...).
- Para isimleri dizine dâhil edilmemiştir (lira, yen, dolar vs.).
- Soru yönergelerinde geçen sözcükler dizine dâhil edilmemiştir; fakat yönerge ile beraber verilen ve konu ile ilintili olan yönergeler/başlıklar dizine alınmıştır. Örneğin alışveriş temalı üniteye geçen “Dinleyelim, yerleştirelim: Ne alayım?” yönergelerindeki “ne” ve “almak” sözcükleri dizine dâhil edilmiştir.
- Hitap ifadeleri kalıplaşmış kabul edilerek, bu şekilde dizine eklenmiştir (hayatım, canım...)
- Dilbilgisi açıklaması için verilen tablolardan sadece örnek cümlelerdeki sözcükler dizine dâhil edilmiştir.
- Netzwerk ders kitabının her ünite sonunda bulunan, ünite ile ilgili kelime listeleri ve ortak üniteler için hazırlanmış platform bölümleri dizine dâhil edilmemiştir.
- Serbest olmayan, cevapta kullanılacak sözcüklerin belli olduğu alıştırmalar (iki kitaptaki dinleme alıştırmaları ve Netzwerk ders kitabındaki dinleme alıştırmaları dâhil) çözülüp, bu sözcükler de dizine dâhil edilmiştir.
- Kitaplarda alıştırmaların yanı sıra verilen ek veriler (bir gazete metninden yayın akışı listesi; kimlik fotokopileri, broşür fotoğrafları vb.) bulunmaktadır. Buradaki sözcüklerden işlenen konuyu pekiştirmek adına olduğu düşünülen sözcükler de dizine dâhil edilmiştir.

3.5. Verilerin Çözümlemesi

Tüm bu unsurlar gözetilerek her iki kitap için de oluşturulan ham metin, Cibakaya programının 2.3 sürümü kullanılarak sözcüklerin sıklık dizini oluşturulmuştur.

BÖLÜM IV: BULGULAR

4.1. Bulgular

Bu bölümde, veri toplama araçlarından elde edilen veriler üzerinde yapılan analiz sonuçları yer almaktadır. Cibakaya programı yardımıyla oluşturulan bulgular aşağıdaki gibidir.

4.1.1. Yeni Hitit Ders Kitabı Genel Alfabetik Dizini

abla	4	adres	9	akşam yemeği	4	alternatif	3
abone	1	aerobik	2	akşamki	3	altın	1
abone ol-	1	aferin	1	akşamları	3	ama	98
acaba	10	affedersiniz	3	aktarma	1	amaç	6
acele	3	affet-	1	aktif	2	amatör	1
acele et-	6	Afgan	2	aktivite	4	ambulans	2
acente	4	Afganistanlı	2	al1-	62	ameliyat	1
acı	1	afiyet olsun	3	al2-	14	Amerikalı	1
acı-	1	Afrikalı	1	al3-	9	Amerikan	1
acık-	3	ağaç	5	al4-	1	an	14
acil servis	1	ağır	1	al5-	1	ana	2
aç	3	ağır-	1	alabil1-	1	ana haber	1
aç1-	4	ağırlık	1	alabil2-	1	ana yemek	2
aç2-	2	ağız	2	alabil3-	1	anahtar	6
aç3-	10	ağla-	3	alan	4	anahtarcı	1
açık	11	ağlama	1	alarm	4	ancak	12
açık hava	1	ağrı	1	alçal-	1	anı	2
açık oturum	1	ağırma	1	alet	3	aniden	2
açık-	1	ağustos	4	alış-	3	animasyon	1
açıkla-	3	ahlak dışı	1	alışkanlık	4	anket	2
açıklama	1	aidat	1	alışveriş	33	anketör	1
açıl-	2	aile	30	alışveriş	4	anla-	13
açlık	1	ait	1	merkezi		anlat-	9
ad	44	ak-	1	alışveriş yap-	22	anlatabil-	1
adam	47	akademik	1	alkol	1	anlayış	1
aday ol-	1	akıllı	4	alkollü	3	anne	26
adet	5	akılsız	1	alkolsüz	1	annelik	1
adı üstünde	1	akış	1	alma1	4	antik	1
adım	3	aklına gel-	1	alma2	2	antika	1
adım at-	1	aksilik	3	Alman	3	antre	1
adlı	1	akşam	38	Almanyalı	1	apartman	7
adrenalin	1	akşam saati	5	alt	12	ara1-	13

ara2-	12	at-	4	bahar	1	başlayabil-	1
ara1	12	ateş	3	baharat	1	başlıca	1
ara2	3	ateş et-	1	baharatlı	1	başlık	3
ara3	1	atılma	1	bahçe	13	baştan	1
ara sıcak	1	atla-	4	bahset-	1	başvur-	1
ara ver-	3	avantaj	2	bahşiş	1	başvurma	1
araba	44	avantajlı	3	bak-	29	başvuru	1
araba kullan-	2	avuç	1	bakım	3	bavul	4
araç1	2	avukat	1	bakımlı	1	bayan	2
araç2	8	ay	27	bakımsız	1	bayıl-	4
arama1	1	ayak	1	bakış	2	bayram	3
arama2	1	ayakkabı	8	bakış açısı	1	bazen	10
arama motoru	3	ayaklı	1	bakkal	2	bazı	21
Arap	2	ayakta kal-	2	baklava	1	bebek	10
Arapça	1	ayarla-	1	bakteri	1	beceri	1
araştırma	6	ayarlı	1	bal	1	beğen-	9
araştırmacı	1	ayır-	6	balık	4	bekar	6
arayabil2-	4	ayırabil-	1	balık çorbası	1	bekle-	27
arı	1	ayırma	1	balkon	8	bekleme	1
arıza	1	ayirt-	3	bank	2	salonu	1
Arjantinli	2	aylık	3	banka	19	beklen-	1
arka	11	ayna	2	banka kartı	2	bel	1
arkadaş	50	aynı	14	bant	1	Belçikalı	2
arkeolog	2	ayran	3	banyo	8	belediye	1
arkeoloji	1	ayrı	5	banyo yap-	1	belge	2
arşiv	3	ayrı ayrı	1	bar	7	belgesel	5
art	2	ayrıca	5	bardak	7	belirle-	2
art-	2	ayrıl-	8	bas-	3	belirlen-	1
artı	1	ayrılma	1	basın	2	belirt-	2
artık	20	ayrıntı	1	basketbol	3	belki	6
artır-	1	az	16	baskı	1	bellek	1
arya	1	az gelişmiş	1	baş	5	belli	1
arz et-	1	azal-	2	baş başa	3	ben	657
asansör	2	azalt-	1	başar-	1	bence	13
asılsız	1	baba	15	başarı	2	benim	206
asla	4	bagaj	1	başarılı	9	benze-	2
aslan	1	bağımlılık	1	başarısız	1	benzin	2
aslında	2	bağır-	1	başbakan	1	benzin	2
asma yaprağı	1	bağışıklık	2	başbakanlık	2	istasyonu	2
aşağı	3	sistemi	2	başka	22	beraber	5
aşçı	1	bağla-	6	başkası	1	besin	1
aşı	1	bağlama	3	başkent	2	beslen-	4
aşk	7	bağlan-	1	başla-	44	beste	1
at	2	bağlantı	1	başlangıç	1	bey	12
		bağlı	3			beyaz	5

beyaz eşya	1	bitir-	7	bulabil-	7	canlı yayın	2
beyaz et	3	bitirme	1	bulaşık	2	canlılık	1
beyaz peynir	1	bitki	1	makinesi		ceket	6
bezelye	1	biyoloji	1	Bulgar	1	cennet	1
bık-	5	biz	158	Bulgaristanlı	3	cep telefonu	5
bırak-	6	bizim	66	bulgur pilavı	1	cevap	2
bıyıklı	1	blok	1	bulmaca	5	cevap ver-	1
biber	2	bluz	1	bulun-	8	ceza	1
biberlik	1	boks	2	buluş-	13	cihaz	1
biçim	1	bol	2	buluşma yeri	1	cilt	2
bifte	1	bol bol	2	bulutlu	2	cinayet	1
bil-	25	boncuk	2	bulutsuz	1	cips	3
bile	4	borç	2	bulvar	2	civarı	1
bilet	13	boş	17	bunlar	9	coğrafya	1
bilezik	1	boşal-	1	bura	6	cuma	2
bilgi	9	boy	5	burada	27	cumartesi	10
bilgi al-	2	boya-	4	buradan	2	cüzdan	4
bilgi alabil-	1	boyacı	2	burası	36	çaba harca-	1
bilgisayar	14	boyalı	1	burunlu	1	çabuk	3
bilim adamı	3	boyasız	1	but	1	çağır-	3
bilim insanı	1	boyat-	1	buyurun	12	çakı	1
bilinçli	1	boylu	9	buz	1	çal1-	4
bin-	24	boyun	1	buzdolabı	1	çal2-	2
bina	10	bozdur-	1	buzlu	1	çal3-	8
biniş	1	bozuk	6	buzluk	1	çalış1-	22
bir an önce	2	bozul-	4	buzsuz	1	çalış2-	3
bir daha	6	böcek	1	buzul	1	çalış3-	8
bir süre	4	böl-	2	büfe	3	çalış4-	16
bir şey değil	1	bölge	6	bürokrasi	2	çalışkan	10
bir yandan	1	bölme	1	bütçe	1	çalışma1	3
bira	5	bölüm	11	bütün	19	çalışma odası	1
biraz	40	böyle	8	büyü	1	çalışma saati	4
birbiri	10	böylece	4	büyü-	2	çalma2	1
birçok	17	böylesi	1	büyük	39	çamaşır	1
birden	1	bu	225	büyüt-	1	çamur	2
birey	2	bu kadar	3	C vitamini	2	çanta	12
biri	23	bu yüzden	11	cacık	1	çantalı	1
biriktir-	2	buçuk	8	cadde	14	çarp-	5
biriktirebil-	1	bugün	46	cam	5	çarşı	1
birkaç	10	bugünkü	4	cam kenarı	1	çatal	1
birleştir-	1	bugünlerde	3	camı	1	çay	16
birlikte	12	buğulama	1	camlı	1	çay bardağı	1
bisiklet	3	buhar	1	can	2	çaydanlık	1
bit-	14	bul-	14	canım	1	çek1-	2
				canlı	4		

çek2-	1	çocuk bak-	2	de2-	2	dış	1
çekiliş	1	çocuk odası	1	de3-	2	dışarı	9
çekin-	2	çoğu	11	de4-	1	dışında	1
çekmece	1	çoğu zaman	2	dede	1	diğer	4
çeşit	3	çoğunlukla	1	dedikodu	5	diğer yandan	1
çeşit çeşit	1	çok	289	defa	2	diğeri	1
çeşitli	3	çok yaşa	1	defter	4	dik	1
çeşitlilik	1	çorap	1	değer	2	dikkat	3
çevir-	1	çorba	5	değerlendir-	3	dikkat et-	8
çevre	4	çöp	4	değerlendirme	1	dikkat etme	1
çeyrek	8	çöz-	4	değerli	1	dikkate al-	1
çığlık at-	1	çözüm	7	değil	89	dikkatini çek-	1
çık1-	36	çünkü	70	değiş-	6	dikkatle	1
çık2-	2	D vitamini	1	değişebil-	1	dikkatli	7
çık3-	3	dağ	13	değişik	1	dikkatli ol-	3
çık4-	1	dağcı	5	değişiklik	2	dil	5
çık5-	1	dağcılık	8	değiştir-	1	dil bilgisi	1
çık6-	16	dağınık	2	dekorasyon	1	dil	1
çık7-	2	dağıt-	1	dekoratif	1	kütüphanesi	1
çıkabil1-	1	dağıtabil-	1	delik	1	dile-	1
çıkabil6-	1	daha	107	delikanlı	2	dilek	6
çıkart1-	1	dahil	2	delikli	2	dilim	2
çıkart2-	2	dair	1	demet	3	din	1
çıkış	1	daire1	6	demir yolu	1	dinle-	17
çıkma6	1	daire2	1	dene-	7	dinleme	1
çırp-	1	dakika	30	deneme	3	dinlen-	20
çiçek	14	dal	4	dengeli	4	dinlence	1
çiçekçi	1	dalgalı	1	deniz	11	dinlendir-	1
çift	4	dalış	2	denize açıl-	1	dinlenme	3
çiğ	1	dam	1	derece	2	dinleyebil-	1
çikolata	1	damar	1	dergi	6	diploma	1
çikolatalı	1	danışma	2	deri	1	diplomat	2
çilek	3	dans	4	derken	1	direksiyon	1
çilek reçeli	1	dans et-	3	ders	26	diş	4
çilingir	2	dar	1	ders al-	1	diş hekimi	1
çilli	1	darlık	1	ders çalış-	17	diş macunu	1
çim	1	davet	2	ders ver-	1	dişçi	3
Çinli	4	davet et-	5	dert	1	diyalog	5
çizgi film	1	davetsiz	1	destek	1	diye	6
çizgili	1	davran-	2	destekle-	1	diyebil-	1
çizme	1	davranış	3	deterjan	1	diyet	2
çoban salata	1	dayan-	2	dev	1	dizel	1
çocuk	74	de	188	devam et-	6	dizi	16
çocuk bahçesi	1	de1-	57	dezavantaj	4	doğa	4

doğa		duruma		eğlenme		esmer	3
yürüyüşü	1	düşebil-	1	ehliyet	2	esprili	1
doğal	1	duruş	1	ekim	1	esrar	1
doğalgaz	1	duş	1	ekle-	1	eş	8
doğra-	1	duş al-	7	ekmek	4	eşit	1
doğru	8	duşlama	1	ekonomi	2	eşlik	1
doğum günü	7	duvar	10	ekonomik	6	eşlik et-	1
doğumlu	1	duy-	3	ekosistem	1	eşya	5
doğuş	1	duygu	2	ekran	6	et	1
doktor	22	duyuru	1	eksi	1	etiket	2
dokun-	3	düşme	1	eksik	1	etiketli	1
dol-	4	düğün	1	ekstra	1	etki	2
dolap	3	dükkan	4	ekşi	2	etkile-	5
dolaş-	3	dün	23	el	15	etkileyici	1
dolayı	1	dünkü	7	el arabası	1	etkili	4
doldur-	1	dünya	29	el koy-	1	etkinlik	6
doldurma	1	düş-	4	el sanatları	1	etraf	1
dolmuş	1	düşman	1	ela	2	ettir-	1
dolu	3	düşük	1	elbette	7	ev	112
domates	8	düşün-	19	elbise	7	ev hanımı	1
domates	2	düşünce	5	elbiseli	2	ev işi	2
çorbası		düşünceli	1	eldiven	2	ev sahibi	1
domates	1	düşünme	3	ele-	1	ev sahipliği	1
salçası		düz	3	elektrik	2	ev yemeği	1
dondurma	5	düzel-	1	elektronik	2	evcil	1
donma	1	düzelme	1	eleman	2	evet	70
dosdoğru	1	düzen	2	eleştiri	1	evlen-	4
dost	1	düzenle-	1	elma	7	evlenme	2
dost ol-	1	düzenli	11	emekli	2	evli	9
dostluk	1	düzensiz	1	emin	4	evlilik	1
dosya	1	düzine	1	emir	1	evsiz	1
dosyalama	1	e-posta	4	en	99	eyalet	1
doz	1	ebeveyn	2	enerji	1	eylül	1
dön-	18	eczane	7	engelle-	1	ezik	1
dönem	6	edin-	1	eri-	1	ezogelin	1
dönme	1	egzersiz	2	erik	2	çorbası	2
dönüş	3	egzersiz yap-	3	erime	1	fabrika	2
dört gözle	1	eğit-	2	erkek	12	fakat	2
bekle-		eğitici	1	erkek kardeş	1	fakülte	1
döviz	1	eğitim	5	erken	16	fare	1
döviz bürosu	1	eğitim al-	1	erkenden	4	fark	2
duman	3	eğlen-	3	eser	1	fark et-	2
dur-	5	eğlence	6	eski	12	farkında ol-	2
durak	13	eğlenceli	6	Eskimo	1	farklı	25
durum	18	eğlendir-	1			Farsça	1

fasulye	1	galiba	4	gelme	4	gömül-	1
fatura	10	gar	1	gemi	20	gönder-	3
favori	1	garaj	3	genç	23	gör-	34
fayda	4	garanti	2	gençlik	1	görebil-	1
fazla	11	garanti	1	genel	3	görev	4
felsefe	1	belgesi	1	genelde	1	görevli	21
fena değil	1	garson	11	genellikle	12	görmekli	1
feribot	1	gaz	1	geniş	2	görme	1
fıkra	1	gazete	25	gerçek	4	görün-	8
findık	1	gazeteci	18	gerçekleş-	3	görünebil-	1
fırçala-	4	gazetecilik	7	gerçekten	4	görüntü	4
fırın	2	gazoz	1	gerek	1	görünüm	1
fırsat	3	gece	17	gerek-	45	görünümlü	1
fırsat ver-	1	geceki	1	gerekebil-	1	görüş	2
fırtına	2	geceleri	2	gerekli	7	görüş-	12
fırtına çık-	1	gecelik	5	gereksiz yere	2	görüşme	4
fikir	5	gecikme	1	geri	1	görüşürüz	17
fikir alma	1	geç	6	geri dön-	3	göster-	1
Filistinli	1	geç1-	9	getir-	8	gösteri	2
film	39	geç2-	17	gez-	12	gösterme	2
film çek-	1	geç3-	1	gezgin	2	götür-	3
fincan	1	geç5-	3	gezginlik	1	göz	4
firma	3	geç kal-	11	gezi	5	göz göze gel-	1
fiske	1	geç kalma	1	gezme	1	göz önünde	1
fiyat	20	geçe	5	gıda	6	bulundur-	1
fiziksel	1	geçebil3-	1	gibi	20	gözlü	4
fon	1	geçen	5	gidebil-	2	gözlük	8
form	3	geçerli	1	gidiş	1	gözlüklü	4
formatlı	1	geçerlilik	1	gidiş dönüş	2	gözün aydın	1
formda ol-	1	geçir-	4	gir-	18	gözyaşı	1
formül	1	geçirebil-	1	giriş1	3	gram	2
fotoğraf	9	geçiş	2	giriş2	1	grip	1
fotoğraf çek-	12	geçme4	1	gişe	1	grup	6
fotoğraf	2	geçmiş	2	git-	133	gurur	1
makinesi	2	geçmiş olsun	2	gitar	5	gücü yet-	1
fotoğrafçı	10	gel-	67	gitme	2	güç	2
fotoğrafçılık	2	gelebil-	2	giy-	4	güçlendir-	2
fotokopi	5	gelecek	4	giyim	1	güçlü	2
fotokopi çek-	1	geliş	2	giyin-	3	gül	5
Fransalı	1	geliş-	2	göç	1	gül-	6
Fransız	3	gelişim	1	gökyüzü	1	güldür-	2
fren	1	gelişme	2	göl	3	güle güle	4
futbol	4	gelişmiş	1	gömlek	1	güler yüzlü	1
futbolcu	1	geliştir-	3	gömleksiz	1	gülümse-	2
galeri	2	geliştirme	2			gülüş	2

gümrük	1	halk	1	hayal		heyecanlan-	1
gün	80	halkla ilişkiler	2	kırıklığına	1	heyecanlı	2
gün boyu	1	hamburgerci	1	uğra-		hırsız	2
günaydın	10	haneli	1	hayal kur-	2	hız	1
güneş	4	hangi	53	hayat	28	hızla	3
güneş	1	hangisi	1	hayatım	1	hızlı	10
gözlüğü		hanım	20	hayır	59	hiç	33
güneş kremi	2	hanımefendi	1	hayırlı	1	hiç kimse	2
güneş sistemi	1	harca-	4	hayırlı olsun	1	hiçbir	5
güneş yağı	1	harcama	2	hayvan	5	hijyen	1
güneşlen-	2	hardal	1	hayvanat	4	Hindistanlı	1
güney	3	hareket	3	bahçesi		Hint	1
günlük	6	hareket et-	4	hayvansal yağ	1	Hintli	1
gürültü	3	hareket		hazır	2	hisset-	6
gürültü yap-	3	noktası	1	hazırla-	11	hissetme	1
güven ver-	1	hareketli	3	hazırlan-	7	hizmet	3
güvenilir	1	hareketsiz	2	hazırlık	1	hizmetçi	1
güvenli	2	harika	3	hazırlık yap-	3	hobi	11
güvenlik	1	harita	6	hazırlıklı ol-	1	hostes	3
güvenme	1	hasar	1	hazine	1	hoş	1
güzel	64	hasta	16	haziran	1	hoş bulduk	5
güzel sanat	1	hasta ol-	2	hediye	5	hoş geldiniz	10
güzellik	2	hastalık	2	hediye et-	1	hoşaf	1
güzellik	2	hastane	9	helikopter	1	hoşça kal	3
salonu		haşla-	2	hem de	1	hoşgörü	1
haber	61	haşlama	1	hem de ne	1	hoşgörülü	1
haber alma	1	hat	1	hem hem	4	hoşlan-	12
haber ver-	1	hata	7	hemen	18	Hristiyanlık	1
haberlik	1	hatalı	1	hemşire	2	huzur bul-	1
hafıza	3	hatırla-	7	henüz	4	ılık	1
hafif	1	hatırlat-	1	hep	8	Iraklı	1
hafta	17	hatta	2	hepatit	1	ısınma	2
hafta içi	6	hava	26	hepimiz	1	ısmarla-	1
hafta sonları	6	hava durumu	1	hepiniz	2	ısrar et-	2
hafta sonu	15	hava yastığı	4	hepsi	4	ıstakoz gibi	1
haftalık	1	hava yolu	1	her	52	ışık	1
hak	1	havaalanı	12	her gün	17	ızgara	2
hakim	1	havasız	1	her zaman	11	İbranice	1
hakkında	8	havuç	3	herhalde	1	icat	1
haklı	1	havuz	6	herkes	14	icat etme	2
hal	2	hayal	1	hesap	7	iç	4
hala	6	hayal et-	1	hesap cüzdanı	1	iç-	30
halde	2	hayal kırıklığı	1	hesap	1	içecek	10
halı	3			makinesi	1	içeri	1
halıcı	1			hesaplı	1		

içeri gir-	1	in-	4	İtalyalı	1	kafeinsiz	1
için	213	inan-	1	İtalyan	4	kafes	3
içinde	9	inanç	1	iyi	70	kafeterya	6
içki	3	incele-	2	iyi akşamlar	4	kağıt	3
içme	1	indir1-	1	iyi geceler	1	kahraman	2
idare	2	indirim	6	iyi git-	1	kahvaltı	15
idare amirliği	1	indirim yap-	2	iyi günler	18	kahvaltı et-	6
idare et-	9	İngiliz	5	iyi kalpli	2	kahve	17
ideal	2	İngilizce	5	iyi ol-	3	kal-	14
ifade	2	İngiltereli	1	iyi sabahlar	1	kala	4
ihanet	1	insan	88	iyice	2	kalabalık	18
ihbar	1	interaktif	1	iyileş-	3	kaldır-	1
ihmal et-	1	internet	12	iyilik	3	kaldırıl-	1
ihtimal	1	intihar	2	iyilik sağlık	1	kale	4
ihtiyacı ol-	1	intihar et-	1	iyimser	1	kalem	5
ihtiyaç	1	ipek	1	izin	1	kalem kutusu	1
ikametgah	1	iptal et-	1	izin al-	4	kalın	1
ikinci el	1	İranlı	2	izin ver-	2	kalıp	3
ikiz	1	İrlandalı	2	izinli	1	kalite	2
iklim	1	ise	4	izle-	35	kaliteli	2
ikram	2	isim	2	izlenme	2	kalitesiz	1
ikram et-	1	isimli	1	İzmir köfte	1	kalk-	17
il	3	iskelet	4	jambon	1	kalkabil-	2
ilaç	11	İslam	1	Japon	4	kalkın-	1
ilan	1	İspanyalı	1	Japonyalı	1	kalkma	1
ile	219	İspanyol	3	jimnastik	2	kalori	9
ileri	2	İspanyolca	1	jüri	2	kalorifer	1
iletişim kur-	1	İstanbullu	1	kablolu	1	kaloriferli	1
ilgi	2	istasyon	5	kablosuz	1	kalp	1
ilgi çekici	1	iste-	119	kaç	66	kalsiyum	1
ilgi göster-	1	istek	2	kaç1-	1	kamp yap-	1
ilgilen-	4	İsviçreli	1	kaç2-	1	kampanya	1
ilgilenme	1	iş	64	kaç3-	3	kamu	1
ilgili	13	iş gezisi	1	kaçabil4-	1	kamyon	2
ilginç	3	iş merkezi	2	kaçıncı	4	kan	2
ilgisini çek-	2	iş yeri	5	kaçır-	3	Kanadalı	1
ilişki	1	işaretle-	1	kaçma4	1	kanal	13
ilk	23	işçi	1	kadar	2	kanepe	2
ilk bakışta	1	işe yara-	1	kadeh	3	kanser	1
ilkbahar	4	işlek	2	kadın	32	kantin	3
ilkokul	1	işlem	4	kafa	4	kantinci	5
imkansız	1	işte	6	kafa dinle-	1	kanyon	1
imza	1	işyeri	3	kafe	4	kapa-	1
imzala-	1	it-	1	kafein	1	kapak	1

kapalı	9	kartvizit	1	kenar	4	kilo ver-	2
kapalı yüzme	2	kas	2	kendi	50	kilogram	1
havuzu		kasa	3	kendi kendine	2	kilolu	4
kapasite	5	kasaba	2	kendini tut-	1	kilosuz	1
kapasiteli	1	kase	1	Kenyalı	1	kim	62
kapat-	6	kasetçalar	1	kere	3	kimlik	6
kapatıl-	1	kasım	3	kesim	2	kimse	4
kapatma	3	kasiyer	1	kesinlikle	1	kimsesiz	1
kapı	7	kasko	1	keşfet-	1	kir	1
kapıcı	1	kaskolu	1	keyif	3	kira	1
kapış kapış	1	kaşık	2	keyif al-	1	kirala-	2
kapla-	1	kat	34	keyifli	1	kiraz	1
kaplan	2	katalog	3	kez	8	kirlet-	1
kaplı	1	katı	1	kıpkırmızı	1	kirli	2
kaplıca	1	katıl-	13	Kırgız	1	kirlilik	2
kaplumbağa	1	katılabil-	2	Kırgızistanlı	1	kişi	12
kaptan	1	katlı	1	kırıl-	2	kişilik	5
kar	8	kavga	4	kırmızı	9	kitap	54
kara	3	kavur-	1	kırmızı et	1	kitaplık	4
karabiber	1	kay-	2	kırmızı şarap	1	kitle iletişimi	1
karakol	5	kaya	1	kıs-	1	klasik	2
karanlık	2	kayak	16	kısa	13	klasik müzik	2
karar ver-	6	kaybet-	3	kış	2	klima	11
karar verebil-	1	kaybolma	1	kışın	8	klip	1
kardeş	3	kaydetme	1	kıta	1	koca	1
kareli	1	kaygısız	1	kıvırcık	1	kocaman	3
kargo	1	kayıp	1	kıyafet	5	kok-	1
karı	1	kayıt	2	kıyı	2	koku	2
karışık	3	kaynak	1	kıyma	1	koku al-	1
karıştır-	1	kaynat-	1	kıymalı	2	kola	8
karlı	1	kaza	12	kız	14	kolay	7
karnı aç	2	kazak1	6	kız kardeş	2	kolay gelsin	1
karnıyarık	1	Kazak2	1	kız-	4	kolayca	1
karpuz	2	Kazakistanlı	1	kızarıklık	1	kolaylaştır-	1
karşı1	1	kazan-	11	kızart-	1	kolaylık	2
karşı2	1	kazanabil-	1	kızartma	2	kolaylıkla	1
karşı3	11	kazanma	1	kızdır-	2	koleksiyon	2
karşı karşıya	1	kebab	3	kızgın kızgın	1	kolesterol	1
karşıla-	2	keci	5	kızgınlık	1	koltuk	5
karşılaş-	3	kek	3	ki	19	koltuklu	1
karşılaşma	3	keman	1	kibar	2	kolye	3
karşılaştı-	1	kemancı	1	kilise	1	komedi	1
karşılaştırma	1	kemer	4	kilit	2	komik	5
kart	4	kemik	1	kilo	10	komiser	9
kartpostal	1						

kompartıman	1	kuaför	3	lazım	13	marka	5
kompozisyon	1	kucak	1	Leh	1	market	18
komşu	7	kullan-	21	Lehçe	1	mart	1
konaklama	2	kullanabil-	1	leke	1	marul	1
konferans	2	kullanma	4	lezzet	1	masa	13
konser	10	kullanma	1	lezzetli	7	masa tenisi	1
konser ver-	1	talimatı	2	liman	4	masaj	2
kontrol	2	kulüp	2	limit	1	masal	3
kontrol	1	kum	2	limon	1	masraf	2
altında tut-	1	kumanda	4	limonata	1	maşallah	1
kontrol et-	4	kumaş	1	limonlu	1	matbaa	1
kontrol etme	1	kumral	1	lise	2	mavi	5
kontrol ettir-	1	kupa	2	liseli	1	mavi yolculuk	2
konu	11	kur-	4	liste	7	maydanoz	5
konuk	1	kural	4	litre	2	mayıs	1
konuş-	27	kurma	1	lokanta	7	meclis	2
konuşma	7	kurs	16	lokomotif	1	medya	7
konuşmacı	4	kurtarma	2	lüks	3	mektup	11
kopar-	1	kurtul-	3	lütfe	42	memnun	2
koridor	1	kurtulabil-	1	maalesef	4	memnun ol-	10
kork-	11	kuru fasulye	1	Macar	1	memur	2
korku	2	kuru	1	Macaristanlı	1	mendil	1
korkuluk	2	temizleme	3	macera	1	menü	5
koru-	2	kuruyemiş	6	maç	10	merak	1
koruma	1	kurye	5	maden suyu	3	merak et-	4
koş-	7	kuş	1	magazin	4	mercimek	1
koy	3	kuşak	4	mağaza	13	çorbası	1
koy-	8	kutla-	2	mahalle	2	merdiven	1
koyun et	1	kutlama	5	makale	1	merhaba	31
köfte	2	kutu	2	makarna	9	merkez	13
kömür	1	kuyruk	20	maket	1	mesela	1
köpek	5	küçük	1	makine	2	meslek	8
köprü	5	küçül-	1	makinist	2	meşgul	4
körfez	1	küçült-	1	makyaj yap-	4	meşrubat	1
köşe	2	kül tablası	10	malzeme	18	meteoroloji	1
köşe yazısı	16	kültür	1	manav	1	metin	2
kötü	1	küpe	1	mangal	1	metre	1
kötümserlik	1	kürdan	2	manşet	4	metrekare	1
kral	4	kürek çek-	1	mantar	1	metrekarelik	7
kravat	1	küresel	1	mantar	2	metro	1
kredi	1	ısınma	1	çorbası	2	metro durağı	9
kredi çek-	12	kürsü	20	mantarlı	2	mevsim	14
kredi kartı	1	kütüphane	1	mantı	1	meyve	3
krema	2	küvet	1	manzaralı	1	meyve suyu	2
kreş		lapa lapa	1	marina		mevveli	

mezar	1	mümkün	17	o halde	1	orta	3
meze	2	müşteri	20	o kadar	5	ortadan	3
mezun ol-	1	müze	13	o sırada	3	kaldır-	
mikrop	1	müzik	17	ocak	1	ortak	4
miktar	1	müzikal	1	ocakbaşı	1	ortak ol-	1
milliyet	3	müziksever	1	oda	54	ortalama	1
mimar	1	nakit	2	odali	4	ortam	4
mini	4	naklen	1	ofis	7	ortaya çık-	1
minibüs	5	nakliye	1	oğul	6	otel	29
misafir	7	nasıl	48	oku1-	42	oto	1
mobilya	1	ne	113	oku2-	5	otobüs	34
mobilyalı	1	ne gibi	1	okul	39	otobüs durağı	2
model	3	ne haber	5	okuma	2	otomatik	4
modern	3	ne kadar	9	okuma salonu	1	otomobil	11
Moğol	1	ne yazık ki	4	okuma yazma	1	otopark	2
Moğolistanlı	1	ne zaman	9	okuyucu	1	otur1-	3
mola	2	neden1	11	ol-	96	otur2-	19
monoton	1	neden2	20	olabil-	10	oturma izni	1
mont	2	neden ol-	3	olanak	1	oyna-	12
montaj	1	nedeniyle	2	olası	1	oysa	2
monte	1	nefes alma	1	olasılık	2	oyun	6
moralini boz-	1	nefis	1	olay	13	oyuncak	1
motosiklet	1	nefret et-	5	oldukça	2	oyuncu	2
mozarella	4	nehir	3	olimpiyat	2	ozon	1
peyniri		neler	20	oyunları		öde-	6
muayene	1	nemlendirici	1	olma	5	ödeme	13
muhabir	3	nere	5	olumsuz	3	ödeme tarihi	3
muhabirlik	3	nerede	67	oluş-	1	ödeme-	1
muhteşem	1	nereden	9	onar-	1	ödev	6
mum	2	nereli	30	onlar	47	ödül	2
Musevilik	1	neresi	10	onların	8	ödül ver-	1
mutfak	23	nereye	14	onun	71	öfkeli	1
mutfak robotu	1	neşeli	1	ora	2	öğle	10
mutlaka	5	neyse	1	orada	16	öğle yemeği	4
mutlu	5	nezaket	1	oradan	2	öğlen	5
mutlu et-	2	niçin	10	oran	3	öğlenki	1
mutlu ol-	3	nişanlan-	2	oranlı	1	öğlenleri	1
mutluluk	2	nohut	2	orası	9	öğren-	28
mutsuz	3	normalde	1	oraya	2	öğrenci	47
mutsuzluk	1	Norveçli	1	organ	2	öğrenci işleri	5
muz	2	not	2	organizasyon	1	öğrenci	1
müdür	9	numara	18	organize et-	1	kimliği	
müdürlük	1	numaralı	3	orijinal	1	öğrenim	1
mühendis	4	o	162	orman	1	öğrenme	3
mükemmel	1			ormanlık	1	öğret-	1

öğretim	4	pansiyon	5	pirinç	4	psikoloji	1
elemanı		pantolonlu	2	pist	2	pul biber	1
öğretmen	39	para	28	piş-	3	radyo	10
öğretmenlik	2	para çek-	2	pişir-	5	rahat	4
öl-	6	parasız	2	pişman ol-	1	rahat et-	1
ölç-	1	paraşüt	1	piyango	2	rahat rahat	1
ölçü	1	parça	3	piyano	2	rahatla-	1
ölçülü	2	parçalı	1	piyasaya çık-	1	rahatlama	1
ön	10	pardon	2	pizza	8	rahatlık	1
ön plan	1	parfüm	3	pizzacı	2	rahatsız et-	6
ön planda	1	park	22	plaj	1	rahatsız ol-	2
önce	32	park edebil-	1	plaj havlusu	1	raket	1
önceki	3	park et-	3	plan	10	rakı	1
önceleri	3	park etme	2	plato	1	randevu	1
öncelikle	1	park yeri	1	poliçe	1	randevu al-	3
önde gel-	1	parlak	1	polis	18	rapor	6
önemli	19	parlaklık	1	politik	1	rastla-	2
önemsiz	1	parmak	1	politika	1	reçel	3
öner-	1	parti	8	Polonyalı	2	rehber	1
öneri	8	pasaport	5	pop müzik	2	rejim yap-	2
öneride		pasta	6	porsiyon	1	reklam	12
bulunabil-	1	patates	3	portakal suyu	1	rekor	6
ör-	1	patlıcan	1	Portekizce	1	rende-	1
örneğin	7	paylaş-	3	Portekizli	1	renk	4
örnek	3	pazar	16	posta	2	renk ver-	1
örnek ol-	1	pazar yeri	1	posta kutusu	1	renkli	4
örümcek	1	pazarlık	2	postacı	1	resepsiyonist	2
öyle	4	pazarlıksız	1	postane	5	resim	10
öyle olsun	1	pazartesi	1	poşet	1	restoran	12
özel	5	peçete	3	poz ver-	1	reyon	5
özellik	6	pek	13	pozitif	1	rezervasyon	2
özellikle	3	peki	18	pratik	2	rezerve	1
özen göster-	2	pembe dizi	1	preses	1	rezil ol-	1
özet	1	pencere	3	prim	1	rica	1
özetleyebil-	1	perde	1	problem	12	rica et-	7
özgür	1	personel	4	profesyonel	1	roman	3
özgürlük	1	Perulu	1	program	45	Romanyalı	1
özle-	1	peşin	11	proje	1	rota	2
özür dile-	5	peynir	5	proje yap-	1	röportaj	2
paha	1	piknik	2	promosyon	2	rötar	1
pahalı	14	piknik yap-	1	prospektüs	1	ruh sağlığı	1
paket	12	pilot	2	prova	1	ruhsal	1
Pakistanlı	1	pipo	1	prova yap-	1	Rus	3
paltolu	1	piramit	1	psikolog	2	Rusyalı	1
pano	1						

rutin	1	san-	2	sen	184	sıkıntı	1
rüya	2	sanat	1	sence	1	sıklık	1
rüzgarlı	1	sanatçı	1	sendrom	1	sınav	10
saat	139	sandalye	7	sene	2	sınıf	57
saatlerce	1	sandviç	5	senin	40	sınır	1
sabah	43	sanırım	2	sepet	2	sıra	8
sabahki	1	saniye	1	sera	1	sıra dışı	1
sabahları	10	sanki	1	seramik	1	Sırbistanlı	1
sabırsızlan-	2	sansür	1	sergi	1	Sırp	1
sabun	1	saray	2	sergile-	1	sırt	1
saç	2	sarı	1	serin	1	sırt çantası	1
saçlı	5	sarıl-	3	serinlik	1	sırtüstü	1
sade	2	sarımsak	1	servis1	1	sicil	1
sadece	13	sarışın	2	servis2	6	siesta	1
safari	1	satıcı	5	servis3	3	sigara	8
sağ	4	satıl-	1	servis aracı	1	sigara iç-	7
sağ ol	9	satın al-	2	servis yap-	1	sigara içme	1
sağla-	8	satın alabil-	1	ses	12	sigorta	2
sağlık	17	satranç	2	seslen-	1	sil-	3
sağlık	3	sauna	1	sessiz	2	simit	1
kontrolü	3	savaş	3	sev-	50	sinagog	1
sağlıklı	10	savun-	1	sevdir-	1	sinema	24
sağlıksız	3	say-	1	sevecen	1	sinirlen-	1
sahaf	1	sayesinde	3	sevgi	2	sinirli	3
sahi	1	sayfa	5	sevgili	5	sinirlilik	1
sahibi	1	saygı	1	sevimli	4	sinirsiz	1
sahil	4	saygı göster-	2	sevin-	2	sipariş	2
sahip	7	saygısızlık	1	seyahat	6	sipariş ver-	2
sahip ol-	2	sayı	5	seyahat	1	sis	1
sahne	3	sayılı	2	acentesi	3	sisli	1
sahneye çık-	1	sayın	8	seyahat et-	3	sistem	8
sakal	1	sebep	5	seyirci	2	site	1
sakallı	1	sebze	7	seyret-	16	siyah	5
sakın	2	seç-	8	seyretme	3	siyah zeytin	2
sakın-	1	seçebil-	3	sezon	3	siyasi parti	2
sakin	4	seçenek	3	sıcak	16	siz1	11
saklan-	1	seçim	3	sıcak ol-	2	siz2	207
salam	4	seçme	1	sıcaklık	1	sizce	2
salamura	1	sefer	2	sıçrat-	1	sizin1	2
salata	7	sehpa	4	sık sık	3	sizin2	183
salatalık	1	sekreter	5	sık-	1	slogan	2
salı	1	selam	5	sıkça	1	soda	1
salıncak	1	selamlaşma	1	sıkıcı	5	sofra	5
salkım	1	seminer	1	sıkıl-	5	sofra kur-	2
salon	12			sıkılma	1		

sofrayı kaldır-	1	söyleşi	2	şampuan	1	tabii	17
sofrayı topl-	1	söyleyebil-	1	şans	5	tablo	4
soğan	2	söz	3	şanslı	1	tabure	1
soğuk	14	söz konusu	1	şanssızlık	1	tahlil	1
sohbet	3	sözcük	1	şapka	1	taht	1
sohbet et-	6	sözlük	4	şapkalı	2	tahta	2
sokağa at-	1	spagetti	1	şarap	6	tak-	1
sokak	32	spiker	1	şarkı	4	takım	5
sol	4	spor	53	şarkı söyle-	4	takıntılı	1
sol-	2	spor yap-	1	şarkıcı	2	takip et-	1
solo	1	sporcu	1	şart	2	taksi	7
solunum	1	sportif	1	şeftali	2	taksici	5
yetmezliği	1	stadyum	1	şehir	22	taksit	10
son	28	step	3	şeker	3	taksitli	4
son dakika	1	stres	10	şekerli	1	takviye et-	1
son kullanma	2	strese gir-	2	şekersiz	1	tam	10
tarihi	2	stresli	2	şekil	5	tamam	22
sona er-	1	stressiz	3	şemsiye	5	tamamen	2
sonbahar	2	su	11	şerefe	1	tamamla-	2
sonra	37	su altı	1	şey	31	tamir	1
sonraki	1	sucuk	3	şık	1	tamir et-	1
sonuç	3	sucuklu	1	şifa	1	tamirat	1
sonuçta	1	suçlu	2	şifre	1	tamirci	5
sonuncu	1	Sudanlı	1	şiir	2	tane	5
sonunda	4	suları	1	şikayet	8	tanı-	10
sor-	5	sunabil-	1	şikayet et-	1	tanık ol-	1
sorabil-	1	Suriyeli	2	şikayetçi	4	tanış-	6
soru	14	süpermarket	5	şimdi	36	tanışma	5
soru sor-	7	sür1-	12	şimdiden	1	tanıt-	2
sorumluluk	3	sür2-	2	şimdiki	1	tanıtım	1
sorun	22	süre	11	şimdilik	1	tanıtma	1
sos	4	sürekli	8	şirket	10	tansiyon	3
sis	1	süresince	1	şişman	4	tara-	1
sosyal	2	sürgün	1	şoför	5	taraf	5
sosyal	1	sürpriz	2	şömine	1	tarif	5
etkinlik	1	sürücü	6	şöyle	4	tarif et-	4
sosyal hayat	1	süt	11	şu	24	tarih	15
sote	1	süt ver-	1	şubat	6	tarihi	2
soya fasulyesi	1	sütçü	1	şunlar	2	tartış-	1
soya sosu	2	sütlü	2	şura	1	tartışma	3
soyadı	4	sütsüz	1	şurası	5	taşı-	2
sörf	2	süz-	1	ta	1	taşım	1
sörf tahtası	1	süzgeç	1	tabak	2	taşın-	2
söyle-	32	şah	2	tabaka	1	taşıt	3
söyleme	2						

tatil	92	tenor	1	torba	1	unvan	1
tatil köyü	1	tepe	2	trafik	17	Urduca	1
tatil yap-	10	teras	2	trafik kazası	1	usta	2
tatil yapabil-	1	terbiyeli	1	trajik	1	usul	1
tatlı	8	tercih	3	tren	12	utan-	2
tatlı kaşığı	3	tercih edebil-	2	tren kazası	2	utangaç	1
tava	1	tercih et-	15	tur	8	uy-	3
tavsiye	2	tereyağı	1	tura çık-	1	uyan-	16
tavsiye et-	1	terfi et-	1	turist	5	uyandır-	1
tavşan	1	terk et-	1	turistik	4	uyar-	2
tavuk	1	terminal	1	turizm	9	uyarı	1
taze	4	tertemiz	1	turnuva	1	uygula-	3
tebrik et-	1	tesis	4	turp	1	uygulama	1
tedavi	1	tesisat	1	tuşla-	2	uygun	27
tehlike	4	teslim	1	tut1-	3	uygun ol-	1
tehlikeli	9	teslim et-	1	tut2-	1	uyku	2
tek	5	test etme	1	tutku	1	uykusuz	1
tek başına	1	teşekkür et-	17	tuz	3	uykusuz kal-	1
tek tek	1	teşekkürler	15	tuzlu	2	uyma	2
teklif	1	teyze	1	tuzluk	2	uyruk	1
teklif et-	1	tıp	1	tüket-	2	uyu-	29
teknik	1	tıraş	1	tüketim	1	uyuma	2
teknoloji	1	tıraş bıçağı	1	tüm	6	uza-	1
teknolojik	1	tırman-	1	tümce	1	uzak	4
tekrar	7	tırmanış	1	tünel	1	uzak dur-	2
tekrarla-	1	tiryakilik	1	tür	19	uzak tut-	1
telefon	33	tişört	1	Türk	7	uzaklaş-	3
telefon	1	tiyatro	2	Türkçe	26	uzaklaştır-	4
edebil-	1	tiyatrocü	1	türkü	1	uzaklık	3
telefon et-	3	tok	1	ucuz	10	uzat1-	1
telefon	1	top	6	ucuzluk	1	uzat2-	1
rehberi	1	topla1-	3	uç-	1	uzman	9
telesekreter	1	topla2-	4	uçak	23	uzun	17
televizyon	90	topla3-	1	uçurtma sörfü	1	ücret	6
tembel	1	toplam	1	ufaklık	1	ücretsiz	1
temiz	4	toplan-	2	uğra-	2	üfle-	1
temizle-	1	toplantı	8	ulaş-	6	ülke	37
temizlik	5	toplu	1	ulaşım	9	üniversite	13
temizlik yap-	3	toplu taşıma	2	ulaşma	1	ünlü	7
temizlikçi	1	toplu taşımacılık	1	umurunda	1	ürün	19
tempo	1	toprak	2	değil	1	üst	7
tempolu	1	topuk	1	umutlu	1	üstelik	1
tencere	2	topuklu	2	umutsuz	1	üşü-	2
teneffüs	4	topuksuz	1	un	1	ütü	2
tenis	2			unut-	18		

üye	3	ya ya da	1	yaptırma	2	yayınlan-	3
üye ol-	2	yabancı	6	yara-	1	yayınlanma	1
üyelik	2	yabancı dil	3	yaralı	2	yayla	1
üz-	4	yağ	2	yaramaz	3	yaz	7
üzeri	5	yağ-	10	yarar	2	yaz günü	1
üzerinde	4	yağış	4	yararlı	1	yaz-	16
üzgün	1	yağlanma	1	yararsız	1	yazar	1
üzücü	1	yağlı	3	yardım	1	yazı	1
üzül-	2	yağmur	5	yardım al-	1	yazıcı	1
üzüm	6	yağmurlu	5	yardım alabil-	1	yazıl-	1
üzümlü	1	yağsız	1	yardım	1	yazın	8
vade	5	yak-	2	edebil-	1	yazma	1
vadi	2	yakala-	3	yardım et-	10	ye-	28
vagon	4	yakalanma	1	yardım etme	1	yelken	1
vahşi	1	yakın	4	yardımcı ol-	1	yem	1
vakit	3	yakından	1	yardımcı	1	yeme içme	1
vakit geçir-	3	yakınlık	1	olabil-	1	yemek	52
valilik	1	yakışıklı	1	yardımsever	1	yemek piş-	2
valiz	2	yaklaş-	2	yarı	1	yemek takımı	2
vapur	2	yaklaşık	2	yarım	7	yemek ye-	20
var	183	yalan	8	yarın	27	yeni	34
varış	1	yalnız	6	yarınki	2	yeniden	1
vazgeç-	2	yalnızca	8	yariş-	2	yer1	9
vazgeçebil-	1	yalvar-	1	yarışma	4	yer2	53
vazo	5	yamaç	3	yarışmacı	2	yer3	5
ve	231	paraşütü	3	yasa	2	yer4	4
vejetaryen	1	yan	14	yasak	7	yer al-	3
ver-	20	yan-	2	yastık	3	yer ver-	1
verebil-	2	yanıltıcı	1	yaş	18	yeraltı	1
veri tabanı	1	yanına al-	4	yaşa-	22	yerinde	1
veril-	1	yanında ol-	2	yaşam	5	yerine	2
verme	1	yanıt	3	yaşam biçimi	1	yerine getir-	1
vesikalık	1	yanıt ver-	1	yaşama	2	yerleş-	2
veya	4	yani	7	yaşlı	12	yerleştir-	2
villa	1	yanlış	3	yat	2	yerli	1
vişne	1	yanlışlık	1	yat-	11	yeryüzü	1
vişne reçeli	1	yanlışlıkla	1	yatak	9	yeşil	5
vitamin	1	yap-	204	yatak odası	1	yeşil biber	2
vites	1	yapabil-	7	yataklı	4	yet-	3
vitrin	3	yapı	1	yatır-	2	yetenek	1
vize al-	2	yapıl-	1	yavaş	5	yeter	2
voleybol	1	yapımcı	1	yavaş yavaş	3	yeterli	6
vücut	3	yapma	3	yaygın	5	yetiş-	3
ya da	23	yaprak sarma	1	yayın	6	yetiştir-	1
		yaptır-	4	yayınevi	1		

yetiştirme	1	yolculuk etme	1	yükselme	1	zeka	1
yetkili	7	yolunda git-	1	yürü-	16	zengin	4
yık-	11	yoluyla	1	yürüyüş	2	zengin ol-	1
yıkama	8	yor-	2	yürüyüş yap-	1	zevk	3
yıkılma	1	yorgun	8	yüz	5	zevkli	3
yıl	27	yorgunluk	1	yüz-	14	zeytin	5
yıldız	1	yorucu	3	yüzme	2	zeytinyağı	2
yıldızlı	8	yorul-	5	yüzme	1	zil	1
yıllık	5	yosun	1	havuzu	1	zinde	1
yırtıcı	1	yön	2	yüzük	1	zirve	1
yine	8	yönetilme	1	yüzünden	3	ziyaret	1
yiyecek	12	yöntem	1	zam	1	ziyaret et-	4
yoga	2	yöre	1	zaman	43	ziyaret etme	1
yoğun	3	yöresel	1	zaman al-	1	zor	26
yoğurt	5	yumurta	2	zaman geçir-	2	zor gel-	1
yok	45	Yunan	1	zaman zaman	1	zorlan-	2
yok ol-	2	Yunanistanlı	1	zamanında	2	zorluk	2
yoksa	2	yurt	8	zambak	1	zorluk çek-	1
yoksul	1	yurt dışı	4	zararlı	4	zorluk çıkar-	1
yol	10	yurt içi	1	zarf	2	zorlukla	1
yol haritası	1	yuvarlan-	1	zaten	2	zorunda kal-	1
yola çık-	5	yüksek	14	zatürree	1	zorunda ol-	3
yolcu	11	yüksek lisans	3	zayıf	9		
yolculuk	47	yükseklik	1	zayıfla-	2		
yolculuk et-	1	yüksel-	3	zehir	1		

4.1.2. Yeni Hitit Ders Kitabı Genel Sıklık Dizini

ben	657	saat	139	onun	71	sınıf	57
çok	289	git-	133	çünkü	70	kitap	54
ve	231	iste-	119	evet	70	oda	54
bu	225	ne	113	iyi	70	hangi	53
ile	219	ev	112	gel-	67	spor	53
için	213	daha	107	nerede	67	yer2	53
siz2	207	en	99	bizim	66	her	52
benim	206	ama	98	kaç	66	yemek	52
yap-	204	ol-	96	güzel	64	arkadaş	50
de	188	tatil	92	iş	64	kendi	50
sen	184	televizyon	90	al1-	62	sev-	50
sizin2	183	değil	89	kim	62	nasıl	48
var	183	insan	88	haber	61	adam	47
o	162	gün	80	hayır	59	onlar	47
biz	158	çocuk	74	de1-	57	öğrenci	47

yolculuk	47	otel	29	artık	20	kahve	17
bugün	46	uyu-	29	dinlen-	20	kalk-	17
gerek-	45	hayat	28	fiyat	20	mümkün	17
program	45	öğren-	28	gemi	20	müzik	17
yok	45	para	28	gibi	20	sağlık	17
ad	44	son	28	hanım	20	tabii	17
araba	44	ye-	28	küçük	20	teşekkür et-	17
başla-	44	ay	27	kütüphane	20	trafik	17
sabah	43	bekle-	27	müşteri	20	uzun	17
zaman	43	burada	27	neden2	20	az	16
lütfen	42	konuş-	27	neler	20	çalış4-	16
oku1-	42	uygun	27	ver-	20	çay	16
biraz	40	yarın	27	yemek ye-	20	çık6-	16
senin	40	yıl	27	banka	19	dizi	16
büyük	39	anne	26	bütün	19	erken	16
film	39	ders	26	düşün-	19	hasta	16
okul	39	hava	26	ki	19	kayak	16
öğretmen	39	Türkçe	26	otur2-	19	kötü	16
akşam	38	zor	26	önemli	19	kurs	16
sonra	37	bil-	25	tür	19	orada	16
ülke	37	farklı	25	ürün	19	pazar	16
burası	36	gazete	25	dön-	18	seyret-	16
çık1-	36	bin-	24	durum	18	sıcak	16
şimdi	36	sinema	24	gazeteci	18	uyan-	16
izle-	35	şu	24	gir-	18	yaz-	16
gör-	34	biri	23	hemen	18	yürü-	16
kat	34	dün	23	iyi günler	18	baba	15
otobüs	34	genç	23	kalabalık	18	el	15
yeni	34	ilk	23	manav	18	hafta sonu	15
alışveriş	33	mutfak	23	market	18	kahvaltı	15
hiç	33	uçak	23	numara	18	tarih	15
telefon	33	ya da	23	peki	18	tercih et-	15
kadın	32	alışveriş yap-	22	polis	18	teşekkürler	15
önce	32	başka	22	unut-	18	al2-	14
sokak	32	çalış1-	22	yaş	18	an	14
söyle-	32	doktor	22	birçok	17	aynı	14
merhaba	31	park	22	boş	17	bilgisayar	14
şey	31	sorun	22	ders çalış-	17	bit-	14
aile	30	şehir	22	dinle-	17	bul-	14
dakika	30	tamam	22	gece	17	cadde	14
iç-	30	yaşa-	22	geç2-	17	çiçek	14
nereli	30	bazı	21	görüşürüz	17	herkes	14
bak-	29	görevli	21	hafta	17	kal-	14
dünya	29	kullan-	21	her gün	17	kız	14

meyve	14	havaalanı	12	yat-	11	yol	10
nereye	14	hoşlan-	12	yıka-	11	adres	9
pahalı	14	internet	12	yolcu	11	al3-	9
soğuk	14	kaza	12	acaba	10	anlat-	9
soru	14	kişi	12	aç3-	10	başarılı	9
yan	14	kredi kartı	12	bazen	10	beğen-	9
yüksek	14	oyna-	12	bebek	10	bilgi	9
yüz-	14	paket	12	bina	10	boyulu	9
anla-	13	problem	12	birbiri	10	bunlar	9
ara1-	13	reklam	12	birkaç	10	dışarı	9
bahçe	13	restoran	12	cumartesi	10	evli	9
bence	13	salon	12	çalışkan	10	fotoğraf	9
bilet	13	ses	12	duvar	10	geç1-	9
buluş-	13	sür1-	12	fatura	10	hastane	9
dağ	13	tren	12	fotoğrafçı	10	içinde	9
durak	13	yaşlı	12	günaydın	10	idare et-	9
ilgili	13	yiyecek	12	hızlı	10	kalori	9
kanal	13	açık	11	hoş geldiniz	10	kapalı	9
katıl-	13	arka	11	içecek	10	kırmızı	9
kısa	13	bölüm	11	kilo	10	komiser	9
lazım	13	bu yüzden	11	konser	10	makarna	9
mağaza	13	çoğu	11	kültür	10	mevsim	9
masa	13	deniz	11	maç	10	müdür	9
merkez	13	düzenli	11	memnun ol-	10	ne kadar	9
müze	13	fazla	11	neresi	10	ne zaman	9
olay	13	garson	11	niçin	10	nereden	9
ödeme	13	geç kal-	11	olabil-	10	orası	9
pek	13	hazırla-	11	öğle	10	sağ ol	9
sadece	13	her zaman	11	ön	10	tehlikeli	9
üniversite	13	hobi	11	plan	10	turizm	9
alt	12	ilaç	11	radio	10	ulaşım	9
ancak	12	karşı3	11	resim	10	uzman	9
ara2-	12	kazan-	11	sabahları	10	yatak	9
ara1	12	klima	11	sağlıklı	10	yer1	9
bey	12	konu	11	sınav	10	zayıf	9
birlikte	12	kork-	11	stres	10	araç2	8
buyurun	12	mektup	11	şirket	10	ayakkabı	8
çanta	12	neden1	11	taksit	10	ayrıl-	8
erkek	12	otomobil	11	tam	10	balkon	8
eski	12	peşin	11	tanı-	10	banyo	8
fotoğraf çek-	12	siz1	11	tatil yap-	10	böyle	8
genellikle	12	su	11	ucuz	10	buçuk	8
gez-	12	süre	11	yağ-	10	bulun-	8
görüş-	12	süt	11	yardım et-	10	çal3-	8

çalış3-	8	bardak	7	yani	7	işte	6
çeyrek	8	bitir-	7	yapabil-	7	kafeterya	6
dağcılık	8	bulabil-	7	yarım	7	kahvaltı et-	6
dikkat et-	8	çözüm	7	yasak	7	kapat-	6
doğru	8	dene-	7	yaz	7	karar ver-	6
domates	8	dikkatli	7	yetkili	7	kazak1	6
eş	8	doğum günü	7	acele et-	6	kimlik	6
getir-	8	duş al-	7	amaç	6	kurye	6
görün-	8	dünkü	7	anahtar	6	oğul	6
gözlük	8	eczane	7	araştırma	6	oyun	6
hakkında	8	elbette	7	ayır-	6	öde-	6
hep	8	elbise	7	bağla-	6	ödev	6
kar	8	elma	7	bekar	6	öl-	6
kez	8	gazetecilik	7	belki	6	özellik	6
kışın	8	gerekli	7	bırak-	6	pasta	6
kola	8	hata	7	bir daha	6	rahatsız et-	6
koy-	8	hatırla-	7	bozuk	6	rapor	6
meslek	8	hazırlan-	7	bölge	6	rekor	6
onların	8	hesap	7	bura	6	servis2	6
öneri	8	kapı	7	ceket	6	seyahat	6
parti	8	kolay	7	daire1	6	sohbet et-	6
pizza	8	komşu	7	değiş-	6	sürücü	6
sağla-	8	konuşma	7	dergi	6	şarap	6
sayın	8	koş-	7	devam et-	6	şubat	6
seç-	8	lezzetli	7	dilek	6	tanış-	6
sıra	8	liste	7	diye	6	top	6
sigara	8	lokanta	7	dönem	6	tüm	6
sistem	8	medya	7	eğlence	6	ulaş-	6
sürekli	8	metro	7	eğlenceli	6	ücret	6
şikayet	8	misafir	7	ekonomik	6	üzüm	6
tatlı	8	ofis	7	ekran	6	yabancı	6
toplantı	8	örneğin	7	etkinlik	6	yalnız	6
tur	8	rica et-	7	geç	6	yayın	6
yalan	8	sahip	7	gıda	6	yeterli	6
yalnızca	8	salata	7	grup	6	adet	5
yazın	8	sandalye	7	gül-	6	ağaç	5
yıkama	8	sebze	7	günlük	6	akşam saati	5
yıldızlı	8	sigara iç-	7	hafta içi	6	ayrı	5
yine	8	soru sor-	7	hafta sonları	6	ayrıca	5
yorgun	8	taksi	7	hala	6	baş	5
yurt	8	tekrar	7	harita	6	belgesel	5
apartman	7	Türk	7	havuz	6	beraber	5
aşk	7	ünlü	7	hisset-	6	beyaz	5
bar	7	üst	7	indirim	6	bık-	5

bira	5	köprü	5	şoför	5	balık	4
boy	5	kuş	5	şurası	5	bavul	4
bulmaca	5	kutu	5	takım	5	bayıl-	4
cam	5	marka	5	taksici	5	beslen-	4
cep telefonu	5	mavi	5	tamirci	5	bile	4
çarp-	5	maydanoz	5	tane	5	bir süre	4
çorba	5	menü	5	tanışma	5	boya-	4
dağcı	5	minibüs	5	taraf	5	bozul-	4
davet et-	5	mutlaka	5	tarif	5	böylece	4
dedikodu	5	mutlu	5	tek	5	bugünkü	4
dil	5	ne haber	5	temizlik	5	canlı	4
diyalog	5	nefret et-	5	turist	5	cüzdan	4
dondurma	5	nere	5	üzeri	5	çal1-	4
dur-	5	o kadar	5	vade	5	çalışma saati	4
düşünce	5	oku2-	5	vazo	5	çevre	4
eğitim	5	olma	5	yağmur	5	çift	4
eşya	5	öğlen	5	yağmurlu	5	Çinli	4
etkile-	5	öğrenci işleri	5	yaşam	5	çöp	4
fikir	5	özel	5	yavaş	5	çöz-	4
fotokopi	5	özür dile-	5	yaygın	5	dal	4
gecelik	5	pansiyon	5	yer3	5	dans	4
geçe	5	pasaport	5	yeşil	5	defter	4
geçen	5	peynir	5	yıllık	5	dengeli	4
gezi	5	pişir-	5	yoğurt	5	dezavantaj	4
gitar	5	postane	5	yola çık-	5	diğer	4
göl	5	reyon	5	yorul-	5	diş	4
hayvan	5	saçlı	5	yüz	5	doğa	4
hediye	5	sandviç	5	zeytin	5	dol-	4
hiçbir	5	satıcı	5	abla	4	dükkan	4
hoş bulduk	5	sayfa	5	acente	4	düş-	4
İngiliz	5	sayı	5	aç1-	4	e-posta	4
İngilizce	5	sebep	5	ağustos	4	ekmek	4
istasyon	5	sekreter	5	akıllı	4	emin	4
iş yeri	5	selam	5	akşam yemeği	4	erkenden	4
kalem	5	sevgili	5	aktivite	4	etkili	4
kantinci	5	sıkıcı	5	alan	4	evlen-	4
kapasite	5	sıkıl-	5	alarm	4	fayda	4
karakol	5	siyah	5	alışkanlık	4	fırçala-	4
kedi	5	sofra	5	alışveriş	4	futbol	4
kıyafet	5	sor-	5	merkezi	4	galiba	4
kişilik	5	süpermarket	5	alma1	4	geçir-	4
koltuk	5	şans	5	arayabil2-	4	gelecek	4
komik	5	şekil	5	asla	4	gelme	4
köpek	5	şemsiye	5	at-	4	gerçek	4
				atla-	4		

gerçekten	4	kullanma	4	şöyle	4	ara2	3
giy-	4	kumanda	4	tablo	4	ara ver-	3
görev	4	kur-	4	taksitli	4	arama motoru	3
görüntü	4	kural	4	tarif et-	4	arşiv	3
görüşme	4	kutla-	4	taze	4	aşağı	3
göz	4	liman	4	tehlike	4	ateş	3
gözlü	4	maalesef	4	temiz	4	avantajlı	3
gözlüklü	4	magazin	4	teneffüs	4	ayırt-	3
güle güle	4	malzeme	4	tesis	4	aylık	3
güneş	4	mantar	4	topla2-	4	ayran	3
harca-	4	merak et-	4	turistik	4	bağlama	3
hareket et-	4	meşgul	4	uzak	4	bağlı	3
hava yastığı	4	mini	4	uzaklaştır-	4	bakım	3
hayvanat	4	mozarella	4	üz-	4	bas-	3
bahçesi	4	peyniri	4	üzerinde	4	basketbol	3
hem hem	4	mühendis	4	vagon	4	baş başa	3
henüz	4	ne yazık ki	4	veya	4	başlık	3
hepsi	4	odalı	4	yağış	4	bayram	3
iç	4	ortak	4	yakın	4	beyaz et	3
ilgilen-	4	ortam	4	yanına al-	4	bilim adamı	3
ilkbahar	4	otomatik	4	yaptır-	4	bisiklet	3
in-	4	öğle yemeği	4	yarışma	4	bu kadar	3
ise	4	öğretim	4	yataklı	4	bugünlerde	3
iskelet	4	elemanı	4	yer4	4	Bulgaristanlı	3
işlem	4	öyle	4	yurt dışı	4	büfe	3
İtalyan	4	personel	4	zararlı	4	cips	3
iyi akşamlar	4	pirinç	4	zengin	4	çabuk	3
izin al-	4	rahat	4	ziyaret et-	4	çağır-	3
Japon	4	renk	4	acele	3	çalış2-	3
kaçıncı	4	renkli	4	acık-	3	çalışma1	3
kafa	4	sağ	4	aç	3	çeşit	3
kafe	4	sahil	4	açıkla-	3	çeşitli	3
kala	4	sakin	4	adım	3	çık3-	3
kale	4	salam	4	affedersiniz	3	çilek	3
kart	4	sehpa	4	afiyet olsun	3	dans et-	3
kavga	4	sevimli	4	ağla-	3	davranış	3
kemer	4	sol	4	aksilik	3	değerlendir-	3
kenar	4	sonunda	4	akşamki	3	demet	3
kız-	4	sos	4	akşamları	3	deneme	3
kilolu	4	soyadı	4	alet	3	dikkat	3
kimse	4	sözlük	4	alış-	3	dikkatli ol-	3
kitaplık	4	şarkı	4	alkollü	3	dinlenme	3
kontrol et-	4	şarkı söyle-	4	Alman	3	dişçi	3
konusmacı	4	şikayetçi	4	alternatif	3	dokun-	3
kravat	4	şişman	4				

dolap	3	işyeri	3	numaralı	3	sorumluluk	3
dolaş-	3	iyi ol-	3	o sırada	3	söz	3
dolu	3	iyileş-	3	olumsuz	3	step	3
dönüş	3	iyilik	3	oran	3	stressiz	3
duman	3	kaç3-	3	orta	3	sucuk	3
duy-	3	kaçır-	3	ortadan	3	şeker	3
düşünme	3	kadeh	3	kaldır-	3	tansiyon	3
düz	3	kafes	3	otur1-	3	tartışma	3
egzersiz yap-	3	kağıt	3	ödeme tarihi	3	taşıt	3
eğlen-	3	kalıp	3	öğrenme	3	tatlı kaşığı	3
esmer	3	kantin	3	önceki	3	telefon et-	3
fırsat	3	kapatma	3	önceleri	3	temizlik yap-	3
firma	3	kara	3	örnek	3	tercih	3
form	3	kardeş	3	özellikle	3	topla1-	3
Fransız	3	karışık	3	parça	3	tut1-	3
garaj	3	karşılaş-	3	parfüm	3	tuz	3
geç5-	3	karşılaşma	3	park et-	3	uy-	3
geliştir-	3	kasa	3	patates	3	uygula-	3
genel	3	kasım	3	paylaş-	3	uzaklaş-	3
gerçekleş-	3	katalog	3	peçete	3	uzaklık	3
geri dön-	3	kaybet-	3	pencere	3	üye	3
giriş1	3	kebab	3	piş-	3	vakit	3
giyin-	3	kek	3	randevu al-	3	vakit geçir-	3
göl	3	kere	3	reçel	3	vitrin	3
gönder-	3	keyif	3	roman	3	vücut	3
götür-	3	kocaman	3	Rus	3	yabancı dil	3
güney	3	kolye	3	sağlık	3	yağlı	3
gürültü	3	koy	3	kontrolü	3	yakala-	3
gürültü yap-	3	kuaför	3	sağlıksız	3	yamaç	3
hafıza	3	kurtul-	3	sahne	3	paraşütü	3
halı	3	kuruyemiş	3	sarı1-	3	yanıt	3
hareket	3	lüks	3	savaş	3	yanlış	3
hareketli	3	maden suyu	3	sayesinde	3	yapma	3
harika	3	masal	3	seçebil-	3	yaramaz	3
havuç	3	meyve suyu	3	seçenek	3	yastık	3
hazırlık yap-	3	milliyet	3	seçim	3	yavaş yavaş	3
hızla	3	model	3	servis3	3	yayınlan-	3
hizmet	3	modern	3	seyahat et-	3	yer al-	3
hostes	3	muhabir	3	seyretme	3	yet-	3
hoşça kal	3	muhabirlik	3	sezon	3	yetiş-	3
içki	3	mutlu ol-	3	sık sık	3	yoğun	3
il	3	mutsuz	3	sil-	3	yorucu	3
ilginç	3	neden ol-	3	sinirli	3	yüksek lisans	3
İspanyol	3	nehir	3	sohbet	3	yüksel-	3
				sonuç	3	yüzünden	3

zevk	3	belirt-	2	davran-	2	galeri	2
zevkli	3	benze-	2	dayan-	2	garanti	2
zorunda ol-	3	benzin	2	de2-	2	geceleri	2
aç2-	2	benzin	2	de3-	2	geçiş	2
açıl-	2	istasyonu	2	defa	2	geçmiş	2
aerobik	2	biber	2	değer	2	geçmiş olsun	2
Afgan	2	bilgi al-	2	değişiklik	2	gelebil-	2
Afganistanlı	2	bir an önce	2	delikanlı	2	geliş	2
ağız	2	birey	2	delikli	2	geliş-	2
aktif	2	biriktir-	2	derece	2	gelişme	2
alma2	2	boks	2	dilim	2	geliştirme	2
ambulans	2	bol	2	diplomat	2	geniş	2
ana	2	bol bol	2	diyet	2	gereksiz yere	2
ana yemek	2	boncuk	2	domates	2	gezgin	2
anı	2	borç	2	çorbası	2	gidebil-	2
aniden	2	boyacı	2	duygu	2	gidiş dönüş	2
anket	2	böl-	2	düzen	2	gitme	2
araba kullan-	2	bulaşık	2	ebeveyn	2	görüş	2
araç1	2	makinesi	2	egzersiz	2	gösteri	2
Arap	2	bulutlu	2	eğit-	2	gösterme	2
Arjantinli	2	bulvar	2	ehliyet	2	gram	2
arkeolog	2	buradan	2	ekonomi	2	güç	2
art	2	bürokrasi	2	ekşi	2	güçlendir-	2
art-	2	büyü-	2	ela	2	güçlü	2
asansör	2	C vitamini	2	elbiseli	2	güldür-	2
aslında	2	can	2	eldiven	2	gülümse-	2
at	2	canlı yayın	2	elektrik	2	gülüş	2
avantaj	2	cevap	2	elektronik	2	güneş kremi	2
ayakta kal-	2	cilt	2	eleman	2	güneşlen-	2
ayna	2	cuma	2	emekli	2	güvenli	2
azal-	2	çal2-	2	erik	2	güzellik	2
bağışıklık	2	çamur	2	etiket	2	güzellik	2
sistemi	2	çek1-	2	etki	2	salonu	2
bakış	2	çekin-	2	ev işi	2	hal	2
bakkal	2	çık2-	2	evlenme	2	halde	2
bank	2	çık7-	2	fabrika	2	halkla ilişkiler	2
banka kartı	2	çıkar2-	2	fakat	2	harcama	2
basın	2	çilingir	2	fark	2	hareketsiz	2
başarı	2	çocuk bak-	2	fark et-	2	hasta ol-	2
başbakanlık	2	çoğu zaman	2	farkında ol-	2	hastalık	2
başkent	2	dağınık	2	fırın	2	haşla-	2
bayan	2	dahil	2	fırtına	2	hatta	2
Belçikalı	2	dalış	2	fotoğraf	2	hayal kur-	2
belge	2	danışma	2	makinesi	2	hazır	2
belirle-	2	davet	2	fotoğrafçılık	2	hemşire	2

hepiniz	2	kas	2	mahalle	2	pardon	2
heyecanlı	2	kasaba	2	makine	2	park etme	2
hırsız	2	kaşık	2	makyaj yap-	2	pazarlık	2
hiç kimse	2	katılabil-	2	mantarlı	2	piknik	2
ısınma	2	kay-	2	mantı	2	pilot	2
ısrar et-	2	kayıt	2	masaj	2	pist	2
ızgara	2	kendi kendine	2	masraf	2	piyango	2
icat etme	2	kesim	2	mavi yolculuk	2	piyano	2
idare	2	kırıl-	2	meclis	2	pizzacı	2
ideal	2	kış	2	memnun	2	Polonyalı	2
ifade	2	kıyı	2	memur	2	pop müzik	2
ikram	2	kıymalı	2	metre	2	posta	2
ileri	2	kız kardeş	2	meyveli	2	pratik	2
ilgi	2	kızartma	2	meze	2	promosyon	2
ilgisini çek-	2	kızdır-	2	mola	2	psikolog	2
incele-	2	kibar	2	mont	2	rahatsız ol-	2
indirim yap-	2	kilit	2	mum	2	rastla-	2
intihar	2	kilo ver-	2	mutlu et-	2	rejim yap-	2
İranlı	2	kirala-	2	mutluluk	2	resepsiyonist	2
İrlandalı	2	kirli	2	muz	2	rezervasyon	2
isim	2	kirlilik	2	nakit	2	rota	2
istek	2	klasik	2	nedeniyle	2	röportaj	2
iş merkezi	2	klasik müzik	2	nişanlan-	2	rüya	2
işlek	2	koku	2	nohut	2	sabırsızlan-	2
iyi kalpli	2	kolaylık	2	not	2	saç	2
iyice	2	koleksiyon	2	okuma	2	sade	2
izin ver-	2	konaklama	2	olasılık	2	sahip ol-	2
izlenme	2	konferans	2	oldukça	2	sakın	2
jimnastik	2	kontrol	2	olimpiyat	2	san-	2
jüri	2	korku	2	oyunları	2	sanırım	2
kadar	2	korkuluk	2	ora	2	saray	2
kahraman	2	koru-	2	oradan	2	sarışın	2
kalite	2	köfte	2	oraya	2	satın al-	2
kaliteli	2	köşe	2	organ	2	satranç	2
kalkabil-	2	kreş	2	otobüs durağı	2	saygı göster-	2
kamyon	2	kulüp	2	otopark	2	sayılı	2
kan	2	kum	2	oysa	2	sefer	2
kanepe	2	kupa	2	oyuncu	2	sene	2
kapalı yüzme	2	kurtarma	2	ödül	2	sepet	2
havuzu	2	kutlama	2	öğretmenlik	2	sessiz	2
kaplan	2	kuyruk	2	ölçülü	2	sevgi	2
karanlık	2	kürek çek-	2	özen göster-	2	sevin-	2
karnı aç	2	lise	2	pantolonlu	2	seyirci	2
karpuz	2	litre	2	para çek-	2	sıcak ol-	2
karşıla-	2			parasız	2		

sigorta	2	teras	2	yaşama	2	ağır	1
sipariş	2	tercih edebil-	2	yat	2	ağır-	1
sipariş ver-	2	tiyatro	2	yatır-	2	ağırlık	1
siyah zeytin	2	toplan-	2	yemek piş-	2	ağlama	1
siyasi parti	2	toplu taşıma	2	yemek takımı	2	agrı	1
sizce	2	toprak	2	yerine	2	ağırma	1
sizin1	2	topuklu	2	yerleş-	2	ahlak dışı	1
slogan	2	tren kazası	2	yerleştir-	2	aidat	1
sofra kur-	2	tuşla-	2	yeşil biber	2	ait	1
soğan	2	tuzlu	2	yeter	2	ak-	1
sol-	2	tuzluk	2	yoga	2	akademik	1
son kullanma	2	tüket-	2	yok ol-	2	akılsız	1
tarihi	2	uğra-	2	yoksa	2	akış	1
sonbahar	2	usta	2	yor-	2	aklına gel-	1
sosyal	2	utan-	2	yön	2	aktarma	1
soya sosu	2	uyar-	2	yumurta	2	al4-	1
sörf	2	uyku	2	yürüyüş	2	al5-	1
söyleme	2	uyma	2	yüzme	2	alabil1-	1
söyleşi	2	uyuma	2	zaman geçir-	2	alabil2-	1
strese gir-	2	uzak dur-	2	zamanında	2	alabil3-	1
stresli	2	üşü-	2	zarf	2	alçal-	1
suçlu	2	ütü	2	zaten	2	alkol	1
Suriyeli	2	üye ol-	2	zayıfla-	2	alkolsüz	1
sür2-	2	üyelik	2	zeytinyağı	2	Almanyalı	1
sürpriz	2	üzül-	2	zorlan-	2	altın	1
sütlü	2	vadi	2	zorluk	2	amatör	1
şah	2	valiz	2	abone	1	ameliyat	1
şapkalı	2	vapur	2	abone ol-	1	Amerikalı	1
şarkıcı	2	vazgeç-	2	acı	1	Amerikan	1
şart	2	verebil-	2	acı-	1	ana haber	1
şeftali	2	vize al-	2	acil servis	1	anahtarcı	1
şiir	2	yağ	2	açık hava	1	animasyon	1
şunlar	2	yak-	2	açık oturum	1	anketör	1
tabak	2	yaklaş-	2	açık-	1	anlatabil-	1
tahta	2	yaklaşık	2	açıklama	1	anlayış	1
tamamen	2	yan-	2	açlık	1	annelik	1
tamamla-	2	yanında ol-	2	aday ol-	1	antik	1
tanıt-	2	yaptırma	2	adı üstünde	1	antika	1
tarihi	2	yaralı	2	adım at-	1	antre	1
taşı-	2	yarar	2	adlı	1	ara3	1
taşın-	2	yarınki	2	adrenalin	1	ara sıcak	1
tavsiye	2	yarış-	2	aferin	1	arama1	1
tencere	2	yarışmacı	2	affet-	1	arama2	1
tenis	2	yasa	2	Afrikalı	1	Arapça	1
tepe	2						

araştırmacı	1	balık çorbası	1	biyoloji	1	çalışma odası	1
arı	1	bant	1	blok	1	çalma2	1
arıza	1	banyo yap-	1	bluz	1	çamaşır	1
arkeoloji	1	baskı	1	boşal-	1	çantalı	1
artı	1	başar-	1	boyalı	1	çarşı	1
artır-	1	başarısız	1	boyasız	1	çatal	1
arya	1	başbakan	1	boyat-	1	çay bardağı	1
arz et-	1	başkası	1	boyun	1	çaydanlık	1
asılsız	1	başlangıç	1	bozdur-	1	çek2-	1
aslan	1	başlayabil-	1	böcek	1	çekiliş	1
asma yaprağı	1	başlıca	1	bölme	1	çekmece	1
aşçı	1	baştan	1	böylesi	1	çeşit çeşit	1
aşı	1	başvur-	1	buğulama	1	çeşitlilik	1
ateş et-	1	başvurma	1	buhar	1	çevir-	1
atılma	1	başvuru	1	Bulgar	1	çığlık at-	1
avuç	1	beceri	1	bulgur pilavı	1	çık4-	1
avukat	1	bekleme	1	buluşma yeri	1	çık5-	1
ayak	1	salonu	1	bulutsuz	1	çıkabil1-	1
ayaklı	1	beklen-	1	burunlu	1	çıkabil6-	1
ayarla-	1	bel	1	but	1	çıkar1-	1
ayarlı	1	belediye	1	buz	1	çıkış	1
ayırabil-	1	belirlen-	1	buzdolabı	1	çıkma6	1
ayırma	1	bellek	1	buzlu	1	çırp-	1
ayrı ayrı	1	belli	1	buzluk	1	çiçekçi	1
ayrılma	1	besin	1	buzsuz	1	çiğ	1
ayrıntı	1	beste	1	buzul	1	çikolata	1
az gelişmiş	1	beyaz eşya	1	bütçe	1	çikolatalı	1
azalt-	1	beyaz peynir	1	büyü	1	çilek reçeli	1
bagaj	1	bezelye	1	büyüt-	1	çilli	1
bağımlılık	1	bıyıklı	1	cacık	1	çim	1
bağır-	1	biberlik	1	cam kenarı	1	çizgi film	1
bağlan-	1	biçim	1	camı	1	çizgili	1
bağlantı	1	biftek	1	camlı	1	çizme	1
bahar	1	bilezik	1	canım	1	çoban salata	1
baharat	1	bilgi alabil-	1	canlılık	1	çocuk bahçesi	1
baharatlı	1	bilim insanı	1	cennet	1	çocuk odası	1
bahset-	1	bilinçli	1	cevap ver-	1	çoğunlukla	1
bahşiş	1	biniş	1	ceza	1	çok yaşa	1
bakımlı	1	bir şey değil	1	cihaz	1	çorap	1
bakımsız	1	bir yandan	1	cinayet	1	D vitamini	1
bakış açısı	1	birden	1	civarı	1	dağıt-	1
baklava	1	biriktirebil-	1	coğrafya	1	dağıtabil-	1
bakteri	1	birleştir-	1	çaba harca-	1	dair	1
bal	1	bitirme	1	çakı	1	daire2	1
		bitki	1				

dalgalı	1	diploma	1	düzenle-	1	eyalet	1
dam	1	direksiyon	1	düzensiz	1	eylül	1
damar	1	diş hekimi	1	düzine	1	ezik	1
dar	1	diş macunu	1	edin-	1	ezogelin	1
darlık	1	diyebil-	1	eğitici	1	çorbası	1
davetsiz	1	dizel	1	eğitim al-	1	fakülte	1
de4-	1	doğa	1	eğlendir-	1	fare	1
dede	1	yürüyüşü	1	eğlenme	1	Farsça	1
değerlendirme	1	doğal	1	ekim	1	fasulye	1
değerli	1	doğalgaz	1	ekle-	1	favori	1
değişebil-	1	doğra-	1	ekosistem	1	felsefe	1
değişik	1	doğumlu	1	eksi	1	fena değil	1
değiştir-	1	doğuş	1	eksik	1	feribot	1
dekorasyon	1	dolayı	1	ekstra	1	fıkra	1
dekoratif	1	doldur-	1	el arabası	1	fındık	1
delik	1	doldurma	1	el koy-	1	fırsat ver-	1
demir yolu	1	dolmuş	1	el sanatları	1	fırtına çık-	1
denize açıl-	1	domates	1	ele-	1	fikir alma	1
deri	1	salçası	1	eleştiri	1	Filistinli	1
derken	1	donma	1	emir	1	film çek-	1
ders al-	1	dosdoğru	1	enerji	1	fincan	1
ders ver-	1	dost	1	engelle-	1	fiske	1
dert	1	dost ol-	1	eri-	1	fiziksel	1
destek	1	dostluk	1	erime	1	fon	1
destekle-	1	dosya	1	erkek kardeş	1	formatlı	1
deterjan	1	dosyalama	1	eser	1	formda ol-	1
dev	1	doz	1	Eskimo	1	formül	1
dış	1	dönme	1	esprili	1	fotokopi çek-	1
dışında	1	dört gözle	1	esrar	1	Fransalı	1
diğer yandan	1	bekle-	1	eşit	1	fren	1
diğeri	1	döviz	1	eşlik	1	futbolcu	1
dik	1	döviz bürosu	1	eşlik et-	1	gar	1
dikkat etme	1	duruma	1	et	1	garanti	1
dikkate al-	1	düşebil-	1	etiketli	1	belgesi	1
dikkatini çek-	1	duruş	1	etkileyici	1	gaz	1
dikkatle	1	duş	1	etraf	1	gazoz	1
dil bilgisi	1	duşlama	1	ettir-	1	geceki	1
dil	1	duyuru	1	ev hanımı	1	gecikme	1
kütüphanesi	1	düğme	1	ev sahibi	1	geç3-	1
dile-	1	düğün	1	ev sahipliği	1	geç kalma	1
din	1	düşman	1	ev yemeği	1	geçebil3-	1
dinleme	1	düşük	1	evcil	1	geçerli	1
dinlence	1	düşünceli	1	evlilik	1	geçerlilik	1
dinlendir-	1	düzeltil-	1	evsiz	1	geçirebil-	1
dinleyebil-	1	düzeltilme	1			geçme4	1

gelişim	1	haber alma	1	herhalde	1	ilgilenme	1
gelişmiş	1	haber ver-	1	hesap cüzdanı	1	ilişki	1
gençlik	1	haberlik	1	hesap	1	ilk bakışta	1
genelde	1	hafif	1	makinesi	1	ilkokul	1
gerek	1	haftalık	1	hesaplı	1	imkansız	1
gerekebil-	1	hak	1	heyecanlan-	1	imza	1
geri	1	hakim	1	hız	1	imzala-	1
gezinlik	1	haklı	1	hijyen	1	inan-	1
gezme	1	halıcı	1	Hindistanlı	1	inanç	1
gidiş	1	halk	1	Hint	1	indir1-	1
giriş2	1	hamburgerci	1	Hintli	1	İngiltereli	1
gişe	1	haneli	1	hissetme	1	interaktif	1
giyim	1	hangisi	1	hizmetçi	1	intihar et-	1
göç	1	hanımefendi	1	hoş	1	ipek	1
gökyüzü	1	hardal	1	hoşaf	1	iptal et-	1
gömlek	1	hareket	1	hoşgörü	1	isimli	1
gömleksiz	1	noktası	1	hoşgörülü	1	İslam	1
gömül-	1	hasar	1	Hristiyanlık	1	İspanyalı	1
görebil-	1	haşlama	1	huzur bul-	1	İspanyolca	1
görkemli	1	hat	1	ılık	1	İstanbullu	1
görme	1	hatalı	1	Iraklı	1	İsviçreli	1
görünebil-	1	hatırlat-	1	ısmarla-	1	iş gezisi	1
görünüm	1	hava durumu	1	ıstakoz gibi	1	işaretle-	1
görünümlü	1	hava yolu	1	ışık	1	işçi	1
göster-	1	havasız	1	İbranice	1	işe yara-	1
göz göze gel-	1	hayal	1	icat	1	it-	1
göz önünde	1	hayal et-	1	içeri	1	İtalyalı	1
bulundur-	1	hayal kırıklığı	1	içeri gir-	1	iyi geceler	1
gözün aydın	1	hayal	1	içme	1	iyi git-	1
gözyaşı	1	kırıklığına	1	idare amirliği	1	iyi sabahlar	1
grip	1	uğra-	1	ihanet	1	iyilik sağlık	1
gurur	1	hayatım	1	ihbar	1	iyimser	1
gücü yet-	1	hayırlı	1	ihmal et-	1	izin	1
güler yüzlü	1	hayırlı olsun	1	ihtimal	1	izinli	1
gümrük	1	hayvansal yağ	1	ihtiyacı ol-	1	İzmir köfte	1
gün boyu	1	hazırlık	1	ihtiyaç	1	jambon	1
güneş	1	hazırlıklı ol-	1	ikametgah	1	Japonyalı	1
gözlüğü	1	hazine	1	ikinci el	1	kablolu	1
güneş sistemi	1	haziran	1	ikiz	1	kablosuz	1
güneş yağı	1	hediye et-	1	iklim	1	kaç1-	1
güven ver-	1	helikopter	1	ikram et-	1	kaç2-	1
güvenilir	1	hem de	1	ilan	1	kaçabil4-	1
güvenlik	1	hem de ne	1	iletişim kur-	1	kaçma4	1
güvenme	1	hepatit	1	ilgi çekici	1	kafa dinle-	1
güzel sanat	1	hepimiz	1	ilgi göster-	1		

kafein	1	kartvizit	1	kilosuz	1	kurtulabil-	1
kafeinsiz	1	kase	1	kimsesiz	1	kuru fasulye	1
kaldır-	1	kasetçalar	1	kir	1	kuru	1
kaldırıl-	1	kasiyer	1	kira	1	temizleme	1
kalem kutusu	1	kasko	1	kiraz	1	kuşak	1
kalın	1	kaskolu	1	kirlet-	1	küçül-	1
kalitesiz	1	katı	1	kitle iletişimi	1	küçült-	1
kalkın-	1	katlı	1	klip	1	kül tablası	1
kalkma	1	kavur-	1	koca	1	küpe	1
kalorifer	1	kaya	1	kok-	1	kürdan	1
kaloriferli	1	kaybolma	1	koku al-	1	küresel	1
kalp	1	kaydetme	1	kolay gelsin	1	ısınma	1
kalsiyum	1	kaygısız	1	kolayca	1	kürsü	1
kamp yap-	1	kayıp	1	kolaylaştır-	1	küvet	1
kampanya	1	kaynak	1	kolaylıkla	1	lapa lapa	1
kamu	1	kaynat-	1	kolesterol	1	Leh	1
Kanadalı	1	Kazak2	1	koltuklu	1	Lehçe	1
kanser	1	Kazakistanlı	1	komedi	1	leke	1
kanyon	1	kazanabil-	1	kompartıman	1	lezzet	1
kapa-	1	kazanma	1	kompozisyon	1	limit	1
kapak	1	keman	1	konser ver-	1	limon	1
kapasiteli	1	kemancı	1	kontrol	1	limonata	1
kapatıl-	1	kemik	1	altında tut-	1	limonlu	1
kapıcı	1	kendini tut-	1	kontrol etme	1	liseli	1
kapış kapış	1	Kenyalı	1	kontrol ettir-	1	lokomotif	1
kapla-	1	kesinlikle	1	konuk	1	Macar	1
kaplı	1	keşfet-	1	kopar-	1	Macaristanlı	1
kaplıca	1	keyif al-	1	koridor	1	macera	1
kaplumbağa	1	keyifli	1	koruma	1	makale	1
kaptan	1	kıpkırmızı	1	koyun et	1	maket	1
karabiber	1	Kırgız	1	kömür	1	makinist	1
karar verebil-	1	Kırgızistanlı	1	körfez	1	mangal	1
kareli	1	kırmızı et	1	köşe yazısı	1	manşet	1
kargo	1	kırmızı şarap	1	kötümserlik	1	mantar	1
karı	1	kıs-	1	kral	1	çorbası	1
karıştır-	1	kıta	1	kredi	1	manzaralı	1
karlı	1	kıvırcık	1	kredi çek-	1	marina	1
karnıyarık	1	kıyma	1	krema	1	mart	1
karşı1	1	kızarıklık	1	kucak	1	marul	1
karşı2	1	kızart-	1	kullanabil-	1	masa tenisi	1
karşı karşıya	1	kızgın kızgın	1	kullanma	1	maşallah	1
karşılaştı-	1	kızgınlık	1	talimatı	1	matbaa	1
karşılaştı-	1	kilise	1	kumaş	1	mayıs	1
karşılaştı-	1	kilogram	1	kumral	1	mendil	1
karşılaştı-	1			kurma	1	merak	1

mercimek	1	ocak	1	özet	1	prim	1
çorbası	1	ocakbaşı	1	özetleyebil-	1	profesyonel	1
merdiven	1	okuma salonu	1	özgür	1	proje	1
mesela	1	okuma yazma	1	özgürlük	1	proje yap-	1
meşrubat	1	okuyucu	1	özle-	1	prospektüs	1
meteoroloji	1	olanak	1	paha	1	prova	1
metin	1	olası	1	Pakistanlı	1	prova yap-	1
metrekare	1	oluş-	1	paltolu	1	psikoloji	1
metrekarelik	1	onar-	1	pano	1	pul biber	1
metro durağı	1	oranlı	1	paraşüt	1	rahat et-	1
mezar	1	organizasyon	1	parçalı	1	rahat rahat	1
mezun ol-	1	organize et-	1	park edebil-	1	rahatla-	1
mikrop	1	orijinal	1	park yeri	1	rahatlama	1
miktar	1	orman	1	parlak	1	rahatlık	1
mimar	1	ormanlık	1	parlaklık	1	raket	1
mobilya	1	ortak ol-	1	parmak	1	rakı	1
mobilyalı	1	ortalama	1	patlıcan	1	randevu	1
Moğol	1	ortaya çık-	1	pazar yeri	1	rehber	1
Moğolistanlı	1	oto	1	pazarlıksız	1	rende-	1
monoton	1	oturma izni	1	pazartesi	1	renk ver-	1
montaj	1	oyuncak	1	pembe dizi	1	rezerve	1
monte	1	ozon	1	perde	1	rezil ol-	1
moralini boz-	1	ödeme-	1	Perulu	1	rica	1
motosiklet	1	ödül ver-	1	piknik yap-	1	Romanyalı	1
muayene	1	öfkeli	1	pipo	1	rötar	1
muhteşem	1	öğlenki	1	piramit	1	ruh sağlığı	1
Musevilik	1	öğlenleri	1	pişman ol-	1	ruhsal	1
mutfak robotu	1	öğrenci	1	piyasaya çık-	1	Rusyalı	1
mutsuzluk	1	kimliği	1	plaj	1	rutin	1
müdürlük	1	öğrenim	1	plaj havlusu	1	rüzgarlı	1
mükemmel	1	öğret-	1	plato	1	saatlerce	1
müzikal	1	ölç-	1	poliçe	1	sabahki	1
müziksever	1	ölçü	1	politik	1	sabun	1
naklen	1	ön plan	1	politika	1	safari	1
nakliye	1	ön planda	1	porsiyon	1	sahaf	1
ne gibi	1	öncelikle	1	portakal suyu	1	sahi	1
nefes alma	1	önde gel-	1	Portekizce	1	sahibi	1
nefis	1	önemsiz	1	Portekizli	1	sahneye çık-	1
nemlendirici	1	öner-	1	posta kutusu	1	sakal	1
neşeli	1	öneride	1	postacı	1	sakallı	1
neyse	1	bulunabil-	1	poşet	1	sakin-	1
nezaket	1	ör-	1	poz ver-	1	saklan-	1
normalde	1	örnek ol-	1	pozitif	1	salamura	1
Norveçli	1	örümcek	1	prens	1	salatalık	1
o halde	1	öyle olsun	1				

salı	1	Sırbistanlı	1	su altı	1	tartış-	1
salıncak	1	Sırp	1	sucuklu	1	taşıma	1
salkım	1	sırt	1	Sudanlı	1	tatil köyü	1
sanat	1	sırt çantası	1	suları	1	tatil yapabil-	1
sanatçı	1	sırtüstü	1	sunabil-	1	tava	1
saniye	1	sicil	1	süresince	1	tavsiye et-	1
sanki	1	siesta	1	sürgün	1	tavşan	1
sansür	1	sigara içme	1	süt ver-	1	tavuk	1
sarı	1	simit	1	sütçü	1	tebrik et-	1
sarımsak	1	sinagog	1	sütsüz	1	tedavi	1
satıl-	1	sinirlen-	1	süz-	1	tek başına	1
satın alabil-	1	sinirlilik	1	süzgeç	1	tek tek	1
sauna	1	sinirsiz	1	şampuan	1	teklif	1
savun-	1	sis	1	şanslı	1	teklif et-	1
say-	1	sisli	1	şanssızlık	1	teknik	1
saygı	1	site	1	şapka	1	teknoloji	1
saygısızlık	1	soda	1	şekerli	1	teknolojik	1
seçme	1	sofrayı kaldır-	1	şekersiz	1	tekrarla-	1
selamlaşma	1	sofrayı topla-	1	şerefe	1	telefon	1
seminer	1	sokağa at-	1	şık	1	edebil-	1
sence	1	solo	1	şifa	1	telefon	1
sendrom	1	solunum	1	şifre	1	rehberi	1
sera	1	yetmezliği	1	şikayet et-	1	telesekreter	1
seramik	1	son dakika	1	şimdiden	1	tembel	1
sergi	1	sona er-	1	şimdiki	1	temizle-	1
sergile-	1	sonraki	1	şimdilik	1	temizlikçi	1
serin	1	sonuçta	1	şömine	1	tempo	1
serinlik	1	sonuncu	1	şura	1	tempolu	1
servis1	1	sorabil-	1	ta	1	tenor	1
servis aracı	1	sosis	1	tabaka	1	terbiyeli	1
servis yap-	1	sosyal	1	tabure	1	tereyağı	1
seslen-	1	etkinlik	1	tahlil	1	terfi et-	1
sevdır-	1	sosyal hayat	1	taht	1	terk et-	1
sevecen	1	sote	1	tak-	1	terminal	1
seyahat	1	soya fasulyesi	1	takıntılı	1	tertemiz	1
acentesi	1	sörf tahtası	1	takip et-	1	tesisat	1
sıcaklık	1	söyleyebil-	1	takviye et-	1	teslim	1
sıçrat-	1	söz konusu	1	tamir	1	teslim et-	1
sık-	1	sözcük	1	tamir et-	1	test etme	1
sıkça	1	spagetti	1	tamirat	1	teyze	1
sıkılma	1	spiker	1	tanık ol-	1	tıp	1
sıkıntı	1	spor yap-	1	tanıtım	1	tıraş	1
sıklık	1	sporcu	1	tanıtma	1	tıraş bıçağı	1
sınır	1	sportif	1	tara-	1	tırman-	1
sıra dışı	1	stadyum	1			tırmanış	1

tiryakilik	1	uykusuz kal-	1	yaprak sarma	1	yoksul	1
tişört	1	uyruk	1	yara-	1	yol haritası	1
tiyatrocü	1	uza-	1	yararlı	1	yolculuk et-	1
tok	1	uzak tut-	1	yararsız	1	yolculuk etme	1
topla3-	1	uzat1-	1	yardım	1	yolunda git-	1
toplam	1	uzat2-	1	yardım al-	1	yoluyla	1
toplu	1	ücretsiz	1	yardım alabil-	1	yorgunluk	1
toplu	1	üfle-	1	yardım	1	yosun	1
taşımacılık	1	üstelik	1	edebil-	1	yönetilme	1
topuk	1	üzgün	1	yardım etme	1	yöntem	1
topuksuz	1	üzücü	1	yardımcı ol-	1	yöre	1
torba	1	üzümlü	1	yardımcı	1	yöresel	1
trafik kazası	1	vahşi	1	olabil-	1	Yunan	1
trajik	1	valilik	1	yardımsever	1	Yunanistanlı	1
tura çık-	1	varış	1	yarı	1	yurt içi	1
turnuva	1	vazgeçebil-	1	yaşam biçimi	1	yuvarlan-	1
turp	1	vejetaryen	1	yatak odası	1	yükseklik	1
tut2-	1	veri tabanı	1	yayınevi	1	yükselme	1
tutku	1	veril-	1	yayınlanma	1	yürüyüş yap-	1
tüketim	1	verme	1	yayla	1	yüzme	1
tümce	1	vesikalık	1	yaz günü	1	havuzu	1
tünel	1	villa	1	yazar	1	yüzük	1
türkü	1	vişne	1	yazı	1	zam	1
ucuzluk	1	vişne reçeli	1	yazıcı	1	zaman al-	1
uç-	1	vitamin	1	yazıl-	1	zaman zaman	1
uçurtma sörfü	1	vites	1	yazma	1	zambak	1
ufaklık	1	voleybol	1	yelken	1	zatürree	1
ulaşma	1	ya ya da	1	yem	1	zehir	1
umurunda	1	yağlanma	1	yeme içme	1	zeka	1
değil	1	yağsız	1	yeniden	1	zengin ol-	1
umutlu	1	yakalanma	1	yer ver-	1	zil	1
umutsuz	1	yakından	1	yeraltı	1	zinde	1
un	1	yakınlık	1	yerinde	1	zirve	1
unvan	1	yakışıklı	1	yerine getir-	1	ziyaret	1
Urduca	1	yalvar-	1	yerli	1	ziyaret etme	1
usul	1	yanıltıcı	1	yeryüzü	1	zor gel-	1
utangaç	1	yanıt ver-	1	yetenek	1	zorluk çek-	1
uyandır-	1	yanlışlık	1	yetiştir-	1	zorluk çıkar-	1
uyarı	1	yanlışlıkla	1	yetiştirme	1	zorlukla	1
uygulama	1	yapı	1	yıkılma	1	zorunda kal-	1
uygun ol-	1	yapıl-	1	yıldız	1		
uykusuz	1	yapımcı	1	yırtıcı	1		

4.1.3. Yeni Hitit Ders Kitabı Konu Başlıklarına Göre Dizinleri

A. Ünite 1: Merhaba. Alfabetik Dizin

acaba	3	başka	2	çorba	2	Fransız	2
acı	1	bazı	5	dakika	1	futbolcu	1
açık	3	bekar	3	dal	1	garson	1
ad	26	Belçikalı	2	dar	1	gazete	2
adam	4	ben	43	de	21	gecelik	2
adres	2	bence	1	defter	1	geçmiş	1
affedersiniz	1	benim	19	değil	49	olsun	
Afgan	2	bey	4	deniz	3	genç	1
Afganistanlı	2	biber	1	dil	1	geniş	1
afiyet olsun	1	bilgisayar	4	kütüphanesi	1	gömlek	1
ağaç	4	bina	1	diplomat	2	görevli	11
ağır	1	bir şey değil	1	doktor	6	görüşürüz	9
Alman	3	biraz	2	dolap	2	gözlük	5
Almanyalı	1	biz	10	dolu	1	güle güle	3
ama	3	bizim	1	domates	1	gün	2
Amerikalı	1	blok	1	domates	1	günaydın	6
Amerikan	1	boş	5	çorbası	1	güzel	9
an	2	bölüm	1	dondurma	2	hafif	1
anahtar	2	bu	26	durak	1	hafta	2
araba	4	bugün	17	duvar	5	halı	1
Arapça	1	Bulgar	1	e-posta	4	halkla	1
Arjantinli	2	Bulgaristanlı	3	eğlenceli	2	ilişkiler	1
arka	2	burada	9	ekim	1	hangi	9
arkadaş	2	burası	34	ekşi	2	hanım	8
aslan	1	buyurun	5	el	1	harita	1
ateş	1	büyük	5	elbise	1	hasta	7
avukat	1	cadde	1	elma	5	hastane	1
ay	1	ceket	1	eşya	1	hava	9
ayakkabı	1	cuma	1	ev	6	haydi	2
ayna	2	cüzdan	1	evcil	1	hayır	34
ayran	1	çalışkan	5	evet	37	hayvan	2
ayrılma	1	çanta	3	evli	3	hediye	1
bahçe	6	çay	3	eylül	1	hemşire	1
baklava	1	çaydanlık	1	farsça	1	hepsi	1
balkon	4	çiçek	4	Filistinli	1	her	4
bank	2	çilek	3	film	4	hiçbir	1
banka	4	Çinli	2	fotoğraf	5	Hindistanlı	1
bar	4	çocuk	6	fotokopi	2	Hintli	1
bardak	1	çok	9	Fransalı	1	hoş bulduk	5

hoş geldiniz	5	kasım	1	mevsim	1	pardon	2
hoşça kal	3	kat	25	meyve	3	parfüm	1
ılık	1	katalog	2	milliyet	3	park	6
İraklı	1	Kazak2	1	mini	4	parmak	1
İbranice	1	Kazakistanlı	1	Moğol	1	parti	2
için	1	kedi	1	Moğolistanlı	1	pazar	2
idare	1	Kırgız	1	mutfak	2	peki	5
amirliği	1	Kırgızistanlı	1	mutlu	1	pencere	1
ikiz	1	kırmızı	1	muz	2	perde	1
ileri	2	kış	1	müdür	2	Perulu	1
İngiliz	3	kız	1	müşteri	7	Polonyalı	2
İngiltereli	1	kilo	4	müze	4	Portekizce	1
insan	2	kim	14	nasıl	21	Portekizli	1
İranlı	2	kimse	1	ne	18	postane	3
İrlandalı	2	kiraz	1	ne haber	4	resim	1
İspanyalı	1	kişilik	1	ne kadar	2	restoran	1
İspanyol	1	kitap	12	neler	5	rica et-	5
İspanyolca	1	kitaplık	4	nere	1	Romanyalı	1
İstanbul	1	klima	3	nerede	27	Rus	2
İsviçreli	1	kola	2	nereli	29	Rusyalı	1
İtalyalı	1	kolay	1	neresi	9	saat	2
İtalyan	2	koltuk	4	numara	2	sağ ol	6
iyi	15	komik	3	numaralı	2	sandalye	5
iyi akşamlar	4	konser	2	o	18	sandviç	2
iyi geceler	1	köpek	2	oda	30	sebze	2
iyi günler	9	kulüp	1	okul	7	sehpa	3
iyilik	2	kuş	3	okuma	1	selam	4
iyilik sağlık	1	küçük	3	salonu	7	selamlaşma	1
Japon	2	kütüphane	9	onlar	7	sen	20
Japonyalı	1	küvet	1	onun	2	senin	4
kaç	12	Leh	1	orada	3	sıcak	7
kaçıncı	4	Lehçe	1	orası	8	sınav	1
kadın	1	lezzetli	3	otel	10	sınıf	22
kafes	1	lütfen	6	otobüs	1	Sırbistanlı	1
kafeterya	5	maalesef	1	öğrenci	10	Sırp	1
kalabalık	9	Macar	1	öğrenci	5	sinema	1
kalem	1	Macaristanlı	1	işleri	4	siz1	1
Kanadalı	1	manav	9	öğretim	4	siz2	30
kanepa	2	market	1	elemanı	13	sizin2	4
kantin	3	masa	4	öğretmen	1	soğuk	7
kantinci	5	memnun ol-	10	ön	1	sokak	11
kapalı	2	mendil	1	öyle	1	sol	1
kaplan	1	merhaba	27	pahalı	7	son	1
kardeş	1	metre	1	paket	1	sonbahar	1
karpuz	2			Pakistanlı	1		

sonra	2	tabak	1	turist	1	yatak	1
sonuncu	1	tabii	3	Türk	3	yemek	5
soru	1	tablo	2	Türkçe	3	yer1	1
soyadı	1	tamam	6	ucuz	5	yıl	1
sözlük	4	tanış-	2	Urduca	1	yıldızlı	6
Sudanlı	1	tanışma	3	ücret	2	yiyecek	1
Suriyeli	2	tatlı	2	ülke	4	yok	19
süt	1	taze	2	vahşi	1	yol	1
şarkıcı	2	telefon	5	valiz	2	yorgun	2
şehir	8	televizyon	13	var	70	Yunan	1
şeker	1	tembel	1	vazo	4	Yunanistanlı	1
şimdi	5	temiz	3	ve	4	yurt	3
şirket	1	tencere	1	yarın	1	yüzük	1
şişman	2	teşekkür et-	6	yastık	2	zaman	1
şu	6	teşekkürler	13	yaş	3	zayıf	2
şurası	5	trafik	1	yaşlı	2	zor	4

B.Ünite 1: Merhaba. Sıklık Dizini

var	70	iyi	15	neresi	9	bazı	5
değil	49	kim	14	hanım	8	boş	5
ben	43	öğretmen	13	orası	8	buyurun	5
evet	37	televizyon	13	şehir	8	büyük	5
burası	34	teşekkürler	13	hasta	7	çalışkan	5
hayır	34	kaç	12	müşteri	7	duvar	5
oda	30	kitap	12	okul	7	elma	5
siz2	30	görevli	11	onlar	7	fotoğraf	5
nereli	29	sokak	11	pahalı	7	gözlük	5
merhaba	27	biz	10	sıcak	7	hoş bulduk	5
nerede	27	memnun ol-	10	soğuk	7	hoş geldiniz	5
ad	26	otel	10	bahçe	6	kafeterya	5
bu	26	öğrenci	10	çocuk	6	kantinci	5
kat	25	burada	9	doktor	6	neler	5
sınıf	22	çok	9	ev	6	öğrenci	5
de	21	görüştürüz	9	günaydın	6	işleri	5
nasıl	21	güzel	9	lütfen	6	peki	5
sen	20	hangi	9	park	6	rica et-	5
benim	19	hava	9	sağ ol	6	sandalye	5
yok	19	iyi günler	9	şu	6	şimdi	5
ne	18	kalabalık	9	tamam	6	şurası	5
o	18	kütüphane	9	teşekkür et-	6	telefon	5
bugün	17	manav	9	yıldızlı	6	ucuz	5
						yemek	5

adam	4	kantin	3	haydi	2	zayıf	2
ağaç	4	klima	3	hayvan	2	acı	1
araba	4	komik	3	ileri	2	affedersiniz	1
balkon	4	kuş	3	insan	2	afiyet olsun	1
banka	4	küçük	3	İranlı	2	ağır	1
bar	4	lezzetli	3	İrlandalı	2	Almanyalı	1
bey	4	meyve	3	İtalyan	2	Amerikalı	1
bilgisayar	4	milliyet	3	iyilik	2	Amerikan	1
çiçek	4	orada	3	Japon	2	Arapça	1
e posta	4	postane	3	kanepe	2	aslan	1
film	4	sehpa	3	kapalı	2	ateş	1
her	4	tabii	3	karpuz	2	avukat	1
iyi akşamlar	4	tanışma	3	katalog	2	ay	1
kaçıncı	4	temiz	3	kola	2	ayakkabı	1
kilo	4	Türk	3	konser	2	ayran	1
kitaplık	4	Türkçe	3	köpek	2	ayrılma	1
koltuk	4	yaş	3	mutfak	2	baklava	1
masa	4	yurt	3	muz	2	bardak	1
mini	4	adres	2	müdür	2	bence	1
müze	4	Afgan	2	ne kadar	2	biber	1
ne haber	4	Afganistanlı	2	numara	2	bina	1
öğretim	4	an	2	numaralı	2	bir şey değil	1
elemanı	4	anahtar	2	onun	2	bizim	1
selam	4	Arjantinli	2	pardon	2	blok	1
senin	4	arka	2	parti	2	bölüm	1
sizin2	4	arkadaş	2	pazar	2	Bulgar	1
sözlük	4	ayna	2	Polonyalı	2	cadde	1
ülke	4	bank	2	Rus	2	ceket	1
vazo	4	başka	2	saat	2	cuma	1
ve	4	Belçikalı	2	sandviç	2	cüzdan	1
zor	4	biraz	2	sebze	2	çaydanlık	1
acaba	3	Çinli	2	sonra	2	dakika	1
açık	3	çorba	2	Suriyeli	2	dal	1
Alman	3	diplomat	2	şarkıcı	2	dar	1
ama	3	dolap	2	şişman	2	defter	1
bekar	3	dondurma	2	tablo	2	dil	1
Bulgaristanlı	3	eğlenceli	2	tanış-	2	kütüphanesi	1
çanta	3	ekşi	2	tatlı	2	dolu	1
çay	3	fotokopi	2	taze	2	domates	1
çilek	3	Fransız	2	ücret	2	domates	1
deniz	3	gazete	2	valiz	2	çorbası	1
evli	3	gecelik	2	yastık	2	durak	1
güle güle	3	gün	2	yaşlı	2	ekim	1
hoşça kal	3	hafta	2	yorgun	2	el	1
İngiliz	3					elbise	1

eşya	1	İspanyalı	1	maalesef	1	Sırp	1
evcil	1	İspanyol	1	Macar	1	sinema	1
eylül	1	İspanyolca	1	Macaristanlı	1	siz1	1
farsça	1	İstanbullu	1	market	1	sol	1
Filistinli	1	İsviçreli	1	mendil	1	son	1
Fransalı	1	İtalyalı	1	metre	1	sonbahar	1
futbolcu	1	iyi geceler	1	mevsim	1	sonuncu	1
garson	1	iyilik sağlık	1	Moğol	1	soru	1
geçmiş	1	Japonyalı	1	Moğolistanlı	1	soyadı	1
olsun	1	kadın	1	mutlu	1	Sudanlı	1
genç	1	kafes	1	nere	1	süt	1
geniş	1	kalem	1	okuma	1	şeker	1
gömlek	1	Kanadalı	1	salonu	1	şirket	1
hafif	1	kaplan	1	otobüs	1	tabak	1
halı	1	kardeş	1	ön	1	tembel	1
halkla	1	kasım	1	öyle	1	tencere	1
ilişkiler	1	Kazak2	1	paket	1	trafik	1
harita	1	Kazakistanlı	1	Pakistanlı	1	turist	1
hastane	1	kedi	1	parfüm	1	Urduca	1
hediye	1	Kırgız	1	parmak	1	vahşi	1
hemşire	1	Kırgızistanlı	1	pencere	1	yarın	1
hepsi	1	kırmızı	1	perde	1	yatak	1
hiçbir	1	kış	1	Perulu	1	yer1	1
Hindistanlı	1	kız	1	Portekizce	1	yıl	1
Hintli	1	kimse	1	Portekizli	1	yiyecek	1
ılık	1	kiraz	1	resim	1	yol	1
Iraklı	1	kişilik	1	restoran	1	Yunan	1
İbranice	1	kolay	1	Romanyalı	1	Yunanistanlı	1
için	1	kulüp	1	Rusyalı	1	yüzük	1
idare	1	küvet	1	selamlaşma	1	zaman	1
amirliği	1	Leh	1	sınav	1		
ikiz	1	Lehçe	1	Sırbistanlı	1		
İngiltereli	1						

C.Ünite 2: Günlük Hayat. Alfabetik Dizin

acaba	3	ağaç	1	al2-	1	anla-	2
acele et-	1	aile	1	alışveriş	6	anlat-	1
aç	1	akşam	11	alışveriş	6	anne	3
aç1-	1	akşam saati	4	yap-		antika	1
aç3-	2	akşam	1	alternatif	2	antre	1
ad	3	yemeği		ama	8	araba	2
adam	4	aktif	2	amatör	1	araba	2
affedersiniz	1	al1-	5	ameliyat	1	kullan-	

arı	1	boş	6	dans	4	farklı	5
arkadaş	9	bozdur-	1	dans et-	1	fırçala-	2
artık	1	böyle	1	de	9	film	8
aşçı	1	bu	9	dede	1	fincan	1
ay	3	bu yüzden	1	defa	1	fotoğraf	2
ayrıl-	1	buçuk	5	değil	3	çek-	2
az	1	bugün	7	deniz	1	fotoğrafçılık	2
baba	1	bul-	1	dergi	1	garson	1
bahçe	3	bulmaca	4	deri	1	gazete	7
bahşiş	1	buluş-	4	ders	10	gece	6
bak-	5	burada	4	ders çalış-	13	geceleri	1
bal	1	burası	1	ders ver-	1	geç	2
balkon	1	buz	1	devam et-	1	geç 1-	4
banka	3	büfe	1	dışarı	2	geç 2-	8
banyo	2	bütün	3	diğer	1	geç kal-	1
banyo yap-	1	cam	2	dil	2	geçe	5
bar	2	cep telefonu	1	dinle-	9	gel-	8
başka	1	cumartesi	4	dinlen-	6	genç	1
başkent	1	cüzdan	3	diş	2	genellikle	7
başla-	13	çal3-	8	dişçi	3	gez-	2
bazen	6	çalış 1-	16	dizi	1	gibi	1
bazı	3	çalış 3-	1	doktor	4	gir-	4
bebek	3	çalış 4-	1	dolap	1	giriş 2	1
bekle-	3	çalışma	1	dolaş-	1	git-	34
ben	179	odası	1	dolmuş	1	gitar	5
bence	2	çamaşır	1	dön-	6	giyin-	3
benim	29	çay	3	döviz	1	göl	1
beraber	1	çekmece	1	durak	3	görüürüz	2
beyaz	1	çeyrek	8	duş al-	7	gül-	4
bil-	4	çık 1-	18	eğlence	2	gülümse-	1
bilet	2	çık 6-	3	eğlenceli	1	gün	18
bilezik	1	çiçek	4	el	1	günaydın	2
bilgisayar	2	çiçekçi	1	el sanatları	1	gürültü	1
bilim insanı	1	çizgi film	1	en	5	güzel	19
bin-	9	çocuk	7	enerji	1	hafta	2
biraz	2	çocuk odası	1	erken	4	hafta içi	2
birçok	2	çok	39	Eskimo	1	hafta sonları	5
birlikte	1	çöz-	2	eş	1	hafta sonu	5
bisiklet	1	çünkü	8	ev	31	hangi	7
bit-	3	dağ	1	ev hanımı	1	hanım	2
bitki	1	dağcı	1	evet	4	hareket et-	1
biz	32	dağcılık	2	evlen-	1	hareketli	2
bizim	1	dağıt-	1	evli	1	harika	1
boncuk	2	daha	5	fabrika	2	hasta	2
		dakika	3			hastane	2

hava	3	kaç3-	2	kütüphane	4	oku2-	3
havaalanı	2	kadın	5	liste	1	okul	15
havuz	1	kağıt	2	lütfe	1	ol-	8
hayat	8	kahvaltı	10	mağaza	3	onlar	10
hayır	3	kahvaltı et-	6	makarna	1	onun	2
hazırla-	2	kahve	5	maket	1	orada	2
hazırlan-	3	kal-	1	makyaj yap-	1	otobüs	7
hediye et-	1	kala	4	market	3	otur1-	1
hemen	1	kalabalık	4	mektup	3	otur2-	9
her	10	kale	1	merhaba	1	oyna-	11
her gün	8	kalk-	7	merkez	2	oyun	4
her zaman	1	kamp yap-	1	mesela	1	oyuncak	1
herkes	1	kapalı	2	meslek	2	ödev	1
hızlı	2	kapat-	1	mevsim	2	öğle	5
hiç	11	kapı	1	meyve	2	öğle yemeği	2
hiçbir	1	kar	3	meyve suyu	1	öğlen	4
hobi	10	kardeş	1	model	1	öğlenleri	1
hoş geldiniz	2	kayak	2	modern	1	öğren-	8
hoşlan-	3	kazak1	2	monoton	1	öğrenci	14
ışık	1	kedi	2	motosiklet	1	öğret-	1
iç-	10	kek	1	mutfak	3	öğretmen	8
için	2	kez	1	mutlu	1	önce	3
içinde	1	kış	1	mutsuz	1	paket	1
ilaç	1	kışın	4	mühendis	2	para	2
ile	9	kız	1	mümkün	1	para çek-	1
ilk	1	kim	14	müşteri	1	paraşüt	1
ilkbahar	3	kitap	11	müze	2	park	9
indir1-	1	klasik	1	müzik	9	pazar	10
indirim	1	müzik	1	nasıl	3	pazartesi	1
İngilizce	2	kolay	1	ne	37	pek	2
insan	16	koleksiyon	2	ne haber	1	peki	1
internet	1	kolye	2	ne zaman	3	peynir	1
ipek	1	komedî	1	neden1	4	piknik	1
iste-	7	konuş-	8	nefret et-	1	pilot	1
iş	13	kork-	4	neler	3	pişir-	1
iş merkezi	2	koş-	5	nerede	27	piyano	2
işçi	1	köpek	3	nereden	3	plan	1
iyi	2	kötü	1	nereye	5	polis	1
iyi günler	1	kullan-	2	niçin	3	pop müzik	1
iyi sabahlar	1	kum	2	not	1	pozitif	1
iyilik	1	kumaş	1	o	20	program	6
izin al-	1	kurs	8	ocak	1	prova yap-	1
izle-	5	küçük	1	ofis	3	randevu al-	1
kaç	37	kültür	1	oku1-	17	reçel	2
		küpe	1				

resim	6	sörf	1	toprak	1	yat-	4
Rus	1	söyle-	3	trafik	2	yatak	2
sabah	16	spor	15	tren	1	yatak odası	1
sadece	2	spor yap-	1	tura çık-	1	yaz	1
sahil	2	sür1-	4	turist	1	yaz-	2
salon	3	sür2-	1	tür	1	yazın	5
seç-	1	süt	4	Türk	2	ye-	8
sen	47	süt ver-	1	Türkçe	14	yemek	11
sepet	1	şarap	2	uç-	1	yemek piş-	2
servis yap-	1	şarkı söyle-	4	uçak	5	yemek ye-	15
sev-	3	şehir	2	uyan-	13	yeni	2
seyret-	7	şey	2	uyu-	19	yer2	3
sıcak ol-	1	şimdi	12	uzak	1	yerli	1
sık sık	2	şirket	3	uzun	1	yıka-	3
sıkıl-	3	şoför	2	ülke	6	yine	2
sınıf	19	şubat	1	üniversite	2	yoğurt	2
sıra	2	tabii	2	ütü	1	yok	1
sil-	1	tahta	1	üzüm	2	yola çık-	1
simit	1	taksi	1	vapur	1	yolcu	7
sinema	9	taksici	5	var	22	yolculuk	2
sinirli	1	tamam	3	ve	22	yor-	1
siz1	3	tamir et-	1	ver-	3	yorul-	1
siz2	29	tanış-	1	vize al-	1	yurt	5
sizin2	2	tatil	4	yağ-	5	yürü-	9
sofrayı	1	tatil yap-	2	yağmur	1	yürüyüş	1
kaldır-	1	telefon	1	yakın	1	yap-	5
sofrayı	1	telefon et-	1	yaklaşık	2	yüz-	6
topla-	2	televizyon	7	yap-	86	zaman	1
soğuk	2	temizlik	3	yardım et-	1	zayıf	2
sohbet et-	4	yap-	1	yarım	2	zeytin	1
sokak	1	tempo	3	yarın	3	zeytinyağı	3
sonbahar	9	teneffüs	1	yastık	1	zor	
sonra	4	tenis	1	yaş	4		
soru sor-	2	teşekkür et-	1	yaşa-	8		
sorun	2	top	4	yaşam	1		

D.Ünite 2: Günlük Hayat. Sıklık Dizini

ben	179	ne	37	siz2	29	güzel	19
yap-	86	git-	34	nerede	27	sınıf	19
sen	47	biz	32	var	22	uyu-	19
çok	39	ev	31	ve	22	çık1-	18
kaç	37	benim	29	o	20	gün	18

oku1-	17	geç2-	8	hafta sonu	5	yat-	4
çalış1-	16	gel-	8	izle-	5	acaba	3
insan	16	hayat	8	kadın	5	ad	3
sabah	16	her gün	8	kahve	5	anne	3
okul	15	konuş-	8	koş-	5	ay	3
spor	15	kurs	8	nereye	5	bahçe	3
yemek ye-	15	ol-	8	öğle	5	banka	3
kim	14	öğren-	8	taksici	5	bazı	3
öğrenci	14	öğretmen	8	uçak	5	bebek	3
Türkçe	14	yaşa-	8	yağ-	5	bekle-	3
başla-	13	ye-	8	yazın	5	bit-	3
ders çalış-	13	bugün	7	yurt	5	bütün	3
iş	13	çocuk	7	yüz-	5	cüzdan	3
uyan-	13	duş al-	7	adam	4	çay	3
şimdi	12	gazete	7	akşam saati	4	çık6-	3
akşam	11	genellikle	7	bil-	4	dakika	3
hiç	11	hangi	7	bulmaca	4	değil	3
kitap	11	iste-	7	buluş-	4	dişçi	3
oyna-	11	kalk-	7	burada	4	durak	3
yemek	11	otobüs	7	cumartesi	4	giyin-	3
ders	10	seyret-	7	çiçek	4	hava	3
her	10	televizyon	7	dans	4	hayır	3
hobi	10	yolcu	7	doktor	4	hazırlan-	3
iç-	10	alışveriş	6	erken	4	hoşlan-	3
kahvaltı	10	alışveriş	6	evet	4	ilkbahar	3
onlar	10	yap-	6	geç1-	4	kar	3
pazar	10	bazen	6	gir-	4	köpek	3
arkadaş	9	boş	6	gül-	4	mağaza	3
bin-	9	dinlen-	6	kala	4	market	3
bu	9	dön-	6	kalabalık	4	mektup	3
de	9	gece	6	kışın	4	mutfak	3
dinle-	9	kahvaltı et-	6	kork-	4	nasıl	3
ile	9	program	6	kütüphane	4	ne zaman	3
müzik	9	resim	6	neden1	4	neler	3
otur2-	9	ülke	6	oyun	4	nereden	3
park	9	zaman	6	öğlen	4	niçin	3
sinema	9	al1-	5	sokak	4	ofis	3
sonra	9	bak-	5	soru sor-	4	oku2-	3
yürü-	9	buçuk	5	sür1-	4	önce	3
ama	8	daha	5	süt	4	salon	3
çal3-	8	en	5	şarkı söyle-	4	sev-	3
çeyrek	8	farklı	5	tatil	4	sıkıl-	3
çünkü	8	geçe	5	top	4	siz1	3
film	8	gitar	5	yaş	4	söyle-	3
		hafta sonları	5				

şirket	3	hasta	2	şoför	2	bilezik	1
tamam	3	hastane	2	tabii	2	bilim insanı	1
temizlik	3	havaalanı	2	tatil yap-	2	birlikte	1
yap-		hazırla-	2	trafik	2	bisiklet	1
teneffüs	3	hızlı	2	Türk	2	bitki	1
ver-	3	hoş geldiniz	2	üniversite	2	bizim	1
yarın	3	için	2	üzüm	2	bozdur-	1
yer2	3	İngilizce	2	yaklaşık	2	böyle	1
yıka-	3	iş merkezi	2	yarım	2	bu yüzden	1
zor	3	iyi	2	yatak	2	bul-	1
aç3-	2	kaç3-	2	yaz-	2	burası	1
aktif	2	kağıt	2	yemek piş-	2	buz	1
alternatif	2	kapalı	2	yeni	2	büfe	1
anla-	2	kayak	2	yine	2	cep telefonu	1
araba	2	kazak1	2	yoğurt	2	çalış3-	1
araba	2	kedi	2	yolculuk	2	çalış4-	1
kullan-	2	koleksiyon	2	zeytin	2	çalışma	1
banyo	2	kolye	2	acele et-	1	odası	1
bar	2	kullan-	2	aç	1	çamaşır	1
bence	2	kum	2	aç1-	1	çekmece	1
bilet	2	merkez	2	affedersiniz	1	çiçekçi	1
bilgisayar	2	meslek	2	ağaç	1	çizgi film	1
biraz	2	mevsim	2	aile	1	çocuk odası	1
birçok	2	meyve	2	akşam	1	dağ	1
boncuk	2	mühendis	2	yemeği	1	dağcı	1
cam	2	müze	2	al2-	1	dağıt-	1
çöz-	2	onun	2	amatör	1	dans et-	1
dağcılık	2	orada	2	ameliyat	1	dede	1
dışarı	2	öğle yemeği	2	anlat-	1	defa	1
dil	2	para	2	antika	1	deniz	1
diş	2	pek	2	antre	1	dergi	1
eğlence	2	piyano	2	arı	1	deri	1
fabrika	2	reçel	2	artık	1	ders ver-	1
fırçala-	2	sadece	2	aşçı	1	devam et-	1
fotoğraf	2	sahil	2	ayrıl-	1	diğer	1
çek-		sık sık	2	az	1	dizi	1
fotoğrafçılık	2	sıra	2	baba	1	dolap	1
geç	2	sizin2	2	bahşiş	1	dolaş-	1
gez-	2	soğuk	2	bal	1	dolmuş	1
görüşürüz	2	sohbet et-	2	balkon	1	döviz	1
günaydın	2	sorun	2	banyo yap-	1	eğlenceli	1
hafta	2	şarap	2	başka	1	el	1
hafta içi	2	şehir	2	başkent	1	el sanatları	1
hanım	2	şey	2	beraber	1	enerji	1
hareketli	2			beyaz	1	Eskimo	1

eş	1	kamp yap-	1	otur1-	1	şubat	1
ev hanımı	1	kapat-	1	oyuncak	1	tahta	1
evlen-	1	kapı	1	ödev	1	taksi	1
evli	1	kardeş	1	öğlenleri	1	tamir et-	1
fincan	1	kek	1	öğret-	1	tanış-	1
garson	1	kez	1	paket	1	telefon	1
geceleri	1	kış	1	para çek-	1	telefon et-	1
geç kal-	1	kız	1	paraşüt	1	tempo	1
genç	1	klasik	1	pazartesi	1	tenis	1
gibi	1	müzik	1	peki	1	teşekkür et-	1
giriş2	1	kolay	1	peynir	1	toprak	1
göl	1	komedi	1	piknik	1	tren	1
gülümse-	1	kötü	1	pilot	1	tura çık-	1
gürültü	1	kumaş	1	pişir-	1	turist	1
hareket et-	1	küçük	1	plan	1	tür	1
harika	1	kültür	1	polis	1	uç-	1
havuz	1	küpe	1	pop müzik	1	uzak	1
hediye et-	1	liste	1	pozitif	1	uzun	1
hemen	1	lütfe	1	prova yap-	1	ütü	1
her zaman	1	makarna	1	randevu al-	1	vapur	1
herkes	1	maket	1	Rus	1	vize al-	1
hiçbir	1	makyaj yap-	1	seç-	1	yağmur	1
ışık	1	merhaba	1	sepet	1	yakın	1
içinde	1	mesela	1	servis yap-	1	yardım et-	1
ilaç	1	meyve suyu	1	sıcak ol-	1	yastık	1
ilk	1	model	1	sil-	1	yaşam	1
indir1-	1	modern	1	simet	1	yatak odası	1
indirim	1	monoton	1	sinirli	1	yaz	1
internet	1	motosiklet	1	sofrayı	1	yerli	1
ipek	1	mutlu	1	kaldır-	1	yok	1
işçi	1	mutsuz	1	sofrayı	1	yola çık-	1
iyi günler	1	mümkün	1	topla-	1	yor-	1
iyi sabahlar	1	müşteri	1	sonbahar	1	yorul-	1
iyilik	1	ne haber	1	sörf	1	yürüyüş	1
izin al-	1	nefret et-	1	spor yap-	1	yap-	1
kal-	1	not	1	sür2-	1	zayıf	1
kale	1	ocak	1	süt ver-	1	zeytinyağı	1

E.Ünite 5: Afiyet Olsun. Alfabetik Dizin

abla	1	acık-	1	açık	1	adet	2
acaba	1	aç	1	ad	6	adı üstünde	1
acele	1	aç3-	2	adam	6	adres	2

afiyet olsun	1	ay	10	besin	1	bulaşık	2
ağız	2	ayak	1	beslen-	2	makinesi	
aile	2	ayakkabı	4	bey	1	bulgur pilavı	1
akıllı	3	ayaklı	1	beyaz	1	buluş-	4
akılsız	1	ayarlı	1	beyaz eşya	1	buluşma yeri	1
akşam	7	aynı	3	beyaz et	3	bulutlu	2
al1-	24	ayran	2	beyaz peynir	1	bulutsuz	1
al2-	3	ayrı ayrı	1	bezelye	1	bulvar	2
al3-	7	az	4	bıyıklı	1	bunlar	2
al5-	1	baba	3	biber	1	burunlu	1
alarm	1	bağır-	1	biberlik	1	but	1
alışkanlık	1	bağışıklık	2	biftek	1	buyurun	2
alışveriş	22	sistemi		bil-	2	buzlu	1
alışveriş	3	baharat	1	bile	1	buzsuz	1
alışveriş merkezi		baharatlı	1	bilgisayar	1	büfe	1
alışveriş yap-	11	bahçe	1	bina	1	bütün	1
alkol	1	bahset-	1	bira	5	büyük	10
alkollü	2	bak-	9	biraz	5	cacık	1
alkolsüz	1	bakım	1	birçok	4	cadde	7
ama	17	bakımsız	1	biri	3	ceket	3
an	1	bakkal	2	birkaç	1	cips	2
ana	2	bakteri	1	birleştir-	1	coğrafya	1
ana yemek	2	balık	3	birlikte	1	cumartesi	4
anla-	2	balık çorbası	1	bitir-	2	çabuk	2
anlat-	1	balkon	1	biz	20	çal1-	2
anne	2	banka	3	bizim	6	çalışkan	4
annelik	1	bardak	5	boks	1	çalma2	1
ara1	2	baş	2	bol	1	çanta	1
ara1-	2	başarılı	2	borç	1	çantalı	1
ara2	2	başka	3	boş	1	çay	6
ara sıcak	1	başla-	4	boşal-	1	çay bardağı	1
araba	7	başlıca	1	boy	4	çeşit	3
Arap	2	bayan	2	boyalı	1	çeşit çeşit	1
arka	2	bayıl-	1	boyasız	1	çık1-	2
arkadaş	3	bekar	2	boylu	9	çık6-	3
artık	1	bekle-	4	böl-	2	çırp-	1
asansör	1	bel	1	bölge	3	çiçek	1
asla	4	belirt-	2	bölüm	2	çiğ	1
asma yaprağı	1	belki	1	böyle	1	çilli	1
aşağı	2	bellek	1	böylesi	1	Çinli	1
aşı	1	ben	49	bu	20	çizgili	1
at-	1	bence	3	bugün	6	çoban salata	1
ateş	1	benim	15	buğulama	1	çocuk	11
avantajlı	1	benze-	1	buhar	1	çoğu	2
avuç	1	beraber	2			çok	36

çok yaşa	1	doğum günü	1	erkek	1	geniş	1
çorba	3	doktor	2	eski	1	gerekli	1
çünkü	5	dokun-	1	esmer	3	gereksiz yere	2
D vitamini	1	domates	6	esprili	1	gez-	1
dağınık	1	domates	1	eş	1	gezgın	1
daha	22	çorbası	1	et	1	gıda	4
dakika	6	domates	1	etiket	2	gibi	1
dalgalı	1	salçası	1	ev	9	gir-	1
damar	1	dondurma	1	ev yemeği	1	giriş l	1
davet	2	doz	1	evet	15	git-	11
davet et-	1	dön-	1	evli	2	giy-	3
davetsiz	1	duman	2	evsiz	1	giyim	1
davranış	1	durum	4	ezik	1	göl	1
de	35	duşlama	1	ezogelin	1	gömleksiz	1
de1-	7	duvar	3	çorbası	1	gör-	2
de4-	1	duy-	1	fakat	2	görün-	4
dedikodu	1	dükkan	2	fare	1	görüşme	1
defter	2	dün	1	fark	1	görüşürüz	3
değer	1	dünya	9	farklı	5	göz	1
değil	5	düş-	1	fasulye	1	göz göze gel-	1
değış-	1	düşün-	1	favori	1	gözlü	4
dekoratif	1	düşünce	1	fazla	2	gözlüklü	4
delikli	2	düşünceli	1	findık	1	gözün aydın	1
demet	3	düz	2	fırçala-	1	gram	2
dene-	3	düzenli	6	fırın	1	grip	1
dengeli	3	düzensiz	1	fırsat	3	güçlendir-	2
derece	1	eczane	3	fikir	2	güçlü	2
ders	3	egzersiz	1	film	3	güle güle	1
ders çalış-	2	egzersiz yap-	2	fiske	1	güler yüzlü	1
dışarı	3	eğlenceli	1	fiyat	14	gün	3
dikkat	1	ekle-	1	formatlı	1	gürültü yap-	1
dikkat et-	4	ekmek	2	Fransız	1	güvenilir	1
dikkate al-	1	ekonomi	1	galeri	1	güvenli	1
dikkatli ol-	1	ekonomik	2	galiba	3	güzel	8
dil	1	ekran	2	garanti	2	hafıza	3
dilim	2	ekstra	1	garanti belgesi	1	hafta	2
dinlen-	1	el	8	garson	9	hafta sonları	1
dinlence	1	ela	2	gazoz	1	hafta sonu	1
direksiyon	1	elbiseli	2	gecelik	3	haftalık	1
dış	1	eldiven	1	geç3-	1	hakkında	2
dış hekimi	1	eleman	1	geç kal-	1	haklı	1
diyet	1	elma	1	geçen	1	hangi	8
dizel	1	emir	1	gel-	7	hangisi	1
doğra-	1	en	33	genç	4	hanım	2
		erik	2	genellikle	2		

harca-	1	hobi	1	kalabalık	3	kırmızı	1
hardal	1	hoş geldiniz	2	kaldır-	1	kırmızı et	1
hareket	1	hoşaf	1	kalıp	2	kırmızı şarap	1
hareket et-	1	ısmarla-	1	kaliteli	2	kısa	7
hareketli	1	ızgara	2	kalori	1	kıta	1
hastane	1	iç-	9	kaloriferli	1	kıvırcık	1
haşla-	2	içecek	8	kalsiyum	1	kıyafet	1
haşlama	1	için	17	kan	1	kıyma	1
hatırla-	1	içki	2	kanal	6	kıymalı	2
hava	6	ihmal et-	1	kapa-	1	kız	8
hava yastığı	4	ihtiyaç	1	kapasite	5	kız kardeş	1
havaalanı	4	ikinci el	1	kapasiteli	1	kız-	1
havasız	1	iklim	1	kaplan	1	kızart-	1
havuç	3	ikram	2	kaplumbağa	1	kızartma	2
havuz	1	il	3	karabiber	1	ki	1
hayat	1	ilaç	3	karar ver-	1	kibar	1
hayatım(hitap)	1	ile	37	kardeş	1	kilit	2
haydi	2	ilgili	1	kareli	1	kilo	5
hayır	10	indirim	4	karışık	3	kilogram	1
hayırlı	1	indirim yap-	2	karıştır-	1	kilolu	3
hayırlı olsun	1	insan	10	karnı aç	2	kilosuz	1
hayvan	2	internet	3	karnıyarık	1	kim	15
hayvansal yağ	1	ise	1	karşı3	2	kir	1
hazır	1	iste-	11	karşıla-	1	kirala-	1
hazırla-	5	iş	4	karşılaş-	1	kirli	1
hazırlan-	1	İtalyan	2	karşılaştır-	1	kişilik	2
hediye	1	iyi	6	karşılaştırma	1	kitap	3
hem de	1	iyi günler	2	kas	1	klima	6
hemen	2	iyi kalpli	2	kasa	2	kocaman	1
henüz	2	iyi ol-	1	kase	1	kok-	1
hep	1	izin ver-	1	kasetçalar	1	kola	5
hepatit	1	izle-	1	kaşık	2	kolay	1
hepsi	1	İzmir köfte	1	katalog	1	kolay gelsin	1
her	8	jambon	1	kavur-	1	kolesterol	1
her zaman	2	kablolu	1	kaydetme	1	konferans	1
herkes	1	kablosuz	1	kaynat-	1	kontrol	1
hesap	1	kaç	4	kazak1	2	kontrol altında	1
hesap	1	kadeh	3	kazan-	1	tut-	
makinesi	1	kadın	2	kebab	3	konuş-	2
hesaplı	1	kafe	3	kedi	1	koruma	1
heyecanlı	1	kafein	1	kek	2	koş-	1
hız	1	kafeinsiz	1	kemik	1	koy-	3
hızlı	2	kağıt	1	kenar	2	koyun et	1
hiç	1	kahve	7	kendi	6	köfte	2
Hint	1					kömür	1

kötü	2	mavi	3	o halde	1	paltolu	1
kredi	1	maydanoz	5	o kadar	1	pantolonlu	2
kredi kartı	10	menü	5	ocakbaşı	1	para	4
krema	1	merak et-	1	oda	5	parasız	1
kuaför	1	mercimek	1	odali	3	parça	2
kucak	1	çorbası	1	oğul	1	parçalı	1
kullan-	7	merhaba	1	oku1-	2	park	2
kullanma	1	meşrubat	1	okul	3	parlaklık	1
talimatı	1	mevsim	5	ol-	22	parti	1
kumral	1	meyve	7	onlar	6	patates	3
kur-	2	meyve suyu	2	onun	13	patlıcan	1
kuru fasulye	1	meze	2	orada	1	pazar	1
kuru	1	mikrop	1	orta	3	pazarlık	2
temizleme	1	miktar	1	ortak	1	pazarlıksız	1
kuruyemiş	3	mimar	1	ortam	1	peçete	3
kutu	2	misafir	2	otel	2	pek	1
küçük	5	mobilya	1	oto	1	peki	7
kül tablası	1	mobilyalı	1	otomatik	3	pencere	1
kültür	4	model	1	otur2-	2	peşin	10
kürdan	1	montaj	1	oyun	1	peynir	3
lezzetli	2	monte	1	öde-	1	pipo	1
limon	1	mozarella	4	ödeme	9	pirinç	4
limonlu	1	peyniri	15	ödeme-	1	piş-	2
liseli	1	mutfak	2	ödev	1	pişir-	2
liste	5	mutlaka	1	öfkeli	1	piyango	1
litre	2	mutsuz	3	öğle	1	pizza	8
lokanta	3	mümkün	8	öğren-	2	pizzacı	2
lütfen	8	müşteri	2	öğrenci	5	plan	1
maden suyu	3	nakit	4	öğretmen	2	porsiyon	1
mağaza	3	nasıl	21	öl-	2	portakal suyu	1
mahalle	2	ne	1	ölçülü	2	poşet	1
makarna	7	ne gibi	2	ön	3	pratik	1
makyaj yap-	1	ne kadar	1	ön planda	1	program	2
malzeme	3	ne zaman	1	önce	3	pul biber	1
manav	7	nehir	2	önemli	3	radio	5
mangal	1	neler	3	öneri	1	rakı	1
mantar	4	nerede	1	öyle	2	rende-	1
mantar	1	nereden	1	özel	5	renk	2
çorbası	2	nereli	1	özellik	1	renkli	3
mantarlı	2	neşeli	2	özellikle	1	restoran	2
mantı	3	nişanlan-	1	özen göster-	1	reyon	1
marka	9	nohut	1	paha	3	rüzgarlı	3
market	1	Norveçli	1	pahalı	4	saat	1
marul	3	numara	20	paket		sabah	
masa		o					

saçlı	5	sezon	2	spor	5	tanıt-	1
sade	2	sıcak	2	strese gir-	1	tansiyon	1
sağ ol	2	sıklık	1	stressiz	1	taraf	1
sağlık	2	sınav	3	su	6	tarif	2
sağlık	1	sınıf	7	sucuk	3	tarif et-	2
kontrolü	1	sıra	2	sucuklu	1	taşı-	1
sağlıklı	2	sırt	1	süpermarket	5	taşın-	1
sağlıksız	1	sigara	2	sür2-	1	tatlı	6
sahi	1	sigara iç-	2	süre	3	tatlı kaşığı	3
sahil	1	sil-	1	sürücü	1	tava	1
sahip	1	sinema	5	süt	3	tavsiye	1
sahne	1	sinirli	1	sütlü	2	tavşan	1
sakallı	1	sinirsiz	1	sütsüz	1	tavuk	1
sakın-	1	sipariş	2	süz-	1	taze	1
sakin	2	sipariş ver-	1	süzgeç	1	tebrik et-	1
salam	4	sisli	1	şans	2	tehlikeli	2
salamura	1	sistem	2	şanslı	1	tek	4
salata	6	siyah	5	şapkalı	2	telefon	6
salatalık	1	siyah zeytin	2	şarap	3	telefon et-	1
salkım	1	siz1	3	şart	1	telefon rehberi	1
salon	3	siz2	31	şeftali	2	telesekreter	1
sandviç	1	sizce	2	şeker	2	televizyon	3
sarı	1	sizin1	1	şekersiz	1	temiz	1
sarımsak	1	sizin2	25	şekil	2	temizlik	3
sarışın	2	soda	1	şemsiye	3	tencere	1
satıcı	4	sofra	3	şerefe	1	teneffüs	1
say-	1	sofra kur-	1	şey	5	tenis	1
sayfa	2	soğan	2	şimdi	3	tepe	2
sayı	3	soğuk	2	şimdilik	1	teras	1
sebze	5	sol	1	şirket	1	terbiyeli	1
seç-	2	son	3	şişman	1	tercih et-	3
sefer	1	son kullanma	2	şu	2	tereyağı	1
sehpa	1	tarihi	4	tabak	1	teslim	1
sen	25	sonra	4	tabii	2	teşekkür et-	1
senin	3	sonuç	1	takım	1	tişört	1
sepet	1	sonunda	1	takip et-	1	tok	1
servis3	1	sor-	4	taksit	9	top	2
ses	2	sorun	1	taksitli	4	toplu	1
seslen-	1	sos	4	takviye et-	1	topuklu	2
sessiz	1	sosis	1	tam	1	topuksuz	1
sev-	7	sote	1	tamam	4	turp	1
sevimli	2	soya fasulyesi	1	tamamla-	1	tut1-	1
sevin-	1	soya sosu	2	tane	4	tuz	3
seyret-	1	söyle-	3	tanı-	2	tuzlu	2
seyretme	1	spagetti	1				

tuzluk	1	üşü-	1	yaprak sarma	1	yırtıcı	1
tüket-	2	üzeri	2	yaptır-	2	yiyecek	4
tür	1	üzerinde	1	yaramaz	1	yoğurt	3
Türk	1	üzüm	4	yarı	1	yok	5
ucuz	3	üzümlü	1	yarım	2	yol	1
ucuzluk	1	vade	5	yarın	3	yolcu	1
uğra-	1	var	28	yaş	3	yorul-	1
un	1	ve	52	yaşa-	2	yöntem	1
unut-	4	ver-	1	yaşlı	2	yumurta	2
usul	1	veya	1	yavaş	4	yüksek	5
utangaç	1	vişne	1	yavaş yavaş	1	yükseklik	1
uyarı	1	vitamin	1	yaygın	4	yürü-	2
uygula-	1	vites	1	yaz-	3	yüz	1
uygun	3	vitrin	1	ye-	8	yüz-	1
uyku	1	vücut	1	yemek	18	zaman	5
uzak dur-	2	ya da	3	yemek takımı	2	zararlı	1
uzak tut-	1	yağ	2	yemek ye-	1	zatürree	1
uzaklık	3	yağlı	3	yeni	8	zayıf	5
uzman	2	yağmurlu	2	yer2	4	zehir	1
uzun	9	yağsız	1	yeşil	5	zevkli	1
ücret	3	yakın	1	yeşil biber	2	zeytin	2
ücretsiz	1	yalnız	1	yeter	1	zeytinyağı	1
ülke	7	yan	7	yeterli	1	zil	1
üniversite	2	yanıltıcı	1	yıka-	1	zor	2
ünlü	2	yani	2	yıkama	7		
ürün	11	yap-	19	yıl	4		

F.Ünite 5: Afiyet Olsun. Sıklık Dizini

ve	52	ne	21	alışveriş yap-	11	ev	9
ben	49	biz	20	çocuk	11	garson	9
ile	37	bu	20	git-	11	iç-	9
çok	36	o	20	iste-	11	market	9
de	35	yap-	19	ürün	11	ödeme	9
en	33	yemek	18	ay	10	taksit	9
siz2	31	ama	17	büyük	10	uzun	9
var	28	için	17	hayır	10	el	8
sen	25	benim	15	insan	10	güzel	8
sizin2	25	evet	15	kredi kartı	10	hangi	8
al1-	24	kim	15	peşin	10	her	8
alışveriş	22	mutfak	15	bak-	9	içecek	8
daha	22	fiyat	14	boyu	9	kız	8
ol-	22	onun	13	dünya	9	lütfen	8

müşteri	8	değil	5	gözlüklü	4	çeşit	3
pizza	8	farklı	5	hava yastığı	4	çık6-	3
ye-	8	hazırla-	5	havaalanı	4	çorba	3
yeni	8	kapasite	5	indirim	4	demet	3
akşam	7	kilo	5	iş	4	dene-	3
al3-	7	kola	5	kaç	4	dengeli	3
araba	7	küçük	5	kültür	4	ders	3
cadde	7	liste	5	mantar	4	dışarı	3
de1-	7	maydanoz	5	mozarella	4	duvar	3
gel-	7	menü	5	peyniri	4	eczane	3
kahve	7	mevsim	5	nasıl	4	esmer	3
kısa	7	oda	5	paket	4	fırsat	3
kullan-	7	öğrenci	5	para	4	film	3
makarna	7	özellik	5	pirinç	4	galiba	3
manav	7	radio	5	salam	4	gecelik	3
meyve	7	saçlı	5	satıcı	4	giy-	3
peki	7	sebze	5	sonra	4	görüştürüz	3
sev-	7	sinema	5	sor-	4	gün	3
sınıf	7	siyah	5	sos	4	hafıza	3
ülke	7	spor	5	taksitli	4	havuç	3
yan	7	süpermarket	5	tamam	4	il	3
yıkama	7	şey	5	tane	4	ilaç	3
ad	6	vade	5	tek	4	internet	3
adam	6	yeşil	5	unut-	4	kadeh	3
bizim	6	yok	5	üzüm	4	kafe	3
bugün	6	yüksek	5	yavaş	4	kalabalık	3
çay	6	zaman	5	yaygın	4	karışık	3
dakika	6	zayıf	5	yer2	4	kebab	3
domates	6	asla	4	yıl	4	kilolu	3
düzenli	6	ayakkabı	4	yiyecek	4	kitap	3
hava	6	az	4	akıllı	3	koy-	3
iyi	6	başla-	4	al2-	3	kuruyemiş	3
kanal	6	bekle-	4	alışveriş	3	lokanta	3
kendi	6	birçok	4	merkezi	3	maden suyu	3
klima	6	boy	4	arkadaş	3	mağaza	3
onlar	6	buluş-	4	aynı	3	malzeme	3
salata	6	cumartesi	4	baba	3	marka	3
su	6	çalışkan	4	balık	3	masa	3
tatlı	6	dikkat et-	4	banka	3	mavi	3
telefon	6	durum	4	başka	3	mümkün	3
bardak	5	genç	4	bence	3	nereden	3
bira	5	gıda	4	beyaz et	3	odali	3
biraz	5	görün-	4	biri	3	okul	3
çünkü	5	gözlü	4	bölge	3	orta	3
				ceket	3		

otomatik	3	aile	2	dükkan	2	kasa	2
ön	3	alkollü	2	düz	2	kaşık	2
önce	3	ana	2	egzersiz yap-	2	kazak1	2
önemli	3	ana yemek	2	ekmek	2	kek	2
öneri	3	anla-	2	ekonomik	2	kenar	2
pahalı	3	anne	2	ekran	2	kıymalı	2
patates	3	ara1	2	ela	2	kızartma	2
peçete	3	ara1-	2	elbiseli	2	kilit	2
peynir	3	ara2	2	erik	2	kişilik	2
restoran	3	Arap	2	etiket	2	konuş-	2
saat	3	arka	2	evli	2	köfte	2
salon	3	aşağı	2	fakat	2	kötü	2
sayı	3	ayran	2	fazla	2	kur-	2
senin	3	bağışıklık	2	fikir	2	kutu	2
sınav	3	sistemi	2	garanti	2	lezzetli	2
siz1	3	bakkal	2	genellikle	2	litre	2
sofra	3	baş	2	gereksiz yere	2	mahalle	2
son	3	başarılı	2	gör-	2	mantarlı	2
söyle-	3	bayan	2	gram	2	mantı	2
sucuk	3	bekar	2	güçlendir-	2	meyve suyu	2
süre	3	belirt-	2	güçlü	2	meze	2
süt	3	beraber	2	hafta	2	misafir	2
şarap	3	beslen-	2	hakkında	2	mutlaka	2
şemsiye	3	bil-	2	hanım	2	nakit	2
şimdi	3	bitir-	2	haşla-	2	ne kadar	2
tatlı kaşığı	3	böl-	2	haydi	2	neler	2
televizyon	3	bölüm	2	hayvan	2	nerede	2
temizlik	3	bulaşık	2	hemen	2	nişanlan-	2
tercih et-	3	makinesi	2	henüz	2	nohut	2
tuz	3	bulutlu	2	her zaman	2	oku1-	2
ucuz	3	bulvar	2	hızlı	2	otel	2
uygun	3	bunlar	2	hoş geldiniz	2	otur2-	2
uzaklık	3	buyurun	2	ızgara	2	öğren-	2
ücret	3	cips	2	içki	2	öğretmen	2
ya da	3	çabuk	2	ikram	2	öl-	2
yağlı	3	çal1-	2	indirim yap-	2	ölçülü	2
yarın	3	çık1-	2	İtalyan	2	özel	2
yaş	3	çoğu	2	iyi günler	2	pantolonlu	2
yaz-	3	davet	2	iyi kalpli	2	parça	2
yoğurt	3	defter	2	kadın	2	park	2
aç3-	2	delikli	2	kalıp	2	pazarlık	2
adet	2	ders çalış-	2	kaliteli	2	piş-	2
adres	2	dilim	2	karnı aç	2	pişir-	2
ağız	2	doktor	2	karşı3	2	pizzacı	2
		duman	2				

program	2	uzak dur-	2	ayak	1	böylesi	1
renk	2	uzman	2	ayaklı	1	buğulama	1
renkli	2	üniversite	2	ayarlı	1	buhar	1
reyon	2	ünlü	2	ayrı ayrı	1	bulgur pilavı	1
sade	2	üzeri	2	bağır-	1	buluşma yeri	1
sağ ol	2	yağ	2	baharat	1	bulutsuz	1
sağlık	2	yağmurlu	2	baharatlı	1	burunlu	1
sağlıklı	2	yani	2	bahçe	1	but	1
sakin	2	yaptır-	2	bahset-	1	buzlu	1
sarışın	2	yarım	2	bakım	1	buzsuz	1
sayfa	2	yaşa-	2	bakımsız	1	büfe	1
seç-	2	yaşlı	2	bakteri	1	bütün	1
ses	2	yemek takımı	2	balık çorbası	1	cacık	1
sevimli	2	yeşil biber	2	balkon	1	coğrafya	1
sezon	2	yumurta	2	başlıca	1	çalma2	1
sıcak	2	yürü-	2	bayıl-	1	çanta	1
sıra	2	zeytin	2	bel	1	çantalı	1
sigara	2	zor	2	belki	1	çay bardağı	1
sigara iç-	2	abla	1	bellek	1	çeşit çeşit	1
sipariş	2	acaba	1	benze-	1	çırp-	1
sistem	2	acele	1	besin	1	çiçek	1
siyah zeytin	2	acık-	1	bey	1	çiğ	1
sizce	2	aç	1	beyaz	1	çilli	1
soğan	2	açık	1	beyaz eşya	1	Çinli	1
soğuk	2	adı üstünde	1	beyaz peynir	1	çizgili	1
son kullanma	2	afiyet olsun	1	bezelye	1	çoban salata	1
tarihi	2	akılsız	1	bıyıklı	1	çok yaşa	1
soya sosu	2	al5-	1	biber	1	D vitamini	1
sütlü	2	alarm	1	biberlik	1	dağınık	1
şans	2	alışkanlık	1	biftek	1	dalgalı	1
şapkalı	2	alkol	1	bile	1	damar	1
şeftali	2	alkolsüz	1	bilgisayar	1	davet et-	1
şeker	2	an	1	bina	1	davetsiz	1
şekil	2	anlat-	1	birkaç	1	davranış	1
şu	2	annelik	1	birleştir-	1	de4-	1
tabii	2	ara sıcak	1	birlikte	1	dedikodu	1
tanı-	2	artık	1	boks	1	değer	1
tarif	2	asansör	1	bol	1	değiş-	1
tarif et-	2	asma yaprağı	1	borç	1	dekoratif	1
tehlikeli	2	aşı	1	boş	1	derece	1
tepe	2	at-	1	boşal-	1	dikkat	1
top	2	ateş	1	boyalı	1	dikkate al-	1
topuklu	2	avantajlı	1	boyasız	1	dikkatli ol-	1
tuzlu	2	avuç	1	böyle	1	dil	1
tüket-	2						

dinlen-	1	fark	1	hareketli	1	kağıt	1
dinlence	1	fasulye	1	hastane	1	kaldır-	1
direksiyon	1	favori	1	haşlama	1	kalori	1
diş	1	fındık	1	hatırla-	1	kaloriferli	1
diş hekimi	1	fırçala-	1	havasız	1	kalsiyum	1
diyet	1	fırın	1	havuz	1	kan	1
dizel	1	fiske	1	hayat	1	kapa-	1
doğra-	1	formatlı	1	hayatım(hitap)	1	kapasiteli	1
doğum günü	1	Fransız	1	hayırlı	1	kaplan	1
dokun-	1	galeri	1	hayırlı olsun	1	kaplumbağa	1
domates	1	garanti belgesi	1	hayvansal yağ	1	karabiber	1
çorbası	1	gazoz	1	hazır	1	karar ver-	1
domates	1	geç3-	1	hazırlan-	1	kardeş	1
salçası	1	geç kal-	1	hediye	1	kareli	1
dondurma	1	geçen	1	hem de	1	karıştır-	1
doz	1	geniş	1	hep	1	karniyarik	1
dön-	1	gerekli	1	hepatit	1	karşıla-	1
duşlama	1	gez-	1	hepsi	1	karşılaş-	1
duy-	1	gezgin	1	herkes	1	karşılaştı-	1
dün	1	gibi	1	hesap	1	karşılaştırma	1
düş-	1	gir-	1	hesap	1	kas	1
düşün-	1	giriş1	1	makinesi	1	kase	1
düşünce	1	giyim	1	hesaplı	1	kasetçalar	1
düşünceli	1	göl	1	heyecanlı	1	katalog	1
düzensiz	1	gömlüksiz	1	hız	1	kavur-	1
egzersiz	1	görüŖme	1	hiç	1	kaydetme	1
eğlenceli	1	göz	1	Hint	1	kaynat-	1
ekle-	1	göz göze gel-	1	hobi	1	kazan-	1
ekonomi	1	gözün aydın	1	hoşaf	1	kedi	1
ekstra	1	grip	1	ısmarla-	1	kemik	1
eldiven	1	güle güle	1	ihmal et-	1	kırmızı	1
eleman	1	güler yüzlü	1	ihtiyaç	1	kırmızı et	1
elma	1	gürültü yap-	1	ikinci el	1	kırmızı şarap	1
emir	1	güvenilir	1	iklim	1	kıta	1
erkek	1	güvenli	1	ilgili	1	kıvırcık	1
eski	1	hafta sonları	1	ise	1	kıyafet	1
esprili	1	hafta sonu	1	iyi ol-	1	kıyma	1
eş	1	haftalık	1	izin ver-	1	kız kardeş	1
et	1	haklı	1	izle-	1	kız-	1
ev yemeği	1	hangisi	1	İzmir köfte	1	kızart-	1
evsiz	1	harca-	1	jambon	1	ki	1
ezik	1	hardal	1	kablolu	1	kibar	1
ezogelin	1	hareket	1	kablosuz	1	kilogram	1
çorbası	1	hareket et-	1	kafein	1	kilosuz	1
fare	1			kafeinsiz	1		

kir	1	model	1	portakal suyu	1	sonunda	1
kirala-	1	montaj	1	poşet	1	sorun	1
kirli	1	monte	1	pratik	1	sisis	1
kocaman	1	mutsuz	1	pul biber	1	sote	1
kok-	1	ne gibi	1	rakı	1	soya fasulyesi	1
kolay	1	ne zaman	1	rendele-	1	spagetti	1
kolay gelsin	1	nehir	1	rüzgarlı	1	strese gir-	1
kolesterol	1	nereli	1	sabah	1	stressiz	1
konferans	1	neşeli	1	sağlık	1	sucuklu	1
kontrol	1	Norveçli	1	kontrolü	1	sür2-	1
kontrol altında	1	numara	1	sağlıksız	1	sürücü	1
tut-	1	o halde	1	sahi	1	sütsüz	1
koruma	1	o kadar	1	sahil	1	süz-	1
koş-	1	ocakbaşı	1	sahip	1	süzgeç	1
koyun et	1	oğul	1	sahne	1	şanslı	1
kömür	1	orada	1	sakallı	1	şart	1
kredi	1	ortak	1	sakın-	1	şekersiz	1
krema	1	ortam	1	salamura	1	şerefe	1
kuaför	1	oto	1	salatalık	1	şimdilik	1
kucak	1	oyun	1	salkım	1	şirket	1
kullanma	1	öde-	1	sandviç	1	şişman	1
talimatı	1	ödeme-	1	sarı	1	tabak	1
kumral	1	ödev	1	sarımsak	1	takım	1
kuru fasulye	1	öfkeli	1	say-	1	takip et-	1
kuru	1	öğle	1	sefer	1	takviye et-	1
temizleme	1	ön planda	1	sehpa	1	tam	1
kül tablası	1	öyle	1	sepet	1	tamamla-	1
kürdan	1	özellikle	1	servis3	1	tanıt-	1
limon	1	özen göster-	1	seslen-	1	tansiyon	1
limonlu	1	paha	1	sessiz	1	taraf	1
liseli	1	paltolu	1	sevin-	1	taşı-	1
makyaj yap-	1	parasız	1	seyret-	1	taşın-	1
mangal	1	parçalı	1	seyretme	1	tava	1
mantar	1	parlaklık	1	sıklık	1	tavsiye	1
çorbası	1	parti	1	sırt	1	tavşan	1
marul	1	patlıcan	1	sil-	1	tavuk	1
merak et-	1	pazar	1	sinirli	1	taze	1
mercimek	1	pazarlıksız	1	sinirsiz	1	tebrik et-	1
çorbası	1	pek	1	sipariş ver-	1	telefon et-	1
merhaba	1	pencere	1	sisli	1	telefon rehberi	1
meşrubat	1	pipo	1	sizin1	1	telesekreter	1
mikrop	1	piyango	1	soda	1	temiz	1
miktar	1	plan	1	sofra kur-	1	tencere	1
mimar	1	porsiyon	1	sol	1	teneffüs	1
mobilya	1			sonuç	1		
mobilyalı	1						

tenis	1	uğra-	1	vites	1	yol	1
teras	1	un	1	vitrin	1	yolcu	1
terbiyeli	1	usul	1	vücut	1	yorul-	1
tereyağı	1	utangaç	1	yağsız	1	yöntem	1
teslim	1	uyarı	1	yakın	1	yükseklik	1
teşekkür et-	1	uygula-	1	yalnız	1	yüz	1
tişört	1	uyku	1	yanıltıcı	1	yüz-	1
tok	1	uzak tut-	1	yaprak sarma	1	zararlı	1
toplu	1	ücretsiz	1	yaramaz	1	zatürree	1
topuksuz	1	üşü-	1	yarı	1	zehir	1
turp	1	üzerinde	1	yavaş yavaş	1	zevкли	1
tut1-	1	üzümlü	1	yemek ye-	1	zeytinyağı	1
tuzluk	1	ver-	1	yeter	1	zil	1
tür	1	veya	1	yeterli	1		
Türk	1	vişne	1	yıka-	1		
ucuzluk	1	vitamin	1	yırtıcı	1		

G.Ünite 6: Bürokrasi Her Yerde. Alfabetik Dizin

abla	2	ait	1	anahtar	2	ayakkabı	3
abone	1	ak-	1	anahtarcı	1	aylık	3
abone ol-	1	akıllı	1	ancak	1	aynı	4
acaba	3	aksilik	1	aniden	1	ayrıca	2
acele	1	akşam	11	anla-	5	ayrıl-	1
acı-	1	akşam saati	1	anlat-	3	baba	4
acık-	1	akşam	1	anne	9	bağla-	1
acil servis	1	yemeği		apartman	7	bahçe	3
aç1-	1	akşamki	3	ara1	1	bak-	10
aç3-	4	akşamları	1	ara1-	10	bakım	2
açık	4	al1-	21	ara2-	5	balkon	2
ad	5	al2-	5	araba	17	banka	8
adam	23	al4-	1	arka	5	banka kartı	2
aday ol-	1	alabil2-	1	arkadaş	9	banyo	3
adet	2	alarm	1	art	1	bardak	1
adım at-	1	alet	2	artık	3	bas-	3
adres	4	alışveriş	1	arz et-	1	basketbol	3
aerobik	1	alışveriş	1	asansör	1	baş	2
aferin	1	yap-		asılsız	1	başbakanlık	1
affedersiniz	1	alt	7	aşağı	1	başka	7
ağla-	2	altın	1	aşk	3	başla-	4
ağlama	1	ama	23	at-	2	bayıl-	1
aidat	1	ambulans	2	ateş et-	1	bayram	1
aile	3	an	2	ay	5	bazen	3

bazı	2	bugünkü	3	çıkart2-	1	doğru	1
bebek	3	bugünlerde	2	çıkış	1	doğum günü	2
beğen-	7	bul-	2	çiçek	5	doktor	2
bekle-	10	bulabil-	1	çift	2	dokun-	1
belge	1	bulun-	1	çikolatalı	1	dol-	3
belki	1	buluş-	1	çilek reçeli	1	domates	1
ben	163	bunlar	1	çilingir	1	dondurma	1
bence	2	bura	2	çim	1	dosdoğru	1
benim	80	burada	5	çocuk	7	dostluk	1
benzin	2	burası	1	çok	70	dosya	1
istasyonu	2	buyurun	5	çorap	1	dön-	5
bey	2	buzluk	1	çöp	2	dönem	2
bık-	1	büfe	1	çünkü	13	dört gözle	1
bırak-	1	bürokrasi	1	dağınık	1	bekle-	1
bil-	9	bütün	5	dağıtabil-	1	döviz	1
bile	1	büyük	2	daha	17	bürosu	1
bilet	5	cadde	5	daire1	6	duman	1
bilgisayar	5	cam	2	dakika	4	dur-	3
bin-	5	ceket	2	dal	3	durak	6
bina	5	cennet	1	dam	1	duş	1
bir süre	3	cep telefonu	2	davran-	1	duvar	1
biraz	14	cevap ver-	1	de	48	duy-	1
birçok	3	cilt	1	de1-	5	düğme	1
birden	1	cuma	1	defter	1	dükkan	1
biri	12	çağır-	2	değil	6	dün	17
birkaç	3	çal1-	1	dene-	1	dünkü	7
birlikte	5	çal2-	1	deniz	2	dünya	3
bit-	1	çalış1-	3	ders	9	düşman	1
bitir-	1	çalış2-	3	ders al-	1	düşün-	3
biyoloji	1	çalışkan	1	ders çalış-	1	düz	1
biz	30	çalışma1	1	dert	1	düzeltil-	1
bizim	20	çalışma	2	devam et-	1	düzenli	1
bluz	1	saati	6	dışarı	2	eczane	4
borç	1	çanta	6	dik	1	egzersiz	1
boş	3	çarp-	4	dil	1	eğit-	1
boya-	3	çarşı	1	dil bilgisi	1	eğitim	1
boyacı	2	çatal	1	dile-	1	ekmek	2
boyun	1	çay	3	dilek	6	el	4
bozuk	6	çek1-	2	dinle-	2	elbette	1
bozul-	4	çek2-	1	diş	1	elbise	5
bölüm	3	çevir-	1	diyalog	4	elektrik	2
bu	45	çığlık at-	1	diye	1	eleman	1
bu kadar	2	çık1-	7	dizi	1	emin	3
bu yüzden	1	çık7-	1	doğalgaz	1	en	6
bugün	6	çıkart1-	1			eri-	1

erkek	5	geçerlilik	1	güney	1	hazırlan-	2
erkek kardeş	1	geçir-	2	günlük	1	hazırlık yap-	1
erken	1	geçmiş	2	gürültü	2	haziran	1
erkenden	1	geçmiş	1	gürültü yap-	1	hediye	2
eski	2	olsun	27	güven ver-	1	hem hem	1
eş	2	gel-	1	güvenlik	1	hemen	4
eşlik	1	gelecek	1	güzel	11	henüz	1
ettir-	1	geliştirme	1	güzellik	1	hep	5
ev	36	genç	1	salonu	1	hepsi	1
evet	7	gerçek	1	haber	1	her	11
evli	2	gerçekten	1	haber ver-	1	her gün	2
evlilik	1	gerek-	1	hafta	4	her zaman	5
fakülte	1	getir-	1	hafta içi	4	herkes	2
farklı	2	gez-	3	hafta sonu	7	hesap	2
fatura	9	gibi	4	hak	1	hesap	1
fena değil	1	gidebil-	1	hakim	1	cüzdanı	1
fıkra	1	gidiş dönüş	1	hakkında	2	heyecanlı	1
fırçala-	1	gir-	5	hal	1	hırsız	2
fırın	1	git-	24	hala	4	hızla	1
fırtına	1	göç	1	halı	1	hızlı	2
fırtına çık-	1	göl	1	halkla	1	hiç	11
film	15	gönder-	2	ilişkiler	1	hiç kimse	1
film çek-	1	gör-	18	hangi	22	hiçbir	1
fon	1	görebil-	1	hanım	1	hizmet	1
fotoğraf	2	görev	1	hanımefendi	1	hizmetçi	1
fotoğraf	4	görevli	1	harcama	1	hoşgörü	1
çek-	9	görmekli	1	harika	1	iç-	6
fotoğrafçı	2	görme	1	hasar	1	içeri gir-	1
fotokopi	1	görün-	2	hasta	3	için	15
fotokopi	1	görü-	1	hastane	2	içinde	1
çek-	1	görü-	2	hata	2	idare	2
fren	1	görü-	2	hatalı	1	ifade	1
futbol	1	görü-	1	hatırla-	1	ihbar	1
gar	1	göster-	1	hatırlat-	1	ikametgah	1
garaj	2	gösteri	1	hava	1	ikram et-	1
gaz	1	götür-	1	havaalanı	2	ilaç	1
gazete	7	göz	1	havuz	2	ile	25
gece	6	gözlük	2	hayal	1	ilgili	2
geceki	1	grup	2	hayat	6	ilginç	2
geç1-	2	güldür-	1	hayır	8	ilk	9
geç2-	4	gülümse-	1	hayvan	1	ilkbahar	1
geç5-	2	gümrük	1	hayvanat	1	ilkokul	1
geç kal-	4	gün	22	bahçesi	1	imza	1
geçen	2	günaydın	2	hazır	1	imzala-	1
geçerli	1	güneş	1	hazırla-	2	in-	3
		gözlüğü					

incele-	2	kapalı		kızarıklık	1	kuş	1
indirim	1	yüzme	2	kızgın	1	kutla-	1
insan	6	havuzu		kızgın		kutlama	2
iptal et-	1	kapat-	2	ki	7	kutu	2
isim	2	kapı	4	kibar	1	kütüphane	5
İspanyol	2	kapıcı	1	kim	15	leke	1
istasyon	1	karakol	5	kimlik	4	lezzetli	2
iste-	25	karanlık	2	kimse	3	lise	1
iş	16	kargo	1	kirala-	1	lokanta	2
işlek	1	karı	1	kirlet-	1	lütfe	14
işlem	4	karşı1	1	kirli	1	maalesef	2
işte	1	karşı3	3	kişi	2	maç	3
işyeri	2	kart	3	kitap	12	mağaza	7
it-	1	kartpostal	1	klasik	1	makarna	1
iyi	8	kartvizit	1	klasik	1	makine	2
iyi git-	1	kasaba	2	müzik		manav	1
iyi günler	4	kasım	1	koca	1	market	4
izinli	1	kasiyer	1	koku	1	masa	6
izle-	6	kasko	1	kola	1	masa tenisi	1
Japon	1	kaskolu	1	kolay	2	masaj	1
jimnastik	2	kat	7	kolaylaştır-	1	masal	2
kaç	9	katıl-	2	kolaylıkla	1	mavi	1
kaç2-	1	katlı	1	koltuklu	1	mektup	2
kaç3-	1	kayak	2	kolye	1	memnun	1
kaçır-	2	kaybet-	2	komik	2	memur	2
kadar	1	kaygısız	1	komiser	9	merak et-	3
kadın	16	kaza	6	komşu	6	merhaba	1
kafes	2	kazak1	2	konser	5	merkez	6
kafeterya	1	kedi	1	kontrol et-	2	meşgul	1
kahraman	1	keman	1	konu	2	meyve	2
kahvaltı	4	kemancı	1	konuş-	4	meyveli	2
kahve	2	kemer	1	konuşmacı	1	misafir	2
kal-	2	kendi	8	kopar-	1	mola	1
kalabalık	1	Kenyalı	1	koy	2	mont	2
kalem	3	kesim	1	koy-	4	muayene	1
kalem		kesinlikle	1	köşe	1	mum	2
kutusu	1	kırıl-	2	kredi kartı	1	mutfak	2
kalite	1	kırmızı	2	kuaför	1	mutlu	2
kalk-	4	kıs-	1	kullan-	3	mutsuz	1
kalorifer	1	kısa	1	kullanma	1	müdür	4
kamyon	2	kışın	1	kulüp	1	mükemmel	1
kapak	1	kıyafet	1	kumanda	1	müşteri	2
kapalı	1	kıyı	1	kur-	1	müze	3
		kız	1	kurs	2	müzik	1
		kız kardeş	1	kurye	6		

müzikal	1	otur1-	2	peynir	1	saklan-	1
nakliye	1	otur2-	5	piramit	1	salata	1
nasıl	6	oturma izni	1	pişir-	2	salı	1
ne	22	oyna-	1	poliçe	1	salon	2
ne kadar	2	oyun	1	polis	11	sandalye	2
ne zaman	3	oyuncu	1	posta	1	sandviç	1
neden1	3	öde-	5	posta kutusu	1	sanırım	1
nefis	1	ödeme	2	postane	2	saray	2
neler	2	ödeme tarihi	3	poz ver-	1	sayfa	2
nerede	5	ödev	3	preses	1	saygı	1
nereden	2	öğle	2	prim	1	sayın	6
nereye	7	öğlen	1	proje	1	seçim	1
niçin	1	öğlenki	1	proje yap-	1	sefer	1
numara	10	öğren-	6	promosyon	1	sen	45
numaralı	1	öğrenci	11	prospektüs	1	sence	1
o	38	öğrenci	1	rahatsız et-	1	senin	18
o kadar	1	kimliği	1	rahatsız ol-	1	sera	1
o sırada	1	öğrenim	1	raket	1	sergi	1
oda	9	öğretmen	10	randevu	1	servis2	4
odalı	1	öğretmenlik	1	randevu al-	1	ses	2
ofis	3	öl-	1	rapor	3	sev-	23
oğul	2	ön	4	reçel	1	sevecen	1
oku1-	6	önce	9	reklam	1	sevgi	1
oku2-	1	önceki	3	renk	2	sevgili	1
okul	6	önemli	6	resim	2	sevin-	1
okuyucu	1	ör-	1	restoran	5	seyirci	1
ol-	18	öyle	1	reyon	1	seyret-	3
olay	3	öyle olsun	1	rezerve	1	sıcak	1
oldukça	1	özet	1	rezil ol-	1	sıcak ol-	1
olimpiyat	1	özle-	1	roman	3	sıkıcı	2
oyunları	1	özür dile-	3	rötar	1	sınav	1
onlar	9	pahalı	1	rüya	1	sınıf	7
onların	1	paket	6	saat	19	sıra	1
onun	19	para	3	sabah	10	sicil	1
ora	1	para çek-	1	sabahki	1	sigara iç-	1
orada	5	parfüm	1	sabahları	1	sigorta	2
oradan	2	park	2	saç	1	sil-	1
orijinal	1	park et-	1	sadece	3	sinema	3
ortak ol-	1	parti	4	sağ	4	sinirli	1
ortam	1	pasaport	4	sağlık	2	sipariş ver-	1
otel	2	pasta	6	sahibi	1	siz1	1
otobüs	11	paylaş-	1	sahip	1	siz2	29
otobüs	1	pazar	1	sakal	1	sizin1	1
durağı	2	peki	2	sakın	1	sizin2	35
otopark	2	personel	2				

sofra	1	şu	6	toplantı	3	valilik	1
soğuk	1	şunlar	1	topuk	1	var	27
sohbet et-	2	şura	1	trafik	4	vazo	1
sokak	12	tabii	4	turist	2	ve	53
sol	1	tablo	2	turistik	2	ver-	5
sol-	2	tabure	1	tut1-	2	veril-	1
solo	1	taht	1	tut2-	1	vesikalık	1
son	9	tahta	1	tuzluk	1	villa	1
sonra	11	takım	2	tüm	2	vişne reçeli	1
sonraki	1	takıntılı	1	tümce	1	vitrin	2
sonunda	3	taksi	3	Türk	1	vize al-	1
sor-	1	tam	5	Türkçe	6	voleybol	1
soru	3	tamam	5	ucuz	2	vücut	2
soru sor-	3	tamir	1	uçak	6	ya da	3
sorun	2	tamirat	1	ulaş-	1	ya ya da	1
soyadı	3	tamirci	5	unut-	8	yabancı	3
söyle-	2	tane	1	unvan	1	yak-	1
söz	1	tanı-	6	utan-	1	yalnız	1
spor	10	tanış-	1	uy-	1	yalnızca	1
sporcu	1	tara-	1	uyan-	3	yan	6
step	1	taraf	2	uyandır-	1	yan-	2
su	3	tarif	3	uygun	2	yanlış	2
suçlu	2	tarif et-	2	uykusuz	1	yanlışlık	1
suları	1	tarih	3	uyruk	1	yap-	34
sürl-	1	tarihi	1	uyu-	4	yardım	1
süre	4	taşıma	1	uzat1-	1	yardım et-	3
sürgün	1	tatil	3	uzat2-	1	yardımsever	1
sürpriz	1	tavsiye et-	1	uzun	2	yarım	2
süt	2	taze	1	ücret	1	yarın	4
sütçü	1	tehlikeli	1	üfle-	1	yarıncı	1
şah	2	teknolojik	1	ülke	6	yasak	3
şapka	1	telefon	8	üniversite	3	yaş	1
şarkı	4	televizyon	15	ünlü	3	yaşa-	3
şehir	3	temizle-	1	ürün	1	yaşama	1
şekerli	1	temizlik	1	üst	6	yaşlı	5
şey	5	temizlikçi	1	ütü	1	yat-	3
şık	1	terk et-	1	üye	2	yatak	5
şiir	2	tertemiz	1	üye ol-	2	yataklı	2
şikayet	8	teslim et-	1	üyelik	2	yatır-	2
şikayetçi	4	teşekkür et-	3	üz-	1	yavaş yavaş	1
şimdi	7	teşekkürler	1	üzücü	1	yaz	2
şimdiki	1	tıraş	1	vadi	1	yaz-	4
şirket	2	topla1-	1	vagon	2	yazar	1
şoför	2	topla2-	2	vakit	1	yazı	1

yazın	1	yetkili	6	yola çık-	2	zamanında	2
ye-	4	yıka-	4	yorgun	2	zambak	1
yem	1	yıl	6	yosun	1	zarf	2
yemek	9	yıldız	1	yüksek	1	zaten	1
yeni	4	yıllık	3	yüksel-	1	zeytin	1
yer1	4	yine	3	yürü-	1	ziyaret et-	2
yer2	12	yiyecek	2	yüz	3	zor	7
yer ver-	1	yoga	1	yüz-	2	zor gel-	1
yerleş-	1	yok	12	yüzme	2	zorlukla	1
yeter	1	yol	2	zaman	5		

H.Ünite 6: Bürokrasi Her Yerde. Sıklık Dizini

ben	163	senin	18	öğretmen	10	dünkü	7
benim	80	araba	17	sabah	10	evet	7
çok	70	daha	17	spor	10	gazete	7
ve	53	dün	17	anne	9	hafta sonu	7
de	48	iş	16	arkadaş	9	kat	7
bu	45	kadın	16	bil-	9	ki	7
sen	45	film	15	ders	9	mağaza	7
o	38	için	15	fatura	9	nereye	7
ev	36	kim	15	fotoğrafçı	9	sınıf	7
sizin2	35	televizyon	15	ilk	9	şimdi	7
yap-	34	biraz	14	kaç	9	zor	7
biz	30	lütfen	14	komiser	9	bozuk	6
siz2	29	çünkü	13	oda	9	bugün	6
gel-	27	biri	12	onlar	9	çanta	6
var	27	kitap	12	önce	9	daire1	6
ile	25	sokak	12	son	9	değil	6
iste-	25	yer2	12	yemek	9	dilek	6
git-	24	yok	12	banka	8	durak	6
adam	23	akşam	11	hayır	8	en	6
ama	23	güzel	11	iyi	8	gece	6
sev-	23	her	11	kendi	8	hayat	6
gün	22	hiç	11	şikayet	8	iç-	6
hangi	22	otobüs	11	telefon	8	insan	6
ne	22	öğrenci	11	unut-	8	izle-	6
al1-	21	polis	11	alt	7	kaza	6
bizim	20	sonra	11	apartman	7	komşu	6
onun	19	ara1-	10	başka	7	kurye	6
saat	19	bak-	10	beğen-	7	masa	6
gör-	18	bekle-	10	çık1-	7	merkez	6
ol-	18	numara	10	çocuk	7	nasıl	6

oku1-	6	otur2-	5	sağ	4	gez-	3
okul	6	öde-	5	servis2	4	hasta	3
öğren-	6	restoran	5	süre	4	in-	3
önemli	6	şey	5	şarkı	4	kalem	3
paket	6	tam	5	şikayetçi	4	karşı3	3
pasta	6	tamam	5	tabii	4	kart	3
sayın	6	tamirci	5	trafik	4	kimse	3
şu	6	ver-	5	uyu-	4	kullan-	3
tanı-	6	yaşlı	5	yarın	4	maç	3
Türkçe	6	yatak	5	yaz-	4	merak et-	3
uçak	6	zaman	5	ye-	4	müze	3
ülke	6	aç3-	4	yeni	4	ne zaman	3
üst	6	açık	4	yer1	4	neden1	3
yan	6	adres	4	yıka-	4	ofis	3
yetkili	6	aynı	4	acaba	3	olay	3
yıl	6	baba	4	aile	3	ödeme tarihi	3
ad	5	başla-	4	akşamki	3	ödev	3
al2-	5	bozul-	4	anlat-	3	önceki	3
anla-	5	çarp-	4	artık	3	özür dile-	3
ara2-	5	dakika	4	aşk	3	para	3
arka	5	diyalog	4	ayakkabı	3	rapor	3
ay	5	eczane	4	aylık	3	roman	3
bilet	5	el	4	bahçe	3	sadece	3
bilgisayar	5	fotoğraf	4	banyo	3	seyret-	3
bin-	5	çek-	4	bas-	3	sinema	3
bina	5	geç2-	4	basketbol	3	sonunda	3
birlikte	5	geç kal-	4	bazen	3	soru	3
burada	5	gibi	4	bebek	3	soru sor-	3
buyurun	5	hafta	4	bir süre	3	soyadı	3
bütün	5	hafta içi	4	birçok	3	su	3
cadde	5	hala	4	birkaç	3	şehir	3
çiçek	5	hemen	4	boş	3	taksi	3
de1-	5	işlem	4	boya-	3	tarif	3
dön-	5	iyi günler	4	bölüm	3	tarih	3
elbise	5	kahvaltı	4	bugünkü	3	tatil	3
erkek	5	kalk-	4	çalış1-	3	teşekkür et-	3
gir-	5	kapı	4	çalış2-	3	toplantı	3
hep	5	kimlik	4	çay	3	uyan-	3
her zaman	5	konuş-	4	dal	3	üniversite	3
karakol	5	koy-	4	dol-	3	ünlü	3
konser	5	market	4	dur-	3	ya da	3
kütüphane	5	müdür	4	dünya	3	yabancı	3
nerede	5	ön	4	düşün-	3	yardım et-	3
orada	5	parti	4	emin	3	yasak	3
		pasaport	4				

yaşa-	3	elektrik	2	kahve	2	otopark	2
yat-	3	eski	2	kal-	2	otur1-	2
yıllık	3	eş	2	kamyon	2	ödeme	2
yine	3	evli	2	kapalı		öğle	2
yüz	3	farklı	2	yüzme	2	park	2
abla	2	fotoğraf	2	havuzu		peki	2
adet	2	fotokopi	2	kapat-	2	personel	2
ağla-	2	garaj	2	karanlık	2	pişir-	2
alet	2	geç1-	2	kasaba	2	postane	2
ambulans	2	geç5-	2	katıl-	2	renk	2
an	2	geçen	2	kayak	2	resim	2
anahtar	2	geçir-	2	kaybet-	2	sağlık	2
at-	2	geçmiş	2	kazak1	2	salon	2
ayrıca	2	gönder-	2	kırıl-	2	sandalye	2
bakım	2	görün-	2	kırmızı	2	saray	2
balkon	2	görüşme	2	kişi	2	sayfa	2
banka kartı	2	görüşürüz	2	kolay	2	ses	2
baş	2	gözlük	2	komik	2	sıkıcı	2
bazı	2	grup	2	kontrol et-	2	sigorta	2
bence	2	günaydın	2	konu	2	sohbet et-	2
benzin	2	gürültü	2	koy	2	sol-	2
istasyonu	2	hakkında	2	kurs	2	sorun	2
bey	2	hastane	2	kutlama	2	söyle-	2
boyacı	2	hata	2	kutu	2	suçlu	2
bu kadar	2	havaalanı	2	lezzetli	2	süt	2
bugünlerde	2	havuz	2	lokanta	2	şah	2
bul-	2	hazırla-	2	maalesef	2	şiir	2
bura	2	hazırlan-	2	makine	2	şirket	2
büyük	2	hediye	2	masal	2	şoför	2
cam	2	her gün	2	mektup	2	tablo	2
ceket	2	herkes	2	memur	2	takım	2
cep telefonu	2	hesap	2	meyve	2	taraf	2
çağır-	2	hırsız	2	meyveli	2	tarif et-	2
çalışma	2	hızlı	2	misafir	2	topla2-	2
saati	2	idare	2	mont	2	turist	2
çek1-	2	ilgili	2	mum	2	turistik	2
çift	2	ilginç	2	mutfak	2	tut1-	2
çöp	2	incele-	2	mutlu	2	tüm	2
deniz	2	isim	2	müşteri	2	ucuz	2
dışarı	2	İspanyol	2	ne kadar	2	uygun	2
dinle-	2	işyeri	2	neler	2	uzun	2
doğum günü	2	jimnastik	2	nereden	2	üye	2
doktor	2	kaçır-	2	oğul	2	üye ol-	2
dönem	2	kafes	2	oradan	2	üyelik	2
ekmek	2			otel	2		

vagon	2	alışveriş	1	çal2-	1	döviz	1
vitrin	2	yap-	1	çalışkan	1	bürosu	1
vücut	2	altın	1	çalışma1	1	duman	1
yan-	2	anahtarcı	1	çarşı	1	duş	1
yanlış	2	ancak	1	çatal	1	duvar	1
yarım	2	aniden	1	çek2-	1	duy-	1
yataklı	2	ara1	1	çevir-	1	düğme	1
yatır-	2	art	1	çığlık at-	1	dükkan	1
yaz	2	arz et-	1	çık7-	1	düşman	1
yiyecek	2	asansör	1	çıkart1-	1	düz	1
yol	2	asılsız	1	çıkart2-	1	düzeltil-	1
yola çık-	2	aşağı	1	çıkış	1	düzenli	1
yorgun	2	ateş et-	1	çikolatalı	1	egzersiz	1
yüz-	2	ayrıl-	1	çilek reçeli	1	eğit-	1
yüzme	2	bağla-	1	çilingir	1	eğitim	1
zamanında	2	bardak	1	çim	1	elbette	1
zarf	2	başbakanlık	1	çorap	1	eleman	1
ziyaret et-	2	bayıl-	1	dağınık	1	eri-	1
abone	1	bayram	1	dağıtabil-	1	erkek kardeş	1
abone ol-	1	belge	1	dam	1	erken	1
acele	1	belki	1	davran-	1	erkenden	1
acı-	1	bık-	1	defter	1	eşlik	1
acık-	1	bırak-	1	dene-	1	ettir-	1
acil servis	1	bile	1	ders al-	1	evlilik	1
aç1-	1	birden	1	ders çalış-	1	fakülte	1
aday ol-	1	bit-	1	dert	1	fena değil	1
adım at-	1	bitir-	1	devam et-	1	fıkra	1
aerobik	1	biyoloji	1	dik	1	fırçala-	1
aferin	1	bluz	1	dil	1	fırın	1
affedersiniz	1	borç	1	dil bilgisi	1	fırtına	1
ağlama	1	boyun	1	dile-	1	fırtına çık-	1
aidat	1	bu yüzden	1	diş	1	film çek-	1
ait	1	bulabil-	1	diye	1	fon	1
ak-	1	bulun-	1	dizi	1	fotokopi	1
akıllı	1	buluş-	1	doğalgaz	1	çek-	1
aksilik	1	bunlar	1	doğru	1	fren	1
akşam saati	1	burası	1	dokun-	1	futbol	1
akşam	1	buzluk	1	domates	1	gar	1
yemeği	1	büfe	1	dondurma	1	gaz	1
akşamları	1	bürokrasi	1	dosdoğru	1	geceki	1
al4-	1	cennet	1	dostluk	1	geçerli	1
alabil2-	1	cevap ver-	1	dosya	1	geçerlilik	1
alarm	1	cilt	1	dört gözle	1	geçmiş	1
alışveriş	1	cuma	1	bekle-	1	olsun	1
		çal1-	1			gelecek	1

geliştirme	1	hatalı	1	kadar	1	klasik	1
genç	1	hatırla-	1	kafeterya	1	müzik	1
gerçek	1	hatırlat-	1	kahraman	1	koca	1
gerçekten	1	hava	1	kalabalık	1	koku	1
gerek-	1	hayal	1	kalem	1	kola	1
getir-	1	hayvan	1	kutusu	1	kolaylaştır-	1
gidebil-	1	hayvanat	1	kalite	1	kolaylıkla	1
gidiş dönüş	1	bahçesi	1	kalorifer	1	koltuklu	1
göç	1	hazır	1	kapak	1	kolye	1
göl	1	hazırlık yap-	1	kapalı	1	konuşmacı	1
görebil-	1	haziran	1	kapıcı	1	kopar-	1
görev	1	hem hem	1	kargo	1	köşe	1
görevli	1	henüz	1	karı	1	kredi kartı	1
görkemli	1	hepsi	1	karşıl	1	kuaför	1
görme	1	hesap	1	kartpostal	1	kullanma	1
görüş-	1	cüzdanı	1	kartvizit	1	kulüp	1
göster-	1	heyecanlı	1	kasım	1	kumanda	1
gösteri	1	hızla	1	kasiyer	1	kur-	1
götür-	1	hiç kimse	1	kasko	1	kuş	1
göz	1	hiçbir	1	kaskolu	1	kutla-	1
güldür-	1	hizmet	1	katlı	1	leke	1
gülümse-	1	hizmetçi	1	kaygısız	1	lise	1
gümrük	1	hoşgörü	1	kedi	1	makarna	1
güneş	1	içeri gir-	1	keman	1	manav	1
gözlüğü	1	içinde	1	kemancı	1	masa tenisi	1
güney	1	ifade	1	kemer	1	masaj	1
günlük	1	ihbar	1	Kenyalı	1	mavi	1
gürültü yap-	1	ikametgah	1	kesim	1	memnun	1
güven ver-	1	ikram et-	1	kesinlikle	1	merhaba	1
güvenlik	1	ilaç	1	kıs-	1	meşgul	1
güzellik	1	ilkbahar	1	kısa	1	mola	1
salonu	1	ilkokul	1	kışın	1	muayene	1
haber	1	imza	1	kıyafet	1	mutsuz	1
haber ver-	1	imzala-	1	kıyı	1	mükemmel	1
hak	1	indirim	1	kız	1	müzik	1
hakim	1	iptal et-	1	kız kardeş	1	müzikal	1
hal	1	istasyon	1	kızarıklık	1	nakliye	1
halı	1	işlek	1	kızgın	1	nefis	1
halkla	1	işte	1	kızgın	1	niçin	1
ilişkiler	1	it-	1	kibar	1	numaralı	1
hanım	1	iyi git-	1	kirala-	1	o kadar	1
hanımefendi	1	izinli	1	kirlet-	1	o sırada	1
harcama	1	Japon	1	kirli	1	odali	1
harika	1	kaç2-	1	klasik	1	oku2-	1
hasar	1	kaç3-	1			okuyucu	1

oldukça	1	rahatsız ol-	1	sizin1	1	topla1-	1
olimpiyat	1	raket	1	sofra	1	topuk	1
oyunları	1	randevu	1	soğuk	1	tut2-	1
onların	1	randevu al-	1	sol	1	tuzluk	1
ora	1	reçel	1	solo	1	tümce	1
orijinal	1	reklam	1	sonraki	1	Türk	1
ortak ol-	1	reyon	1	sor-	1	ulaş-	1
ortam	1	rezerve	1	söz	1	unvan	1
otobüs	1	rezil ol-	1	sporcu	1	utan-	1
durağı	1	rötar	1	step	1	uy-	1
oturma izni	1	rüya	1	suları	1	uyandır-	1
oyna-	1	sabahki	1	sür1-	1	uykusuz	1
oyun	1	sabahları	1	sürgün	1	uyruk	1
oyuncu	1	saç	1	sürpriz	1	uzat1-	1
öğlen	1	sahibi	1	sütçü	1	uzat2-	1
öğlenki	1	sahip	1	şapka	1	ücret	1
öğrenci	1	sakal	1	şekerli	1	üfle-	1
kimliği	1	sakın	1	şık	1	ürün	1
öğrenim	1	saklan-	1	şimdiki	1	ütü	1
öğretmenlik	1	salata	1	şunlar	1	üz-	1
öl-	1	salı	1	şura	1	üzücü	1
ör-	1	sandviç	1	tabure	1	vadi	1
öyle	1	sanırım	1	taht	1	vakit	1
öyle olsun	1	saygı	1	tahta	1	valilik	1
özet	1	seçim	1	takıntılı	1	vazo	1
özle-	1	sefer	1	tamir	1	veril-	1
pahalı	1	sence	1	tamirat	1	vesikalık	1
para çek-	1	sera	1	tane	1	villa	1
parfüm	1	sergi	1	tanış-	1	vişne reçeli	1
park et-	1	sevecen	1	tara-	1	vize al-	1
paylaş-	1	sevgi	1	tarihi	1	voleybol	1
pazar	1	sevgili	1	taşıma	1	ya ya da	1
peynir	1	sevin-	1	tavsiye et-	1	yak-	1
piramit	1	seyirci	1	taze	1	yalnız	1
poliçe	1	sıcak	1	tehlikeli	1	yalnızca	1
posta	1	sıcak ol-	1	teknolojik	1	yanlışlık	1
posta kutusu	1	sınav	1	temizle-	1	yardım	1
poz ver-	1	sıra	1	temizlik	1	yardımsever	1
prensens	1	sicil	1	temizlikçi	1	yarınki	1
prim	1	sigara iç-	1	terk et-	1	yaş	1
proje	1	sil-	1	tertemiz	1	yaşama	1
proje yap-	1	sinirli	1	teslim et-	1	yavaş yavaş	1
promosyon	1	sipariş ver-	1	teşekkürler	1	yazar	1
prospektüs	1	siz1	1	tıraş	1	yazı	1
rahatsız et-	1						

yazın	1	yeter	1	yüksek	1	zaten	1
yem	1	yıldız	1	yüksel-	1	zeytin	1
yer ver-	1	yoga	1	yürü-	1	zor gel-	1
yerleş-	1	yosun	1	zambak	1	zorlukla	1

I.Ünite 10: Medya. Alfabetik Dizin

acele et-	2	alışveriş	1	artık	13	başarılı	4
acı-	1	merkezi	1	artır-	1	başbakanlık	1
aç	1	alışveriş yap-	2	arya	1	başka	4
aç1-	2	alma1	1	aşk	3	başkası	1
aç2-	1	alma2	2	atılma	1	başkent	1
aç3-	1	alt	1	atla-	4	başla-	13
açık	1	ama	27	ay	2	başlangıç	1
açık oturum	1	amaç	2	ayarla-	1	başlık	3
açık-	1	an	4	ayır-	4	bazen	1
açıkla-	3	ana haber	1	ayırabil-	1	bazı	10
ad	4	ancak	6	aynı	5	bebek	4
adam	10	aniden	1	ayrı	3	beceri	1
adım	1	anket	2	ayrıl-	2	beğen-	1
adlı	1	anketör	1	ayrıntı	1	bekar	1
aerobik	1	anla-	3	az	6	bekle-	2
Afrikalı	1	anlat-	2	az gelişmiş	1	beklen-	1
ağrı	1	anne	10	azal-	2	belge	1
ahlak dışı	1	ara1	7	azalt-	1	belgesel	5
aile	5	ara1-	1	baba	6	belirle-	1
akademik	1	ara2-	6	bağımlılık	1	belki	2
akış	1	araba	8	bağla-	4	belli	1
aklına gel-	1	araç1	2	bağlama	3	ben	104
aksilik	1	araç2	1	bağlan-	1	bence	3
akşam	2	arama1	1	bağlantı	1	benim	30
akşamları	2	arama2	1	bağlı	2	benze-	1
aktarma	1	arama	3	bahar	1	beraber	1
aktivite	1	motoru	3	bak-	3	beslen-	1
al1-	6	araştırma	6	bakış	2	beste	1
al2-	1	araştırmacı	1	bakış açısı	1	bey	1
alan	1	arka	1	balık	1	beyaz	3
alçal-	1	arkadaş	15	bant	1	bık-	4
alet	1	arkeolog	2	banyo	1	bırak-	4
alış-	2	arkeoloji	1	bar	1	biçim	1
alışkanlık	2	arşiv	3	basın	1	bile	1
alışveriş	1	art	1	baskı	1	bilgi	4
		art-	1	başarı	2	bilgi al-	1

bilgisayar	1	bütün	2	dağcı	1	dinleme	1
bilim adamı	3	büyü-	2	daha	32	dinlen-	1
bilinçli	1	büyük	14	dahil	1	diploma	1
bin-	1	büyüt-	1	dakika	15	diş macunu	1
bina	1	cam	1	dans et-	2	diye	1
bir an önce	1	can	2	davet et-	4	dizi	14
bir daha	3	canlı	4	davran-	1	doğa	2
bir yandan	1	canlı yayın	2	davranış	2	doğru	4
biraz	3	canlılık	1	dayan-	2	doğum günü	2
birbiri	10	cep telefonu	2	de	42	doğumlu	1
birçok	7	cevap	2	de1-	40	doğuş	1
biri	6	ceza	1	de2-	2	doktor	7
birkaç	2	cihaz	1	de3-	1	dokun-	1
birlikte	3	cilt	1	dedikodu	4	dolayı	1
bisiklet	2	cinayet	1	defa	1	doldur-	1
bit-	5	cips	1	değil	11	doldurma	1
bitirme	1	cumartesi	1	değiş-	4	dolu	1
biz	29	çal1-	1	değişiklik	1	dondurma	1
bizim	16	çalış1-	2	değiştir-	1	donma	1
boks	1	çalış3-	4	delik	1	dost	1
boş	1	çalış4-	5	delikanlı	2	dost ol-	1
boy	1	çalışma1	2	dene-	1	dön-	1
boya-	1	çamur	1	deneme	2	dönem	1
böcek	1	çanta	1	derece	1	dönüş	1
bölge	1	çarp-	1	dergi	5	dur-	1
bölüm	3	çay	1	ders	1	durum	11
böyle	3	çekin-	1	destek	1	duruma	1
böylece	2	çevre	4	destekle-	1	düşebil-	1
bu	54	çık1-	4	deterjan	1	duruş	1
bu kadar	1	çık2-	2	dev	1	duvar	1
bu yüzden	4	çık3-	1	devam et-	4	duygu	2
buçuk	2	çıkabil1-	1	dış	1	duyuru	1
bugün	6	çift	2	dışarı	1	dün	2
bugünlerde	1	çikolata	1	dışında	1	dünya	14
bul-	4	Çinli	1	diğer yandan	1	düş-	2
bulabil-	1	çocuk	36	diğeri	1	düşük	1
bulmaca	1	çocuk bak-	2	dikkat	2	düşün-	7
buluş-	1	çoğu	6	dikkat et-	2	düşünce	4
bunlar	2	çoğu zaman	2	dikkat etme	1	düzeltilme	1
bura	1	çok	74	dikkatini	1	düzenli	2
burada	4	çöp	2	çek-	1	düzine	1
buradan	1	çöz-	1	dikkatle	1	ebeveyn	2
buzdolabı	1	çözüm	7	dikkatli	6	egzersiz yap-	1
buzul	1	çünkü	17	dikkatli ol-	1	eğit-	1
				dinle-	6	eğitici	1

eğitim	4	fayda	3	gerekli	1	hakkında	1
eğlence	2	fazla	6	getir-	5	hala	2
eğlenme	1	fırtına	1	gibi	6	halde	1
ekonomi	1	fikir	2	gir-	4	halı	1
ekonomik	2	film	6	giriş1	2	halk	1
ekosistem	1	firma	3	git-	21	hangi	1
ekran	4	fiyat	1	giy-	1	hanım	2
eksik	1	form	3	gömül-	1	harcama	1
el	1	formda ol-	1	gör-	3	hareket	1
elbette	1	formül	1	görev	2	hareket et-	1
elbise	1	fotoğraf çek-	3	görevli	8	hareketsiz	2
ele-	1	fotoğraf	2	görün-	2	harika	1
elektronik	2	makinesi	3	görüntü	4	hasta	2
eleştiri	1	futbol	3	görünüm	1	hastalık	1
elma	1	galiba	1	görünümlü	1	hastane	3
emin	1	gazete	8	görüş-	3	hata	2
en	24	gazeteci	18	görüşürüz	1	hatırla-	4
engelle-	1	gazetecilik	7	gösteri	1	hatta	1
erime	1	geceleri	1	gösterme	2	hava	1
erkek	6	gecikme	1	gözyaşı	1	hava durumu	1
erken	3	geç	1	grup	1	hava yolu	1
erkenden	1	geç2-	3	gurur	1	hayal kur-	1
eski	4	geç kal-	3	gül	5	hayat	7
esrar	1	geç kalma	1	gül-	1	haydi	1
eş	3	geçen	1	güldür-	1	hayır	2
eşit	1	geçiş	1	gülüş	2	hazırlan-	1
eşlik et-	1	gel-	11	gün	12	hazırlıklı ol-	1
eşya	1	gelecek	2	gün boyu	1	hediye	1
etki	2	geliş-	1	güneş	2	hem de ne	1
etkile-	5	gelişim	1	güneş kremi	1	hem hem	2
etkileyici	1	gelişme	2	güneş	1	hemen	7
etkili	3	gelişmiş	1	sistemi	1	henüz	1
etraf	1	geliştir-	3	güneş yağı	1	hep	2
ev	10	geliştirme	1	güney	1	hepimiz	1
ev işi	2	gelme	4	günlük	2	hepiniz	2
evet	4	genç	15	gürültü yap-	1	hepsi	1
evlen-	1	gençlik	1	güvenme	1	her	9
evlenme	2	genel	2	güzel	6	her gün	5
evli	1	genellikle	1	güzellik	1	her zaman	2
eyalet	1	gerçek	1	güzellik	1	herkes	7
fark	1	gerçekleş-	3	salonu	60	hesap	1
fark et-	2	gerçekten	1	haber	1	heyecanlan-	1
farkında ol-	2	gerek	1	haber alma	1	hızla	2
farklı	6	gerek-	20	haberlik	1	hızlı	2
		gerekebil-	1	hafta	2		

hiç	6	işe yara-	1	karşılaşma	3	kompozisyon	1
hiç kimse	1	işte	2	kas	1	komşu	1
hiçbir	1	işyeri	1	kat	2	konser ver-	1
hostes	3	iyi	10	katı	1	kontrol etme	1
hoş	1	iyi ol-	1	katıl-	1	kontrol ettir-	1
hoşgörülü	1	iyice	2	katılabil-	1	konu	6
hoşlan-	4	iyimser	1	kavga	2	konuş-	8
ısrar et-	1	izin ver-	1	kay-	2	konuşma	2
icat	1	izle-	22	kayak	7	konuşmacı	1
icat etme	2	izlenme	2	kaynak	1	kork-	4
iç	2	Japon	1	kaza	4	korku	1
iç-	5	jüri	1	kazan-	4	korkuluk	2
içeri	1	kaç	2	kazanma	1	koru-	2
için	44	kaçabil4-	1	kemer	2	koş-	1
içinde	5	kaçır-	1	kenar	1	koy-	1
içki	1	kaçma4	1	kendi	20	köprü	5
içme	1	kadar	1	kendi	2	köşe yazısı	1
ifade	1	kadın	8	kendine		kötü	2
ihamet	1	kafe	1	kesim	1	kötümserlik	1
ihtimal	1	kahraman	1	keyif	1	kral	1
ilaç	4	kahve	3	keyif al-	1	kravat	4
ilan	1	kal-	5	keyifli	1	kreş	2
ile	73	kalabalık	1	kez	5	kullan-	3
iletişim kur-	1	kaldırıl-	1	kırmızı	5	kullanma	2
ilgi	1	kalem	1	kısa	3	kumanda	3
ilgilen-	4	kalın	1	kıyafet	1	kupa	2
ilgilenme	1	kalitesiz	1	kız	3	kural	3
ilgili	4	kalk-	2	kız-	3	kurtarma	2
ilginç	1	kalori	8	kızıdır-	2	kurtul-	1
ilgisini çek-	1	kamu	1	ki	6	kuş	1
ilk	7	kan	1	kilo	1	kutla-	2
İngiliz	1	kanal	6	kilolu	1	kutu	1
İngilizce	1	kanser	1	kim	2	küçük	6
insan	35	kapalı	2	kimlik	1	küçül-	1
internet	5	kapat-	1	kirlilik	2	küçült-	1
intihar	2	kapatma	3	kişi	8	kültür	3
intihar et-	1	kapış kapış	1	kitap	6	kürek çek-	2
ise	3	kapla-	1	kitle iletişimi	1	küresel	1
isimli	1	kar	3	klasik	1	ısınma	
iskelet	4	karar ver-	1	klima	2	kütüphane	2
iste-	48	karşı2	1	klip	1	lazım	7
istek	1	karşı3	4	kocaman	2	limonata	1
iş	10	karşı karşıya	1	koku	1	lise	1
iş gezisi	1	karşılaş-	1	kolay	1	lokanta	2
				kolaylık	2	lütfe	9

maalesef	1	ne kadar	1	otobüs	1	pist	1
maç	6	ne yazık ki	2	otomatik	1	piyasaya çık-	1
magazin	4	neden1	2	otomobil	5	polis	5
makale	1	neden2	5	otur2-	1	politik	1
manav	1	neden ol-	3	oysa	2	politika	1
manşet	1	nedeniyle	2	oyuncu	1	pop müzik	1
marka	2	nefes alma	1	ozon	1	posta	1
mart	1	nefret et-	4	ödül	1	problem	9
maşallah	1	nehir	2	öğle yemeği	1	program	36
matbaa	1	neler	2	öğren-	5	promosyon	1
medya	6	nemlendirici	1	öğrenci	7	psikolog	2
mektup	5	neyse	1	öğrenme	1	psikoloji	1
merkez	3	niçin	1	öğretmen	6	radio	2
meslek	6	not	1	öğretmenlik	1	rahatla-	1
meteoroloji	1	numara	1	öl-	2	rahatsız et-	4
metin	1	o	35	ölçü	1	randevu al-	1
metre	1	o sırada	2	ön	1	rastla-	2
metrekare	1	oda	3	ön plan	1	reklam	11
metrekarelik	1	oğul	2	önce	11	rekor	6
metro	1	oku1-	8	önceleri	1	renkli	2
mevsim	1	okul	3	önde gel-	1	resepsiyonist	2
mezun ol-	1	okuma	1	önemli	6	rica et-	1
model	1	ol-	32	önemsiz	1	röportaj	1
modern	1	olabil-	3	örneğin	2	ruh sağlığı	1
muhabir	3	olanak	1	örnek	2	saat	17
muhabirlik	3	olası	1	örümcek	1	saatlerce	1
mutfak	1	olasılık	2	özellikle	2	sabah	4
robotu		olay	10	özen göster-	1	sabun	1
mutlaka	2	olimpiyat	1	özür dile-	1	sadece	5
mutlu	1	oyunları		para	6	sağla-	4
mutlu et-	2	olma	3	parasız	1	sağlık	10
mutlu ol-	2	olumsuz	3	parfüm	1	sağlık	2
mutluluk	2	onar-	1	park edebil-	1	kontrolü	
mutsuzluk	1	onlar	7	park et-	2	sağlıklı	2
müdür	3	onların	7	park etme	2	sağlıksız	2
müdürlük	1	onun	31	park yeri	1	sahip	4
mühendis	2	orada	1	parlak	1	sahip ol-	1
mümkün	10	oran	3	parti	1	sahne	2
müşteri	2	oranlı	1	paylaş-	2	sakın	1
müze	1	oraya	2	pek	3	salıncak	1
müzik	7	organ	2	peki	1	salon	1
müziksever	1	ortadan	1	pembe dizi	1	san-	1
naklen	1	kaldır-		peşin	1	sanat	1
nasıl	5	ortak	1	piknik yap-	1	sanatçı	1
ne	8	ortalama	1			sandviç	1

saniye	1	sigara içme	1	şey	7	tıraş bıçağı	1
sansür	1	sinema	2	şikayet et-	1	tırmanış	1
sarıl-	3	sinirlen-	1	şimdi	6	tiyatrocı	1
satıcı	1	sis	1	şirket	1	topla1-	2
satıl-	1	sistem	6	şişman	1	topla2-	1
savaş	3	siyasi parti	2	şöyle	4	toplantı	1
sayesinde	3	siz2	21	şu	4	toplu taşıma	1
sayfa	1	sizin2	33	şubat	1	toprak	1
saygı göster-	2	slogan	2	şunlar	1	torba	1
saygısızlık	1	sofra kur-	1	tabaka	1	trafik	6
sayı	1	sohbet	1	tabii	4	trajik	1
sayın	1	sohbet et-	1	takım	1	tren	2
sebep	1	sokak	2	taksit	1	tren kazası	2
seç-	3	son	5	tam	2	turnuva	1
seçme	1	son dakika	1	tamam	2	tutku	1
sekreter	4	sonra	4	tamamen	2	tüketim	1
selam	1	sonuç	1	tamamla-	1	tüm	3
sen	29	sorabil-	1	tanı-	1	tür	14
senin	4	soru	7	tanık ol-	1	Türkçe	1
sergile-	1	sorumluluk	3	tanış-	2	türkü	1
serinlik	1	sorun	10	tanıt-	1	uçak	2
ses	8	sosyal	2	tanıtma	1	ufaklık	1
sev-	9	söyle-	22	taraf	1	ulaş-	4
sevdire-	1	söyleme	2	tarih	6	ulaşma	1
sevgi	1	söyleşi	2	tartış-	1	umurunda	1
sevgili	3	söyleyebil-	1	tartışma	3	değil	1
sevimli	2	söz	1	taşı-	1	umutlu	1
seyirci	1	söz konusu	1	tatıl	2	unut-	2
seyret-	4	spiker	1	tehlike	4	usta	2
seyretme	2	spor	9	tehlikeli	5	utan-	1
sıcak	2	stadyum	1	tek başına	1	uy-	1
sıcaklık	1	step	2	teklif et-	1	uyar-	1
sıçrat-	1	stres	1	teknoloji	1	uygula-	2
sık-	1	su	1	tekrar	3	uygun	4
sıkça	1	su altı	1	telefon	6	uyku	1
sıkıcı	2	sür1-	3	televizyon	51	uyuma	2
sıkıl-	1	süre	1	tempolu	1	uyu-	5
sınav	3	sürekli	6	tenor	1	uyuma	1
sınıf	1	sürücü	2	tercih et-	2	uza-	1
sınır	1	süt	1	tesis	1	uzak	1
sıra	2	şampuan	1	test etme	1	uzaklaş-	1
sırtüstü	1	şans	3	teşekkür et-	2	uzaklaştır-	2
sigara	4	şehir	2	teşekkürler	1	uzman	7
sigara iç-	4	şekil	1	teyze	1	uzun	2
						ülke	11

üniversite	5	yalan	7	yayınlanma	1	yoluyla	1
ünlü	1	yalnız	3	yaz günü	1	yorgun	3
ürün	5	yalnızca	5	yaz-	4	yorul-	1
üst	1	yanında ol-	2	yazıcı	1	yön	1
üşü-	1	yanıt	2	yazıl-	1	yurt dışı	1
üye	1	yanıt ver-	1	ye-	4	yuvatlan-	1
üz-	3	yani	2	yemek	4	yüksek	7
üzeri	2	yanlışlıkla	1	yeni	10	yüksek lisans	3
üzerinde	3	yap-	29	yeniden	1	yüksel-	2
üzül-	1	yapabil-	3	yer1	2	yürü-	3
vakit	1	yapıl-	1	yer2	9	yürüyüş	1
vakit geçir-	1	yapımcı	1	yer4	2	yüz	1
var	16	yaptır-	1	yer al-	3	yüz-	4
vazgeç-	1	yaptırma	1	yerine	2	yüzünden	1
vazgeçebil-	1	yaralı	2	yet-	1	zaman	13
ve	43	yaramaz	2	yetenek	1	zaman al-	1
ver-	6	yarar	1	yeterli	3	zaman	1
verebil-	1	yararlı	1	yetiştir-	1	zaman	3
veri tabanı	1	yararsız	1	yetiştirme	1	zararlı	3
verme	1	yardım et-	4	yetkili	1	zayıf	1
veya	1	yarın	10	yıka-	3	zayıfla-	1
ya da	6	yarınki	1	yıkama	1	zeka	1
yabancı	2	yarış-	2	yıkılma	1	zengin	2
yabancı dil	2	yarışma	4	yıl	14	zevk	1
yağ-	2	yarışmacı	1	yıllık	2	zevkli	2
yağış	4	yasa	2	yine	2	zinde	1
yağlanma	1	yasak	3	yiyecek	1	zirve	1
yağmur	2	yaş	6	yoğun	1	ziyaret etme	1
yağmurlu	1	yaşa-	2	yok	3	zor	7
yak-	1	yaşam	3	yok ol-	2	zorlan-	1
yakala-	3	yaşam biçimi	1	yoksul	1	zorluk	1
yakalanma	1	yaşama	1	yol	2	zorluk çek-	1
yakın	1	yatak	1	yola çık-	1	zorluk çıkar-	1
yakından	1	yavaş yavaş	1	yolcu	3	zorunda kal-	1
yakışıklı	1	yayın	6	yolculuk	2	zorunda ol-	3
yaklaş-	2	yayınlan-	3	yolunda git-	1		

J.Ünite 10: Medya. Sıklık Dizini

ben	104	bu	54	ve	43	program	36
çok	74	televizyon	51	de	42	insan	35
ile	73	iste-	48	de1-	40	o	35
haber	60	için	44	çocuk	36	sizin2	33

daha	32	iyi	10	zor	7	bit-	5
ol-	32	mümkün	10	al1-	6	çalış4-	5
onun	31	olay	10	ancak	6	dergi	5
benim	30	sağlık	10	ara2-	6	etkile-	5
biz	29	sorun	10	araştırma	6	getir-	5
sen	29	yarın	10	az	6	gül	5
yap-	29	yeni	10	baba	6	her gün	5
ama	27	her	9	biri	6	iç-	5
en	24	lütfen	9	bugün	6	içinde	5
izle-	22	problem	9	çoğu	6	internet	5
söyle-	22	sev-	9	dikkatli	6	kal-	5
git-	21	spor	9	dinle-	6	kez	5
siz2	21	yer2	9	erkek	6	kırmızı	5
gerek-	20	araba	8	farklı	6	köprü	5
kendi	20	gazete	8	fazla	6	mektup	5
gazeteci	18	görevli	8	film	6	nasıl	5
çünkü	17	kadın	8	gibi	6	neden2	5
saat	17	kalori	8	güzel	6	otomobil	5
bizim	16	kişi	8	hiç	6	öğren-	5
var	16	konuş-	8	kanal	6	polis	5
arkadaş	15	ne	8	ki	6	sadece	5
dakika	15	oku1-	8	kitap	6	son	5
genç	15	ses	8	konu	6	tehlikeli	5
büyük	14	ara1	7	küçük	6	uyu-	5
dizi	14	birçok	7	maç	6	üniversite	5
dünya	14	çözüm	7	medya	6	ürün	5
tür	14	doktor	7	meslek	6	yalnızca	5
yıl	14	düşün-	7	öğretmen	6	ad	4
artık	13	gazetecilik	7	önemli	6	an	4
başla-	13	hayat	7	para	6	atla-	4
zaman	13	hemen	7	rekor	6	ayır-	4
gün	12	herkes	7	sistem	6	bağla-	4
değil	11	ilk	7	sürekli	6	başarılı	4
durum	11	kayak	7	şimdi	6	başka	4
gel-	11	lazım	7	tarih	6	bebek	4
önce	11	müzik	7	telefon	6	bık-	4
reklam	11	onlar	7	trafik	6	bırak-	4
ülke	11	onların	7	ver-	6	bilgi	4
adam	10	öğrenci	7	ya da	6	bu yüzden	4
anne	10	soru	7	yaş	6	bul-	4
bazı	10	şey	7	yayın	6	burada	4
birbiri	10	uzman	7	aile	5	canlı	4
ev	10	yalan	7	aynı	5	çalış3-	4
iş	10	yüksek	7	belgesel	5	çevre	4

çıkıl-	4	yardım et-	4	kısa	3	yorgun	3
davet et-	4	yarışma	4	kız	3	yüksek lisans	3
dedikodu	4	yaz-	4	kız-	3	yürü-	3
değiş-	4	ye-	4	kullan-	3	zararlı	3
devam et-	4	yemek	4	kumanda	3	zorunda ol-	3
doğru	4	yüz-	4	kural	3	acele et-	2
düşünce	4	açıkla-	3	kültür	3	açıl-	2
eğitim	4	anla-	3	merkez	3	akşam	2
ekran	4	arama	3	muhabir	3	akşamları	2
eski	4	motoru	3	muhabirlik	3	alış-	2
evet	4	arşiv	3	müdür	3	alışkanlık	2
gelme	4	aşk	3	neden ol-	3	alışveriş yap-	2
gir-	4	ayrı	3	oda	3	alma2	2
görüntü	4	bağlama	3	okul	3	amaç	2
hatırla-	4	bak-	3	olabil-	3	anket	2
hoşlan-	4	başlık	3	olma	3	anlat-	2
ilaç	4	bence	3	olumsuz	3	araç1	2
ilgilen-	4	beyaz	3	oran	3	arkeolog	2
ilgili	4	bilim adamı	3	pek	3	ay	2
iskelet	4	bir daha	3	sarı1-	3	ayrıl-	2
karşı3	4	biraz	3	savaş	3	azal-	2
kaza	4	birlikte	3	sayesinde	3	bağlı	2
kazan-	4	bölüm	3	seç-	3	bakış	2
kork-	4	böyle	3	sevgili	3	başarı	2
kravat	4	erken	3	sınav	3	bekle-	2
magazin	4	eş	3	sorumluluk	3	belki	2
nefret et-	4	etkili	3	sür1-	3	birkaç	2
rahatsız et-	4	fayda	3	şans	3	bisiklet	2
sabah	4	firma	3	tartışma	3	böylece	2
sağla-	4	form	3	tekrar	3	buçuk	2
sahip	4	fotoğraf çek-	3	tüm	3	bunlar	2
sekreter	4	futbol	3	üz-	3	bütün	2
senin	4	geç2-	3	üzerinde	3	büyü-	2
seyret-	4	geç kal-	3	yakala-	3	can	2
sigara	4	geliştir-	3	yalnız	3	canlı yayın	2
sigara iç-	4	gerçekleş-	3	yapabil-	3	cep telefonu	2
sonra	4	gör-	3	yasak	3	cevap	2
şöyle	4	görüş-	3	yaşam	3	çalış1-	2
şu	4	hastane	3	yayınlan-	3	çalışma1	2
tabii	4	hostes	3	yer al-	3	çık2-	2
tehlike	4	ise	3	yeterli	3	çift	2
ulaş-	4	kahve	3	yıka-	3	çocuk bak-	2
uygun	4	kapatma	3	yok	3	çoğu zaman	2
yağış	4	kar	3	yolcu	3	çöp	2
		karşılaşma	3				

dans et-	2	hepiniz	2	neden1	2	tamamen	2
davranış	2	her zaman	2	nedeniyle	2	taniş-	2
dayan-	2	hızla	2	nehir	2	tatil	2
de2-	2	hızlı	2	neler	2	tercih et-	2
delikanlı	2	icat etme	2	o sırada	2	teşekkür et-	2
deneme	2	iç	2	oğul	2	topla1-	2
dikkat	2	intihar	2	olasılık	2	tren	2
dikkat et-	2	işte	2	oraya	2	tren kazası	2
doğa	2	iyice	2	organ	2	uçak	2
doğum günü	2	izlenme	2	oysa	2	unut-	2
duygu	2	kaç	2	öl-	2	usta	2
dün	2	kalk-	2	örneğin	2	uygula-	2
düş-	2	kapalı	2	örnek	2	uyuma	2
düzenli	2	kat	2	özellikle	2	uzaklaştır-	2
ebeveyn	2	kavga	2	park et-	2	uzun	2
eğlence	2	kay-	2	park etme	2	üzeri	2
ekonomik	2	kemer	2	paylaş-	2	yabancı	2
elektronik	2	kendi	2	psikolog	2	yabancı dil	2
etki	2	kendine	2	radio	2	yağ-	2
ev işi	2	kızdır-	2	rastla-	2	yağmur	2
evlenme	2	kim	2	renkli	2	yaklaş-	2
fark et-	2	kirlilik	2	resepsiyonist	2	yanında ol-	2
farkında ol-	2	klima	2	sağlık	2	yanıt	2
fikir	2	kocaman	2	kontrolü	2	yani	2
fotoğraf	2	kolaylık	2	sağlıklı	2	yaralı	2
makinesi	2	konuşma	2	sağıksız	2	yaramaz	2
gelecek	2	korkuluk	2	sahne	2	yarış-	2
gelişme	2	koru-	2	saygı göster-	2	yasa	2
genel	2	kötü	2	sevimli	2	yaşa-	2
giriş1	2	kreş	2	seyretme	2	yer1	2
görev	2	kullanma	2	sıcak	2	yer4	2
görün-	2	kupa	2	sıkıcı	2	yerine	2
gösterme	2	kurtarma	2	sıra	2	yıllık	2
gülüş	2	kutla-	2	sinema	2	yine	2
güneş	2	kürek çek-	2	siyasi parti	2	yok ol-	2
günlük	2	kütüphane	2	slogan	2	yol	2
hafta	2	lokanta	2	sokak	2	yolculuk	2
hala	2	marka	2	sosyal	2	yüksel-	2
hanım	2	mutlaka	2	söyleme	2	zengin	2
hareketsiz	2	mutlu et-	2	söyleşi	2	zevkli	2
hasta	2	mutlu ol-	2	step	2	acı-	1
hata	2	mutluluk	2	sürücü	2	aç	1
hayır	2	mühendis	2	şehir	2	aç2-	1
hem hem	2	müşteri	2	tam	2	aç3-	1
hep	2	ne yazık ki	2	tamam	2		

açık	1	bağlan-	1	bugünlerde	1	dışarı	1
açık oturum	1	bağlantı	1	bulabil-	1	dışında	1
açık-	1	bahar	1	bulmaca	1	diğer yandan	1
adım	1	bakış açısı	1	buluş-	1	diğeri	1
adlı	1	balık	1	bura	1	dikkat etme	1
aerobik	1	bant	1	buradan	1	dikkatini	1
afrikalı	1	banyo	1	buzdolabı	1	çek-	1
ağrı	1	bar	1	buzul	1	dikkatle	1
ahlak dışı	1	basın	1	büyüt-	1	dikkatli ol-	1
akademik	1	baskı	1	cam	1	dinleme	1
akış	1	başbakanlık	1	canlılık	1	dinlen-	1
aklına gel-	1	başkası	1	ceza	1	diploma	1
aksilik	1	başkent	1	cihaz	1	diş macunu	1
aktarma	1	başlangıç	1	cilt	1	diye	1
aktivite	1	bazen	1	cinayet	1	doğumlu	1
al2-	1	beceri	1	cips	1	doğuş	1
alan	1	beğen-	1	cumartesi	1	dokun-	1
alçal-	1	bekar	1	çal1-	1	dolayı	1
alet	1	beklen-	1	çamur	1	doldur-	1
alışveriş	1	belge	1	çanta	1	doldurma	1
alışveriş	1	belirle-	1	çarp-	1	dolu	1
merkezi	1	belli	1	çay	1	dondurma	1
alma1	1	benze-	1	çekin-	1	donma	1
alt	1	beraber	1	çık3-	1	dost	1
ana haber	1	beslen-	1	çıkabil1-	1	dost ol-	1
aniden	1	beste	1	çikolata	1	dön-	1
anketör	1	bey	1	Çinli	1	dönem	1
ara1-	1	biçim	1	çöz-	1	dönüş	1
araç2	1	bile	1	dağcı	1	dur-	1
arama1	1	bilgi al-	1	dahil	1	duruma	1
arama2	1	bilgisayar	1	davran-	1	düşebil-	1
araştırmacı	1	binçli	1	de3-	1	duruş	1
arka	1	bin-	1	defa	1	duvar	1
arkeoloji	1	bina	1	değişiklik	1	duyuru	1
art	1	bir an önce	1	değiştir-	1	düşük	1
art-	1	bir yandan	1	delik	1	düzeltilme	1
artır-	1	bitirme	1	dene-	1	düzine	1
arya	1	boks	1	derece	1	egzersiz yap-	1
atılma	1	boş	1	ders	1	eğit-	1
ayarla-	1	boy	1	destek	1	eğitici	1
ayırabil-	1	boya-	1	destekle-	1	eğlenme	1
ayrıntı	1	böcek	1	deterjan	1	ekonomi	1
az gelişmiş	1	bölge	1	dev	1	ekosistem	1
azalt-	1	bu kadar	1	dış	1	eksik	1
bağımlılık	1					el	1

elbette	1	görünümlü	1	heyecanlan-	1	kan	1
elbise	1	görüşürüz	1	hiç kimse	1	kanser	1
ele-	1	gösteri	1	hiçbir	1	kapat-	1
eleştiri	1	gözyaşı	1	hoş	1	kapış kapış	1
elma	1	grup	1	hoşgörülü	1	kapla-	1
emin	1	gurur	1	ısrar et-	1	karar ver-	1
engelle-	1	gül-	1	icat	1	karşı2	1
erime	1	güldür-	1	içeri	1	karşı karşıya	1
erkenden	1	gün boyu	1	içki	1	karşılaş-	1
esrar	1	güneş kremi	1	içme	1	kas	1
eşit	1	güneş	1	ifade	1	katı	1
eşlik et-	1	sistemi	1	ihanet	1	katıl-	1
eşya	1	güneş yağı	1	ihtimal	1	katılabil-	1
etkileyici	1	güney	1	ilan	1	kaynak	1
etraf	1	gürültü yap-	1	iletişim kur-	1	kazanma	1
evlen-	1	güvenme	1	ilgi	1	kenar	1
evli	1	güzellik	1	ilgilenme	1	kesim	1
eyalet	1	güzellik	1	ilginç	1	keyif	1
fark	1	salonu	1	ilgisini çek-	1	keyif al-	1
fırtına	1	haber alma	1	İngiliz	1	keyifli	1
fiyat	1	haberlik	1	İngilizce	1	kıyafet	1
formda ol-	1	hakkında	1	intihar et-	1	kilo	1
formül	1	halde	1	isimli	1	kilolu	1
galiba	1	halı	1	istek	1	kimlik	1
geceleri	1	halk	1	iş gezisi	1	kitle iletişimi	1
gecikme	1	hangi	1	işe yara-	1	klasik	1
geç	1	harcama	1	işyeri	1	klip	1
geç kalma	1	hareket	1	iyi ol-	1	koku	1
geçen	1	hareket et-	1	iyimser	1	kolay	1
geçiş	1	harika	1	izin ver-	1	kompozisyon	1
geliş-	1	hastalık	1	Japon	1	komşu	1
gelişim	1	hatta	1	jüri	1	konser ver-	1
gelişmiş	1	hava	1	kaçabil4-	1	kontrol etme	1
geliştirme	1	hava durumu	1	kaçır-	1	kontrol ettir-	1
gençlik	1	hava yolu	1	kaçma4	1	konuşmacı	1
genellikle	1	hayal kur-	1	kadar	1	korku	1
gerçek	1	haydi	1	kafe	1	koş-	1
gerçekten	1	hazırlan-	1	kahraman	1	koy-	1
gerek	1	hazırlıklı ol-	1	kalabalık	1	köşe yazısı	1
gerekebil-	1	hediye	1	kaldırıl-	1	kötümserlik	1
gerekli	1	hem de ne	1	kalem	1	kral	1
giy-	1	henüz	1	kalın	1	kurtul-	1
gömül-	1	hepimiz	1	kalitesiz	1	kuş	1
görünüm	1	hepsi	1	kamu	1	kutu	1
		hesap	1				

küçül-	1	oranlı	1	ruh sağlığı	1	söyleyebil-	1
küçült-	1	ortadan	1	saatlerce	1	söz	1
küresel	1	kaldır-	1	sabun	1	söz konusu	1
ısınma	1	ortak	1	sahip ol-	1	spiker	1
limonata	1	ortalama	1	sakın	1	stadyum	1
lise	1	otobüs	1	salıncak	1	stres	1
maalesef	1	otomatik	1	salon	1	su	1
makale	1	otur2-	1	san-	1	su altı	1
manav	1	oyuncu	1	sanat	1	süre	1
manşet	1	ozon	1	sanatçı	1	süt	1
mart	1	ödül	1	sandviç	1	şampuan	1
maşallah	1	öğle yemeği	1	saniye	1	şekil	1
matbaa	1	öğrenme	1	sansür	1	şikayet et-	1
meteoroloji	1	öğretmenlik	1	satıcı	1	şirket	1
metin	1	ölçü	1	satıl-	1	şişman	1
metre	1	ön	1	sayfa	1	şubat	1
metrekare	1	ön plan	1	saygısızlık	1	şunlar	1
metrekarelik	1	önceleri	1	sayı	1	tabaka	1
metro	1	önde gel-	1	sayın	1	takım	1
mevsim	1	önemsiz	1	sebeup	1	taksit	1
mezun ol-	1	örümcek	1	seçme	1	tamamla-	1
model	1	özen göster-	1	selam	1	tanı-	1
modern	1	özür dile-	1	sergile-	1	tanık ol-	1
mutfak	1	parasız	1	serinlik	1	tanıt-	1
robotu	1	parfüm	1	sevdir-	1	tanıtma	1
mutlu	1	park edebil-	1	sevgi	1	taraf	1
mutsuzluk	1	park yeri	1	seyirci	1	tartış-	1
müdürlük	1	parlak	1	sıcaklık	1	taşı-	1
müze	1	parti	1	sıçrat-	1	tek başına	1
müziksever	1	peki	1	sık-	1	teklif et-	1
naklen	1	pembe dizi	1	sıkça	1	teknoloji	1
ne kadar	1	peşin	1	sıkıl-	1	tempolu	1
nefes alma	1	piknik yap-	1	sınıf	1	tenor	1
nemlendirici	1	pist	1	sınır	1	tesis	1
neyse	1	piyasaya çık-	1	sırtüstü	1	test etme	1
niçin	1	politik	1	sigara içme	1	teşekkürler	1
not	1	politika	1	sinirlen-	1	teyze	1
numara	1	pop müzik	1	sis	1	tıraş bıçağı	1
okuma	1	posta	1	sofra kur-	1	tırmanış	1
olanak	1	promosyon	1	sohbet	1	tiyatrocu	1
olası	1	psikoloji	1	sohbet et-	1	topla2-	1
olimpiyat	1	rahatla-	1	son dakika	1	toplantı	1
oyunları	1	randevu al-	1	sonuç	1	toplu taşıma	1
onar-	1	rica et-	1	sorabil-	1	toprak	1
orada	1	röportaj	1				

torba	1	üzül-	1	yararsız	1	yoluyla	1
trajik	1	vakit	1	yarınki	1	yorul-	1
turnuva	1	vakit geçir-	1	yarışmacı	1	yön	1
tutku	1	vazgeç-	1	yaşam biçimi	1	yurt dışı	1
tüketim	1	vazgeçebil-	1	yaşama	1	yubarlan-	1
Türkçe	1	verebil-	1	yatak	1	yürüyüş	1
türkü	1	veri tabanı	1	yavaş yavaş	1	yüz	1
ufaklık	1	verme	1	yayınlanma	1	yüzünden	1
ulaşma	1	veya	1	yaz günü	1	zaman al-	1
umurunda	1	yağlanma	1	yazıcı	1	zaman	1
değil	1	yağmurlu	1	yazıl-	1	zaman	1
umutlu	1	yak-	1	yeniden	1	zayıf	1
utan-	1	yakalanma	1	yet-	1	zayıfla-	1
uy-	1	yakın	1	yetenek	1	zeka	1
uyar-	1	yakından	1	yetiştir-	1	zevk	1
uyku	1	yakışıklı	1	yetiştirme	1	zinde	1
uyuma	1	yanıt ver-	1	yetkili	1	zirve	1
uza-	1	yanlışıklıkla	1	yıkama	1	ziyaret etme	1
uzak	1	yapıl-	1	yıkılma	1	zorlan-	1
uzaklaş-	1	yapımcı	1	yiyecek	1	zorluk	1
ünlü	1	yaptır-	1	yoğun	1	zorluk çek-	1
üst	1	yaptırma	1	yoksul	1	zorluk çıkar-	1
üşü-	1	yarar	1	yola çık-	1	zorunda kal-	1
üye	1	yararlı	1	yolunda git-	1		

K.Ünite 12: Yolculuk. Alfabetik Dizin

abla	1	ağır-	1	alarm	2	anla-	1
acele	1	ağırlık	1	alış-	1	anlat-	2
acele et-	3	ağla-	1	alışkanlık	1	anlatabil-	1
acente	4	ağırma	1	alışveriş	3	anlayış	1
aç2-	1	ağustos	4	alışveriş yap-	2	anne	2
aç3-	1	aile	19	alkollü	1	antik	1
açık	2	aksilik	1	alma1	3	ara1	2
açık hava	1	akşam	7	alt	4	ara2	1
açıklama	1	akşam yemeği	2	alternatif	1	ara2-	1
açıl-	2	aktivite	3	ama	20	ara3	1
açlık	1	al1-	6	amaç	4	ara ver-	3
ad	2	al2-	4	an	5	araba	6
adet	1	al3-	2	anahtar	2	araç2	7
adrenalin	1	alabil1-	1	ancak	5	arayabil2-	4
adres	1	alabil3-	1	anı	2	arıza	1
affet-	1	alan	3	animasyon	1	arka	1

arkadaş	12	bayıl-	2	bol bol	2	çekiliş	1
art-	1	bayram	2	boş	1	çekin-	1
artı	1	bazı	1	boyat-	1	çeşitli	3
artık	2	beğen-	1	bölge	2	çeşitlilik	1
aslında	2	bekle-	8	bölme	1	çık1-	5
aşk	1	bekleme	1	bölüm	2	çık3-	2
at	2	salonu	1	böyle	3	çık4-	1
at-	1	belediye	1	böylece	2	çık5-	1
ateş	1	belirle-	1	bu	71	çık6-	10
avantaj	2	belirlen-	1	bu yüzden	5	çık7-	1
avantajlı	2	belki	2	buçuk	1	çıkabil6-	1
ay	6	ben	119	bugün	4	çık2-	1
ayakta kal-	2	bence	2	bugünkü	1	çıkma6	1
ayır-	2	benim	34	bul-	7	çilingir	1
ayırma	1	benzin	2	bulabil-	5	çizme	1
ayırt-	3	beraber	1	bulun-	7	çocuk	7
aynı	2	beslen-	1	buluş-	3	çocuk bahçesi	1
ayrı	2	bey	4	bunlar	4	çoğu	3
ayrıca	3	bırak-	1	bura	3	çoğunlukla	1
ayrıl-	4	bil-	10	burada	5	çok	61
az	5	bile	1	buradan	1	çöz-	1
baba	1	bilet	6	bütçe	1	çünkü	27
bagaj	1	bilgi	5	bütün	8	dağ	12
bağla-	1	bilgi al-	1	büyü	1	dağcı	3
bağlı	1	bilgi alabil-	1	büyük	8	dağcılık	6
bak-	2	bilgisayar	1	C vitamini	2	daha	31
bakımlı	1	bin-	9	cadde	1	dahil	1
banka	1	bina	2	cam kenarı	1	dair	1
banyo	2	biniş	1	camı	1	daire2	1
basın	1	bir an önce	1	camlı	1	dakika	1
baş	1	bir daha	3	canım	1	dalış	2
baş başa	3	bir süre	1	civarı	1	danışma	2
başar-	1	biraz	14	cumartesi	1	darlık	1
başarılı	3	birçok	1	çaba harca-	1	de	33
başarısız	1	birey	2	çabuk	1	de1-	5
başbakan	1	biri	2	çağır-	1	de3-	1
başka	5	biriktir-	2	çakı	1	değer	1
başla-	10	biriktirebil-	1	çal2-	1	değerlendir-	3
başlayabil-	1	birkaç	4	çalış1-	1	değerlendirme	1
baştan	1	birlikte	2	çalış3-	3	değerli	1
başvur-	1	bit-	5	çalış4-	10	değil	15
başvurma	1	bitir-	4	çalışma saati	2	değiş-	1
başvuru	1	biz	37	çamur	1	değişebil-	1
bavul	4	bizim	22	çanta	1	değişik	1
		bol	1				

değişiklik	1	duy-	1	felsefe	1	gez-	6
dekorasyon	1	düğün	1	feribot	1	gezgin	1
demir yolu	1	dükkan	1	fırsat ver-	1	gezginlik	1
dene-	2	dün	3	fikir	1	gezi	5
deneme	1	dünya	3	fikir alma	1	gezme	1
dengeli	1	düş-	1	film	3	gıda	2
deniz	5	düşün-	8	fiyat	5	gibi	8
denize açıl-	1	düşünme	3	fiziksel	1	gidebil-	1
derken	1	düzen	2	fotoğraf	2	gidiş	1
ders	3	düzenle-	1	fotoğraf çek-	3	gidiş dönüş	1
ders çalış-	1	düzenli	2	fotoğrafçı	1	gır-	4
dezavantaj	4	edin-	1	fotokopi	1	gişe	1
dışarı	1	eğitim al-	1	galeri	1	git-	43
diğer	3	eğlen-	3	garaj	1	gitme	2
dikkat et-	2	eğlence	2	gazete	1	gökyüzü	1
dikkatli	1	eğlenceli	2	gece	5	gönder-	1
dikkatli ol-	1	eğlendir-	1	geç	3	gör-	11
dil	1	ehliyet	2	geç1-	3	görev	1
din	1	ekonomik	2	geç2-	2	görevli	1
dinlen-	12	eksi	1	geç5-	1	görünebil-	1
dinlendir-	1	el arabası	1	geç kal-	2	görüş	2
dinlenme	3	el koy-	1	geçebil3-	1	görüş-	8
dinleyebil-	1	elbette	5	geçen	1	görüşme	1
diyalog	1	eldiven	1	geçir-	2	götür-	2
diye	4	emekli	2	geçirebil-	1	göz	2
diyebil-	1	en	31	geçiş	1	göz önünde	1
diyet	1	erken	8	geçme4	1	bulundur-	1
doğa	2	erkenden	2	gel-	14	gözlük	1
doğa	1	eser	1	gelebil-	2	grup	3
yürüyüşü	1	eski	5	gelecek	1	gücü yet-	1
doğal	1	eş	1	geliş	2	güç	2
doğru	3	eşya	3	geliş-	1	gül-	1
doğum günü	2	etiketli	1	gemi	20	gün	23
doktor	1	etkili	1	genç	1	güneş	2
dol-	1	etkinlik	6	genel	1	güneş kremi	1
dolaş-	2	ev	20	genelde	1	güneşlen-	2
dolu	1	ev sahibi	1	genellikle	2	güney	1
dosyalama	1	ev sahipliği	1	gerçek	2	günlük	2
dön-	5	evet	3	gerçekten	2	güvenli	1
dönem	3	evlen-	2	gerek-	24	güzel	11
dönme	1	farklı	7	gerekli	5	güzel sanat	1
dönüş	2	fatura	1	geri	1	güzellik	1
dur-	1	fayda	1	geri dön-	3	hafta	5
durak	3	fazla	3	getir-	2	hafta sonu	2
durum	3					hakkında	3

hal	1	herkes	3	iste-	28	karşı3	2
halde	1	hesap	3	istek	1	karşıla-	1
halıcı	1	hızlı	2	iş	21	karşılaş-	1
hamburgerci	1	hiç	4	iş yeri	5	kart	1
haneli	1	hiçbir	1	işaretle-	1	kasa	1
hangi	6	hijyen	1	işlek	1	kasım	1
hanım	5	hisset-	6	işte	3	katıl-	10
harca-	3	hissetme	1	iyi	29	katılabil-	1
hareket	1	hizmet	2	iyi günler	2	kavga	2
hareket et-	1	hoş geldiniz	1	iyi ol-	1	kaya	1
hareket	1	hoşlan-	5	iyileş-	3	kayak	5
noktası	1	Hristiyanlık	1	izin	1	kaybet-	1
harita	5	huzur bul-	1	izin al-	3	kaybolma	1
hasta	2	ısınma	2	izle-	1	kayıp	1
hasta ol-	2	ısrar et-	1	jüri	1	kayıt	2
hastalık	1	ıstakoz gibi	1	kaç	2	kaza	2
hat	1	iç	2	kaç l-	1	kazan-	6
hata	3	içecek	2	kafa	4	kazanabil-	1
hatırla-	1	için	134	kafa dinle-	1	kemer	1
hatta	1	içinde	2	kahvaltı	1	kenar	1
hava	6	idare et-	9	kal-	6	kendi	16
havaalanı	4	ideal	2	kale	3	kendini tut-	1
havuz	2	ihtiyacı ol-	1	kalıp	1	kere	3
hayal et-	1	ilaç	2	kalite	1	keşfet-	1
hayal kırıklığı	1	ile	75	kalk-	4	keyif	2
hayal	1	ilgi	1	kalkabil-	2	kez	2
kırıklığına	1	ilgi çekici	1	kalkın-	1	kıpkırmızı	1
uğra-	1	ilgi göster-	1	kalkma	1	kısa	2
hayal kur-	1	ilgili	6	kalp	1	kışın	3
hayat	6	ilgisini çek-	1	kampanya	1	kıyafet	2
hayır	2	ilişki	1	kanal	1	kıyı	1
hayvanat	3	ilk	6	kanyon	1	kızgınlık	1
bahçesi	2	ilk bakışta	1	kapalı	2	ki	5
hazırla-	1	imkansız	1	kapat-	2	kilise	1
hazırlık	2	in-	1	kapatıl-	1	kilo ver-	2
hazırlık yap-	1	inan-	1	kapı	2	kim	2
hazine	1	inanç	1	kaplı	1	kimlik	1
helikopter	1	İngiliz	1	kaplıca	1	kimsesiz	1
hem hem	4	İngilizce	2	kaptan	1	kira	1
hemen	1	insan	19	kar	2	kişi	2
hemşire	10	interaktif	1	kara	3	kişilik	2
her	2	internet	3	karar ver-	4	kitap	10
her gün	1	İslam	1	karar verebil-	1	koku al-	1
her zaman	1	istasyon	4	karlı	1	kolay	1

kolayca	1	lokomotif	1	neden1	2	otur2-	2
koltuk	1	lüks	3	neden2	15	ödeme	2
kompartıman	1	lütfe	4	neler	6	ödev	1
konaklama	2	macera	1	nere	4	ödül	1
konferans	1	maç	1	nerede	6	ödül ver-	1
konser	3	makinist	1	nereden	1	öğle	2
kontrol	1	malzeme	1	neresi	1	öğle yemeği	1
kontrol et-	2	manzaralı	1	nereye	2	öğren-	7
konu	3	marina	1	nezaket	1	öğrenme	2
konuk	1	market	1	niçin	5	öl-	1
konuş-	5	masaj	1	normalde	1	ölç-	1
konuşma	5	masal	1	numara	4	ön	1
konuşmacı	2	masraf	2	o	31	önce	6
koridor	1	mavi	1	o kadar	3	önceleri	2
kork-	3	mavi yolculuk	2	oda	7	öncelikle	1
korku	1	mayıs	1	ofis	1	önemli	4
koy	1	meclis	2	oğul	1	öner-	1
körfez	1	mektup	1	oku1-	9	öneri	5
köşe	1	memnun	1	oku2-	1	öneride	1
kötü	11	merak	1	okul	5	bulunabil-	1
kredi çek-	1	merdiven	1	okuma	1	örneğin	5
kredi kartı	1	merhaba	1	okuma yazma	1	örnek	1
kuaför	1	merkez	2	ol-	16	örnek ol-	1
kullan-	6	meşgul	3	olabil-	7	öyle	1
kullanabil-	1	metro	6	oldukça	1	özel	3
kullanma	1	metro durağı	1	olma	2	özellik	1
kur-	1	mezar	1	oluş-	1	özetleyebil-	1
kural	1	minibüs	5	onlar	8	özgür	1
kurma	1	misafir	3	onun	4	özgürlük	1
kurs	6	modern	1	ora	1	özür dile-	1
kurtul-	2	mola	1	orada	4	pahalı	3
kurtulabil-	1	moralini boz-	1	orası	1	pano	1
kuşak	1	muhteşem	1	organizasyon	1	pansiyon	5
kutla-	1	Musevilik	1	organize et-	1	para	13
kuyruk	2	mutfak	1	orman	1	parça	1
küçük	5	mutlaka	1	ormanlık	1	park	3
kültür	2	mutlu ol-	1	ortadan	2	pasaport	1
kürsü	1	mümkün	3	kaldır-	2	pazar	2
lapa lapa	1	müze	3	ortak	2	pazar yeri	1
lazım	6	nasıl	9	ortam	2	pek	7
lezzet	1	ne	7	ortaya çık-	1	peki	2
liman	4	ne kadar	2	otel	15	pencere	1
limit	1	ne yazık ki	2	otobüs	14	personel	2
liste	1	ne zaman	2	otobüs durağı	1	piknik	1
				otomobil	6	pilot	1

pist	1	sağlıklı	6	sıkıl-	1	stresli	2
piş-	1	sahaf	1	sıkılma	1	stressiz	2
pişman ol-	1	sahil	1	sıkıntı	1	su	1
piyango	1	sahip	1	sınav	2	sunabil-	1
plaj	1	sahip ol-	1	sınıf	1	sür1-	4
plaj havlusu	1	sakin	2	sıra	1	süre	3
plan	8	salon	3	sıra dışı	1	sürekli	2
plato	1	san-	1	sırt çantası	1	süresince	1
polis	1	sanırım	1	siesta	1	sürpriz	1
pratik	1	sanki	1	sigara	2	sürücü	3
problem	2	satın al-	2	sinagog	1	şanssızlık	1
profesyonel	1	satın alabil-	1	sinema	4	şarap	1
program	1	sauna	1	sinirlilik	1	şart	1
radio	1	savun-	1	site	1	şehir	7
rahat	4	sayı	1	siz1	3	şekil	2
rahat et-	1	sayılı	2	siz2	67	şemsiye	2
rahat rahat	1	sayın	1	sizin2	84	şey	12
rahatlama	1	sebebi	4	sofra	1	şifa	1
rahatlık	1	seç-	2	soğuk	2	şifre	1
rahatsız et-	1	seçebil-	3	sohbet	2	şimdi	4
rahatsız ol-	1	seçenek	2	sohbet et-	1	şimdiden	1
rapor	2	seçim	2	sokağa at-	1	şirket	2
rehber	1	sekreter	1	sokak	3	şoför	1
rejim yap-	2	seminer	1	sol	1	şömine	1
resim	1	sen	18	solunum	1	şu	6
restoran	2	sendrom	1	yetmezliği	1	şubat	4
reyon	2	sene	2	son	10	ta	1
rezervasyon	2	senin	7	sona er-	1	tabii	2
rica	1	serin	1	sonra	7	tahlil	1
rica et-	1	servis1	1	sonuç	1	tak-	1
rota	2	servis2	2	sonuçta	1	takım	1
röportaj	1	servis3	2	soru	3	taksi	3
ruhsal	1	servis aracı	1	sorun	7	tam	2
rutin	1	sessiz	1	sosyal	1	tamam	2
rüya	1	sev-	8	etkinlik	1	tanı-	1
saat	17	sevgili	1	sosyal hayat	1	tanışma	2
sabah	12	seyahat	6	sörf	1	tanıtım	1
sabahları	1	seyahat	1	sörf tahtası	1	tansiyon	2
sabırsızlan-	2	acentesi	1	söyle-	2	taraf	1
saç	1	seyahat et-	3	söz	1	tarih	6
sadece	3	seyret-	1	sözcük	1	tarihi	1
safari	1	sezon	1	spor	14	taşın-	1
sağla-	4	sıcak	4	sportif	1	taşıt	3
sağlık	3	sık sık	1	stres	9	tatil	83
		sıkıcı	1	strese gir-	1		

tatil köyü	1	turizm	9	verebil-	1	yaşlı	3
tatil yap-	8	tuşla-	2	veya	2	yat	2
tatil yapabil-	1	tüm	1	ya da	11	yat-	4
tavsiye	1	tünel	1	yabancı	1	yataklı	2
tedavi	1	tür	3	yabancı dil	1	yavaş	1
tehlikeli	1	Türkçe	2	yağ-	3	yaygın	1
tek	1	uçak	10	yağmur	2	yayınevi	1
tek tek	1	uçurtma sörfü	1	yağmurlu	2	yayla	1
teklif	1	uğra-	1	yakın	1	yaz	4
teknik	1	ulaş-	1	yakınlık	1	yaz-	3
tekrar	4	ulaşım	9	yalan	1	yazın	2
tekrarla-	1	umutsuz	1	yalnız	1	yazma	1
telefon	7	unut-	4	yalnızca	2	ye-	4
telefon	1	uy-	1	yalvar-	1	yelken	1
edebil-	1	uyar-	1	yamaç	3	yeme içme	1
telefon et-	1	uygulama	1	paraşütü	3	yemek	5
televizyon	1	uygun	18	yan	1	yemek ye-	4
temizlik	1	uygun ol-	1	yanına al-	4	yeni	10
teras	1	uykusuz kal-	1	yanıt	1	yer1	2
tercih	3	uyu-	1	yani	3	yer2	25
tercih edebil-	2	uyuma	1	yanlış	1	yer3	5
tercih et-	10	uzak	2	yap-	36	yer4	2
terfi et-	1	uzaklaş-	2	yapabil-	4	yeraltı	1
terminal	1	uzaklaştır-	2	yapı	1	yerinde	1
tesis	3	uzun	3	yapma	3	yerine getir-	1
tesisat	1	ülke	3	yaptır-	1	yerleş-	1
teşekkür et-	4	üniversite	1	yaptırma	1	yerleştir-	2
tıp	1	ünlü	1	yara-	1	yeryüzü	1
tırman-	1	ürün	2	yarar	1	yet-	2
tiryakilik	1	üstelik	1	yardım al-	1	yeterli	2
tiyatro	2	üzeri	1	yardım alabil-	1	yetiş-	3
topla2-	1	üzgün	1	yardım	1	yıl	2
topla3-	1	üzül-	1	edebil-	1	yıldızlı	2
toplam	1	vadi	1	yardım et-	2	yine	1
toplan-	2	vagon	2	yardım etme	1	yiyecek	4
toplantı	4	vakit	1	yardımcı ol-	1	yoga	1
toplu taşıma	1	vakit geçir-	2	yardımcı olabil-	1	yoğun	2
toplu	1	vapur	1	yarım	1	yok	5
taşımacılık	4	var	20	yarın	6	yoksa	2
trafik	4	varış	1	yarışmacı	1	yol	4
trafik kazası	1	vazgeç-	1	yasak	1	yol haritası	1
tren	9	ve	57	yaş	1	yola çık-	1
tur	8	vejetaryen	1	yaşa-	7	yolculuk	42
turist	1	ver-	5	yaşam	1	yolculuk et-	1
turistik	2						

yolculuk etme	1	yöresel	1	yüzme	1	zengin ol-	1
yor-	1	yurt dışı	3	havuzu		zevk	2
yorgun	1	yurt içi	1	yüzünden	2	ziyaret	1
yorgunluk	1	yüksek	1	zam	1	ziyaret et-	2
yorucu	3	yükselme	1	zaman	13	zor	3
yorul-	2	yürü-	1	zaman geçir-	2	zorlan-	1
yön	1	yürüyüş	1	zaten	1	zorluk	1
yönetilme	1	yüz-	2	zayıfla-	1		
yöre	1			zengin	2		

L.Ünite 12: Yolculuk. Sıklık Dizini

için	134	insan	19	son	10	oda	7
ben	119	sen	18	tercih et-	10	olabil-	7
sizin2	84	uygun	18	uçak	10	öğren-	7
tatil	83	saat	17	yeni	10	pek	7
ile	75	kendi	16	bin-	9	senin	7
bu	71	ol-	16	idare et-	9	sonra	7
siz2	67	değil	15	nasıl	9	sorun	7
çok	61	neden2	15	oku1-	9	şehir	7
ve	57	otel	15	stres	9	telefon	7
git-	43	biraz	14	tren	9	yaşa-	7
yolculuk	42	gel-	14	turizm	9	al1-	6
biz	37	otobüs	14	ulaşım	9	araba	6
yap-	36	spor	14	bekle-	8	ay	6
benim	34	para	13	bütün	8	bilet	6
de	33	zaman	13	büyük	8	dağcılık	6
daha	31	arkadaş	12	düşün-	8	etkinlik	6
en	31	dağ	12	erken	8	gez-	6
o	31	dinlen-	12	gibi	8	hangi	6
iyi	29	sabah	12	görüŖ-	8	hava	6
iste-	28	şey	12	onlar	8	hayat	6
çünkü	27	gör-	11	plan	8	hisset-	6
yer2	25	güzel	11	sev-	8	ilgili	6
gerek-	24	kötü	11	tatil yap-	8	ilk	6
gün	23	ya da	11	tur	8	kal-	6
bizim	22	başla-	10	akşam	7	kazan-	6
iş	21	bil-	10	araç2	7	kullan-	6
ama	20	çalış4-	10	bul-	7	kurs	6
ev	20	çık6-	10	bulun-	7	lazım	6
gemi	20	her	10	çocuk	7	metro	6
var	20	katıl-	10	farklı	7	neler	6
aile	19	kitap	10	ne	7	nerede	6

otomobil	6	yer3	5	unut-	4	geç	3
önce	6	yok	5	yanına al-	4	geç1-	3
sağlıklı	6	acente	4	yapabil-	4	geri dön-	3
seyahat	6	ağustos	4	yat-	4	grup	3
şu	6	al2-	4	yaz	4	hakkında	3
tarih	6	alt	4	ye-	4	harca-	3
yarın	6	amaç	4	yemek ye-	4	hata	3
an	5	arayabil2-	4	yiyecek	4	hayvanat	3
ancak	5	ayrıl-	4	yol	4	bahçesi	3
az	5	bavul	4	acele et-	3	herkes	3
başka	5	bey	4	aktivite	3	hesap	3
bilgi	5	birkaç	4	alan	3	internet	3
bit-	5	bitir-	4	alışveriş	3	işte	3
bu yüzden	5	bugün	4	alma1	3	iyileş-	3
bulabil-	5	bunlar	4	ara ver-	3	izin al-	3
burada	5	dezavantaj	4	ayırt-	3	kale	3
çık1-	5	diye	4	ayrıca	3	kara	3
de1-	5	gir-	4	baş başa	3	kere	3
deniz	5	havaalanı	4	başarılı	3	kışın	3
dön-	5	hemen	4	bir daha	3	konser	3
elbette	5	hiç	4	böyle	3	konu	3
eski	5	istasyon	4	buluş-	3	kork-	3
fiyat	5	kafa	4	bura	3	lüks	3
gece	5	kalk-	4	çalış3-	3	meşgul	3
gerekli	5	karar ver-	4	çeşitli	3	misafir	3
gezi	5	liman	4	çoğu	3	mümkün	3
hafta	5	lütfen	4	dağcı	3	müze	3
hanım	5	nere	4	değerlendir-	3	o kadar	3
harita	5	numara	4	ders	3	özel	3
hoşlan-	5	onun	4	diğer	3	pahalı	3
iş yeri	5	orada	4	dinlenme	3	park	3
kayak	5	önemli	4	doğru	3	sadece	3
ki	5	rahat	4	dönem	3	sağlık	3
konuş-	5	sağla-	4	durak	3	salon	3
konuşma	5	sebeep	4	durum	3	seçebil-	3
küçük	5	sıcak	4	dün	3	seyahat et-	3
minibüs	5	sinema	4	dünya	3	siz1	3
niçin	5	sür1-	4	düşünme	3	sokak	3
okul	5	şimdi	4	eğlen-	3	soru	3
öneri	5	şubat	4	eşya	3	süre	3
örneğin	5	tekrar	4	evet	3	sürücü	3
pansiyon	5	teşekkür et-	4	fazla	3	taksi	3
ver-	5	toplantı	4	film	3	taşıt	3
yemek	5	trafik	4	fotoğraf çek-	3	tercih	3
						tesis	3

tür	3	biriktir-	2	günlük	2	mavi yolculuk	2
uzun	3	birlikte	2	hafta sonu	2	meclis	2
ülke	3	bol bol	2	hasta	2	merkez	2
yağ-	3	bölge	2	hasta ol-	2	ne kadar	2
yamaç	3	bölüm	2	havuz	2	ne yazık ki	2
paraşütü	3	böylece	2	hayır	2	ne zaman	2
yani	3	C vitamini	2	hazırla-	2	neden1	2
yapma	3	çalışma saati	2	hazırlık yap-	2	nereye	2
yaşlı	3	çık3-	2	her gün	2	olma	2
yaz-	3	dalış	2	hızlı	2	ortadan	2
yetiş-	3	danışma	2	hizmet	2	kaldır-	2
yorucu	3	dene-	2	ısınma	2	ortak	2
yurt dışı	3	dikkat et-	2	iç	2	ortam	2
zor	3	doğa	2	içecek	2	otur2-	2
açık	2	doğum günü	2	içinde	2	ödeme	2
açıl-	2	dolaş-	2	ideal	2	öğle	2
ad	2	dönüş	2	ilaç	2	öğrenme	2
akşam yemeği	2	düzen	2	İngilizce	2	önceleri	2
al3-	2	düzenli	2	iyi günler	2	pazar	2
alarm	2	eğlence	2	kaç	2	peki	2
alışveriş yap-	2	eğlenceli	2	kalkabil-	2	personel	2
anahtar	2	ehliyet	2	kapalı	2	problem	2
anı	2	ekonomik	2	kapat-	2	rapor	2
anlat-	2	emekli	2	kapı	2	rejim yap-	2
anne	2	erkenden	2	kar	2	restoran	2
ara1	2	evlen-	2	karşı3	2	reyon	2
artık	2	fotoğraf	2	kavga	2	rezervasyon	2
aslında	2	geç2-	2	kayıt	2	rota	2
at	2	geç kal-	2	kaza	2	sabırsızlan-	2
avantaj	2	geçir-	2	keyif	2	sakin	2
avantajlı	2	gelebil-	2	kez	2	satın al-	2
ayakta kal-	2	geliş	2	kısa	2	sayılı	2
ayır-	2	genellikle	2	kıyafet	2	seç-	2
aynı	2	gerçek	2	kilo ver-	2	seçenek	2
ayrı	2	gerçekten	2	kim	2	seçim	2
bak-	2	getir-	2	kişi	2	sene	2
banyo	2	gıda	2	kişilik	2	servis2	2
bayıl-	2	gitme	2	konaklama	2	servis3	2
bayram	2	görüş	2	kontrol et-	2	sınav	2
belki	2	götür-	2	konusmacı	2	sigara	2
bence	2	göz	2	kurtul-	2	soğuk	2
benzin	2	güç	2	kuyruk	2	sohbet	2
bina	2	güneş	2	kültür	2	söyle-	2
birey	2	güneşlen-	2	masraf	2	stresli	2
biri	2					stressiz	2

sürekli	2	ziyaret et-	2	banka	1	cumartesi	1
şekil	2	abla	1	basın	1	çaba harca-	1
şemsiye	2	acele	1	baş	1	çabuk	1
şirket	2	aç2-	1	başar-	1	çağır-	1
tabii	2	aç3-	1	başarısız	1	çakı	1
tam	2	açık hava	1	başbakan	1	çal2-	1
tamam	2	açıklama	1	başlayabil-	1	çalış1-	1
tanışma	2	açlık	1	baştan	1	çamur	1
tansiyon	2	adet	1	başvur-	1	çanta	1
tercih edebil-	2	adrenalin	1	başvurma	1	çekiliş	1
tiyatro	2	adres	1	başvuru	1	çekin-	1
toplan-	2	affet-	1	bazı	1	çeşitlilik	1
turistik	2	ağır-	1	beğen-	1	çık4-	1
tuşla-	2	ağırlık	1	bekleme	1	çık5-	1
Türkçe	2	ağla-	1	salonu	1	çık7-	1
uzak	2	ağırma	1	belediye	1	çıkabil6-	1
uzaklaş-	2	aksilik	1	belirle-	1	çıkar2-	1
uzaklaştır-	2	alabil1-	1	belirlen-	1	çıkma6	1
ürün	2	alabil3-	1	beraber	1	çilingir	1
vagon	2	alış-	1	beslen-	1	çizme	1
vakit geçir-	2	alışkanlık	1	bırak-	1	çocuk bahçesi	1
veya	2	alkollü	1	bile	1	çoğunlukla	1
yağmur	2	alternatif	1	bilgi al-	1	çöz-	1
yağmurlu	2	animasyon	1	bilgi alabil-	1	dahil	1
yalnızca	2	anla-	1	bilgisayar	1	dair	1
yardım et-	2	anlatabil-	1	biniş	1	daire2	1
yat	2	anlayış	1	bir an önce	1	dakika	1
yataklı	2	antik	1	bir süre	1	darlık	1
yazın	2	ara2	1	birçok	1	de3-	1
yer1	2	ara3	1	biriktirebil-	1	değer	1
yer4	2	ara2-	1	bol	1	değerlendirme	1
yerleştir-	2	arıza	1	boş	1	değerli	1
yet-	2	arka	1	boyat-	1	değiş-	1
yeterli	2	art-	1	bölme	1	değişebil-	1
yıl	2	artı	1	buçuk	1	değişik	1
yıldızlı	2	aşk	1	bugünkü	1	değişiklik	1
yoğun	2	at-	1	buradan	1	dekorasyon	1
yoksa	2	ateş	1	bütçe	1	demir yolu	1
yorul-	2	ayırma	1	büyü	1	deneme	1
yüz-	2	baba	1	cadde	1	dengeli	1
yüzünden	2	bagaj	1	cam kenarı	1	denize açıl-	1
zaman geçir-	2	bağla-	1	camı	1	derken	1
zengin	2	bağlı	1	camlı	1	ders çalış-	1
zevk	2	bakımlı	1	canım	1	dışarı	1
				civarı	1		

dikkatli	1	fotokopi	1	hareket et-	1	iyi ol-	1
dikkatli ol-	1	galeri	1	hareket	1	izin	1
dil	1	garaj	1	noktası	1	izle-	1
din	1	gazete	1	hastalık	1	jüri	1
dinlendir-	1	geç5-	1	hat	1	kaç1-	1
dinleyebil-	1	geçebil3-	1	hatırla-	1	kafa dinle-	1
diyalog	1	geçen	1	hatta	1	kahvaltı	1
diyebil-	1	geçirebil-	1	hayal et-	1	kalıp	1
diyet	1	geçiş	1	hayal kırıklığı	1	kalite	1
doğa	1	geçme4	1	hayal	1	kalkın-	1
yürüyüşü	1	gelecek	1	kırıklığına	1	kalkma	1
doğal	1	geliş-	1	uğra-	1	kalp	1
doktor	1	genç	1	hayal kur-	1	kampanya	1
dol-	1	genel	1	hazırlık	1	kanal	1
dolu	1	genelde	1	hazine	1	kanyon	1
dosyalama	1	geri	1	helikopter	1	kapatıl-	1
dönme	1	gezgin	1	hem hem	1	kaplı	1
dur-	1	gezginlik	1	hemşire	1	kaplıca	1
duy-	1	gezme	1	her zaman	1	kaptan	1
düğün	1	gidebil-	1	herhalde	1	karar verebil-	1
dükkan	1	gidiş	1	hiçbir	1	karlı	1
düş-	1	gidiş dönüş	1	hijyen	1	karşıla-	1
düzenle-	1	gişe	1	hissetme	1	karşılaş-	1
edin-	1	gökyüzü	1	hoş geldiniz	1	kart	1
eğitim al-	1	gönder-	1	Hristiyanlık	1	kasa	1
eğlendir-	1	görev	1	huzur bul-	1	kasım	1
eksi	1	görevli	1	ısrar et-	1	katılabil-	1
el arabası	1	görünebil-	1	ıstakoz gibi	1	kaya	1
el koy-	1	görüŖme	1	ihtiyacı ol-	1	kaybet-	1
eldiven	1	göz önünde	1	ilgi	1	kaybolma	1
eser	1	bulundur-	1	ilgi çekici	1	kayıp	1
eş	1	gözlük	1	ilgi göster-	1	kazanabil-	1
etiketli	1	gücü yet-	1	ilgisini çek-	1	kemer	1
etkili	1	gül-	1	ilişki	1	kenar	1
ev sahibi	1	güneş kremi	1	ilk bakışta	1	kendini tut-	1
ev sahipliği	1	güney	1	imkansız	1	keşfet-	1
fatura	1	güvenli	1	in-	1	kıpkırmızı	1
fayda	1	güzel sanat	1	inan-	1	kıyı	1
felsefe	1	güzellik	1	inanç	1	kızgınlık	1
feribot	1	hal	1	İngiliz	1	kilise	1
fırsat ver-	1	halde	1	interaktif	1	kimlik	1
fikir	1	halıcı	1	İslam	1	kimsesiz	1
fikir alma	1	hamburgerci	1	istek	1	kira	1
fiziksel	1	haneli	1	işaretle-	1	koku al-	1
fotoğrafçı	1	hareket	1	işlek	1		

kolay	1	merhaba	1	özetleyebil-	1	san-	1
kolayca	1	metro durağı	1	özgür	1	sanırım	1
koltuk	1	mezar	1	özgürlük	1	sanki	1
kompartıman	1	modern	1	özür dile-	1	satın alabil-	1
konferans	1	mola	1	pano	1	sauna	1
kontrol	1	moralini boz-	1	parça	1	savun-	1
konuk	1	muhteşem	1	pasaport	1	sayı	1
koridor	1	Musevilik	1	pazar yeri	1	sayın	1
korku	1	mutfak	1	pencere	1	sekreter	1
koy	1	mutlaka	1	piknik	1	seminer	1
körfez	1	mutlu ol-	1	pilot	1	sendrom	1
köşe	1	nereden	1	pist	1	serin	1
kredi çek-	1	neresi	1	piş-	1	servis1	1
kredi kartı	1	nezaket	1	pişman ol-	1	servis aracı	1
kuaför	1	normalde	1	piyango	1	sessiz	1
kullanabil-	1	ofis	1	plaj	1	sevgili	1
kullanma	1	oğul	1	plaj havlusu	1	seyahat	1
kur-	1	oku2-	1	plato	1	acentesi	1
kural	1	okuma	1	polis	1	seyret-	1
kurma	1	okuma yazma	1	pratik	1	sezon	1
kurtulabil-	1	oldukça	1	profesyonel	1	sık sık	1
kuşak	1	oluş-	1	program	1	sıkıcı	1
kutla-	1	ora	1	radio	1	sıkıl-	1
kürsü	1	orası	1	rahat et-	1	sıkılma	1
lapa lapa	1	organizasyon	1	rahat rahat	1	sıkıntı	1
lezzet	1	organize et-	1	rahatlama	1	sınıf	1
limit	1	orman	1	rahatlık	1	sıra	1
liste	1	ormanlık	1	rahatsız et-	1	sıra dışı	1
lokomotif	1	ortaya çık-	1	rahatsız ol-	1	sırt çantası	1
macera	1	otobüs durağı	1	rehber	1	siesta	1
maç	1	ödev	1	resim	1	sinagog	1
makinist	1	ödül	1	rica	1	sinirlilik	1
malzeme	1	ödül ver-	1	rica et-	1	site	1
manzaralı	1	öğle yemeği	1	röportaj	1	sofra	1
marina	1	öl-	1	ruhsal	1	sohbet et-	1
market	1	ölç-	1	rutin	1	sokağa at-	1
masaj	1	ön	1	rüya	1	sol	1
masal	1	öncelikle	1	sabahları	1	solunum	1
mavi	1	öner-	1	saç	1	yetmezliği	1
mayıs	1	öneride	1	safari	1	sona er-	1
mektup	1	bulunabil-	1	sahaf	1	sonuç	1
memnun	1	örnek	1	sahil	1	sonuçta	1
merak	1	örnek ol-	1	sahip	1	sosyal	1
merdiven	1	öyle	1	sahip ol-	1	etkinlik	1
		özellik	1			sosyal hayat	1

sörf	1	telefon	1	üzül-	1	yayınevi	1
sörf tahtası	1	edebil-	1	vadi	1	yayla	1
söz	1	telefon et-	1	vakit	1	yazma	1
sözcük	1	televizyon	1	vapur	1	yelken	1
sportif	1	temizlik	1	varış	1	yeme içme	1
strese gir-	1	teras	1	vazgeç-	1	yeraltı	1
su	1	terfi et-	1	vejetaryen	1	yerinde	1
sunabil-	1	terminal	1	verebil-	1	yerine getir-	1
süresince	1	tesisat	1	yabancı	1	yerleş-	1
sürpriz	1	tıp	1	yabancı dil	1	yeryüzü	1
şanssızlık	1	tırman-	1	yakın	1	yine	1
şarap	1	tiryakilik	1	yakınlık	1	yoga	1
şart	1	topla2-	1	yalan	1	yol haritası	1
şifa	1	topla3-	1	yalnız	1	yola çık-	1
şifre	1	toplam	1	yalvar-	1	yolculuk et-	1
şimdiden	1	toplu taşıma	1	yan	1	yolculuk etme	1
şoför	1	toplu	1	yanıt	1	yor-	1
şömine	1	taşımacılık	1	yanlış	1	yorgun	1
ta	1	trafik kazası	1	yapı	1	yorgunluk	1
tahlil	1	turist	1	yaptır-	1	yön	1
tak-	1	tüm	1	yaptırma	1	yönetilme	1
takım	1	tünel	1	yara-	1	yöre	1
tanı-	1	uçurtma sörfü	1	yarar	1	yöresel	1
tanıtım	1	uğra-	1	yardım al-	1	yurt içi	1
taraf	1	ulaş-	1	yardım alabil-	1	yüksek	1
tarihi	1	umutsuz	1	yardım	1	yükselme	1
taşın-	1	uy-	1	edebil-	1	yürü-	1
tatil köyü	1	uyar-	1	yardım etme	1	yürüyüş	1
tatil yapabil-	1	uygulama	1	yardımcı ol-	1	yüzme	1
tavsiye	1	uygun ol-	1	yardımcı	1	havuzu	1
tedavi	1	uykusuz kal-	1	olabil-	1	zam	1
tehlikeli	1	uyu-	1	yarım	1	zaten	1
tek	1	uyuma	1	yarışmacı	1	zayıfla-	1
tek tek	1	üniversite	1	yasak	1	zengin ol-	1
teklif	1	ünlü	1	yaş	1	ziyaret	1
teknik	1	üstelik	1	yaşam	1	zorlan-	1
tekrarla-	1	üzeri	1	yavaş	1	zorluk	1
		üzgün	1	yaygın	1		

4.1.4. Netzwerk Ders Kitabı Genel Alfabetik Dizini

ab	19	Abendessen	8	aber	75	absag-	1
ab sofort	1	Abendkurs	1	abfahr-	1	Absage	2
Abend	15	abends	10	abhol-	2	Absender	1

absprech-	4	anmeld-	1	Ärztin	7	außerdem	11
Abteilungsle-	1	Anmeldefor-	3	asiatisch	1	Aussicht	2
iterin		mular		auch	75	aussteig-	6
Actionfilm	7	Anmeldung	7	auf	54	Ausweis	1
Adresse	5	Anrede	4	auf alle	1	auswendig	4
Adventsmar-	1	Anruf	2	Fälle	1	lern-	
kt		anruf-	11	auf Deutsch	1	Auto	8
Agentur	2	Anrufbeant-	2	auf etwas	1	Autobahn	3
Ahnung	1	worter		antwort-		Autofahrer	1
Aktion	2	anschau-	1	auf etwas	1	Autor	1
Aktivität	6	anseh-	8	antwort-		autoritär	1
aktuell	2	anstrengend	2	auf etwas	1	Bäcker	4
all	31	Antwort	1	Lust hab-		Bäckerei	4
alle	6	antwort-	2	auf etwas	2	Backware	1
allein	3	anzeig-	4	reagier-		Bad	24
alleinlass-	1	Anzeige	6	auf etwas	3	Badeanzug	3
allgemein	1	Anzug	1	wart-		Badehose	4
Alltag	4	Apartment	1	auf		Badeschuh	2
als	32	Apfel	18	jemanden	1	Badeurlaub	2
also	10	Apfelkuche	1	wart-		Bahnhof	5
alt	6	n		auf		bald	2
Altbau	1	Apfelsaft	3	Wiedersehe	8	Balkon	19
Alter	2	Apfelstrudel	1	n		Banane	8
Altersgrupp	2	April	3	aufbau-	1	Bank	1
e		Arabisch	4	aufgabe	1	Bar	2
Altstadt	8	Arbeit	20	aufhäng-	5	bar	1
am Anfang	2	Arbeit	68	aufleg-	2	Basketball	2
Amt	2	arbeiten	1	aufpass-	1	Bauernhof	1
an	169	Arbeitsbegi-	1	aufschreib-	2	Baum	1
an etwas	1	nn		aufsteh-	3	Beamer	2
denk-		Arbeitsplatz	2	Aufzug	1	Beamtin	1
an etwas	1	Arbeitstag	2	Auge	5	beantwort-	9
sich erinnern-		Arbeitszeit	12	August	68	Becher	3
an sein-	3	Arbeitszim-		aus		Bedienungs	1
andere	29	mer	13	ausdrück-	9	anleitung	
anders	2	Architekt	2	Ausflug	1	beend-	2
Anfang	1	Architektin	2	ausfüll-	3	begeistert	2
Angabe	1	Architektur	7	Ausgang	2	beginn-	6
Angestellte	1	ärger	3	Aushalten	2	begrüß-	1
anklick-	1	Ärger	1	Ausland	1	bei	83
Ankommen	1	ärgerlich	1	Ausländer	1	Beitrag	2
Ankunft	2	Artikel1	1	ausmach-	1	bekannt	4
Anleitung	8	Artikel2	1	ausprobier-	1	bekomm-	11
anmach-	3	Arzt	1	Aussage	2		
				ausseh-	1		

belieb-	1	bis	1	Chef	13	Disko	1
beliebt	3	übermorgen	1	Chefin	3	diskutier-	3
benenn-	4	bis zu	4	Chinesisch	3	doch	17
benutz-	2	bisschen	1	Club	8	Doktor	3
bequem	3	bitte	37	Cola	4	Dom	1
Berg	6	blau	3	Computer	26	Donnerstag	14
bericht-	1	bleib-	4	cool	8	Doppelzim-	2
Beruf	42	Blog	4	Cousine	1	mer	
beruflich	1	blogg-	3	da	19	dort	25
berühmt	1	blöd	1	da sein-	7	download-	2
Bescheid	1	Blume	1	dabei	8	Döner	1
beschreib-	18	Bluse	1	dabei sein-	1	drankomm-	2
Beschreibun		Boot	1	danach	2	dreh-	3
g	2	Boxer	1	Dank	1	druck-	1
besichtig-	7	brauch-	34	danke	49	Drucker	5
besonders	7	Brief	11	danke für		drück-	6
Besprechun	4	Brille	1	etwas	2	du	179
g		bring-	8	dann	50	dunkel	5
Besprechun	2	Brot	32	das	137	durch	3
gsraum		Brötchen	16	das geh2-	13	durcheinand	1
besser	8	Buch	41	dass	30	er	
bestell-	2	Buchstabe	3	Datei	1	Durchsage	1
bestimmt	8	buchstabier-	5	Datum	7	Durchschnitt	2
Besuch	1	Buchverlag	1	dauer-	3	t	
besuch-	10	Bulgarisch	1	dazu	2	usch-	2
Besucher	1	Bummel	1	Decke	2	dürf-	1
Betreff	2	bunt	1	dein	23	DVD-	1
Bett	11	Bus	11	denk-	6	Laufwerk	
Bewerbung	1	Busfahrer	1	denn	13	DVD-Player	1
bezahl-	4	Butter	6	deshalb	4	E-Book	14
Bier	4	Butterbrot	1	Design	1	echt	9
Biergarten	1	Büro	4	Dessert	1	egal	1
biet-	2	Café	10	Deutsch	30	eher	2
Bikini	2	Campingbus	3	Deutsch		Ei	7
Bild	15	Campingurl	3	h	2	eigen	5
Bildschirm	3	aub		Deutsche	3	eigentlich	3
billig	16	CD-	1	Deutschlehr	1	ein bisschen	2
Birne	3	Laufwerk		erin		ein paar	4
bis	25	CD-Player	1	Dezember	4	Einbettzim	1
bis bald	9	Champigno	2	n		mer	
bis morgen	1	Chat	1	Dienstag	17	einfach	27
bis nach	1	chatt-	22	Ding	1	einfüll-	3
bis später	1	check-	3	Dingsbums	1	einig	2
				direkt	6	Einkauf	12

einkauf-	10	erfolgreich	2	Fenster	2	Frau1	44
Einkaufen	10	erfrag-	2	Ferienklub	1	Frau2	5
Einkaufswa-	1	erkenn-	3	Ferienwohn-	1	Frau3	2
gen		erst	2	ung		frei	7
Einkaufszent-	1	erstell-	4	fernseh-	2	freihab-	18
rum		erzähl-	1	Fernsehen	4	Freitag	20
Einkaufszett-	1	Erzählung	1	Fernseher	10	Freizeit	8
el		es	91	Fernsehgerä-	1	fremd	2
einlad-	4	es geh- um	1	t		Fremdsprac-	1
Einladung	20	etwas		fertig	11	he	
einleg-	1	es geh3-	8	Fest	5	Freund	53
einpack-	3	es gibt	34	fett	1	Freundin	11
Einrichtung	1	ess-	60	Film	81	freundlich	6
einschalt-	2	Essen	41	Filtertüte	1	frisch	6
einsteig-	2	Essgewohnh-	2	find-	82	froh	5
Einweihung	3	eit		Finnisch	1	früh	3
sparty		Essig	1	Firma	13	früher	3
Einzelzimm-	2	Esstisch	2	Fisch	10	Frühjahr	1
er		Esszimmer	2	Fischgericht	1	Frühling	3
einzieh-	1	etwas	20	fit	1	Frühstück	18
Eis	1	euer	5	Fitness	5	frühstück-	8
elegant	1	Experiment	1	Flasche	2	Frühstücksr-	1
Elektriker	1	extern	1	Fleisch	13	aum	
Eltern	2	extra	1	flieg-	2	Fun	1
E-Mail	16	fahr-	29	Flug	2	funktionier-	7
E-Mail-	13	Fahrrad	4	Flughafen	6	Fußball	11
Adresse		Fahrradfahre-	1	Flugzeug	1	Fußballer	1
Emmentaler	1	n		Flur	16	Fußballprofi	1
Empfang	3	Fahrradtour	2	formell	3	Fußballspiel	1
Empfänger	1	Fahrt	2	Formular	6	Fußballstadi-	3
empfehlens-	2	fall-	3	formulier-	5	on	
wert		falsch	1	fortsetz-	1	fühlloser	1
Ende	4	Familie	17	Forum	1	für	76
endlich	6	Familienna-	2	Foto	25	für etwas	3
Energie	1	me		Fotoalbum	1	dank-	
Englisch	19	Fan	1	Fotoapparat	2	Gabel	3
Enkel	1	Fantasy	2	Fotograf	4	Galerie	1
entschuldig-	5	Farbe	8	fotografier-	15	ganz	28
Entschuldig-	21	fast	5	ung		gar	2
ung		Faulenzen	1	Fotografin	2	Garten	11
entspann-	1	Februar	2	frag-	6	Gast	8
entspannend	1	Feier	3	Frage	15	Gastarbeiter	1
er	122	feier-	7	frage stell-	2	geb-	8
Erdgeschoss	1	fein	1	Französisch	9	gebär-	4
Erfolg	3						

Geburtsdatum	4	glaub-	5	Handtuch	1	Hochhaus	2
Geburtsort	1	gleich	9	Handy	14	hochlad-	1
Geburtstag	2	gleichfalls	4	Handynum	5	Hof	1
Gedächtnis	2	gleichzeitig	1	mer		hoff-	1
geehrt	7	Gleis	1	häng-	1	hoffentlich	5
geehrte	1	glücklich	5	Happy End	1	hohe	2
Gefahr	2	Glückwunsc	1	hässlich	4	hol-	1
gefährlich	2	h		häufig	3	Holländisch	1
gefall-	17	Grafik	2	Hauptaussag	1	Holz	1
Gefallen	7	Gramm	6	e		Honig	1
geh1-	79	Grammatik	2	Hauptdarstel	1	Hose	6
gehör-	1	grau	4	ler		Hotel	19
gelb	3	Griechisch	1	Hauptstraße	1	Hotelfachfra	2
Geld	1	grill-	3	Haus	12	u	
gemeinsam	2	Grillfest	2	Hausaufgab	1	Hotelzimme	2
Gemüse	12	Grillparty	7	e		r	
gemütlich	3	groß	23	Hausmeister	1	hör-	28
genau	8	Großstadt	1	Hausnumme	2	Humor	1
genauso	2	Größe	1	r		Hund	2
genieß-	3	Gruß	34	Haustier	1	hübsch	2
genug	3	Grußformel	1	Hausverwalt	1	ideal	2
Gepäck	1	grün	5	ung		Idee	6
Gepäcktrans	1	grüß-	5	Heimat	1	Ihr3	64
port		Gurke	16	heiß	3	Individuell	1
gerade	1	gut	104	heiß-	59	Info	3
Gerät	2	gute Nacht	5	Heizung	1	Informatiker	1
Gericht	1	guten Abend	4	helf-	13	Information	25
Germanistik	1	guten	10	hell	11	Ingenieur	5
gern	179	guten	5	Helm	2	Ingenieurin	1
Geschäft	4	Appetit		Herbst	5	Insel	3
Geschenk	1	Morgen	5	Herd	6	Institut	1
Geschichte	6	guten Tag	25	Herr	34	Interesse	2
Gespräch	18	günstig	2	herrlich	1	Interesse an	1
Gespräch	11	hab(H)-	78	herunterlad-	1	etwas hab-	
führ-		hab(V)-	100	Herz	1	International	7
Geste	1	Hafenrundfa	1	herzlich	7	International	2
gestern	3	hrt		herzlichen		ismus	
gesund	1	Hähnchen	1	Dank für	1	Internet	37
Getränk	8	Halbpension	2	etwas		Internetseite	1
Getreide	1	Hälfte	1	heute	25	Interview	3
Gewohnheit	1	hallo	53	hier	47	Irish	1
Glas	6	Haltestelle	10	Highlight	2	Italienisch	4
		Handlung	3	Hilfe	1	ich	572
		Handtasche	2	hinter	4	ihr1	19
				Hobby	20		

ihr2	15	Kantine	1	Koffer	10	Kunde	2
ihr4	4	kaputt	3	Kofferpacke	1	Kundin	2
immer	24	Karotte	2	n		Kundschaft	1
in	521	Karriere	2	Kollege	18	Kunstmuseu	2
in etwas		Karte	9	Kollegin	15	m	
einfüll-	2	Kartoffel	8	Komiker	2	Kurs	5
informell	2	Kartoffelsal		Komikerin	1	kurz	9
informier-	2	at	2	komisch	1	Küche	29
inklusive	1	Käse	25	komm-	93	kühl	1
insgesamt	2	Kassenzettel	2	Kommentar	10	Kühlschrank	5
interessant	12	kauf-	34	Komödie	6	Küste	1
interessier-	1	Kaufhaus	1	Kompliment	1	lach-	4
intern	1	kein	50	kompliziert	1	lächel-	1
ja	75	Keks	6	Konflikt	1	Laden	1
Jahr	29	Kellner	2	Kontakt	14	Lage	3
Jahreszeit	5	kenn-	6	Kontakt	1	Lampe	12
Januar	2	kennenlern-	4	knüpf-		Land	15
Japanisch	3	Kilo	2	kontrollier-	2	land-	1
jede	5	Kilometer	7	Konzert	1	Landschaft	3
jemandem		Kind	3	Konzerthaus	1	Landwirt	4
leid tun-	7	Kinderfilm	2	Kopf	1	lang	13
jetzt	19	Kinderzimm		kopier-	1	langsam	2
Job	1	er	5	Kopieren	1	langweilig	6
jogg-	12	Kino	40	Kopierraum	1	Laptop	21
Joggingschu	1	Kinokarte	1	kost-	19	lass-	1
h		Kirche	3	kostenlos	3	Lauch	1
Joghurt	9	Kirschtorte	1	König	1	lauf-	1
Journalist	1	Kiste	2	könn-	127	Laune	2
Journalistin	4	Kiwi	5	Körpersprac	1	laut	11
Jugendherbe	7	klapp-	1	he		Lautspreche	1
rge		klar	6	krank	1	r	
Jugendliche	3	Klasse	4	Kranke	1	leb-	3
Jugendliebe	1	Klassik	2	Krankenhau	1	Leben	6
Juli	2	Kleidung	2	s		Lebensmitte	
jung	2	klein	24	Krankensch	1	l	2
Juni	5	Kleinbus	1	wester		lecker	3
Juristin	1	kling-	1	kreativ	1	ledig	1
Kaffee	16	Klingelton	1	Kreditkarte	3	leg-	1
Kaffeemasc		Klinik	2	kriminell	1	Lehrer	2
hine	2	Klischee	1	Kuchen	18	Lehrerin	1
Kalender	1	Koch	5	Kugelschrei	1	leicht	3
kalt	11	koch-	23	ber		leider	19
Kamera	4	Kochen	1	Kulisse	1	leise	1
Kanne	3			Kulturangeb	1	ot	

Leiterin	2	man	71	Miete	19	morgens	9
lern	1	manch	3	Milch	11	Motorrad	2
lern-	24	manchmal	7	Milchkaffee	1	Möbel	1
Lernen	3	Mann	8	Milchprodukt	1	möcht-	53
les-	36	männlich	3	Mindmap	2	mög-	27
Lesen	1	Maori	1	mini	2	möglich	1
Leserbrief	1	Marketing	3	Minus	1	Museum	17
letzte	2	Marketingabteilung	7	Minute	5	Museumsbesuch	1
Leute	15	Markt	15	Missfallen	6	Musical	2
Licht	1	Marktplatz	3	mit	125	Musik	34
lieb	27	Marmelade	7	mit etwas zufrieden sein-	1	Musiker	2
lieb-	5	März	2	mit etwas zufrieden sein-	1	Mutter	3
Liebe	2	Material	2	mit jemandem sprechen	4	Muttersprache	1
lieber	6	Mathe	1	Mitarbeiter	9	müde	7
Lieblings-	21	Maus	1	mitbring-	12	mündlich	1
Lied	1	maximal	3	Mitglied	7	Müsli	9
lieg-	3	Mechaniker	3	mithab-	1	müss-	42
Lift	1	Mechanikern	1	mitkomm-	4	nach	39
lila	2	Mediennutzung	1	mitnehm-	3	nach dem Befinden	2
Limonade	3	Medienverhalten	1	Mittag	1	frag-	
Linie	4	Medienwelt	1	Mittagessen	8	nach etwas frag-	1
links	8	Medium	7	mittags	8	nach Hause	6
Liter	1	Meer	2	Mittagspause	1	Nachbar	3
Literatur	1	Meeting	8	Mitte	1	Nachbarin	1
locker	1	Mehl	1	mitten	1	Nachmittag	3
Loft	1	mehr	14	Mittwoch	15	Nachname	9
logisch	3	mein	127	mitwohn-	1	Nachricht	8
los	1	mein-	4	mobil	1	nächst	2
los sein-	1	Meinung	6	Mode	1	nächstes Mal	1
Löffel	3	Meinung sagen	2	modern	4	Nacht	8
Löwe	1	meistens	2	Moment	6	Nachteil	7
lustig	19	Melodie	1	Monat	6	Nachteule	1
Luxusvilla	1	Mensch	15	monatlich	2	nachts	3
mach-	86	merk-	1	Montag	31	Nähe	5
Mahlzeit	2	Merken	5	morgen	13	Name	33
Mai	8	Messer	3	Morgen	2	Namensspiel	1
Mail	12	Meter	2			nass	1
mail-	1	Metzgerei	3			natürlich	8
Mail	2	miet-	1			Navi	2
Adresse							
Makler	1						
mal1	5						
mal2	6						

neben	7	Orangensaft	5	Post	4	Radiumfra	1
nee	2	ordn-	1	post-	3	ge	
nehm-	15	organisier-	3	Postkarte	6	rat-	2
nein	44	Ort	22	Postleitzahl	3	Rätoromanis	1
nenn-	12	öffn-	1	Postzimmer	1	ch	
nett	7	Öl	5	Praktikum	4	Raum	4
Netz	3	Paar	2	praktisch	8	Real	1
Netzwerk	12	pack-	2	Präsentation	8	realistisch	2
neu	28	Papa	1	präsentier-	1	recherchier-	1
neugierig	1	Papier	2	Preis	5	rechts	7
nicht	177	Paprika	3	Preisangabe	1	reg-	1
nichts	2	Parkplatz	2	premium	1	Regal	12
nie	3	Parodie	4	prima	1	Regel	2
nix	1	Partner	8	privat	2	regelmäßig	1
noch	54	Partnerin	3	pro	7	Regen	1
noch einmal	1	Party	4	probier-	2	Regenjacke	4
Norden	2	pass-	1	Problem	8	Regenschir	3
normal	1	passier-	5	Produkt	2	m	
normalerwei	1	Patient	2	Produzent	1	Regisseur	4
se		peinlich	1	produzier-	3	regn-	4
November	2	per	4	professionel	1	Reifenpanne	1
Nudel	5	perfekt	6	l		Reihenhaus	1
Nudelsalat	2	Person	16	Professor	1	Reimwort	1
Nummer	13	Personalabte	3	Professorin	4	Reis	6
nur	29	ilung		Profil	5	reis-	19
nutz-	2	Personalbog	1	Programm	3	Reise	9
Nutzer	1	en		Programmie	2	Reisebericht	8
nützlich	3	persönlich	3	rer		Reisebüro	2
oben	2	Pilates	1	Projekt	3	Reiseführeri	1
Obst	10	Pinnwand	4	Prost	2	n	
Obstsalat	2	Pizza	2	Protokoll	2	Reisepass	2
oder	45	Pizzeria	1	Prozent	3	Reisevorber	1
oft	26	plan-	13	Publikum	1	eitung	
ohne	4	Platz	6	Pullover	3	Reiseziel	5
okay	7	Podcast	2	Punkt	1	Reklame	2
Oktober	6	Politikerin	1	putz-	1	renovier-	2
Oktoberfest	2	Polnisch	2	Quadratmet	1	reparier-	5
Olive	6	Pommes	1	er		reservier-	3
Olympiastad	1	frites		Qualität	1	Reservierun	1
ion		Pool	1	Rad	1	g	
Oma	2	populär	2	Radio	5	Restaurant	15
online	9	Porträt	4	Radiomoder	1	Rezeption	1
Orange	7	Portugiesisc	1	ator		richtig	9
		h				Richtung	4

Rock	1	schlaf-	10	seh-	28	sicher	4
Romanze	2	Schlafsack	2	Sehenswürr	6	sie1	88
rosa	1	Schlafsofa	1	igkeit		sie2	48
rot	5	Schlafzimm	9	sehr	102	Sie3	288
Rucksack	2	er		sein	39	sims-	6
ruhig	11	schlecht	6	sein(H)	18	sing-	14
rumlieg-	1	schließ-	1	sein(V)	602	Situation	5
rund um		Schlüssel	13	seit	10	sitz-	4
etwas	2	schmeck-	16	Seite	1	skeptisch	1
runterlad-	3	schmutzig	2	Sekretärin	1	Ski fahr-	3
Russisch	5	Schnee	2	selten	1	Skibrille	2
Rücken	1	schnei-	4	send-	1	Skiurlaub	3
Sache	3	schneid-	2	September	4	skyp-	4
Saft	4	schnell	12	Service	1	Smartphone	7
sag-	23	schockieren	1	Sessel	7	Snowboard	2
Sahne	4	d		shopp-	4	so	56
Salami	5	Schokolade	5	Show	1	Sofa	16
Salat	25	Schokolade	1	sich	6	sofort	9
Salz	6	nkuchen		sich anhör-	1	solch	1
salzig	1	schon	27	sich anmeld-	2	soll-	5
Samstag	36	schön	35	sich anseh-	1	Sommer	8
Samstagabe		schönen	1	sich auf		Sommerfest	4
nd	2	guten Abend		etwas freu-	5	Sommerurla	
Sandale	1	Schrank	19	sich	1	ub	1
Sängerin	1	schrecklich	1	aussuch-		sonne	8
satt	6	schreib-	40	sich	1	Sonnenbrille	2
sauber	2	Schreibtisch	3	austausch-		Sonnencrem	2
sauer	1	schriftlich	4	sich bedank-	1	e	
S-Bahn	1	Schuh	1	sich	9	Sonnenschei	1
Schade	2	Schule	4	beschwer-		n	
schaff-	1	Schulfach	1	sich freu-	2	Sonnenschir	2
Schaffner	1	Schulter	1	sich für		m	
schal-	2	Schüler	1	etwas	1	sonnig	1
schau-	1	schwarz	5	interessier-		Sonntag	18
Schauspieler	11	Schwedisch	1	sich	1	sonst	4
Schauspieler		Schweizer	1	registrier-		sozial	4
in	1	schwer	3	sich seh-	3	Spaghetti	1
schein-	6	Schwester	2	sich setz-	1	Spanisch	13
schenk-	2	schwierig	2	sich treff-	2	spannend	10
schick-	9	schwimm-	19	sich über	1	spar-	1
Schifahren	1	schwimm-		etwas freu-		Spaß	6
Schinken	8	Schwimmba	4	sich	5	Spaß mach-	4
Schlaf	1	d		verabred-	1	spät	1
		See	5	sich verlieb-	7	später	9
		segel-	1	sich			
				vorstell-			

spazieren	1	Strand	1	Taxifahrerin	2	Tour	5
geh-		Straße	10	Team	2	Tourist	2
Spaziergang	1	Straßenbahn	4	Techniker	8	trag-	1
speicher-	1	streng	2	Technikerin	2	Trainerin	2
Spiel	4	Stress	1	Tee	14	Tram	8
spiel-	19	stressig	2	Teefilter	2	Trambahn	1
Spielekonsole	3	strukturier-	1	Teekocher	2	Traum	1
Sport	5	Student	20	Teil	2	träum-	1
Sportangebot	1	Studentin	9	Telefon	9	Traumberuf	1
Sportler	1	studier-	9	Telefonanlage	1	traurig	4
Sportsache	1	Studieren	1	telefonier-	11	treff-	8
Sportschuh	1	Studio	5	telefonisch	1	Treffen	8
Sportstudio	8	Stuhl	9	Telefonkonferenz	1	Treppe	1
Sprache	38	Stunde	20	Telefonnummer	18	trink-	28
Sprachenlernen	6	Stück	4	Teller	3	Trinken	1
sprech-	36	such-	20	Tempo	1	tschüs	14
Sprechen	1	Suche	2	Tennis	1	T-Shirt	2
Spülmaschine	4	Summe	2	Teppich	5	Tun	2
Stadion	2	super	32	Termin	30	Tür	1
Stadt	33	Supermarkt	11	Terrasse	5	Türkisch	4
Stadtbesichtigung	1	Suppe	6	teuer	13	Tüte	1
Städtereise	3	Suppenteller	1	teuer sein-	8	twitter-	2
Stadtführung	2	surf-	2	Text	20	Typ	1
Stadtleben	1	Sushi	1	Thai	1	typisch	2
Stadtpark	2	Süden	3	Theater	6	U-Bahn	2
Stadtplan	2	süß	1	Theaterbesuch	1	Uhr	24
Stadtplan	1	Swimmingpool	2	Theatermacher	1	Uhrzeit	3
Stand	2	sympathisch	2	Thema	14	um	20
Standard	1	System	1	Thriller	3	um etwas	1
Star	5	Szene	2	Ticker	1	bitt-	
Start	2	Tablet	9	Ticket	3	Umfrage	3
start-	1	Tag	24	Tier	1	umsteig-	5
stattfind-	1	täglich	1	Tisch	7	umzieh-	2
steh-	11	Tante	1	Toilette	1	Umzug	1
stell-	20	tanz-	14	toll	25	unbedingt	1
Stelle	1	Tasche	3	Tomate	24	und	525
Stift	2	Tasse	4	Ton	1	Ungarisch	1
stimm-	5	Tastatur	2	Top	1	ungefähr	1
Stock	8	Taste	4	total	5	unglaublich	1
		tatsächlich	1			Uni	11
		Taxi	2			uninteressant	1
		Taxifahrer	10			Universität	4

unser	20	verletzt	1	Wählen	1	wenig	6
Unsinn	1	Vermieter	1	wahr	2	wenigstens	1
unten	1	Vermittlung	1	wahrscheinli	2	wenn	1
unter	4	Verpackung	1	ch		wer	33
unterschreib	2	verpass-	1	Walzer	1	Werbeagent	2
-		verschick-	1	Wand	2	ur	
Unterschrift	5	verschieden	3	wander-	4	Werbung	1
Unterstrich	1	Version	1	wann	36	werd-	4
unterwegs	1	Versöhnung	1	warm	7	Werkstatt	2
unterwegs	1	versteh-	67	warm mach-	1	Western	1
sein-		Verteilung	1	wart-	9	Wetter	23
Urlaub	36	Vertrag	1	warum	8	Wettkampf	1
Urlaubsort	2	Verwandte	2	was	94	wichtig	32
üb-	2	Video	1	was für (ein)	1	wie geht es	18
über	32	viel	105	wasch-	2	wie lange	6
über etwas	1	vielen Dank	4	Waschmasc	7	wie viel	8
bericht-		vielen Dank	7	hine		wie1	77
über etwas	1	für etwas		Wasser	15	wie2	22
red-		vielleicht	13	Webseite	2	wieder	13
über etwas	64	Vokabel	1	wechsel-	4	wieder treff-	1
sprech-		Volk	1	weck-	1	Wiederhol-	1
über sich	6	voll	2	Weg	12	willkomm-	1
sprech-		Volleyball	1	weg	2	Willkomme	3
überall	5	von etwas	1	weiblich	2	n	
überhaupt	4	profitier-		weich	2	Wind	2
überleg-	1	von1	52	Weihnacht	1	windig	3
übernacht-	1	von2	25	Weihnachts	1	Winter	9
übernehm-	4	vor	10	markt		Wintercamp	1
überrasch-	1	vorbei	2	weil	7	ing	
Übung	1	vorbeikomm	2	Wein	4	Winterjacke	2
Vater	4	-		wein-	1	wir	154
Verabredun	5	vorbereit-	2	Weinglas	1	wirk-	1
g		Vorliebe	9	weiß	5	wirklich	15
verabschied-	6	Vormittag	2	weit	4	wiss-	3
verbind-	2	vormittags	1	weiter	2	wo	72
verbring-	2	Vorname	15	weiter geh-	1	Woche	18
Verein	2	vorne	1	weiter	2	Wochenend	19
vergess-	3	Vorschlag	1	mach-		e	
Vergleich	6	vorsichtig	1	weitergeb-	1	Wochenmar	1
vergleich-	1	Vorteil	6	weiterles-	3	kt	
verkauf-	3	Vorurteil	1	weilerschick	1	Wochentag	8
Verkäufer	2	Wagen	3	-		woher	20
Verkehrsmi	1	wähl-	8	welch	26	wohin	4
tel				Welt	5	wohl	2
Verlag	1						

wohn-	68	Wurst	9	Zimmer	54	zum Weinen	1
Wohnen	3	wünsch-	2	Zimmerschl	1	bring-	1
Wohnfläche	5	Würfel	2	üssel		zum Wohl	1
Wohnform	4	Würstchen	9	zu etwas	1	zurück	3
Wohnhaus	3	Würstel	1	gehör-		zurzeit	2
Wohnheim	3	würzig	1	zu Fuß	1	Zusage	2
Wohnort	3	x-Zimmer-	1	zu Hause	10	Zusagen	1
Wohnung	79	Apartment		zu		zusammen	11
Wohnung	1	x-Zimmer-	7	jemandem	2	zusammen	1
Wohnungsei	8	Wohnung		pass-		sein-	
nrichtung		Zahl	11	zu viel	6	zusammenar	2
Wohnungss	2	zahl-	4	zu1	95	beit-	
uche		Zeichen	1	zu2	17	zusammenfa	1
Wohnzimm	19	zeig-	4	Zucker	9	hr-	
er		Zeit	21	zuerst	12	zusammeng	2
woll-	21	Zeitschrift	2	Zug	5	eh-	
womit	1	Zeitung	5	Zugfahrt	1	zusammenzi	1
Wort	16	Zelt	4	Zuhause	1	eh-	
wöchentlich	1	zentral	11	zum	4	Zuschauer	1
Wörterbuch	1	Zentrum	11	Beispiel		zuseh-	1
wunderbar	1	Zettel	1	zum Glück	2	Zwiebel	3
wunderschö	1	zieh-	2	zum Lachen	1	zwischen	6
n		ziemlich	2	bring-			
Wunsch	2			zum Schluss	5		

4.1.5. Netzwerk Ders Kitabı Genel Sıklık Dizini

sein(V)	602	viel	105	hab(H)-	78	heiß-	59
ich	572	gut	104	wie1	77	so	56
und	525	sehr	102	für	76	auf	54
in	521	hab(V)-	100	aber	75	noch	54
Sie3	288	zu1	95	auch	75	Zimmer	54
du	179	was	94	ja	75	Freund	53
gern	179	komm-	93	wo	72	hallo	53
nicht	177	es	91	man	71	möcht-	53
an	169	sie1	88	arbeit-	68	von1	52
wir	154	mach-	86	aus	68	dann	50
das	137	bei	83	wohn-	68	kein	50
könn-	127	find-	82	versteh-	67	danke	49
mein	127	Film	81	Ihr3	64	sie2	48
mit	125	geh1-	79	über etwas	64	hier	47
er	122	Wohnung	79	sprech-		oder	45
				ess-	60		

Frau1	44	nur	29	Zeit	21	Woche	18
nein	44	ganz	28	Arbeit	20	Dienstag	17
Beruf	42	hör-	28	Einladung	20	doch	17
müss-	42	neu	28	etwas	20	Familie	17
Buch	41	seh-	28	Freitag	20	gefall-	17
Essen	41	trink-	28	Hobby	20	Museum	17
Kino	40	einfach	27	stell-	20	zu2	17
schreib-	40	lieb	27	Student	20	billig	16
nach	39	mög-	27	Stunde	20	Brötchen	16
sein	39	schon	27	such-	20	E-Mail	16
Sprache	38	Computer	26	Text	20	Flur	16
bitte	37	oft	26	um	20	Gurke	16
Internet	37	welch	26	unser	20	Kaffee	16
les-	36	bis	25	woher	20	Person	16
Samstag	36	dort	25	ab	19	schmeck-	16
sprech-	36	Foto	25	Balkon	19	Sofa	16
Urlaub	36	guten Tag	25	da	19	Wort	16
wann	36	heute	25	Englisch	19	Abend	15
schön	35	Information	25	Hotel	19	Bild	15
brauch-	34	Käse	25	ihr1	19	fotografier-	15
es gibt	34	Salat	25	jetzt	19	Frage	15
Gruß	34	toll	25	kost-	19	ihr2	15
Herr	34	von2	25	leider	19	Kollegin	15
kauf-	34	Bad	24	lustig	19	Land	15
Musik	34	immer	24	Miete	19	Leute	15
Name	33	klein	24	reis-	19	Markt	15
Stadt	33	lern-	24	Schrank	19	Mensch	15
wer	33	Tag	24	schwimm-	19	Mittwoch	15
als	32	Tomate	24	spiel-	19	nehm-	15
Brot	32	Uhr	24	Wochenende	19	Restaurant	15
super	32	dein	23	Wohnzimmer	19	Vorname	15
über	32	groß	23	Apfel	18	Wasser	15
wichtig	32	koch-	23	beschreib-	18	wirklich	15
all	31	sag-	23	freihab-	18	Donnerstag	14
Montag	31	Wetter	23	Frühstück	18	E-Book	14
dass	30	chatt-	22	Gespräch	18	Handy	14
Deutsch	30	Ort	22	Kollege	18	Kontakt	14
Termin	30	wie2	22	Kuchen	18	mehr	14
andere	29	Entschuldigung	21	sein(H)	18	sing-	14
fahr-	29	g		Sonntag	18	tanz-	14
Jahr	29	Laptop	21	Telefonnumm	18	Tee	14
Küche	29	Lieblings-	21	er		Thema	14
		woll-	21	wie geht es	18		

tschüs	14	Fußball	11	gleich	9	Farbe	8
Arbeitszimme	13	Garten	11	Joghurt	9	Freizeit	8
r		Gespräch	11	Karte	9	frühstück-	8
Chef	13	führ-	11	kurz	9	Gast	8
das geh2-	13	hell	11	Mitarbeiter	9	geb-	8
denn	13	kalt	11	morgens	9	genau	8
E-Mail-	13	laut	11	Müsli	9	Getränk	8
Adresse		Milch	11	Nachname	9	Kartoffel	8
Firma	13	ruhig	11	online	9	links	8
Fleisch	13	Schauspieler	11	Reise	9	Mai	8
helf-	13	steh-	11	richtig	9	Mann	8
lang	13	Supermarkt	11	schick-	9	Meeting	8
morgen	13	telefonier-	11	Schlafzimmer	9	Mittagessen	8
Nummer	13	Uni	11	sich	9	mittags	8
plan-	13	Zahl	11	beschwer-	9	Nachricht	8
Schlüssel	13	zentral	11	sofort	9	Nacht	8
Spanisch	13	Zentrum	11	später	9	natürlich	8
teuer	13	zusammen	11	Studentin	9	Partner	8
vielleicht	13	abends	10	studier-	9	praktisch	8
wieder	13	also	10	Stuhl	9	Präsentation	8
Arbeitszeit	12	besuch-	10	Tablet	9	Problem	8
Einkauf	12	Café	10	Telefon	9	Reisebericht	8
Gemüse	12	einkauf-	10	Vorliebe	9	Schinken	8
Haus	12	Einkaufen	10	wart-	9	Sommer	8
interessant	12	Fernseher	10	Winter	9	sonne	8
jogg-	12	Fisch	10	Wurst	9	Sportstudio	8
Lampe	12	guten Appetit	10	Würstchen	9	Stock	8
Mail	12	Haltestelle	10	Zucker	9	Techniker	8
mitbring-	12	Koffer	10	Abendessen	8	teuer sein-	8
nenn-	12	Kommentar	10	Altstadt	8	Tram	8
Netzwerk	12	Obst	10	Anleitung	8	treff-	8
Regal	12	schlaf-	10	anseh-	8	Treffen	8
schnell	12	seit	10	auf	8	wähl-	8
Weg	12	spannend	10	Wiedersehen	8	warum	8
zuerst	12	Straße	10	Auto	8	wie viel	8
anruf-	11	Taxifahrer	10	Banane	8	Wochentag	8
außerdem	11	vor	10	besser	8	Wohnungsein	8
bekomm-	11	zu Hause	10	bestimmt	8	richtung	8
Bett	11	ausdrück-	9	bring-	8	Actionfilm	7
Brief	11	beantwort-	9	Club	8	Anmeldung	7
Bus	11	bis bald	9	cool	8	Architektur	7
fertig	11	echt	9	dabei	8	Ärztin	7
Freundin	11	Französisch	9	es geh3-	8	besichtig-	7

besonders	7	Aktivität	6	Salz	6	guten Morgen	5
da sein-	7	alle	6	satt	6	Handynummer	5
Datum	7	alt	6	schein-	6	Herbst	5
Ei	7	Anzeige	6	schlecht	6	hoffentlich	5
feier-	7	aussteig-	6	Sehenswertig	6	Ingenieur	5
frei	7	beginn-	6	keit	6	Jahreszeit	5
funktionier-	7	Berg	6	sich	6	jede	5
geehrt	7	Butter	6	sims-	6	Juni	5
Gefallen	7	denk-	6	Spaß	6	Kinderzimmer	5
Grillparty	7	direkt	6	Sprachenlern	6	Kiwi	5
herzlich	7	drück-	6	Suppe	6	Koch	5
International	7	endlich	6	Theater	6	Kurs	5
jemandem	7	Flughafen	6	über sich	6	Kühlschrank	5
leid tun-	7	Formular	6	sprech-	6	lieb-	5
Jugendherber-	7	frag-	6	verabschied-	6	mal1	5
ge	7	freundlich	6	Vergleich	6	Merken	5
Kilometer	7	frisch	6	Vorteil	6	Minute	5
manchmal	7	Geschichte	6	wenig	6	Nähe	5
Marketingabt-	7	Glas	6	wie lange	6	Nudel	5
eilung	7	Gramm	6	zu viel	6	Orangensaft	5
Marmelade	7	Herd	6	zwischen	6	Öl	5
Medium	7	Hose	6	Adresse	5	passier-	5
Mitglied	7	Idee	6	aufleg-	5	Preis	5
mitmach-	7	Keks	6	August	5	Profil	5
müde	7	kenn-	6	Bahnhof	5	Radio	5
Nachteil	7	klar	6	buchstabier-	5	Reiseziel	5
neben	7	Komödie	6	Drucker	5	reparier-	5
nett	7	langweilig	6	dunkel	5	rot	5
okay	7	Leben	6	eigen	5	Russisch	5
Orange	7	lieber	6	entschuldig-	5	Salami	5
pro	7	mal2	6	euer	5	Schokolade	5
rechts	7	Meinung	6	fast	5	schwarz	5
Sessel	7	Missfallen	6	Fest	5	See	5
sich vorstell-	7	Moment	6	Fitness	5	sich auf etwas	5
Smartphone	7	Monat	6	formulier-	5	freu-	5
Tisch	7	nach Hause	6	Frau2	5	sich verabred-	5
vielen Dank	7	Oktober	6	froh	5	Situation	5
für etwas	7	Olive	6	glaub-	5	soll-	5
warm	7	perfekt	6	glücklich	5	Sport	5
Waschmaschi-	7	Platz	6	grün	5	Star	5
ne	7	Postkarte	6	grüß-	5	stimm-	5
weil	7	Reis	6	gute Nacht	5		
x-Zimmer-	7						
Wohnung	7						

Studio	5	Fotograf	4	September	4	auf etwas	3
Teppich	5	gebär-	4	shopp-	4	wart-	
Terrasse	5	Geburtsdatum	4	sicher	4	Aufzug	3
total	5	Geschäft	4	sitz-	4	ausfüll-	3
Tour	5	gleichfalls	4	skyp-	4	Autobahn	3
umsteig-	5	grau	4	Sommerfest	4	Badeanzug	3
Unterschrift	5	guten Abend	4	sonst	4	Becher	3
überall	5	hässlich	4	sozial	4	beliebt	3
Verabredung	5	hinter	4	Spaß mach-	4	bequem	3
weiß	5	Italienisch	4	Spiel	4	Bildschirm	3
Welt	5	ihr4	4	Spülmaschine	4	Birne	3
Wohnfläche	5	Journalistin	4	Straßenbahn	4	blau	3
Zeitung	5	Kamera	4	Stück	4	blogg-	3
Zug	5	kennenlern-	4	Tasse	4	Buchstabe	3
zum Schluss	5	Klasse	4	Taste	4	Campingbus	3
absprech-	4	lach-	4	traurig	4	Campingurlau	3
Alltag	4	Landwirt	4	Türkisch	4	b	
Anrede	4	Linie	4	Universität	4	check-	3
anzeig-	4	mein-	4	unter	4	Chefin	3
Arabisch	4	mit jemandem	4	überhaupt	4	Chinesisch	3
auswendig	4	sprech-	4	übernehm-	4	dauer-	3
lern-	4	mitkomm-	4	Vater	4	Deutsche	3
Bäcker	4	modern	4	vielen Dank	4	diskutier-	3
Bäckerei	4	ohne	4	wander-	4	Doktor	3
Badehose	4	Parodie	4	wechsel-	4	dreh-	3
bekannt	4	Party	4	Wein	4	durch	3
benenn-	4	per	4	weit	4	eigentlich	3
Besprechung	4	Pinnwand	4	werd-	4	einfüll-	3
bezahl-	4	Porträt	4	wohin	4	einpack-	3
Bier	4	Post	4	Wohnform	4	Einweihungsp	3
bis zu	4	Praktikum	4	zahl-	4	arty	
bleib-	4	Professorin	4	zeig-	4	Empfang	3
Blog	4	Raum	4	Zelt	4	Erfolg	3
Büro	4	Regenjacke	4	zum Beispiel	4	erkenn-	3
Cola	4	Regisseur	4	allein	3	fall-	3
deshalb	4	regn-	4	an sein-	3	Feier	3
Dezember	4	Richtung	4	anmach-	3	formell	3
ein paar	4	Saft	4	Anmeldeform	3	früh	3
einlad-	4	Sahne	4	ular	3	früher	3
Ende	4	schnei-	4	Apfelsaft	3	Frühling	3
erstell-	4	schriftlich	4	April	3	Fußballstadio	3
Fahrrad	4	Schule	4	ärger	3	n	
Fernsehen	4	Schwimmbad	4			für etwas	3
						dank-	

Gabel	3	Nachmittag	3	wiss-	3	Beitrag	2
gelb	3	nachts	3	Wohnen	3	benutz-	2
gemütlich	3	Netz	3	Wohnhaus	3	Beschreibung	2
genieß-	3	nie	3	Wohnheim	3	Besprechungs	2
genug	3	nützlich	3	Wohnort	3	raum	2
gestern	3	organisier-	3	zurück	3	bestell-	2
grill-	3	Paprika	3	Zwiebel	3	Betreff	2
Handlung	3	Partnerin	3	abhol-	2	biet-	2
häufig	3	Personalabteil	3	Absage	2	Bikini	2
heiß	3	ung	3	Agentur	2	Champignon	2
Info	3	persönlich	3	Aktion	2	danach	2
Insel	3	post-	3	aktuell	2	danke für	2
Interview	3	Postleitzahl	3	Alter	2	etwas	2
Japanisch	3	produzier-	3	Altersgruppe	2	dazu	2
Jugendliche	3	Programm	3	am Anfang	2	Decke	2
Kanne	3	Projekt	3	Amt	2	Deutschbuch	2
kaputt	3	Prozent	3	anders	2	Doppelzimme	2
Kind	3	Pullover	3	Ankunft	2	r	2
Kirche	3	Regenschirm	3	Anruf	2	download-	2
kostenlos	3	reservier-	3	Anrufbeantwo	2	drankomm-	2
Kreditkarte	3	runterlad-	3	rter	2	Durchschnitt	2
Lage	3	Sache	3	anstrengend	2	usch-	2
Landschaft	3	Schreibtisch	3	antwort-	2	eher	2
leb-	3	schwer	3	Arbeitsplatz	2	ein bisschen	2
lecker	3	sich seh-	3	Arbeitstag	2	einig	2
leicht	3	Ski fahr-	3	Architekt	2	einschalt-	2
Lernen	3	Skiurlaub	3	Architektin	2	einsteig-	2
lieg-	3	Spielekonsole	3	auf etwas	2	Einzelzimmer	2
Limonade	3	Städtereise	3	reagier-	2	Eltern	2
logisch	3	Süden	3	aufpass-	2	empfehlenswe	2
Löffel	3	Tasche	3	aufsteh-	2	rt	2
manch	3	Teller	3	Ausgang	2	erfolgreich	2
männlich	3	Thriller	3	Aushalten	2	erfrag-	2
Marketing	3	Ticket	3	Aussage	2	erst	2
Marktplatz	3	Uhrzeit	3	Aussicht	2	Essgewohnhei	2
maximal	3	Umfrage	3	Badeschuh	2	t	2
Mechaniker	3	vergess-	3	Badeurlaub	2	Esstisch	2
Messer	3	verkauf-	3	bald	2	Esszimmer	2
Metzgerei	3	verschieden	3	Bar	2	Fahrradtour	2
mitnehm-	3	Wagen	3	Basketball	2	Fahrt	2
Mutter	3	weiterles-	3	Beamer	2	Familiennamen	2
Nachbar	3	Willkommen	3	beend-	2	Fantasy	2
		windig	3	begeistert	2	Februar	2
						Fenster	2

fernseh-	2	jung	2	nach dem		Schade	2
Flasche	2	Kaffeemaschi	2	Befinden	2	schal-	2
flieg-	2	ne		frag-		schenk-	2
Flug	2	Karotte	2	nächst	2	Schlafsack	2
Fotoapparat	2	Karriere	2	Navi	2	schmutzig	2
Fotografin	2	Kartoffelsalat	2	nee	2	Schnee	2
frage stell-	2	Kassenzettel	2	nichts	2	schneid-	2
Frau3	2	Kellner	2	Norden	2	Schwester	2
fremd	2	Kilo	2	November	2	schwierig	2
gar	2	Kinderfilm	2	Nudelsalat	2	sich anmeld-	2
Geburtstag	2	Kiste	2	nutz-	2	sich freu-	2
Gedächtnis	2	Klassik	2	oben	2	sich treff-	2
Gefahr	2	Kleidung	2	Obstsalat	2	Skibrille	2
gefährlich	2	Klinik	2	Oktoberfest	2	Snowboard	2
gemeinsam	2	Komiker	2	Oma	2	Sonnenbrille	2
genauso	2	kontrollier-	2	Paar	2	Sonnencreme	2
Gerät	2	Kunde	2	pack-	2	Sonnenschirm	2
Grafik	2	Kundin	2	Papier	2	Stadion	2
Grammatik	2	Kunstmuseum	2	Parkplatz	2	Stadtführung	2
Grillfest	2	langsam	2	Patient	2	Stadtpark	2
günstig	2	Laune	2	Pizza	2	Stadtplan	2
Halbpension	2	Lebensmittel	2	Podcast	2	Stand	2
Handtasche	2	Lehrer	2	Polnisch	2	Start	2
Hausnummer	2	Leiterin	2	populär	2	Stift	2
Helm	2	letzte	2	privat	2	streng	2
Highlight	2	Liebe	2	probier-	2	stressig	2
Hochhaus	2	lila	2	Produkt	2	Suche	2
hohe	2	Mahlzeit	2	Programmiere	2	Summe	2
Hotelfachfrau	2	Mail Adresse	2	r		surf-	2
Hotelzimmer	2	März	2	Prost	2	Swimmingpo	2
Hund	2	Material	2	Protokoll	2	ol	
hübsch	2	Meer	2	rat-	2	sympathisch	2
Ideal	2	Meinung sag-	2	realistisch	2	Szene	2
Interesse	2	meistens	2	Regel	2	Tastatur	2
Internationalis		Meter	2	Reisebüro	2	Taxi	2
mus	2	Mindmap	2	Reisepass	2	Taxifahrerin	2
in etwas		mini	2	Reklame	2	Team	2
einfüll-	2	monatlich	2	renovier-	2	Technikerin	2
informell	2	Morgen	2	Romanze	2	Teefilter	2
informier-	2	Motorrad	2	Rucksack	2	Teekocher	2
insgesamt	2	Musical	2	rund um	2	Teil	2
Januar	2	Musiker	2	etwas	2	Tourist	2
Juli	2			Samstagabend	2	Trainerin	2
				sauber	2		

T-Shirt	2	zu jemandem	2	asiatisch	1	bis morgen	1
Tun	2	pass-		auf alle Fälle	1	bis nach	1
twitter-	2	zum Glück	2	auf Deutsch	1	bis später	1
typisch	2	zurzeit	2	auf etwas	1	bis	1
U-Bahn	2	Zusage	2	antwort-		übermorgen	
umzieh-	2	zusammenarb	2	auf etwas	1	bisschen	1
unterschreib-	2	eit-		antwort-		blöd	1
Urlaubsort	2	zusammengeh	2	auf etwas	1	Blume	1
üb-	2	-		Lust hab-		Bluse	1
verbind-	2	ab sofort	1	auf jemanden	1	Boot	1
verbring-	2	Abendkurs	1	wart-		Boxer	1
Verein	2	abfahr-	1	aufbau-	1	Brille	1
Verkäufer	2	absag-	1	aufgabe	1	Buchverlag	1
Verwandte	2	Absender	1	aufhäng-	1	Bulgarisch	1
voll	2	Abteilungsleit	1	aufschreib-	1	Bummel	1
vorbei	2	erin		Auge	1	bunt	1
vorbeikomm-	2	Adventsmarkt	1	Ausflug	1	Busfahrer	1
vorbereit-	2	Ahnung	1	Ausland	1	Butterbrot	1
Vormittag	2	alleinlass-	1	Ausländer	1	CD-Laufwerk	1
wahr	2	allgemein	1	ausmach-	1	CD-Player	1
wahrscheinlic	2	Altbau	1	ausprobier-	1	Chat	1
h		an etwas	1	ausseh-	1	Chat	1
Wand	2	denk-		Ausweis	1	Cousine	1
wasch-	2	an etwas sich	1	Autofahrer	1	dabei sein-	1
Webseite	2	erinner-		Autor	1	Dank	1
weg	2	Anfang	1	autoritär	1	Datei	1
weiblich	2	Angabe	1	Backware	1	Design	1
weich	2	Angestellte	1	Bank	1	Dessert	1
weiter	2	anklick-	1	bar	1	Deutschlehrer	1
weiter mach-	2	Ankommen	1	Bauernhof	1	in	
Werbeagentur	2	anmeld-	1	Baum	1	Ding	1
Werkstatt	2	anschau-	1	Beamtin	1	Dingsbums	1
Wind	2	Antwort	1	Bedienungsan	1	Disko	1
Winterjacke	2	Anzug	1	leitung		Dom	1
wohl	2	Apartment	1	begrüß-	1	Döner	1
Wohnungssuc	2	Apfelkuchen	1	belieb-	1	druck-	1
he		Apfelstrudel	1	bericht-	1	durcheinander	1
Wunsch	2	Arbeiten	1	beruflich	1	Durchsage	1
wünsch-	2	Arbeitsbeginn	1	berühmt	1	dürf-	1
Würfel	2	Ärger-	1	Bescheid	1	DVD-	
Zeitschrift	2	ärgerlich	1	Besuch	1	Laufwerk	1
zieh-	2	Artikel1	1	Besucher	1	DVD-Player	1
ziemlich	2	Artikel2	1	Bewerbung	1	egal	1
		Arzt	1	Biergarten	1	Einbettzimme	1
						r	

Einkaufswagen	1	Fremdsprache	1	Hausaufgabe	1	Kleinbus	1
Einkaufszentrum	1	Frühjahr	1	Hausmeister	1	kling-	1
Einkaufszettel	1	Frühstücksraum	1	Haustier	1	Klingelton	1
einleg-	1	Fun	1	Hausverwaltung	1	Klischee	1
Einrichtung	1	Fußballer	1	ng	1	Kochen	1
einzieh-	1	Fußballprofi	1	Heimat	1	Kofferpacken	1
Eis	1	Fußballspiel	1	Heizung	1	Komikerin	1
elegant	1	fühlloser	1	herrlich	1	komisch	1
Elektriker	1	Galerie	1	herunterlad-	1	Kompliment	1
Emmentaler	1	Gastarbeiter	1	Herz	1	kompliziert	1
Empfänger	1	Geburtsort	1	herzlichen	1	Konflikt	1
Energie	1	geehrte	1	Dank für	1	Kontakt	1
Enkel	1	gehör-	1	etwas	1	knüpf-	1
entspann-	1	Geld	1	Hilfe	1	Konzert	1
entspannend	1	Gepäck	1	hochlad-	1	Konzerthaus	1
Erdgeschoss	1	Gepäcktransport	1	Hof	1	Kopf	1
erzähl-	1	ort	1	hoff-	1	kopier-	1
Erzählung	1	gerade	1	hol-	1	Kopieren	1
es geh- um	1	Gericht	1	Holländisch	1	Kopierraum	1
etwas	1	Germanistik	1	Holz	1	König	1
Essig	1	Geschenk	1	Honig	1	Körpersprache	1
Experiment	1	Geste	1	Humor	1	krank	1
extern	1	gesund	1	Individuell	1	Kranke	1
extra	1	Getreide	1	Informatiker	1	Krankenhaus	1
Fahrradfahren	1	Gewohnheit	1	Ingenieurin	1	Krankenschwester	1
falsch	1	gleichzeitig	1	Institut	1	kreativ	1
Fan	1	Gleis	1	Interesse an	1	kriminell	1
Faulenzen	1	Glückwunsch	1	etwas hab-	1	Kugelschreiber	1
fein	1	Griechisch	1	Internetseite	1	Kulisse	1
Ferienklub	1	Großstadt	1	Irisch	1	Kulturangebot	1
Ferienwohnung	1	Größe	1	inklusive	1	Kundschaft	1
Fernsehgerät	1	Grußformel	1	interessier-	1	kühl	1
fett	1	Hafenrundfahrt	1	intern	1	Küste	1
Filtertüte	1	Hähnchen	1	Job	1	lächel-	1
Finnisch	1	Hälfte	1	Joggingschuh	1	Laden	1
Fischgericht	1	Handtuch	1	Journalist	1	land-	1
fit	1	häng-	1	Jugendliebe	1	lass-	1
Flugzeug	1	Happy End	1	Juristin	1	Lauch	1
fortsetz-	1	Hauptaussage	1	Kalender	1	lauf-	1
Forum	1	Hauptdarsteller	1	Kantine	1	Lautsprecher	1
Fotoalbum	1	Hauptstraße	1	Kaufhaus	1	ledig	1
				Kinokarte	1		
				Kirschtorte	1		
				klapp-	1		

leg-	1	Mitte	1	prima	1	Schlafsofa	1
Lehrerin	1	mitten	1	Produzent	1	schließ-	1
leise	1	mitwohn-	1	professionell	1	schockierend	1
lern	1	mobil	1	Professor	1	Schokoladenk	1
Lesen	1	Mode	1	Publikum	1	uchen	1
Leserbrief	1	Möbel	1	Punkt	1	schönen guten	1
Licht	1	möglich	1	putz-	1	Abend	1
Lied	1	Museumsbesu	1	Quadratmeter	1	schrecklich	1
Lift	1	ch	1	Qualität	1	Schuh	1
Liter	1	Muttersprache	1	Rad	1	Schulfach	1
Literatur	1	mündlich	1	Radiomoderat	1	Schulter	1
locker	1	nach etwas	1	or	1	Schüler	1
Loft	1	frag-	1	Radioumfrage	1	Schwedisch	1
los	1	Nachbarin	1	Rätoromanisc	1	Schweizer	1
los sein-	1	nächstes Mal	1	h	1	segel-	1
Löwe	1	Nachteule	1	Real	1	Seite	1
Luxusvilla	1	Namensspiel	1	recherchier-	1	Sekretärin	1
mail-	1	nass	1	reg-	1	selten	1
Makler	1	neugierig	1	regelmäßig	1	send-	1
Maori	1	nix	1	Regen	1	Service	1
Mathe	1	noch einmal	1	Reifenpanne	1	Show	1
Maus	1	normal	1	Reihenhaus	1	sich anhör-	1
Mechanikerin	1	normalerweis	1	Reimwort	1	sich anseh-	1
Mediennutzun	1	e	1	Reiseführerin	1	sich aussuch-	1
g	1	Nutzer	1	Reisevorberei	1	sich	1
Medienverhal	1	Olympiastadi	1	tung	1	austausch-	1
ten	1	on	1	Reservierung	1	sich bedank-	1
Medienwelt	1	ordn-	1	Rezeption	1	sich für etwas	1
Mehl	1	öffn-	1	Rock	1	interessier-	1
Melodie	1	Papa	1	rosa	1	sich registrier-	1
merk-	1	pass-	1	rumlieg-	1	sich setz-	1
miet-	1	peinlich	1	Rücken	1	sich über	1
Milchkaffee	1	Personalboge	1	salzig	1	etwas freu-	1
Milchprodukt	1	n	1	Sandale	1	sich verlieb-	1
Minus	1	Pilates	1	Sängerin	1	skeptisch	1
mit etwas	1	Pizzeria	1	sauer	1	solch	1
zufrieden	1	Politikerin	1	S-Bahn	1	Sommerurlau	1
sein-	1	Pommes frites	1	schaff-	1	b	1
mit etwas	1	Pool	1	Schaffner	1	Sonnenschein	1
zufrieden	1	Portugiesisch	1	schau-	1	sonnig	1
sein-	1	Postzimmer	1	Schauspieleri	1	Spaghetti	1
mithab-	1	präsentier-	1	n	1	spar-	1
Mittag	1	Preisangabe	1	Schifahren	1	spät	1
Mittagspause	1	premium	1	Schlaf	1	spazieren geh-	1

Spaziergang	1	Toilette	1	Vermieter	1	wieder treff-	1
speicher-	1	Ton	1	Vermittlung	1	Wiederhol-	1
Sportangebot	1	Top	1	Verpackung	1	willkomm-	1
Sportler	1	trag-	1	verpass-	1	Wintercampin	1
Sportsache	1	Trambahn	1	verschick-	1	g	
Sportschuh	1	Traum	1	Version	1	wirk-	1
Sprechen	1	träum-	1	Versöhnung	1	Wochenmarkt	1
Stadtbesichtig	1	Traumberuf	1	Verteilung	1	Wohnung	1
ung		Treppe	1	Vertrag	1	womit	1
Stadtleben	1	Trinken	1	Video	1	wöchentlich	1
Stadtplan	1	Tür	1	Vokabel	1	Wörterbuch	1
Standard	1	Tüte	1	Volk	1	wunderbar	1
start-	1	Typ	1	Volleyball	1	wunderschön	1
stattfind-	1	um etwas bitt-	1	von etwas	1	Würstel	1
Stelle	1	Umzug	1	profitier-		würzig	1
Strand	1	unbedingt	1	vormittags	1	x-Zimmer-	1
Stress	1	Ungarisch	1	vorne	1	Apartment	
strukturier-	1	ungefähr	1	Vorschlag	1	Zeichen	1
Studieren	1	unglaublich	1	vorsichtig	1	Zettel	1
Suppenteller	1	uninteressant	1	Vorurteil	1	Zimmerschlüs	1
Sushi	1	Unsinn	1	Wählen	1	sel	
süß	1	unten	1	Walzer	1	zu etwas	1
System	1	Unterstrich	1	warm mach-	1	gehör-	
täglich	1	unterwegs	1	was für (ein)	1	zu Fuß	1
Tante	1	unterwegs	1	weck-	1	Zugfahrt	1
tatsächlich	1	sein-	1	Weihnacht	1	Zuhause	1
Telefonanlage	1	über etwas	1	Weihnachtsm	1	zum Lachen	1
telefonisch	1	bericht-		arkt		bring-	
Telefonkonfer	1	über etwas	1	wein-	1	zum Weinen	1
enz		red-		Weinglas	1	bring-	
Tempo	1	überleg-	1	weiter geh-	1	zum Wohl	1
Tennis	1	übernacht-	1	weitergeb-	1	Zusagen	1
Thai	1	überrasch-	1	weilerschick-	1	zusammen	1
Theaterbesuc	1	Übung	1	wenigstens	1	sein-	
h		vergleich-	1	wenn	1	zusammenfah	1
Theatermache	1	Verkehrsmitte	1	Werbung	1	r-	
r		Verlag	1	Western	1	zusammenzie	1
Ticker	1	verletzt	1	Wettkampf	1	h-	
Tier	1					Zuschauer	1
						zuseh-	1

4.1.6. Netzwerk Ders Konu Başlıklarına Göre Dizinleri

A. Ünite 1 (A1.1): Guten Tag ve Ünite 8 (A1.2): Meine Wohnung. Alfabetik Dizin

ab	7	auf		blau	3	du	80
ab sofort	1	Wiedersehe	8	bleib-	1	dunkel	3
abends	1	n		Blume	1	durcheinand	1
aber	23	aufhäng-	1	brauch-	5	er	
abhol-	1	Aufzug	1	Brille	1	echt	3
absag-	1	aus	44	bring-	1	eigentlich	1
Absage	2	ausdrück-	7	Brötchen	1	ein bisschen	1
Adresse	1	ausfüll-	1	Buch	3	ein paar	1
all	9	außerdem	2	Buchstabe	2	einfach	3
also	4	Aussicht	2	buchstabier-	5	einkauf-	1
alt	1	auswendig	1	Bulgarisch	1	Einkaufen	1
Altbau	1	lern-		Bus	3	einlad-	2
an	28	Auto	1	Butterbrot	1	Einladung	9
andere	9	Autobahn	2	Campingbus	3	Einrichtung	1
Anmeldung	1	Bad	20	Chat	1	Einweihung	3
anruf-	2	Bahnhof	2	Chinesisch	3	sparty	
Anrufbeant	1	bald	2	Club	1	einzieh-	1
worter		Balkon	19	Computer	9	elegant	1
Antwort	1	beantwort-	4	cool	4	Eltern	1
Anzeige	6	Becher	1	Cousine	1	E-Mail	3
Anzug	1	beginn-	1	da	5	E-Mail-	9
Apartment	1	begrüß-	1	da sein-	2	Adresse	
Apfelstrudel	1	bei	6	Dank	1	endlich	3
Arabisch	4	bekomm-	2	danke	20	Englisch	14
Arbeit	1	bequem	1	danke für	1	Entschuldig	6
arbeit-	4	Bescheid	1	etwas		ung	
Arbeitszim	13	beschreib-	7	dann	5	entspann-	1
mer		Beschreibun	1	das	39	er	25
Architektin	1	g		Datum	1	Erdgeschoss	1
Artikel1	1	besichtig-	1	Decke	2	es	14
Ärztin	1	bestimmt	1	dein	7	es geh3-	6
auch	14	besuch-	2	denn	5	es gibt	5
auf	11	Bett	5	Deutsch	17	ess-	1
auf etwas		Bild	3	Dienstag	1	Essen	1
antwort-	2	billig	1	direkt	2	Esstisch	2
auf etwas	1	bis	8	doch	4	etwas	5
Lust hab-		bis bald	4	Doktor	3	euer	1
auf etwas	1	bis zu	1	dort	4	fahr-	1
reagier-		bitte	7	Drucker	4	Familie	4
						Farbe	8

fast	1	genau	1	hoffentlich	4	Kontakt	1
Feier	3	Germanistik	1	hohe	2	könn-	27
feier-	4	gern	10	Holz	1	Kranke	1
fein	1	Geschichte	1	hör-	3	Kuchen	4
Fenster	1	Getränk	1	Hund	1	Küche	27
Fernsehen	1	Glas	1	Ideal	2	Kühlschrank	5
Fernseher	4	grau	4	Ihr3	12	Lage	3
fertig	4	Griechisch	1	Informatiker	1	Lampe	12
fest	2	groß	16	Information	1	Land	14
Film	1	Größe	1	Ingenieur	1	lang	1
find-	15	Gruß	7	Institut	1	langsam	1
Flasche	1	grün	5	International	2	langweilig	2
Flur	16	grüß-	5	Irish	1	Laune	2
formell	1	gut	28	Italienisch	3	laut	6
Formular	1	gute Nacht	3	ich	165	leg-	1
Foto	3	guten Abend	3	ihr1	5	Lehrer	1
Fotograf	1	guten	5	ihr2	1	leider	7
frag-	1	Morgen		immer	2	leise	1
Frage	2	guten Tag	21	in	141	lern-	6
Französisch	8	hab(H)-	1	informell	1	les-	6
Frau1	17	hab(V)-	26	inklusive	1	Leute	2
frei	5	hallo	32	ja	16	lieb	12
Freitag	1	Handynum	3	Jahr	4	Lieblings-	8
Freund	12	mer		Japanisch	2	lieg-	2
Freundin	4	häng-	1	jede	1	Lift	1
früh	1	hässlich	4	jemandem	2	lila	2
Frühstück	3	häufig	1	leid tun-		links	1
frühstück-	1	Hauptstraße	1	jetzt	4	Loft	1
Fußball	1	Haus	9	Journalistin	1	Löffel	1
für	11	Hausnumme	1	jung	1	lustig	3
für etwas	3	r		Juni	1	Luxusvilla	1
dank-		Haustier	1	Kaffee	3	mach-	5
Gabel	1	Hausverwalt	1	kalt	1	Mail	2
ganz	2	ung		kein	10	Mailadresse	2
Garten	11	heiß-	55	Kind	1	Makler	1
Gast	5	helf-	1	Kinderzimm	5	mal2	1
geb-	1	hell	11	er		man	4
gefall-	7	Herd	6	Kiste	2	manchmal	3
Gefallen	7	Herr	6	Klasse	3	Maori	1
geh1-	5	heute	1	klein	15	maximal	3
gelb	3	hier	5	koch-	1	Mehl	1
Geld	1	Hilfe	1	Kollegin	2	mehr	3
gemütlich	3	hinter	4	komm-	63		
		Hochhaus	2				

mein	51	nie	2	renovier-	2	sich freu-	1
Merken	5	noch	6	richtig	2	sich seh-	2
Messers	1	noch einmal	1	rot	5	sich	7
Miete	19	Nummer	1	Rucksack	1	vorstell-	1
mini	1	nur	2	ruhig	9	sicher	33
Minus	1	oben	1	Russisch	4	sie1	8
Minute	1	Obst	1	Sache	7	sie2	54
Missfallen	6	oder	10	sag-	3	Sie3	2
mit	24	oft	2	Salat	15	sitz-	7
mitbring-	8	ohne	1	Samstag	2	so	16
mitkomm-	2	okay	2	Samstagabe	nd	sofort	3
mitnehm-	1	Oma	1	S-Bahn	1	Sommer	2
Mittwoch	1	Orange	4	Schade	1	Sonne	2
mitwohn-	1	Ort	11	schau-	1	Sonnenschir	2
mobil	1	öffn-	1	schein-	1	m	1
modern	2	Paar	1	Schlaf	3	Sonntag	8
Moment	1	pack-	1	schlaf-	1	Spanisch	1
Monat	2	Parkplatz	2	Schlafsofa	9	spar-	2
Montag	1	Party	2	Schlafzimm	11	Spaß	21
Möbel	1	peinlich	1	er	1	Sprache	22
möcht-	5	per	1	Schlüssel	7	sprech-	4
mög-	2	perfekt	2	Schokolade	14	Spülmaschi	10
Musik	2	Person	3	schon	19	ne	9
Mutter	1	plan-	5	schön	4	Stadt	16
müss-	8	Platz	3	Schrank	3	Stift	1
nach	2	Polnisch	2	schreib-	3	Stock	4
nach dem		Portugiesisc	1	Schreibtisch	1	Straße	1
Befinden	2	h	3	schriftlich	3	Stress	8
frag-		Post	2	Schule	1	Student	1
Nachbar	3	Postleitzahl	3	schwarz	1	Studentin	1
Nachbarin	1	Praktikum	1	Schwedisch	3	studier-	1
Nachname	3	praktisch	1	Schwester	24	Studieren	9
nächst	1	Preis	1	See	8	Stuhl	1
Nachteil	1	Punkt	1	seh-	179	Stunde	10
Nachteule	1	putz-	1	sehr	5	such-	11
Nähe	5	Quadratmet	1	sein	2	super	1
Name	17	er	1	sein(V)	7	Supermarkt	1
neben	7	Rätoromanis	1	seit	5	Suppenteller	1
nein	11	ch	1	September	5	Süden	1
nenn-	7	Raum	12	Sessel	1	Swimmingp	2
nett	1	Regal	1	sich auf	5	ool	
neu	7	Reihenhaus	1	etwas freu-			
nicht	41	Reiseführeri	1				
		n					

Tag	1	unten	1	Weinglas	1	Wunsch	1
tanz-	1	unter	3	weiß	4	Würstchen	1
Tasse	3	unterschreib	1	weit	3	Würstel	1
Telefon	4	-		welch	7	x-Zimmer-	1
Telefonnum		Unterstrich	1	wenn	1	Apartment	
mer	13	Urlaub	2	wer	16	x-Zimmer-	7
Teller	3	über	9	Wetter	1	Wohnung	
Teppich	5	über etwas	12	wichtig	1	Zahl	7
Terrasse	5	sprech-		wie geht es	11	zahl-	2
teuer	3	über sich	6	wie viel	1	zeit	5
teuer sein-	8	sprech-		wie1	48	Zeitung	2
Text	4	überhaupt	2	wie2	1	zentral	8
Thai	1	Verabredun	2	wieder	2	Zentrum	7
Tier	1	g		Winter	3	Zettel	1
Tisch	6	verabschied-	6	wir	18	zieh-	2
toll	11	Verlag	1	wirklich	5	ziemlich	2
Top	1	Vermieter	1	wiss-	1	Zimmer	30
total	1	versteh-	12	wo	34	zu Hause	1
trag-	1	Vertrag	1	Woche	1	zu	
Treppe	1	viel	14	Wochenend	3	jemandem	2
trink-	2	vielen Dank	3	e		pass-	
tschüs	13	für etwas		woher	20	zu1	8
tun	1	vielleicht	3	wohin	4	zu2	8
Tür	1	von1	3	wohn-	54	Zuckers	2
Türkisch	2	von2	3	Wohnen	3	zuhaus	1
U-Bahn	1	vor	6	Wohnfläche	5	zum	1
Uhr	2	Vorname	4	Wohnform	4	Beispiel	
um	1	Vorteil	1	Wohnheim	3	zum Glück	1
umzieh-	2	Wagen	1	Wohnung	79	Zusage	2
Umzug	1	Walzer	1	Wohnungsei	8	Zusagen	1
und	153	Wand	2	Wohnungss	2	zusammen	1
Ungarisch	1	warm	1	nrichtung		zusammenzi	1
ungefähr	1	wart-	1	Wohnungss	2	eh-	
Uni	5	was	2	Wohnzimm	19	zwischen	4
Universität	1	Waschmasc	7	er			
unser	2	hine		woll-	3		
		Webseite	1	Wort	1		
		weg1	2				

B. Ünite 1 (A1.1): Guten Tag ve Ünite 8 (A1.2): Meine Wohnung. Sıklık Dizini

sein(V)	179	und	153	du	80	komm-	63
ich	165	in	141	Wohnung	79	heiß-	55

Sie3	54	Samstag	15	steh-	9	Zentrum	7
wohn-	54	auch	14	Stuhl	9	Anzeige	6
mein	51	Englisch	14	über	9	bei	6
wie1	48	es	14	auf	8	Entschuldigung	6
aus	44	Land	14	Wiedersehen	8	g	6
nicht	41	schön	14	bis	8	es geh3-	6
das	39	viel	14	Farbe	8	Herd	6
wo	34	Arbeitszimme	13	Französisch	8	Herr	6
sie1	33	r	13	Lieblings-	8	laut	6
hallo	32	Telefonnumm	13	mitbring-	8	lern-	6
Zimmer	30	er	13	müss-	8	les-	6
an	28	tschüs	13	sein	8	Missfallen	6
gut	28	Freund	12	sie2	8	noch	6
könn-	27	Ihr3	12	Spanisch	8	Tisch	6
Küche	27	Lampe	12	Student	8	über sich	6
hab(V)-	26	lieb	12	teuer sein-	8	sprech-	6
er	25	Regal	12	Wohnungsein	8	verabschied-	6
mit	24	über etwas	12	richtung	8	vor	6
sehr	24	sprech-	12	zentral	8	Bett	5
aber	23	versteh-	12	zu1	8	brauch-	5
sprech-	22	auf	11	zu2	8	buchstabier-	5
guten Tag	21	für	11	ab	7	da	5
Sprache	21	Garten	11	ausdrück-	7	dann	5
Bad	20	hell	11	beschreib-	7	denn	5
danke	20	nein	11	bitte	7	es gibt	5
woher	20	Ort	11	dein	7	etwas	5
Balkon	19	Schlüssel	11	gefall-	7	frei	5
Miete	19	super	11	Gefallen	7	Gast	5
Schrank	19	toll	11	Gruß	7	geh1-	5
Wohnzimmer	19	wie geht es	11	leider	7	grün	5
wir	18	gern	10	neben	7	grüß-	5
Deutsch	17	kein	10	nenn-	7	guten Morgen	5
Frau1	17	oder	10	neu	7	hier	5
Name	17	Stadt	10	sag-	7	ihr1	5
Flur	16	such-	10	schon	7	Kinderzimme	5
groß	16	all	9	Sessel	7	r	5
ja	16	andere	9	sich vorstell-	7	Kühlschrank	5
Sofa	16	Computer	9	so	7	mach-	5
stell-	16	Einladung	9	Waschmaschi	7	Merken	5
wer	16	E-Mail-	9	ne	7	möcht-	5
find-	15	Adresse	9	welch	7	Nähe	5
klein	15	Haus	9	x-Zimmer-	7	plan-	5
		ruhig	9	Wohnung	7	rot	5
		Schlafzimmer	9	Zahl	7		

seit	5	Bild	3	schriftlich	3	International	2
sich auf etwas	5	blau	3	schwarz	3	immer	2
freu-		Buch	3	See	3	Japanisch	2
Teppich	5	Bus	3	sofort	3	jemandem	2
Terrasse	5	Campingbus	3	Stock	3	leid tun-	
Uni	5	Chinesisch	3	Tasse	3	Kiste	2
wirklich	5	Doktor	3	Teller	3	Kollegin	2
Wohnfläche	5	dunkel	3	teuer	3	langweilig	2
zeit	5	echt	3	unter	3	Laune	2
also	4	einfach	3	vielen Dank		Leute	2
Arabisch	4	Einweihungsp	3	für etwas	3	lieg-	2
arbeit-	4	arty		vielleicht	3	lila	2
beantwort-	4	E-Mail	3	von1	3	Mail	2
bis bald	4	endlich	3	von2	3	Mailadresse	2
cool	4	Feier	3	weit	3	mitkomm-	2
doch	4	Foto	3	Winter	3	modern	2
dort	4	Frühstück	3	Wochenende	3	Monat	2
Drucker	4	für etwas	3	Wohnen	3	mög-	2
Familie	4	dank-		Wohnheim	3	Musik	2
feier-	4	gelb	3	woll-	3	nach	2
Fernseher	4	gemütlich	3	Absage	2	nach dem	
fertig	4	gute Nacht	3	anruf-	2	Befinden	2
Freundin	4	guten Abend	3	auf etwas	2	frag-	
grau	4	Handynumme	3	antwort-		nie	2
hässlich	4	r		außerdem	2	nur	2
hinter	4	hör-	3	Aussicht	2	oft	2
hoffentlich	4	Italienisch	3	Autobahn	2	okay	2
Jahr	4	Kaffee	3	Bahnhof	2	Parkplatz	2
jetzt	4	Klasse	3	bald	2	Party	2
Kuchen	4	Lage	3	bekomm-	2	perfekt	2
man	4	lustig	3	besuch-	2	Polnisch	2
Orange	4	manchmal	3	Buchstabe	2	Postleitzahl	2
Russisch	4	maximal	3	da sein-	2	renovier-	2
schreib-	4	mehr	3	Decke	2	richtig	2
Spülmaschine	4	Nachbar	3	direkt	2	Samstagabend	2
Straße	4	Nachname	3	einlad-	2	seh-	2
Telefon	4	Person	3	Esstisch	2	September	2
Text	4	Platz	3	fest	2	sich seh-	2
Vorname	4	Post	3	Frage	2	sitz-	2
weiß	4	Praktikum	3	ganz	2	Sommer	2
wohin	4	Salat	3	Hochhaus	2	Sonne	2
Wohnform	4	schlaf-	3	hohe	2	Sonnenschirm	2
zwischen	4	Schreibtisch	3	Ideal	2	Spaß	2

Swimmingpool	2	auf etwas	1	entspann-	1	Informatiker	1
trink-	2	reagier-	1	Erdgeschoss	1	Information	1
Türkisch	2	aufhäng-	1	ess-	1	Ingenieur	1
Uhr	2	Aufzug	1	Essen	1	Institut	1
umzieh-	2	ausfüll-	1	euer	1	Irisch	1
unser	2	auswendig	1	fahr-	1	ihr2	1
Urlaub	2	lern-	1	fast	1	informell	1
überhaupt	2	Auto	1	fein	1	inklusive	1
Verabredung	2	Becher	1	Fenster	1	jede	1
Wand	2	beginn-	1	Fernsehen	1	Journalistin	1
was	2	begrüß-	1	Film	1	jung	1
weg1	2	bequem	1	Flasche	1	Juni	1
wieder	2	Bescheid	1	formell	1	kalt	1
Wohnungssuc	2	Beschreibung	1	Formular	1	Kind	1
he	2	besichtig-	1	Fotograf	1	koch-	1
zahl-	2	bestimmt	1	frag-	1	Kontakt	1
Zeitung	2	billig	1	Freitag	1	Kranke	1
zieh-	2	bis zu	1	früh	1	lang	1
ziemlich	2	bleib-	1	frühstück-	1	langsam	1
zu jemandem	2	Blume	1	Fußball	1	leg-	1
pass-	2	Brille	1	Gabel	1	Lehrer	1
Zuckers	2	bring-	1	geb-	1	leise	1
Zusage	2	Brötchen	1	Geld	1	Lift	1
ab sofort	1	Bulgarisch	1	genau	1	links	1
abends	1	Butterbrot	1	Germanistik	1	Loft	1
abhol-	1	Chat	1	Geschichte	1	Löffel	1
absag-	1	Club	1	Getränk	1	Luxusvilla	1
Adresse	1	Cousine	1	Glas	1	Makler	1
alt	1	Dank	1	Griechisch	1	mal2	1
Altbau	1	danke für	1	Größe	1	Maori	1
Anmeldung	1	etwas	1	hab(H)-	1	Mehl	1
Anrufbeantwo	1	Datum	1	häng-	1	Messers	1
rter	1	Dienstag	1	häufig	1	mini	1
Antwort	1	durcheinander	1	Hauptstraße	1	Minus	1
Anzug	1	eigentlich	1	Hausnummer	1	Minute	1
Apartment	1	ein bisschen	1	Haustier	1	mitnehm-	1
Apfelstrudel	1	ein paar	1	Hausverwaltu	1	Mittwoch	1
Arbeit	1	einkauf-	1	ng	1	mitwohn-	1
Architektin	1	Einkaufen	1	helf-	1	mobil	1
Artikel1	1	Einrichtung	1	heute	1	Moment	1
Ärztin	1	einzieh-	1	Hilfe	1	Montag	1
auf etwas	1	elegant	1	Holz	1	Möbel	1
Lust hab-	1	Eltern	1	Hund	1		

Mutter	1	Reihenhaus	1	Süden	1	warm	1
Nachbarin	1	Reiseführerin	1	Tag	1	wart-	1
nächst	1	Rucksack	1	tanz-	1	Webseite	1
Nachteil	1	Sache	1	Thai	1	Weinglas	1
Nachteule	1	S-Bahn	1	Tier	1	wenn	1
nett	1	Schade	1	Top	1	Wetter	1
noch einmal	1	schau-	1	total	1	wichtig	1
Nummer	1	schein-	1	trag-	1	wie viel	1
oben	1	Schlaf	1	Treppe	1	wie2	1
Obst	1	Schlafsofa	1	tun	1	wiss-	1
ohne	1	Schokolade	1	Tür	1	Woche	1
Oma	1	Schule	1	U-Bahn	1	Wort	1
öffn-	1	Schwedisch	1	um	1	Wunsch	1
Paar	1	Schwester	1	Umzug	1	Würstchen	1
pack-	1	sich freu-	1	Ungarisch	1	Würstel	1
peinlich	1	sicher	1	ungefähr	1	x-Zimmer-	1
per	1	Sonntag	1	Universität	1	Apartment	1
Portugiesisch	1	spar-	1	unten	1	Zettel	1
praktisch	1	Stift	1	unterschreib-	1	zu Hause	1
Preis	1	Stress	1	Unterstrich	1	zuhaus	1
Punkt	1	Studentin	1	Verlag	1	zum Beispiel	1
putz-	1	studier-	1	Vermieter	1	zum Glück	1
Quadratmeter	1	Studieren	1	Vertrag	1	Zusagen	1
Rätoromanisc	1	Stunde	1	Vorteil	1	zusammen	1
h	1	Supermarkt	1	Wagen	1	zusammenzie	1
Raum	1	Suppenteller	1	Walzer	1	h-	1

C. Ünite 2 (A1.1): Freunde, Kollegen und ich. Alfabetik Dizin

ab	4	April	2	ausfüll-	1	chatt-	13
Abend	2	Arbeit	9	Aussage	2	danke	2
aber	4	arbeit-	36	außerdem	1	das	2
Adresse	2	Arbeitsplatz	2	Auto	5	das geh2-	8
all	4	Arbeitszeit	11	Autobahn	1	Datum	1
alle	1	Architekt	2	bei	12	Deutsch	1
allgemein	1	Architektin	1	benenn-	4	Deutsche	1
an	69	Architektur	5	Beruf	32	Dezember	3
Andere	1	Arzt	10	bis	10	Dienstag	16
Angabe	1	Ärztin	5	Boxer	1	Donnerstag	13
antwort-	1	auch	10	Buch	15	du	35
anzeig-	4	August	3	Café	6	egal	1

einfach	4	Herr	3	Mai	2	Professorin	4
Elektriker	1	heute	3	man	2	Profil	5
E-Mail	3	hier	2	Mann	1	Programmierer	2
E-Mail-Adresse	1	Hobby	17	männlich	2	rat-	1
er	22	hör-	13	März	2	reis-	19
erstell-	4	Ihr3	4	mein	7	Restaurant	6
es	3	Info	2	mein-	1	richtig	1
es geh3-	2	Information	4	Mensch	6	Rucksack	1
es gibt	1	Ingenieur	4	mit	2	sag-	1
fahr-	2	Ingenieurin	1	Mitarbeiter	2	Samstag	17
Familienname	2	Interesse	2	Mittwoch	13	schon	1
Februar	2	Internet	4	Monat	2	schreib-	2
Film	3	Internetseite	1	Montag	28	schule	2
Firma	2	ich	65	morgen	2	schwimm-	13
Formular	2	ihr1	5	Museum	6	Schwimmbad	4
Foto	11	in	77	Musik	15	sehr	14
Fotoalbum	1	ja	13	nach	2	sein	1
fotografier-	12	Jahr	3	Nachname	6	sein(H)	1
Fotografin	1	Jahreszeit	5	Nachricht	2	sein(V)	34
frag-	3	Januar	2	Nacht	2	September	2
Frage	2	jemandem leid	1	nachts	2	sich registrier-	1
Frau1	2	tun-	11	Name	7	sich verabred-	5
Frau2	3	jogg-	11	nee	2	sie1	19
frei	1	Journalist	1	nein	9	sie2	11
freihab-	18	Journalistin	3	nenn-	2	Sie3	53
Freitag	18	Juli	2	neu	1	sing-	11
Freizeit	5	Juni	2	nicht	31	Ski fahr-	1
Freund	11	Juristin	1	November	2	so	5
Frühling	3	Kilometer	4	nur	2	Sommer	3
Fußball	9	Kino	28	oder	2	Sonntag	16
Fußballstadion	3	Klinik	2	oft	4	Spagetti	1
für	2	koch-	15	Oktober	2	Spanisch	2
gebär-	1	Kollege	3	online	2	später	1
Geburtsdatum	4	komm-	2	Partner	3	Spiel	1
Geburtsort	1	kontrollier-	1	pass-	1	spiel-	10
geh1-	37	könn-	4	Patient	2	Sprache	1
gern	100	Krankenhaus	1	Person	1	sprech-	1
gut	3	Lehrerin	1	Personalbogen	1	Stadt	5
hab(V)-	7	leider	3	persönlich	1	steh-	1
hallo	3	lern-	3	Pinnwand	2	Straße	1
Handynummer	2	les-	15	Platz	1	Student	8
Hausmeister	1	lieb-	3	pro	6	Studentin	8
heiß-	1	Lieblings-	4	produzier-	1	studier-	6
Herbst	3	lustig	1	Professor	1	Stunde	7
		mach-	12				

Suche	1	um	1	Vorname	7	Wochenende	8
super	6	und	61	wann	21	Wochentag	6
Tag	9	Uni	5	wart-	1	wohn-	3
tanz-	12	über	3	was	27	Wohnort	3
Taxi	2	über etwas	15	weiblich	2	Wort	2
Taxifahrer	6	sprech-		welch	2	Würfel	2
Taxifahrerin	2	überleg-	1	wie geht es	3	Zahl	4
Techniker	8	Verabredung	2	wie1	1	zeit	2
Technikerin	2	versteh-	6	Willkommen	2	zentral	2
Telefonnummer	4	viel	2	Winter	3	zu Hause	1
Tennis	1	Volleyball	1	wir	32	zu viel	2
Text	1	von1	15	wo	10	zu1	1
Theater	5	von2	3	Woche	6	zuerst	1

D. Ünite 2 (A1.1): Freunde, Kollegen und ich. Sıklık Dizini

gern	100	Buch	15	bis	10	versteh-	6
in	77	koch-	15	spiel-	10	Woche	6
an	69	les-	15	wo	10	Wochentag	6
ich	65	Musik	15	Arbeit	9	Architektur	5
und	61	über etwas	15	Fußball	9	Ärztin	5
Sie3	53	sprech-		nein	9	Auto	5
geh1-	37	von1	15	Tag	9	Freizeit	5
arbeit-	36	sehr	14	das geh2-	8	ihr1	5
du	35	chatt-	13	Student	8	Jahreszeit	5
sein(V)	34	Donnerstag	13	Studentin	8	Profil	5
Beruf	32	hör-	13	Techniker	8	sich verabred-	5
wir	32	ja	13	Wochenende	8	so	5
nicht	31	Mittwoch	13	hab(V)-	7	Stadt	5
Kino	28	schwimm-	13	mein	7	Theater	5
Montag	28	bei	12	Name	7	Uni	5
was	27	fotografier-	12	Stunde	7	ab	4
er	22	mach-	12	Vorname	7	aber	4
wann	21	tanz-	12	Café	6	all	4
reis-	19	Arbeitszeit	11	Mensch	6	anzeig-	4
sie1	19	Foto	11	Museum	6	benenn-	4
freihab-	18	Freund	11	Nachname	6	einfach	4
Freitag	18	jogg-	11	pro	6	erstell-	4
Hobby	17	sie2	11	Restaurant	6	Geburtsdatum	4
Samstag	17	sing-	11	studier-	6	Ihr3	4
Dienstag	16	Arzt	10	super	6	Information	4
Sonntag	16	auch	10	Taxifahrer	6	Ingenieur	4

Internet	4	danke	2	schule	2	Journalist	1
Kilometer	4	das	2	September	2	Juristin	1
könn-	4	es geh3-	2	Spanisch	2	kontrollier-	1
Lieblings-	4	fahr-	2	Taxi	2	Krankenhaus	1
oft	4	Familiennamen	2	Taxifahrerin	2	Lehrerin	1
Professorin	4	Februar	2	Technikerin	2	lustig	1
Schwimmbad	4	Firma	2	Verabredung	2	Mann	1
Telefonnummer	4	Formular	2	viel	2	mein-	1
Zahl	4	Frage	2	weiblich	2	neu	1
August	3	Frau1	2	welch	2	pass-	1
Dezember	3	für	2	Willkommen	2	Person	1
E-Mail	3	Handynummer	2	Wort	2	Personalbogen	1
es	3	hier	2	Würfel	2	persönlich	1
Film	3	Info	2	zeit	2	Platz	1
frag-	3	Interesse	2	zentral	2	produzier-	1
Frau2	3	Januar	2	zu viel	2	Professor	1
Frühling	3	Juli	2	alle	1	rat-	1
Fußballstadion	3	Juni	2	allgemein	1	richtig	1
gut	3	Klinik	2	Andere	1	Rucksack	1
hallo	3	komm-	2	Angabe	1	sag-	1
Herbst	3	Mai	2	antwort-	1	schon	1
Herr	3	man	2	Architektin	1	sein	1
heute	3	männlich	2	ausfüll-	1	sein(H)	1
Jahr	3	März	2	außerdem	1	sich registrier-	1
Journalistin	3	mit	2	Autobahn	1	Ski fahr-	1
Kollege	3	Mitarbeiter	2	Boxer	1	Spagetti	1
leider	3	Monat	2	Datum	1	später	1
lern-	3	morgen	2	Deutsch	1	Spiel	1
lieb-	3	nach	2	Deutsche	1	Sprache	1
Partner	3	Nachricht	2	egal	1	sprech-	1
Sommer	3	Nacht	2	Elektriker	1	steh-	1
über	3	nachts	2	E-Mail-Adresse	1	Straße	1
von2	3	nee	2	es gibt	1	Suche	1
wie geht es	3	nenn-	2	Fotoalbum	1	Tennis	1
Winter	3	November	2	Fotografin	1	Text	1
wohn-	3	nur	2	frei	1	um	1
Wohnort	3	oder	2	gebär-	1	überleg-	1
Abend	2	Oktober	2	Geburtsort	1	Volleyball	1
Adresse	2	online	2	Hausmeister	1	wart-	1
April	2	Patient	2	heiß-	1	wie1	1
Arbeitsplatz	2	Pinnwand	2	Ingenieurin	1	zu Hause	1
Architekt	2	Programmierer	2	Internetseite	1	zu1	1
Aussage	2	schreib-	2	jemandem leid	1	zuerst	1
				tun-			

E. Ünite 4 (A1.1): Guten Appetit! Alfabetik Dizin

Abend	4	Bild	5	Englisch	1	Gericht	1
Abendessen	6	billig	2	Entschuldigung	7	gern	43
abends	6	Birne	3	er	25	Geschäft	1
aber	5	bis	4	erfrag-	1	Gespräch	4
all	6	bis später	1	es	7	Gespräch führ-	10
alle	2	bitte	19	es gibt	2	gesund	1
als	1	brauch-	17	ess-	54	Getränk	6
Altstadt	2	Brot	32	Essen	24	Getreide	1
an	11	Brötchen	15	Essgewohnheit	2	Gewohnheit	1
andere	2	Butter	6	Essig	1	Glas	5
Anrufbeantworter	1	Büro	1	Esszimmer	2	gleich	1
Apfel	18	Champignon	2	etwas	6	gleichfalls	4
Apfelkuchen	1	Chef	2	extra	1	Gramm	6
Apfelsaft	3	Cola	4	fahr-	1	grill-	3
Arbeit	6	da	2	Familie	4	Grillfest	2
arbeit-	11	danke	23	fertig	1	Grillparty	7
Arbeitszeit	1	danke für etwas	1	fett	1	Gurke	16
Arzt	1	dann	9	Film	1	gut	18
Ärztin	1	das	22	find-	6	guten Appetit	9
asiatisch	1	das geh2-	1	Finnisch	1	guten Tag	1
auch	10	denn	1	Fisch	10	hab(V)-	13
auf	11	Dessert	1	Fischgericht	1	Hähnchen	1
auf etwas	1	Deutsch	1	Flasche	1	hallo	1
reagier-	1	doch	1	Fleisch	13	helf-	2
aufbau-	1	dort	4	frag-	1	Herr	1
aus	1	Döner	1	Frage	5	herzlichen	1
ausprobier-	1	drankomm-	2	Frau2	2	Dank für etwas	1
außerdem	1	du	18	Frau3	1	heute	1
Bäcker	4	echt	1	Freitag	1	hier	4
Bäckerei	4	Ei	7	Freizeit	1	Hobby	1
Backware	1	einfach	3	Freund	1	Honig	1
Banane	8	Einkauf	11	frisch	6	Hotelfachfrau	2
Bauernhof	1	einkauf-	4	Frühstück	12	Ihr3	1
Becher	2	Einkaufen	5	frühstück-	5	Information	2
beginn-	1	Einkaufswagen	1	für	5	ich	10
bei	21	einkaufszettel	1	ganz	4	ihr1	3
bericht-	1	Einladung	9	Gast	1	immer	2
Beruf	5	Eis	1	geh1-	8	in	27
Bier	4	Emmentaler	1	Gemüse	12	ja	26

Jahr	3	Limonade	3	nett	1	Salami	5
jede	1	links	4	neu	1	Salat	22
Joghurt	9	Liter	1	nicht	18	Salz	5
Kaffee	8	mach-	17	nichts	1	salzig	1
Karotte	2	Mahlzeit	2	noch	22	Samstag	4
Kartoffel	8	mal1	1	normalerweise	1	satt	6
Kartoffelsalat	2	mal2	1	Nudel	5	schal-	2
Käse	25	man	1	Nudelsalat	2	Schinken	8
Kassenzettel	2	manchmal	1	nur	3	schlaf-	1
kauf-	18	Mann	3	Obst	8	schmeck-	13
kein	28	männlich	1	Obstsalat	2	schneid-	2
Keks	6	Markt	14	oder	9	Schokolade	3
Kellner	2	Marmelade	7	oft	4	Schokoladenku	1
kenn-	2	mehr	1	ohne	1	chen	
Kilo	2	mein	5	okay	1	schon	2
Kiwi	5	Metzgerei	3	Olive	6	schön	4
klar	1	Milch	11	Orange	3	schreib-	2
klein	3	Milchkaffee	1	Orangensaft	5	schwierig	1
Koch	4	Milchprodukt	1	ordn-	1	seh-	1
koch-	5	Mindmap	2	Öl	5	sehr	20
Kochen	1	mini	1	Paar	1	sein	9
Kollege	1	mit	11	Paprika	3	sein(V)	48
Kollegin	1	mitbring-	3	per	1	seit	2
komm-	5	mitnehm-	1	Pizza	2	sich bedank-	1
Kompliment	1	Mittag	1	plan-	7	sie1	2
kost-	17	Mittagessen	5	Pommes frites	1	sie2	3
könn-	9	mittags	7	Preis	2	Sie3	35
kreativ	1	Mittwoch	1	Preisangabe	1	Situation	1
Kuchen	14	Moment	2	prima	1	so	6
Kunde	2	Montag	1	Produkt	1	Sommer	1
kurz	2	morgen	1	produzier-	2	sonst	3
Landwirt	4	morgens	9	Prost	2	Spanisch	1
lang	2	möcht-	22	Qualität	1	Spaß	1
Lauch	1	mög-	21	rechts	3	Spaß mach-	1
leb-	1	müde	1	Reis	5	Sport	1
Leben	2	Müsli	9	Restaurant	5	Sprache	1
Lebensmittel	2	müss-	4	rund um etwas	2	sprech-	1
lecker	3	nach Hause	1	Russisch	1	Stand	1
lern-	2	natürlich	2	Soft	4	stressig	1
les-	1	nehm-	7	sag-	4	strukturier-	1
Leute	2	nein	15	Sahne	4	Stück	3

Summe	2	um	3	vormittags	1	Winter	1
super	2	Umfrage	2	Wagen	2	wir	28
Supermarkt	10	und	68	wann	2	wirklich	1
Suppe	6	unser	2	warm	1	wo	8
Sushi	1	über	2	wart-	1	Woche	2
süß	1	über etwas	7	warum	1	Wochenende	5
Tag	2	sprech-		was	22	Wochenmarkt	1
Tasse	1	verkauf-	2	wasch-	2	Wort	5
Team	1	Verkäufer	2	Wasser	9	Wurst	9
Tee	9	Verpackung	1	wechsel-	2	Würstchen	8
teuer	2	versteh-	9	Wein	4	würzig	1
Text	7	viel	8	wenig	2	zeit	3
toll	2	vielen Dank	1	wer	4	zu1	21
Tomate	24	vielen Dank für	1	wichtig	3	Zucker	7
trink-	22	etwas		wie geht es	1	zum Wohl	1
Trinken	1	vielleicht	2	wie viel	4	zurück	1
Türkisch	1	von1	2	wie1	2	zusammen	5
Tüte	1	von2	4	wieder	1	Zwiebel	3
Uhr	5	Vorliebe	3	wiederhol-	1		
		Vormittag	1				

F. Ünite 4 (A1.1): Guten Appetit! Sıklık Dizini

ich	101	möcht-	22	mach-	17	auch	10
und	68	noch	22	Gurke	16	Fisch	10
ess-	54	Salat	22	Brötchen	15	Gespräch	10
sein(V)	48	trink-	22	nein	15	führ-	
gern	43	was	22	Kuchen	14	Supermarkt	10
Sie3	35	bei	21	Markt	14	dann	9
Brot	32	mög-	21	Fleisch	13	Einladung	9
kein	28	zu1	21	hab(V)-	13	guten Appetit	9
wir	28	sehr	20	schmeck-	13	Joghurt	9
in	27	bitte	19	Frühstück	12	könn-	9
ja	26	Apfel	18	Gemüse	12	morgens	9
er	25	du	18	an	11	Müsli	9
Käse	25	gut	18	arbeit-	11	oder	9
Essen	24	kauf-	18	auf	11	sein	9
Tomate	24	nicht	18	Einkauf	11	Tee	9
danke	23	brauch-	17	Milch	11	versteh-	9
das	22	kost-	17	mit	11	Wasser	9
						Wurst	9

Banane	8	frühstück-	5	schön	4	Essgewohnhei	2
geh1-	8	für	5	von2	4	t	
Kaffee	8	Glas	5	Wein	4	Esszimmer	2
Kartoffel	8	Kiwi	5	wer	4	Frau2	2
Obst	8	koch-	5	wie viel	4	Grillfest	2
Schinken	8	komm-	5	Apfelsaft	3	helf-	2
viel	8	mein	5	Birne	3	Hotelfachfrau	2
wo	8	Mittagessen	5	einfach	3	Information	2
Würstchen	8	Nudel	5	grill-	3	immer	2
Ei	7	Orangensaft	5	ihr1	3	Karotte	2
Entschuldigung	7	Öl	5	Jahr	3	Kartoffelsalat	2
g	7	Reis	5	klein	3	Kassenzettel	2
es	7	Restaurant	5	lecker	3	Kellner	2
Grillparty	7	Salami	5	Limonade	3	kenn-	2
Marmelade	7	Salz	5	Mann	3	Kilo	2
mittags	7	Uhr	5	Metzgerei	3	Kunde	2
nehm-	7	Wochenende	5	mitbring-	3	kurz	2
plan-	7	Wort	5	nur	3	lang	2
Text	7	zusammen	5	Orange	3	Leben	2
über etwas	7	Abend	4	Paprika	3	Lebensmittel	2
sprech-	7	Bäcker	4	rechts	3	lern-	2
Zucker	7	Bäckerei	4	Schokolade	3	Leute	2
Abendessen	6	Bier	4	sie2	3	Mahlzeit	2
abends	6	bis	4	sonst	3	Mindmap	2
all	6	Cola	4	Stück	3	Moment	2
Arbeit	6	dort	4	um	3	natürlich	2
Butter	6	einkauf-	4	Vorliebe	3	Nudelsalat	2
etwas	6	Familie	4	wichtig	3	Obstsalat	2
find-	6	ganz	4	zeit	3	Pizza	2
frisch	6	Gespräch	4	Zwiebel	3	Preis	2
Getränk	6	gleichfalls	4	alle	2	produzier-	2
Gramm	6	hier	4	Altstadt	2	Prost	2
Keks	6	Koch	4	andere	2	rund um	2
Olive	6	Landwirt	4	Becher	2	etwas	2
satt	6	links	4	billig	2	schal-	2
so	6	müss-	4	Champignon	2	schneid-	2
Suppe	6	oft	4	Chef	2	schon	2
aber	5	Saft	4	da	2	schreib-	2
Beruf	5	sag-	4	drankomm-	2	seit	2
Bild	5	Sahne	4	es gibt	2	sie1	2
Einkaufen	5	Samstag	4			Summe	2
Frage	5					super	2

Tag	2	Deutsch	1	Ihr3	1	Produkt	1
teuer	2	doch	1	jede	1	Qualität	1
toll	2	Döner	1	klar	1	Russisch	1
Umfrage	2	echt	1	Kochen	1	salzig	1
unser	2	Einkaufswage	1	Kollege	1	schlaf-	1
über	2	n		Kollegin	1	Schokoladenk	1
verkauf-	2	einkaufszettel	1	Kompliment	1	uchen	
Verkäufer	2	Eis	1	kreativ	1	schwierig	1
vielleicht	2	Emmentaler	1	Lauch	1	seh-	1
von1	2	Englisch	1	leb-	1	sich bedank-	1
Wagen	2	erfrag-	1	les-	1	Situation	1
wann	2	Essig	1	Liter	1	Sommer	1
wasch-	2	extra	1	mal1	1	Spanisch	1
wechsel-	2	fahr-	1	mal2	1	Spaß	1
wenig	2	fertig	1	man	1	Spaß mach-	1
wie1	2	fett	1	manchmal	1	Sport	1
Woche	2	Film	1	männlich	1	Sprache	1
als	1	Finnisch	1	mehr	1	sprech-	1
Anrufbeantwo	1	Fischgericht	1	Milchkaffee	1	Stand	1
rtter		Flasche	1	Milchprodukt	1	stressig	1
Apfelkuchen	1	frag-	1	mini	1	strukturier-	1
Arbeitszeit	1	Frau3	1	mitnehm-	1	Sushi	1
Arzt	1	Freitag	1	Mittag	1	süß	1
Ärztin	1	Freizeit	1	Mittwoch	1	Tasse	1
asiatisch	1	Freund	1	Montag	1	Team	1
auf etwas	1	Gast	1	morgen	1	Trinken	1
reagier-	1	Gericht	1	müde	1	Türkisch	1
aufbau-	1	Geschäft	1	nach Hause	1	Tüte	1
aus	1	gesund	1	nett	1	Verpackung	1
ausprobier-	1	Getreide	1	neu	1	vielen Dank	1
außerdem	1	Gewohnheit	1	nichts	1	vielen Dank	1
Backware	1	gleich	1	normalerweis	1	für etwas	
Bauernhof	1	guten Tag	1	e		Vormittag	1
beginn-	1	Hähnchen	1	ohne	1	vormittags	1
bericht-	1	hallo	1	okay	1	warm	1
bis später	1	Herr	1	ordn-	1	wart-	1
Büro	1	herzlichen		Paar	1	warum	1
danke für	1	Dank für	1	per	1	wie geht es	1
etwas		etwas		Pommes frites	1	wieder	1
das geh2-	1	heute	1	Preisangabe	1	wiederhol-	1
denn	1	Hobby	1	prima	1	Winter	1
Dessert	1	Honig	1			wirklich	1

Wochenmarkt	1	würzig	1	zum Wohl	1	zurück	1

G. Ünite 7 (A1.2): Kontakte. Alfabetik Dizin

ab	3	anseh-	2	bestimmt	5	Deutschlehrerin	1
Abend	2	antwort-	1	Betreff	2	direkt	1
Abendkurs	1	Arbeit	2	bezahl-	3	diskutier-	3
abends	1	arbeit-	6	biet-	1	Donnerstag	1
aber	5	Arbeitsbeginn	1	Bild	6	dort	1
abhol-	1	Arbeitstag	2	bis bald	3	drück-	6
Absender	1	Architektur	2	bis zu	1	du	29
absprech-	4	auch	11	bitte	7	usch-	1
Abteilungsleiterin	1	auf	10	bleib-	3	DVD-Player	1
Adresse	1	auf Deutsch	1	brauch-	3	ein paar	2
Agentur	2	auf etwas wart-	3	Brief	10	einfach	11
Ahnung	1	Aufgabe	1	Buch	7	einfüll-	3
Aktivität	2	aufleg-	5	Bus	1	einig	1
aktuell	1	Aufzug	1	Büro	3	Einladung	2
all	4	aus	13	Café	1	einleg-	1
alle	1	ausfüll-	1	CD-Player	1	einschalt-	2
allein	1	ausseh-	1	chatt-	3	Eltern	1
als	2	außerdem	2	Chef	11	E-Mail	5
also	4	auswendig lern-	3	Chefin	3	E-Mail-Adresse	3
alt	2	Bad	1	Club	6	Empfang	3
Alter	1	Basketball	2	Computer	1	Empfänger	1
Altersgruppe	2	Beamer	2	da	4	Ende	1
Amt	2	beantwort-	2	da sein-	1	Englisch	1
an	12	Bedienungsanleitung	1	dabei	7	entschuldig-	3
an sein-	2	beend-	2	dabei sein-	1	Entschuldigung	1
andere	3	bei	19	danach	1	er	9
anders	1	bekomm-	3	danke	3	Erfolg	1
Anfang	1	belieb-	1	dann	16	erfrag-	1
Anleitung	8	Berg	1	das	25	erkenn-	3
anmeld-	1	Beruf	1	Datum	3	es	7
Anmeldeformular	3	beruflich	1	dein	14	es gibt	9
Anmeldung	4	besonders	4	denn	2	Essen	7
Anrede	2	Besprechung	4	Deutsch	6	etwas	3
Anruf	2	Besprechungsraum	2	Deutschbuch	2	euer	4
anruf-	6	bestell-	1	Deutsche	1	extern	1

fahr-	1	Gespräch	15	ihr1	2	komisch	1
Fahrrad	1	Gespräch führ-	1	ihr2	9	komm-	13
Fan	1	gleich	1	ihr4	4	Kontakt	9
feier-	1	Glückwunsch	1	immer	8	Kontakt knüpf-	1
fertig	2	Grafik	2	in	77	Kopieren	1
Fest	3	Grammatik	2	in etwas einfüll-	2	Kopierraum	1
Film	3	Gruß	16	individuell	1	kostenlos	2
Filtertüte	1	Grußformel	1	informell	1	könn-	23
find-	15	gut	7	informier-	2	Kugelschreiber	1
Firma	11	gute Nacht	2	insgesamt	1	Kundin	2
fit	1	guten Appetit	1	interessant	2	Kurs	5
Fitness	5	guten Tag	3	interessier-	1	kurz	5
Follower	1	hab(H)-	3	intern	1	Küche	1
formell	2	hab(V)-	32	ja	10	lang	2
Formular	3	hallo	9	Jahr	7	ledig	1
Foto	3	Handy	3	Japanisch	1	leicht	1
frag-	1	Haus	1	jetzt	7	leider	2
Frage	3	Hausnummer	1	Job	1	Leiterin	2
Französisch	1	heiß-	1	jogg-	1	lern-	7
Frau1	19	helf-	1	jung	1	Lernen	6
Frau3	1	Herr	22	Juni	2	les-	6
frei	1	herzlich	3	Kaffee	4	Leute	5
Fremdsprache	1	heute	4	Kaffeemaschine	2	lieb	11
Freund	10	hier	14	Kalender	1	lieb-	2
Freundin	3	Hobby	1	kalt	1	Lied	1
freundlich	5	hochlad-	1	Kamera	4	links	2
Frühjahr	1	hoffentlich	1	Kanne	3	Literatur	1
funktionier-	3	hol-	1	Kantine	1	los	1
für	26	Holländisch	1	Karriere	1	lustig	1
ganz	3	hör-	6	Karte	9	mach-	16
geb-	5	Idee	3	kauf-	5	Mai	6
gebär-	2	Ihr3	34	kein	3	Mail	9
Geburtstag	1	Info	1	kenn-	2	mal1	2
geehrt	8	Information	10	kennenlern-	2	man	11
geh1-	13	Interesse	1	Kino	1	Mann	2
genau	1	Interesse an etwas	1	klar	5	Marketing	3
genieß-	2	hab-	1	Kleidung	1	Marketingabteilung	7
gerade	1	International	5	kling-	1	Material	2
gern	5	Internationalismus	2	koch-	2	Mechaniker	3
Geschenk	1	Internet	3	Kollege	12	Mechanikerin	1
Geschichte	1	ich	66	Kollegin	12	Meer	1

Meeting	8	neu	15	rat-	1	sie2	8
mein	18	nicht	11	Raum	3	Sie3	76
Mensch	2	nix	1	rechts	2	sing-	3
Minute	3	noch	11	Regel	2	Situation	6
mit	41	Nummer	8	regelmäßig	1	sitz-	1
mit jemandem	4	nur	1	Reimwort	1	so	6
sprech-	6	nutz-	2	Reis	1	Sommerfest	4
Mitarbeiter	1	Nutzer	1	Reklame	2	sozial	4
mitbring-	7	oder	11	richtig	3	Spanisch	2
Mitglied	1	oft	3	Rücken	1	Spaß	1
mitkomm-	3	okay	3	Sache	1	später	1
mitmach-	3	Oktober	4	sag-	3	Sport	3
Mittagessen	3	online	2	Salz	1	Sportangebot	1
Mittagspause	1	organisier-	1	schaff-	1	Sportstudio	8
mitten	1	Ort	7	schick-	8	Sprache	14
Monat	1	Partner	7	schmeck-	1	Sprachenlernen	6
monatlich	2	Partnerin	5	schnell	3	sprech-	9
Montag	1	per	2	schon	4	Sprechen	1
morgen	2	Person	11	schön	1	Stadt	2
Motorrad	2	Personalabteilung	3	schreib-	15	Stadtpark	2
möcht-	10	persönlich	1	schriftlich	1	Stand	1
mög-	1	Pilates	1	Schüler	1	Standard	1
Museum	3	Pinnwand	2	schwimm-	1	Start	2
Museumsbesuch	1	plan-	1	See	1	stattfind-	1
Musik	4	Podcast	2	seh-	8	steh-	1
Mutter	1	populär	2	sehr	16	stell-	2
Muttersprache	1	Post	2	sein	8	Stelle	1
mündlich	1	post-	1	sein(H)	3	Stift	1
müss-	17	Postleitzahl	1	sein(V)	71	stimm-	1
nach	16	Praktikum	1	seit	1	Stock	2
nach etwas frag-	1	praktisch	1	Sekretärin	1	Straße	3
nach Hause	1	Präsentation	8	Service	1	streng	2
Nachmittag	1	präsentier-	1	sich anmeld-	2	Student	4
Nachricht	5	Preis	1	sich austausch-	1	Studio	3
Nacht	2	premium	1	sich freu-	1	Stunde	5
Name	6	privat	1	sich für etwas	1	such-	4
Namensspiel	1	Problem	2	interessier-	1	super	1
natürlich	3	professionell	1	sich seh-	1	Tag	1
nein	3	Programm	2	sich setz-	1	täglich	1
nenn-	1	Protokoll	2	sich über etwas freu-	1	Taste	4
Netzwerk	11	Radio	1	sie1	17	Team	1

Tee	5	Universität	1	vorbeikomm-	2	wieder	1
Teefilter	2	unser	12	vorbereit-	2	willkomm-	1
Teekocher	2	Unterschrift	3	Vorname	2	Willkommen	1
Telefon	5	üb-	2	wähl-	8	wir	16
Telefonanlage	1	über	5	Wählen	1	wo	8
telefonisch	1	über etwas sprech-	7	wann	3	Woche	2
Telefonkonferenz	1	übernehm-	4	wart-	3	Wochentag	2
Telefonnummer	1	Übung	1	warum	1	wohl	2
Termin	29	Vater	1	was	11	wohn-	8
Terminsuche	1	Verabredung	1	Wasser	3	Wohnhaus	3
Text	8	verbind-	2	Webseite	1	Wohnung	1
Thema	2	vergess-	1	wechsel-	1	woll-	4
Ticker	1	Vermittlung	1	Weg	2	Wort	6
Tisch	1	verschick-	1	weitergeb-	1	Wörterbuch	1
Toilette	1	verschieden	3	weeterschick-	1	Wunsch	1
Ton	1	Version	1	welch	5	Zeichen	1
Tour	1	versteh-	13	Welt	3	zeig-	2
Trainerin	2	Verteilung	1	wenig	1	Zeit	2
treff-	3	viel	22	wer	3	Zimmer	12
Treffen	8	vielen Dank für	3	Werbeagentur	2	zu Hause	1
trink-	3	etwas	3	Werkstatt	2	zu1	24
tschüs	1	vielleicht	2	wichtig	5	zuerst	3
U-Bahn	1	Vokabel	1	wie geht es	2	zusammen	2
Uhr	15	von etwas profitier-	1	wie lange	1	zusammengeh-	2
Uhrzeit	3	von1	15	wie viel	2	zwischen	2
um	12	von2	7	wie1	7		
und	85	vorbei	1	wie2	1		

H. Ünite 7 (A1.2): *Kontakte. Sıklık Dizini*

und	85	für	26	sie1	17	schreib-	15
in	77	das	25	dann	16	Uhr	15
Sie3	76	zu1	24	Gruß	16	von1	15
sein(V)	71	könn-	23	mach-	16	dein	14
ich	66	Herr	22	nach	16	hier	14
mit	41	viel	22	sehr	16	Sprache	14
Ihr3	34	bei	19	wir	16	aus	13
hab(V)-	32	Frau1	19	find-	15	geh1-	13
du	29	mein	18	Gespräch	15	komm-	13
Termin	29	müss-	17	neu	15	versteh-	13

an	12	sie2	8	bestimmt	5	Taste	4
Kollege	12	Sportstudio	8	E-Mail	5	übernehm-	4
Kollegin	12	Text	8	Fitness	5	woll-	4
um	12	Treffen	8	freundlich	5	ab	3
unser	12	wähl-	8	geb-	5	andere	3
Zimmer	12	wo	8	gern	5	Anmeldeformular	3
auch	11	wohn-	8	International	5	auf etwas wart-	3
Chef	11	bitte	7	kauf-	5	auswendig lern-	3
einfach	11	Buch	7	klar	5	bekomm-	3
Firma	11	dabei	7	Kurs	5	bezahl-	3
lieb	11	es	7	kurz	5	bis bald	3
man	11	Essen	7	Leute	5	bleib-	3
Netzwerk	11	gut	7	Nachricht	5	brauch-	3
nicht	11	Jahr	7	Partnerin	5	Büro	3
noch	11	jetzt	7	Stunde	5	chatt-	3
oder	11	lern-	7	Tee	5	Chefin	3
Person	11	Marketingabteilung	7	Telefon	5	danke	3
was	11	Mitglied	7	über	5	Datum	3
auf	10	Ort	7	welch	5	diskutier-	3
Brief	10	Partner	7	wichtig	5	einfüll-	3
Freund	10	über etwas sprech-	7	absprech-	4	E-Mail-Adresse	3
Information	10	von2	7	all	4	Empfang	3
ja	10	wie1	7	also	4	entschuldig-	3
möcht-	10	anruf-	6	Anmeldung	4	erkenn-	3
er	9	arbeit-	6	besonders	4	etwas	3
es gibt	9	Bild	6	Besprechung	4	Fest	3
hallo	9	Club	6	da	4	Film	3
ihr2	9	Deutsch	6	euer	4	Formular	3
Karte	9	drück-	6	heute	4	Foto	3
Kontakt	9	hör-	6	ihr4	4	Frage	3
Mail	9	Lernen	6	Kaffee	4	Freundin	3
sprech-	9	les-	6	Kamera	4	funktionier-	3
Anleitung	8	Mai	6	mit jemandem	4	ganz	3
geehrt	8	Mitarbeiter	6	sprech-	4	guten Tag	3
immer	8	Name	6	Musik	4	hab(H)-	3
Meeting	8	Situation	6	Oktober	4	Handy	3
Nummer	8	so	6	schon	4	herzlich	3
Präsentation	8	Sprachenlernen	6	Sommerfest	4	Idee	3
schick-	8	Wort	6	sozial	4	Internet	3
seh-	8	aber	5	Student	4	Kanne	3
sein	8	aufleg-	5	such-	4	kein	3

Marketing	3	an sein-	2	lieb-	2	Weg	2
Mechaniker	3	Anrede	2	links	2	Werbeagentur	2
Minute	3	Anruf	2	mal1	2	Werkstatt	2
mitmach-	3	anseh-	2	Mann	2	wie geht es	2
Mittagessen	3	Arbeit	2	Material	2	wie viel	2
Museum	3	Arbeitstag	2	Mensch	2	Woche	2
natürlich	3	Architektur	2	monatlich	2	Wochentag	2
nein	3	außerdem	2	morgen	2	wohl	2
oft	3	Basketball	2	Motorrad	2	zeig-	2
okay	3	Beamer	2	Nacht	2	Zeit	2
Personalabteilung	3	beantwort-	2	nutz-	2	zusammen	2
Raum	3	beend-	2	online	2	zusammengeh-	2
richtig	3	Besprechungsraum	2	per	2	zwischen	2
sag-	3	Betreff	2	Pinnwand	2	Abendkurs	1
schnell	3	denn	2	Podcast	2	abends	1
sein(H)	3	Deutschbuch	2	populär	2	abhol-	1
sing-	3	ein paar	2	Post	2	Absender	1
Sport	3	Einladung	2	Problem	2	Abteilungsleiterin	1
Straße	3	einschalt-	2	Programm	2	Adresse	1
Studio	3	fertig	2	Protokoll	2	Ahnung	1
treff-	3	formell	2	rechts	2	aktuell	1
trink-	3	gebär-	2	Regel	2	alle	1
Uhrzeit	3	genieß-	2	Reklame	2	allein	1
Unterschrift	3	Grafik	2	sich anmeld-	2	Alter	1
verschieden	3	Grammatik	2	Spanisch	2	anders	1
vielen Dank für	3	gute Nacht	2	Stadt	2	Anfang	1
etwas	3	Internationalismus	2	Stadtpark	2	anmeld-	1
wann	3	ihr1	2	Start	2	antwort-	1
wart-	3	in etwas einfüll-	2	stell-	2	Arbeitsbeginn	1
Wasser	3	informier-	2	Stock	2	auf Deutsch	1
Welt	3	interessant	2	streng	2	Aufgabe	1
wer	3	Juni	2	Teefilter	2	Aufzug	1
Wohnhaus	3	Kaffeemaschine	2	Teekocher	2	ausfüll-	1
zuerst	3	kenn-	2	Thema	2	ausseh-	1
Abend	2	kennenlern-	2	Trainerin	2	Bad	1
Agentur	2	koch-	2	üb-	2	Bedienungsanleitung	1
Aktivität	2	kostenlos	2	verbind-	2	belieb-	1
als	2	Kundin	2	vielleicht	2	Berg	1
alt	2	lang	2	vorbeikomm-	2	Beruf	1
Altersgruppe	2	leider	2	vorbereit-	2	beruflich	1
Amt	2	Leiterin	2	Vorname	2	bestell-	1

biet-	1	gerade	1	Kugelschreiber	1	professionell	1
bis zu	1	Geschenk	1	Küche	1	Radio	1
Bus	1	Geschichte	1	ledig	1	rat-	1
Café	1	Gespräch führ-	1	leicht	1	regelmäßig	1
CD-Player	1	gleich	1	Lied	1	Reimwort	1
Computer	1	Glückwunsch	1	Literatur	1	Reis	1
da sein-	1	Grußformel	1	los	1	Rücken	1
dabei sein-	1	guten Appetit	1	lustig	1	Sache	1
danach	1	Haus	1	Mechanikerin	1	Salz	1
Deutsche	1	Hausnummer	1	Meer	1	schaff-	1
Deutschlehrerin	1	heiß-	1	mitbring-	1	schmeck-	1
direkt	1	helf-	1	mitkomm-	1	schön	1
Donnerstag	1	Hobby	1	Mittagspause	1	schriftlich	1
dort	1	hochlad-	1	mitten	1	Schüler	1
dusch-	1	hoffentlich	1	Monat	1	schwimm-	1
DVD-Player	1	hol-	1	Montag	1	See	1
einig	1	Holländisch	1	mög-	1	seit	1
einleg-	1	Info	1	Museumsbesuch	1	Sekretärin	1
Eltern	1	Interesse	1	Mutter	1	Service	1
Empfänger	1	Interesse an etwas	1	Muttersprache	1	sich austausch-	1
Ende	1	hab-	1	mündlich	1	sich freu-	1
Englisch	1	individuell	1	nach etwas frag-	1	sich für etwas	1
Entschuldigung	1	informell	1	nach Hause	1	interessier-	1
Erfolg	1	insgesamt	1	Nachmittag	1	sich seh-	1
erfrag-	1	interessier-	1	Namensspiel	1	sich setz-	1
extern	1	intern	1	nenn-	1	sich über etwas freu-	1
fahr-	1	Japanisch	1	nix	1	sitz-	1
Fahrrad	1	Job	1	nur	1	Spaß	1
Fan	1	jogg-	1	Nutzer	1	später	1
feier-	1	jung	1	organisier-	1	Sportangebot	1
Filtertüte	1	Kalender	1	persönlich	1	Sprechen	1
fit	1	kalt	1	Pilates	1	Stand	1
Follower	1	Kantine	1	plan-	1	Standard	1
frag-	1	Karriere	1	post-	1	stattfind-	1
Französisch	1	Kino	1	Postleitzahl	1	steh-	1
Frau3	1	Kleidung	1	Praktikum	1	Stelle	1
frei	1	kling-	1	praktisch	1	Stift	1
Fremdsprache	1	komisch	1	präsentier-	1	stimm-	1
Frühjahr	1	Kontakt knüpf-	1	Preis	1	super	1
Geburtstag	1	Kopieren	1	premium	1	Tag	1
genau	1	Kopierraum	1	privat	1	täglich	1

Team	1	tschüs	1	Vokabel	1	wie2	1
Telefonanlage	1	U-Bahn	1	von etwas profitier-	1	wieder	1
telefonisch	1	Universität	1	vorbei	1	willkomm-	1
Telefonkonferenz	1	Übung	1	Wählen	1	Willkommen	1
Telefonnummer	1	Vater	1	warum	1	Wohnung	1
Terminsuche	1	Verabredung	1	Webseite	1	Wörterbuch	1
Ticker	1	vergess-	1	wechsel-	1	Wunsch	1
Tisch	1	Vermittlung	1	weitergeb-	1	Zeichen	1
Toilette	1	verschick-	1	weeterschick-	1	zu Hause	1
Ton	1	Version	1	wenig	1		
Tour	1	Verteilung	1	wie lange	1		

1. Ünite 12 (A1.2): Ab in den Urlaub. Alfabetik Dizin

ab	5	anseh-	2	Badeschuh	2	Biergarten	1
Abend	6	anstrengend	2	Badeurlaub	2	Bikini	2
Abendessen	2	arbeit-	2	Bahnhof	3	Bild	1
abends	2	Ärger	3	Bank	1	billig	1
aber	18	ärgerlich	1	Bar	2	bis	3
abfahr-	1	auch	11	bar	1	bis bald	2
Adresse	1	auf	11	Baum	1	bis nach	1
Adventsmarkt	1	auf alle Fälle	1	beantwort-	3	bis zu	2
Aktion	1	aufschreib-	1	beginn-	3	bisschen	1
Aktivität	4	aufsteh-	2	bei	15	bitte	3
all	4	Aufzug	1	bekomm-	3	Blog	3
alle	1	August	2	beliebt	3	blöd	1
als	2	aus	7	benutz-	1	Bluse	1
also	1	Ausflug	1	bequem	2	Boot	1
Altstadt	6	Ausgang	2	Berg	5	brauch-	3
am Anfang	1	Aushalten	2	beschreib-	11	bring-	7
an	32	außerdem	1	besichtig-	6	Buchstabe	1
andere	6	aussteig-	6	besonders	3	Bummel	1
anders	1	Ausweis	1	bestell-	1	bunt	1
Angestellte	1	Auto	2	bestimmt	2	Bus	7
Ankommen	1	Autofahrer	1	Besuch	1	Busfahrer	1
Ankunft	2	Bad	3	besuch-	7	Café	3
Anmeldung	2	Badeanzug	3	Besucher	1	Campingurlau	3
Anrede	2	Badehose	4	Bett	6	b	

Club	1	einpack-	3	Fotograf	1	guten Abend	1
cool	1	einsteig-	2	Frage	3	günstig	2
da	6	Einzelzimmer	2	Frage stell-	2	hab(H)-	57
da sein-	4	E-Mail	1	Frau1	2	hab(V)-	13
danach	1	endlich	3	fremd	1	Hafenrundfah	1
danke	1	Energie	1	Freund	9	rt	
dann	15	Englisch	2	Freundin	4	Halbpension	2
das	31	entschuldig-	2	früh	2	hallo	6
das geh2-	2	Entschuldigun	7	früher	1	Haltestelle	10
Datum	2	g		Frühstück	3	Handtasche	2
dauer-	1	er	6	frühstück-	2	Handtuch	1
dazu	1	erst	2	Frühstücksrau	1	Handy	1
dein	2	erzähl-	1	m		Haus	1
denn	3	es	47	Fun	1	heiß	3
deshalb	1	es gibt	13	funktionier-	3	heiß-	1
Design	1	ess-	3	Fußballspiel	1	Heizung	1
Deutsch	1	Essen	5	für	7	helf-	8
Deutsche	1	etwas	2	Gabel	2	Helm	2
Dezember	1	fahr-	22	Galerie	1	Herbst	2
direkt	3	Fahrrad	3	ganz	9	Herr	1
Disko	1	Fahrradfahren	1	gar	2	herrlich	1
doch	9	Fahrradtour	2	Gast	2	herzlich	4
Dom	1	fahrt	2	geb-	2	heute	13
Doppelzimme	2	fall-	3	Gedächtnis	2	hier	22
r		falsch	1	gefall-	1	Hof	1
dort	15	Familie	1	geh1-	13	Hose	6
du	9	fast	3	genau	1	Hotel	19
durch	3	Faulenzen	1	genieß-	1	Hotelzimmer	2
Durchsage	1	feier-	2	genug	2	Hund	1
usch-	1	Fenster	1	Gepäck	1	hübsch	2
echt	2	Ferienklub	1	Gepäcktransp	1	Ihr3	5
eigentlich	1	Ferienwohnun	1	ort		Insel	3
ein paar	1	g		gern	3	Italienisch	1
Einbettzimme	1	fernseh-	1	Geschäft	2	ich	78
r		Fernseher	3	gestern	2	ihr1	2
einfach	2	fertig	3	Getränk	1	ihr2	3
einig	1	find-	9	gleich	6	immer	5
einkauf-	2	flieg-	2	Gleis	1	in	136
Einkaufen	1	Flug	2	groß	2	insgesamt	1
Einkaufszentr	1	Flughafen	6	Großstadt	1	interessant	1
um		Flugzeug	1	Gruß	11	ja	10
einlad-	2	Foto	2	gut	17		

Jahr	2	land-	1	mit etwas		oft	3
jede	1	Landschaft	2	zufrieden	2	okay	1
jemandem		lang	4	sein-		Oktoberfest	2
leid tun-	4	lass-	1	Mitarbeiter	1	Olympiastadi	1
jetzt	6	lauf-	1	mithab-	1	on	
Joggingschuh	1	laut	5	mitmach-	4	organisier-	2
Jugendherber	7	Leben	1	mitnehm-	1	Ort	2
ge		leider	7	mittags	1	pack-	1
Kaffee	1	lern-	1	Mode	1	Party	2
kalt	9	les-	3	Moment	3	passier-	5
kaputt	3	Lesen	1	Monat	1	perfekt	4
kauf-	2	letzte	1	morgen	7	Person	1
kein	5	Leute	1	Morgen	2	Pool	1
kenn-	1	lieb	5	möcht-	7	Postkarte	6
kennenlern-	1	lieg-	1	mög-	1	pro	1
Kilometer	3	Linie	4	Museum	8	probier-	2
Kirche	3	locker	1	Musical	2	Problem	5
Kirschtorte	1	los sein-	1	Musik	4	Programm	1
klapp-	1	Löffel	2	Mutter	1	Prozent	3
Kleidung	1	Löwe	1	müde	6	Pullover	3
klein	4	lustig	4	müss-	4	Rad	1
koch	1			nach	15	rechts	1
Koffer	10	mach-	21	nach Hause	4	reg-	1
Kofferpacken	1	mal1	1	Nachmittag	2	Regen	1
komm-	7	mal2	2	Nacht	2	Regenjacke	4
Kommentar	3	man	25	nachts	1	Regenschirm	3
kontrollier-	1	Mann	1	Name	3	regn-	4
Konzert	1	Markt	1	nass	1	Reifenpanne	1
Konzerthaus	1	Marktplatz	3	natürlich	2	Reise	7
König	1	Meer	1	Navi	2	Reisebericht	8
könn-	35	mehr	3	nehm-	8	Reisebüro	2
krank	1	mein	11	nein	6	Reisepass	2
Krankenschw		meistens	1	nenn-	1	Reisevorberei	1
ester	1	Mensch	3	neu	2	tung	
Kreditkarte	3	merk-	1	nicht	36	Reiseziel	5
Kulturangebot	1	Messer	2	noch	14	reparier-	5
Kunstmuseum	2	Meter	2	Norden	2	reservier-	3
kurz	2	miet-	1	Nummer	4	Reservierung	1
Küche	1	Minute	1	nur	11	Restaurant	4
kühl	1	mit	25	Obst	1	Rezeption	1
Küste	1			oder	6	richtig	2
Laden	1					Richtung	4

Rock	1	sich	9	Strand	1	unter	1
rosa	1	beschwer-		Straße	2	unterschreib-	1
ruhig	2	sie1	10	Straßenbahn	4	Unterschrift	2
rumlieg-	1	sie2	14	studier-	2	unterwegs	1
Sache	1	Sie3	50	Stunde	6	sein-	
sag-	3	Ski fahr-	2	Stück	1	Urlaub	34
Sandale	1	Skibrille	2	such-	3	Urlaubsort	2
sauber	2	Skifahren	1	super	6	über	3
sauer	1	Skiurlaub	3	Süden	2	über etwas	1
Schaffner	1	Snowboard	2	Tag	8	bericht-	
schein-	5	so	15	Tante	1	über etwas	5
schlaf-	6	sofort	6	Tante	1	sprech-	
Schlafsack	2	soll-	1	tanz-	1	überall	2
schlecht	2	Sommer	2	Tasche	3	übernacht-	1
schließ-	1	Sommerurlau	1	tatsächlich	1	Vater	2
Schlüssel	1	b		Taxifahrer	3	Verein	1
schmeck-	2	Sonne	6	Teil	2	verkauf-	1
schmutzig	2	Sonnenbrille	2	Theater	1	Verkehrsmitte	1
Schnee	2	Sonnencreme	2	Theaterbesuc	1	l	
schnei-	4	Sonnenschein	1	h	1	verletzt	1
schnell	1	sonnig	1	Theatermache	1	verpass-	1
Schokolade	1	Sonntag	1	r		versteh-	16
schon	10	Spaß	2	Thema	6	Verwandte	2
schön	11	Spaß mach-	1	Ticket	2	viel	27
schönen guten		später	6	toll	9	vielen Dank	3
Abend	1	spazieren geh-	1	total	2	vielleicht	5
schrecklich	1	Spaziergang	1	Tour	4	Volk	1
schreib-	6	spiel	1	Tourist	2	voll	2
schwarz	1	spiel-	2	Tram	8	von1	4
schwimm-	5	Sportsache	1	Trambahn	1	von2	8
See	1	Sportschuh	1	Traum	1	vor	3
segel-	1	sprech-	2	treff-	4	vorbei	1
seh-	4	Stadion	1	trink-	1	Vormittag	1
Sehenswürdig		Stadt	15	T-Shirt	2	Vorname	2
keit	6	Stadtbesichtig	1	typisch	1	vorne	1
sehr	12	ung		Uhr	2	Vorschlag	1
sein	4	Städtereise	3	um etwas bitt-	1	wahr	2
sein(H)	11	Stadtführung	2	umsteig-	5	wahrscheinlic	1
sein(V)	133	Stadtleben	1	unbedingt	1	h	
shopp-	4	Stadtplan	3	und	96	wander-	4
sich	3	start-	1	unglaublich	1	wann	7
sich anhör-	1	Stock	2	Universität	2	warm	5
				unser	4	warm mach-	1

wart-	1	wer	7	Woche	5	zu Hause	2
warum	2	werd-	1	Wochenende	1	zu viel	1
was	13	Wetter	22	wohn-	3	zu1	23
Wasser	3	Wettkampf	1	woll-	10	zu2	8
weck-	1	wie geht es	1	Wort	1	zuerst	6
Weg	10	wie lange	5	wunderbar	1	Zug	5
weich	2	wie1	15	wunderschön	1	Zugfahrt	1
Weihnacht	1	wie2	7	Wunsch-	1	zum Beispiel	2
Weihnachtsm	1	wieder	7	zahl-	2	zum Glück	1
arkt		Wind	2	Zeit	5	zum Schluss	5
weil	1	windig	3	Zeitung	1	zurück	1
weit	1	Winter	2	Zelt	4	zusammen	3
weiter	2	Winter Jacke	2	zentral	1	zusammen	1
weiter geh-	1	Wintercampin	1	Zentrum	4	sein-	
weiter mach-	1	g		Zimmer	13	zuseh-	1
weiterles-	3	wir	57	Zimmer	1		
welch	1	wirklich	3	Schlüssel			
Welt	1	wiss-	1	zu etwas	1		
wenig	1	wo	11	gehör-			
				zu Fuß	1		

J. Ünite 12 (A1.2): Ab in den Urlaub. Sıklık Dizini

in	136	fahr-	22	es gibt	13	ja	10
sein(V)	133	hier	22	geh1-	13	Koffer	10
und	96	Wetter	22	hab(V)-	13	schon	10
ich	78	mach-	21	heute	13	sie1	10
hab(H)-	57	Hotel	19	was	13	Weg	10
wir	57	aber	18	Zimmer	13	woll-	10
Sie3	50	gut	17	sehr	12	doch	9
es	47	versteh-	16	auch	11	du	9
nicht	36	bei	15	auf	11	find-	9
könn-	35	dann	15	beschreib-	11	Freund	9
Urlaub	34	dort	15	Gruß	11	ganz	9
an	32	nach	15	mein	11	kalt	9
das	31	so	15	nur	11	sich	9
viel	27	Stadt	15	schön	11	beschwer-	
man	25	wie1	15	sein(H)	11	toll	9
mit	25	noch	14	wo	11	helf-	8
zu1	23	sie2	14	Haltestelle	10	Museum	8
						nehm-	8

Reisebericht	8	Sehenswertig	6	lang	4	denn	3
Tag	8	keit		Linie	4	direkt	3
Tram	8	sofort	6	lustig	4	durch	3
von2	8	Sonne	6	mitmach-	4	einpack-	3
zu2	8	später	6	Musik	4	endlich	3
aus	7	Stunde	6	müss-	4	ess-	3
besuch-	7	super	6	nach Hause	4	Fahrrad	3
bring-	7	Thema	6	Nummer	4	fall-	3
Bus	7	zuerst	6	perfekt	4	fast	3
Entschuldigung	7	ab	5	Regenjacke	4	Fernseher	3
g		Berg	5	regn-	4	fertig	3
für	7	Essen	5	Restaurant	4	Frage	3
Jugendherberge	7	Ihr3	5	Richtung	4	Frühstück	3
komm-	7	immer	5	schnei-	4	funktionier-	3
leider	7	kein	5	seh-	4	gern	3
morgen	7	laut	5	sein	4	heiß	3
möcht-	7	lieb	5	shopp-	4	Insel	3
Reise	7	passier-	5	Straßenbahn	4	ihr2	3
wann	7	Problem	5	Tour	4	kaputt	3
wer	7	Reiseziel	5	treff-	4	Kilometer	3
wie2	7	reparier-	5	unser	4	Kirche	3
wieder	7	schein-	5	von1	4	Kommentar	3
Abend	6	schwimm-	5	wander-	4	Kreditkarte	3
Altstadt	6	umsteig-	5	Zelt	4	les-	3
andere	6	über etwas	5	Zentrum	4	Marktplatz	3
aussteig-	6	sprech-	5	Ärger	3	mehr	3
besichtig-	6	vielleicht	5	Bad	3	Mensch	3
Bett	6	warm	5	Badeanzug	3	Moment	3
da	6	wie lange	5	Bahnhof	3	Name	3
er	6	Woche	5	beantwort-	3	oft	3
Flughafen	6	Zeit	5	beginn-	3	Prozent	3
gleich	6	Zug	5	bekomm-	3	Pullover	3
hallo	6	zum Schluss	5	beliebt	3	Regenschirm	3
Hose	6	Aktivität	4	besonders	3	reservier-	3
jetzt	6	all	4	bis	3	sag-	3
müde	6	Badehose	4	bitte	3	sich	3
nein	6	da sein-	4	Blog	3	Skiurlaub	3
oder	6	Freundin	4	brauch-	3	Städtereise	3
Postkarte	6	herzlich	4	Café	3	Stadtplan	3
schlaf-	6	jemandem	4	Campingurlaub	3	such-	3
schreib-	6	leid tun-	4	b		Tasche	3
		klein	4				

Taxifahrer	3	einsteig-	2	Meter	2	Teil	2
über	3	Einzelzimmer	2	mit etwas		Ticket	2
vielen Dank	3	Englisch	2	zufrieden	2	total	2
vor	3	entschuldig-	2	sein-		Tourist	2
Wasser	3	erst	2	Morgen	2	T-Shirt	2
weiterles-	3	etwas	2	Musical	2	Uhr	2
windig	3	Fahrradtour	2	Nachmittag	2	Universität	2
wirklich	3	fahrt	2	Nacht	2	Unterschrift	2
wohn-	3	feier-	2	natürlich	2	Urlaubsort	2
zusammen	3	flieg-	2	Navi	2	überall	2
Abendessen	2	Flug	2	neu	2	Vater	2
abends	2	Foto	2	Norden	2	Verwandte	2
als	2	Frage stell-	2	Oktoberfest	2	voll	2
Ankunft	2	Frau1	2	organisier-	2	Vorname	2
Anmeldung	2	früh	2	Ort	2	wahr	2
Anrede	2	frühstück-	2	Party	2	warum	2
anseh-	2	Gabel	2	probier-	2	weich	2
anstrengend	2	gar	2	Reisebüro	2	weiter	2
arbeit-	2	Gast	2	Reisepass	2	Wind	2
aufsteh-	2	geb-	2	richtig	2	Winter	2
August	2	Gedächtnis	2	ruhig	2	Winter Jacke	2
Ausgang	2	genug	2	sauber	2	zahl-	2
Aushalten	2	Geschäft	2	Schlafsack	2	zu Hause	2
Auto	2	gestern	2	schlecht	2	zum Beispiel	2
Badeschuh	2	groß	2	schmeck-	2	abfahr-	1
Badeurlaub	2	günstig	2	schmutzig	2	Adresse	1
Bar	2	Halbpension	2	Schnee	2	Adventsmarkt	1
bequem	2	Handtasche	2	Ski fahr-	2	Aktion	1
bestimmt	2	Helm	2	Skibrille	2	alle	1
Bikini	2	Herbst	2	Snowboard	2	also	1
bis bald	2	Hotelzimmer	2	Sommer	2	am Anfang	1
bis zu	2	hübsch	2	Sonnenbrille	2	anders	1
das geh2-	2	ihr1	2	Sonnencreme	2	Angestellte	1
Datum	2	Jahr	2	Spaß	2	Ankommen	1
dein	2	kauf-	2	spiel-	2	ärgerlich	1
Doppelzimme	2	Kunstmuseum	2	sprech-	2	auf alle Fälle	1
r		kurz	2	Stadtführung	2	aufschreib-	1
echt	2	Landschaft	2	Stock	2	Aufzug	1
einfach	2	Löffel	2	Straße	2	Ausflug	1
einkauf-	2	mal2	2	studier-	2	außerdem	1
einlad-	2	Messer	2	Süden	2	Ausweis	1

Autofahrer	1	Einkaufszentr	1	Hund	1	Meer	1
Bank	1	um		Italienisch	1	meistens	1
bar	1	E-Mail	1	insgesamt	1	merk-	1
Baum	1	Energie	1	interessant	1	miet-	1
benutz-	1	erzähl-	1	jede	1	Minute	1
bestell-	1	Fahrradfahren	1	Joggingschuh	1	Mitarbeiter	1
Besuch	1	falsch	1	Kaffee	1	mithab-	1
Besucher	1	Familie	1	kenn-	1	mitnehm-	1
Biergarten	1	Faulenzen	1	kennenlern-	1	mittags	1
Bild	1	Fenster	1	Kirschtorte	1	Mode	1
billig	1	Ferienklub	1	klapp-	1	Monat	1
bis nach	1	Ferienwohnun	1	Kleidung	1	mög-	1
bisschen	1	g		koch	1	Mutter	1
blöd	1	fernseh-	1	Kofferpacken	1	nachts	1
Bluse	1	Flugzeug	1	kontrollier-	1	nass	1
Boot	1	Fotograf	1	Konzert	1	nenn-	1
Buchstabe	1	fremd	1	Konzerthaus	1	Obst	1
Bummel	1	früher	1	König	1	okay	1
bunt	1	Frühstücksrau	1	Krank	1	Olympiastadi	1
Busfahrer	1	m		krank	1	on	
Club	1	Fun	1	Krankenschw	1	pack-	1
cool	1	Fußballspiel	1	ester		Person	1
danach	1	Galerie	1	Kulturangebot	1	Pool	1
danke	1	gefall-	1	Küche	1	pro	1
dauer-	1	genau	1	kühl	1	Programm	1
dazu	1	genieß-	1	Küste	1	Rad	1
deshalb	1	Gepäck	1	Laden	1	rechts	1
Design	1	Gepäcktransp	1	land-	1	reg-	1
Deutsch	1	ort		lass-	1	Regen	1
Deutsche	1	Getränk	1	lauf-	1	Reifenpanne	1
Dezember	1	Gleis	1	Leben	1	Reisevorberei	1
Disko	1	Großstadt	1	lern-	1	tung	
Dom	1	guten Abend	1	Lesen	1	Reservierung	1
Durchsage	1	Hafenrundfah	1	letzte	1	Rezeption	1
duch-	1	rt		Leute	1	Rock	1
eigentlich	1	Handtuch	1	lieg-	1	rosa	1
ein paar	1	Handy	1	locker	1	rumlieg-	1
Einbettzimme	1	Haus	1	los sein-	1	Sache	1
r		heiß-	1	Löwe	1	Sandale	1
einig	1	Heizung	1	mal1	1	sauer	1
Einkaufen	1	Herr	1	Mann	1	Schaffner	1
		herrlich	1	Markt	1	schließ-	1
		Hof	1				

Schlüssel	1	Stadtleben	1	Verein	1	werd-	1
schnell	1	start-	1	verkauf-	1	Wettkampf	1
Schokolade	1	Strand	1	Verkehrsmittel	1	wie geht es	1
schönen guten	1	Stück	1	verletzt	1	Wintercampin	1
Abend	1	Tante	1	verpasst	1	g	1
schrecklich	1	tanz-	1	Volk	1	wiss-	1
schwarz	1	tatsächlich	1	vorbei	1	Wochenende	1
See	1	Theater	1	Vormittag	1	Wort	1
segel-	1	Theaterbesuch	1	vorne	1	wunderbar	1
sich anhör-	1	Theatermacher	1	Vorschlag	1	wunderschön	1
Skifahren	1	Trambahn	1	wahrscheinlich	1	Wunsch-	1
soll-	1	Traum	1	warm machen	1	Zeitung	1
Sommerurlaub	1	trink-	1	wart-	1	zentral	1
Sonnenschein	1	typisch	1	weck-	1	Zimmer	1
sonnig	1	um etwas bitten	1	Weihnacht	1	Schlüssel	1
Sonntag	1	unbedingt	1	Weihnachtsm	1	zu etwas	1
Spaß machen	1	unglaublich	1	arkt	1	gehör-	1
spazieren gehen	1	unter	1	weil	1	zu Fuß	1
Spaziergang	1	unterschreiben	1	weit	1	zu viel	1
spiel	1	unterwegs	1	weiter gehen	1	Zugfahrt	1
Sportsache	1	sein-	1	weiter machen	1	zum Glück	1
Sportschuh	1	über etwas	1	welch	1	zurück	1
Stadion	1	bericht-	1	Welt	1	zusammen	1
Stadtbesichtigung	1	übernacht-	1	wenig	1	sein-	1
						zuseh-	1

K. Ünite 3 (A2.1): Medien im Alltag. Alfabetik Dizin

Abend	1	also	1	anmach-	3	auf	11
aber	20	alt	3	anruf-	3	auf jemanden	1
Actionfilm	7	Alter	1	anschau-	1	wart-	1
Aktion	1	am Anfang	1	anseh-	4	aufpass-	2
aktuell	1	an	17	April	1	Auge	1
all	4	an etwas denken	1	Arbeit	2	aus	3
alle	1	an etwas sich	1	arbeit-	9	ausdrück-	3
allein	2	erinner-	1	Arbeiten	1	Ausland	1
alleinlass-	1	an sein-	1	ärger-	1	Ausländer	1
Alltag	4	andere	8	Artikel2	1	ausmach-	1
als	27	anklick-	1	auch	19	außerdem	4

Autor	1	dauer-	2	es um etwas	1	Gefahr	2
autoritär	1	dazu	1	geh-		gefährlich	2
Beamtin	1	denk-	6	ess-	2	gefall-	9
begeistert	2	denn	2	Essen	4	geh1-	3
beginn-	1	deshalb	3	etwas	4	gehör-	1
bei	10	Deutsch	4	Experiment	1	gemeinsam	2
Beitrag	2	Ding	1	fahr-	2	genau	5
bekannt	4	Dingsbums	1	Familie	8	genauso	2
bekomm-	3	doch	3	Fantasy	2	genug	1
benutz-	1	dort	1	fast	1	gerät	2
Beruf	4	download-	2	fernseh-	1	gern	18
berühmt	1	dreh-	3	Fernsehen	3	Geschäft	1
Beschreibung	1	druck-	1	Fernseher	3	Geschichte	4
besser	8	Drucker	1	Fernsehgerät	1	Gespräch	1
besuch-	1	du	8	fertig	1	Geste	1
Bewerbung	1	dunkel	2	Film	73	gestern	1
bezahl-	1	Durchschnitt	2	find-	37	glaub-	5
biet-	1	dürf-	1	formulier-	5	gleich	1
Bildschirm	3	DVD-Laufwerk	1	fortsetz-	1	gleichzeitig	1
billig	12	E-Book	14	Forum	1	glücklich	5
bis morgen	1	echt	3	Foto	6	groß	5
bis übermorgen	1	eher	2	Fotoapparat	2	gut	31
bitte	1	eigen	5	Fotograf	2	hab(H)-	17
Blog	1	eigentlich	1	fotografier-	3	hab(V)-	9
blogg-	3	ein bisschen	1	Fotografin	1	Hälfte	1
brauch-	6	einfach	4	Frau1	2	hallo	2
Brief	1	Einkauf	1	Freizeit	2	Handlung	3
Buch	16	einkauf-	3	fremd	1	Handy	10
Buchverlag	1	Einkaufen	3	Freund	10	Happy End	1
CD-Laufwerk	1	E-Mail	4	freundlich	1	häufig	2
chatt-	6	empfehlenswert	2	froh	5	Hauptaussage	1
check-	3	Ende	3	früher	2	Hauptdarsteller	1
Computer	16	Englisch	1	funktionier-	1	Haus	1
cool	3	Enkel	1	Fußball	1	Hausaufgabe	1
da	2	entspannend	1	Fußballer	1	Heimat	1
dabei	1	er	35	Fußballprofi	1	heiß-	1
dann	5	Erfolg	2	für	25	helf-	1
das	18	erfolgreich	2	ganz	10	Herr	1
das geh2-	2	Erzählung	1	Gastarbeiter	1	herunterlad-	1
dass	30	es	13	gebär-	1	Herz	1
Datei	1	es gibt	4	Geburtstag	1	heute	3

Highlight	2	Kommentar	7	mail-	1	nett	5
Hobby	1	Komödie	6	mal1	1	Netz	3
hoff-	1	kompliziert	1	mal2	2	Netzwerk	1
hör-	6	Konflikt	1	man	28	neu	2
Humor	1	Kontakt	4	manch	3	neugierig	1
Idee	3	Kopf	1	manchmal	3	nicht	40
Ihr3	8	kopier-	1	Mann	1	nichts	1
Information	8	kost-	2	Mathe	1	nie	1
Internet	30	kostenlos	1	Maus	1	noch	1
Interview	3	könn-	29	Mediennutzung	1	normal	1
ich	97	Körpersprache	1	Medienverhalte	1	nur	10
ihr1	2	kriminell	1	n	1	nützlich	3
ihr2	2	Kulisse	1	Medienwelt	1	oben	1
immer	7	Kundschaft	1	Medium	7	oder	7
in	63	lach-	4	mehr	7	oft	11
interessant	9	lächel-	1	mein	35	ohne	2
Jahr	10	Land	1	mein-	3	Oma	1
jede	2	Landschaft	1	Meinung	6	online	5
jetzt	2	lang	4	Meinung sag-	2	Ort	2
Jugendliche	3	langsam	1	meistens	1	Papa	1
Jugendliebe	1	langweilig	4	Melodie	1	Papier	2
Karriere	1	Laptop	21	Mensch	4	Parodie	4
kauf-	9	Lautsprecher	1	mit	22	persönlich	1
Kaufhaus	1	leb-	2	mitkomm-	1	Pizzeria	1
kein	4	Leben	3	Mitte	1	Platz	2
kenn-	1	Lehrer	1	modern	2	Politikerin	1
kennenlern-	1	leicht	2	morgen	1	Porträt	4
Kind	2	lern-	5	möcht-	9	post-	2
Kinderfilm	2	les-	5	mög-	2	praktisch	6
Kino	11	Leserbrief	1	möglich	1	Preis	1
Kinokarte	1	letzte	1	Musik	9	privat	1
Klasse	1	Leute	5	Musiker	2	Problem	1
Klassik	2	licht	1	müss-	9	Produkt	1
klein	2	Liebe	1	nach	4	Produzent	1
Kleinbus	1	lieber	6	Nachricht	1	Projekt	3
Klingelton	1	Lieblings-	9	nächst	1	Publikum	1
Klischee	1	links	1	nächstes Mal	1	Radio	4
Kollege	2	logisch	3	Nacht	2	Radiomoderato	1
Komiker	2	lustig	10	Nachteil	6	r	
Komikerin	1	mach-	15	natürlich	1	Radioumfrage	1
komm-	3	Mail	1	nenn-	1	Real	1

realistisch	2	Show	1	super	6	Verein	1
recherchier-	1	sich	2	surf-	2	vergess-	2
rechts	1	sich anseh-	1	sympathisch	2	Vergleich	6
Regisseur	4	sich aussuch-	1	System	1	vergleich-	1
Reise	2	sich treff-	2	Szene	2	Versöhnung	1
richtig	1	sich verlieb-	1	Tablet	9	versteh-	11
Romanze	2	sicher	3	Tag	3	Video	1
runterlad-	3	sie1	7	Tastatur	2	viel	32
sag-	5	sie2	4	Taxifahrer	1	vielleicht	1
Sängerin	1	Sie3	20	telefonier-	11	von etwas red-	1
Schade	1	sims-	6	Tempo	1	von1	13
Schauspieler	11	sitz-	1	teuer	8	vor	1
Schauspielerin	1	skeptisch	1	Thema	6	Vorliebe	6
schenk-	2	skyp-	3	Thriller	3	vorsichtig	1
schick-	1	Smartphone	7	Ticket	1	Vorteil	5
schlecht	4	so	17	toll	3	Vorurteil	1
Schlüssel	1	solch	1	total	2	wahrscheinlich	1
schnell	8	soll-	4	träum-	1	wann	3
schockierend	1	sonst	1	Traumberuf	1	wart-	2
schon	3	spannend	10	traurig	4	warum	4
schön	5	Spaß mach-	2	treff-	1	was	19
schreib-	11	spät	1	tun	1	was für (ein)	1
Schuh	1	später	1	Türkisch	1	wechsel-	1
Schule	1	speicher-	1	twitter-	2	weil	6
Schulfach	1	Spiel	2	Typ	1	wein-	1
Schulter	1	spiel-	7	typisch	1	weiß	1
schwarz	1	Spielekonsole	3	um	3	weiter mach-	1
Schweizer	1	Sport	1	Umfrage	1	welch	11
schwer	3	Sportler	1	und	62	Welt	1
Schwester	1	Sprache	1	Uni	1	wenig	2
schwierig	1	sprech-	1	uninteressant	1	wenigstens	1
seh-	13	Stadion	1	Unsinn	1	wer	3
sehr	16	Stadt	1	unterwegs	1	Werbung	1
sein	9	Star	5	über	10	werd-	3
sein(H)	3	stell-	2	über etwas	18	western	1
sein(V)	13	stimm-	4	sprech-	3	wichtig	23
	7	Stock	1	überall	2	wie viel	1
seit	2	stressig	1	überhaupt	1	wie1	4
Seite	1	Studio	2	überrasch-	1	wie2	13
selten	1	Stunde	1	Vater	1	wieder	2
send-	1	such-	3	verbring-	2	wieder treff-	1

wir	3	womit	1	zu Hause	5	zum Weinen	1
wirk-	1	Wort	1	zu viel	3	bring-	
wirklich	6	wöchentlich	1	zu1	18	zurück	1
wiss-	1	Wunsch-	1	zu2	1	zurzeit	2
wo	1	zeig-	2	zuerst	2	zusammenarbei	2
Woche	2	Zeit	4	zum Beispiel	1	t-	
Wochenende	2	Zeitschrift	2	zum Lachen	1	zusammenfahr-	1
woll-	5	Zeitung	2	bring-		Zuschauer	1

L. Ünite 3 (A2.1): Medien im Alltag. Sıklık Dizini

sein(V)	137	an	17	über	10	brauch-	6
ich	97	hab(H)-	17	arbeit-	9	chatt-	6
Film	73	so	17	gefall-	9	denk-	6
in	63	Buch	16	hab(V)-	9	Foto	6
und	62	Computer	16	interessant	9	hör-	6
nicht	40	sehr	16	kauf-	9	Komödie	6
find-	37	mach-	15	Lieblings-	9	lieber	6
er	35	E-Book	14	möcht-	9	Meinung	6
mein	35	es	13	Musik	9	Nachteil	6
viel	32	seh-	13	müss-	9	praktisch	6
gut	31	von1	13	sein	9	sims-	6
dass	30	wie2	13	Tablet	9	super	6
Internet	30	billig	12	andere	8	Thema	6
könn-	29	auf	11	besser	8	Vergleich	6
man	28	Kino	11	du	8	Vorliebe	6
als	27	oft	11	Familie	8	weil	6
für	25	Schauspieler	11	Ihr3	8	wirklich	6
wichtig	23	schreib-	11	Information	8	dann	5
mit	22	telefonier-	11	schnell	8	eigen	5
Laptop	21	versteh-	11	teuer	8	formulier-	5
aber	20	welch	11	Actionfilm	7	froh	5
Sie3	20	bei	10	immer	7	genau	5
auch	19	Freund	10	Kommentar	7	glaub-	5
was	19	ganz	10	Medium	7	glücklich	5
das	18	Handy	10	mehr	7	groß	5
gern	18	Jahr	10	oder	7	lern-	5
über etwas	18	lustig	10	sie1	7	les-	5
sprech-	18	nur	10	Smartphone	7	Leute	5
zu1	18	spannend	10	spiel-	7	nett	5

online	5	anruf-	3	Tag	3	häufig	2
sag-	5	aus	3	Thriller	3	Highlight	2
schön	5	ausdrück-	3	toll	3	ihr1	2
Star	5	bekomm-	3	um	3	ihr2	2
Vorteil	5	Bildschirm	3	überall	3	jede	2
woll-	5	blogg-	3	wann	3	jetzt	2
zu Hause	5	check-	3	wer	3	Kind	2
all	4	cool	3	werd-	3	Kinderfilm	2
Alltag	4	deshalb	3	wir	3	Klassik	2
anseh-	4	doch	3	zu viel	3	klein	2
außerdem	4	dreh-	3	allein	2	Kollege	2
bekannt	4	echt	3	Arbeit	2	Komiker	2
Beruf	4	einkauf-	3	aufpass-	2	kost-	2
Deutsch	4	Einkaufen	3	begeistert	2	leb-	2
einfach	4	Ende	3	Beitrag	2	leicht	2
E-Mail	4	Fernsehen	3	da	2	mal2	2
es gibt	4	Fernseher	3	das geh2-	2	Meinung sag-	2
Essen	4	fotografier-	3	dauer-	2	modern	2
etwas	4	geh1-	3	denn	2	mög-	2
Geschichte	4	Handlung	3	download-	2	Musiker	2
kein	4	heute	3	dunkel	2	Nacht	2
Kontakt	4	Idee	3	Durchschnitt	2	neu	2
lach-	4	Interview	3	eher	2	ohne	2
lang	4	Jugendliche	3	empfehlenswe	2	Ort	2
langweilig	4	komm-	3	rt	2	Papier	2
Mensch	4	Leben	3	Erfolg	2	Platz	2
nach	4	logisch	3	erfolgreich	2	post-	2
Parodie	4	manch	3	ess-	2	realistisch	2
Porträt	4	manchmal	3	fahr-	2	Reise	2
Radio	4	mein-	3	Fantasy	2	Romanze	2
Regisseur	4	Netz	3	Fotoapparat	2	schenk-	2
schlecht	4	nützlich	3	Fotograf	2	seit	2
sie2	4	Projekt	3	Frau1	2	sich	2
soll-	4	runterlad-	3	Freizeit	2	sich treff-	2
stimm-	4	schon	3	früher	2	Spaß mach-	2
traurig	4	schwer	3	Gefahr	2	Spiel	2
warum	4	sein(H)	3	gefährlich	2	stell-	2
wie1	4	sicher	3	gemeinsam	2	Studio	2
Zeit	4	skyp-	3	genauso	2	surf-	2
alt	3	Spielekonsole	3	gerät	2	sympathisch	2
anmach-	3	such-	3	hallo	2	Szene	2

Tastatur	2	ausmach-	1	fernseh-	1	Kaufhaus	1
total	2	Autor	1	Fernsehgerät	1	kenn-	1
twitter-	2	autoritär	1	fertig	1	kennenlern-	1
überhaupt	2	Beamtin	1	fortsetz-	1	Kinokarte	1
verbring-	2	beginn-	1	Forum	1	Klasse	1
vergess-	2	benutz-	1	Fotografin	1	Kleinbus	1
wart-	2	berühmt	1	fremd	1	Klingelton	1
wenig	2	Beschreibung	1	freundlich	1	Klischee	1
wieder	2	besuch-	1	funktionier-	1	Komikerin	1
Woche	2	Bewerbung	1	Fußball	1	kompliziert	1
Wochenende	2	bezahl-	1	Fußballer	1	Konflikt	1
zeig-	2	biet-	1	Fußballprofi	1	Kopf	1
Zeitschrift	2	bis morgen	1	Gastarbeiter	1	kopier-	1
Zeitung	2	bis	1	gebär-	1	kostenlos	1
zuerst	2	übermorgen	1	Geburtstag	1	Körpersprach	1
zurzeit	2	bitte	1	gehör-	1	e	
zusammenarb	2	Blog	1	genug	1	kriminell	1
eit-	2	Brief	1	Geschäft	1	Kulisse	1
Abend	1	Buchverlag	1	Gespräch	1	Kundschaft	1
Aktion	1	CD-Laufwerk	1	Geste	1	lächel-	1
aktuell	1	dabei	1	gestern	1	Land	1
alle	1	Datei	1	gleich	1	Landschaft	1
alleinlass-	1	dazu	1	gleichzeitig	1	langsam	1
also	1	Ding	1	Hälfte	1	Lautsprecher	1
Alter	1	Dingsbums	1	Happy End	1	Lehrer	1
am Anfang	1	dort	1	Hauptaussage	1	Leserbrief	1
an etwas	1	druck-	1	Hauptdarstell	1	letzte	1
denk-		Drucker	1	er		licht	1
an etwas sich	1	dürf-	1	Haus	1	Liebe	1
erinner-		DVD-	1	Hausaufgabe	1	links	1
an sein-	1	Laufwerk	1	Heimat	1	Mail	1
anklick-	1	eigentlich	1	heiß-	1	mail-	1
anschau-	1	ein bisschen	1	helf-	1	mal1	1
April	1	Einkauf	1	Herr	1	Mann	1
Arbeiten	1	Englisch	1	herunterlad-	1	Mathe	1
ärger-	1	Enkel	1	Herz	1	Maus	1
Artikel2	1	entspannend	1	Hobby	1	Mediennutzun	1
auf jemanden	1	Erzählung	1	hoff-	1	g	
wart-		es um etwas	1	Humor	1	Medienverhal	1
Auge	1	geh-		Jugendliebe	1	ten	
Ausland	1	Experiment	1	Karriere	1	Medienwelt	1
Ausländer	1	fast	1			meistens	1

Melodie	1	rechts	1	Sprache	1	vorsichtig	1
mitkomm-	1	richtig	1	sprech-	1	Vorurteil	1
Mitte	1	Sängerin	1	Stadion	1	wahrscheinlic	1
morgen	1	Schade	1	Stadt	1	h	
möglich	1	Schauspieleri	1	Stock	1	was für (ein)	1
Nachricht	1	n		stressig	1	wechsel-	1
nächst	1	schick-	1	Stunde	1	wein-	1
nächstes Mal	1	Schlüssel	1	System	1	weiß	1
natürlich	1	schockierend	1	Taxifahrer	1	weiter mach-	1
nenn-	1	Schuh	1	Tempo	1	Welt	1
Netzwerk	1	Schule	1	Ticket	1	wenigstens	1
neugierig	1	Schulfach	1	träum-	1	Werbung	1
nichts	1	Schulter	1	Traumberuf	1	western	1
nie	1	schwarz	1	treff-	1	wie viel	1
noch	1	Schweizer	1	tun	1	wieder treff-	1
normal	1	Schwester	1	Türkisch	1	wirk-	1
oben	1	schwierig	1	Typ	1	wiss-	1
Oma	1	Seite	1	typisch	1	wo	1
Papa	1	selten	1	Umfrage	1	womit	1
persönlich	1	send-	1	Uni	1	Wort	1
Pizzeria	1	Show	1	uninteressant	1	wöchentlich	1
Politikerin	1	sich anseh-	1	Unsinn	1	Wunsch-	1
Preis	1	sich aussuch-	1	unterwegs	1	zu2	1
privat	1	sich verlieb-	1	überrasch-	1	zum Beispiel	1
Problem	1	sitz-	1	Vater	1	zum Lachen	1
Produkt	1	skeptisch	1	Verein	1	bring-	
Produzent	1	solch	1	vergleich-	1	zum Weinen	1
Publikum	1	sonst	1	Versöhnung	1	bring-	
Radiomoderat	1	spät	1	Video	1	zurück	1
or	1	später	1	vielleicht	1	zusammenfah	1
Radioumfrage	1	speicher-	1	von etwas	1	r-	
Real	1	Sport	1	red-	1	Zuschauer	1
recherchier-	1	Sportler	1	vor	1		

4.2. Bulguların Değerlendirilmesi

4.2.1. Yeni Hitit ve Netzwerk Yabancı Dil Ders Kitaplarındaki Toplam Sözcük Sayı ve Sıklıkları

Yeni Hitit ve Netzwerk yabancı dil ders kitaplarında belirlenen ortak konu başlıkları altında yer alan sözcükler incelendiğinde, aşağıdaki bulgular elde edilmiştir.

Tablo 6: Genel Veriler

	Yeni Hitit		Netzwerk	
	Kelime Sayısı	Sıklık	Kelime Sayısı	Sıklık
Ünite 1 / Ünite 1+8	390	1698	597	3737
Ünite 2 / Ünite 2	514	2294	275	1881
Ünite 5 / Ünite 4	990	2757	391	2167
Ünite 6 / Ünite 7	1003	3524	570	2575
Ünite 10 / Ünite 3	1161	3893	558	2546
Ünite 12 / Ünite 12	1145	3982	636	2858
Genel Toplam	2844	18253	1656	15744

İki ders kitabından elde edilen bulgular incelendiğinde, Yeni Hitit A1 ve A2 seviyesinin ortak konu başlıkları altında toplamda 2844 sözcük bulunurken, Netzwerk A1 ve A2 seviyesindeki ortak konu başlıkları altında 1656 sözcük bulunmaktadır. Netzwerk ders kitabında 7 ünite tarandığı düşünülürse, ünite başına ortalama 236 sözcük düşerken, 6 ünitenin tarandığı Yeni Hitit ders kitabında ünite başına ortalama 474 sözcük düşmektedir. Netzwerk yabancı dil ders kitabındaki sözcüklerin sayısının Yeni Hitit yabancı dil ders kitabına göre bu denli az olmasının nedeni olarak, Almancadaki birleşik sözcüklerin bitişik yazılması gösterilebilir; fakat yine de aradaki fark düşündürücüdür. İlk bakışta Yeni Hitit ders kitabında zengin bir söz varlığı mevcut gibi görünse de, üniteler bazında ve tüm üniteler toplamındaki sözcüklerin sıklık oranlarına bakıldığında bunun böyle olmadığı fark edilmektedir. Çünkü sözcük sayısının fazla, sıklık oranının az olduğu göze çarpmaktadır. Dolayısıyla az tekrarlanan kelimelerin bulunduğu bu kitap ile çalışan öğrencilerin zengin bir kelime hazinesine sahip olamayacağı ve bu kelimelerin öğrenilme olasılıklarının düşük olacağı ortadadır. Bu noktada “Bu ders kitaplarında 1,2 ve 3 kez tekrarlanan sözcüklerin sayısı ne kadardır?” sorusu akla gelmektedir. Bu soruyu yanıtlamak adına, ünite bazında ve tüm üniteler genelinde 1, 2 ve 3 kez tekrarlanan sözcüklerin sayımı ve genel sıklık incelemesi yapılmıştır ve bu bulgular çalışmanın devamında sunulmuştur.

4.2.2. Yeni Hitit ve Netzwerk Yabancı Dil Ders Kitaplarındaki Sıklık İncelemeleri

İki ders kitabında yapılan sıklık incelemeleriyle ilgili bulgular aşağıdaki gibidir.

Tablo 7: Yeni Hitit Ders Kitabındaki 1, 2 ve 3 Kez Tekrar Edilen Kelimelerin Sayısı

	Yeni Hitit			
	1 kez tekrarlanan kelime sayısı	2 kez tekrarlanan kelime sayısı	3 kez tekrarlanan kelime sayısı	1 ,2 ve 3 kez tekrarlanan kelimelerin toplamı
Ünite 1	165	71	32	268
Ünite 2	215	94	52	361
Ünite 5	522	197	98	817
Ünite 6	515	187	78	780
Ünite 10	621	211	87	919
Ünite 12	624	208	92	924
Tüm Üniteler	1266	461	238	1965

Tablo 8: Netzwerk Ders Kitabındaki 1, 2 ve 3 Kez Tekrar Edilen Kelimelerin Sayısı

	Netzwerk			
	1 kez tekrarlanan kelime sayısı	2 kez tekrarlanan kelime sayısı	3 kez tekrarlanan kelime sayısı	1,2 ve 3 kez tekrarlanan kelimelerin toplamı
Ünite 1+8	243	83	58	384
Ünite 2	70	64	28	162
Ünite 4	144	66	25	235
Ünite 7	231	102	71	404
Ünite 3	263	88	53	404
Ünite 12	264	134	66	464
Tüm Üniteler	563	284	136	983

Araştırmada incelenen iki ders kitabında yer alan konu olan sözcüklerin genel sıklık ve oranlarına ilişkin karşılaştırması Tablo 9 yardımıyla gösterilmiştir.

Tablo 9: Yeni Hitit ve Netzwerk Yabancı Dil Ders Kitaplarının Genel Sıklık İncelemesi

	Yeni Hitit		Netzwerk	
	Sözcüklerin Kullanılma Sıklıkları	Toplam Sözcük Sayısına Oranı	Sözcüklerin Kullanılma Sıklıkları	Toplam Sözcük Sayısına Oranı
1 defa tekrarlananlar	1266	0,44514768	563	0,33997585
2 defa tekrarlananlar	461	0,16209564	284	0,17149758
3 defa tekrarlananlar	238	0,08368495	136	0,0821256
4 defa tekrarlananlar	175	0,06153305	103	0,06219807
5 defa tekrarlananlar	126	0,0443038	76	0,04589372
6-10 defa	251	0,08825598	207	0,125
11-15 defa	109	0,0383263	83	0,05012077
16-25 defa	95	0,03340366	88	0,0531401
26-50 defa	70	0,02461322	61	0,03683575
51-75 defa	24	0,00843882	21	0,01268116
76-100 defa	8	0,00281294	15	0,00905797
101-200 defa	12	0,00421941	13	0,00785024
201-300 defa	8	0,00281294	1	0,00060386
301-400 defa	-	-	-	-
401-500 defa	-	-	-	-
501-600 defa	-	-	3	0,00181159
601-700 defa	1	0,00035162	1	0,00060386

Tablo 7, Tablo 8 ve Tablo 9 yardımıyla sunulan bulgular incelendiğinde, tüm üniteler boyunca yalnızca bir kez kullanılan sözcük sayısı ve bu sözcüklerin toplam sözcük sayısına oranı düşündürücüdür. Yeni Hitit ders kitabında yer alan sözcüklerin %44,5'inin yalnızca bir kez kullanılması dikkat çekici bir sonuçtur. Daha önce de bahsedildiği gibi, sözcüklerin öğrenilmesinde bilinçli ve öğretmeye yönelik tekrarlar çok önemlidir (Yıldız,

Okur, Arı ve Yılmaz, 2010, s.317). Bu bilgiden hareketle, yalnızca bir kez karşılaşılan bu kelimelerin kaçının öğrenildiği sorgulanmalıdır. Sıklık incelemesinin devamına bakıldığında, 2, 3, 4 ve 5 kez tekrarlanan kelimelerin oranları iki kitap arasında aşağı yukarı aynı sonuçları verirken, 6 kez ve üzeri tekrarlanan kelimeler Netzwerk ders kitabında Yeni Hitit ders kitabına göre neredeyse 2 katı şeklinde ilerlemektedir.

4.2.3. Yeni Hitit ve Netzwerk Yabancı Dil Ders Kitaplarındaki Ortak ve Farklı Sözcükler

Araştırmaya konu olan yabancı dil ders kitaplarındaki söz varlıkları belirlendikten sonra, her iki kitap genelinde en sık kullanılan 300 sözcük; ünite başlıkları altında ise 100'er sözcük karşılaştırılmıştır. Tüm üniteler genelinde en sık tekrarlanan ilk 300 sözcük (ya da ünite başlıkları altındaki ilk 100'er sözcük) arasında eş anlamlı sözcük varsa, toplanarak karşılaştırma yapılmıştır. Ortak sözcük dizinlerinin sıralanışı, Yeni Hitit ders kitabındaki sözcüklerin sıklığına göre yapılmıştır. Bu karşılaştırmadan elde edilen bulgular, aşağıda tablolar halinde sunulmuştur.

Tablo 10: Yeni Hitit ve Netzwerk Yabancı Dil Ders Kitaplarındaki Üniteler Genelinde Ortak Sözcükler

1.	ben	657	ich	572
2.	çok	289	viel /sehr	207
3.	ve	231	und	525
4.	bu /şu	249	das	137
5.	ile	219	mit	125
6.	için	213	für	76
7.	siz ²	207	Sie ³	288
8.	benim	206	mein	127
9.	yap-	204	mach-	86
10.	de	188	auch	75
11.	sen	184	du	179
12.	sizin ²	183	Ihr ³	64
13.	var	183	es gibt	34
14.	o	162	er / sie / es	301
15.	biz	158	wir	154
16.	saat	139	Uhr	24

17.	git-	133
18.	iste-	119
19.	ne / neler	133
20.	ev	112
21.	daha	107
22.	ama / ancak	110
23.	tatil	92
24.	televizyon	90
25.	değil	89
26.	söyle- / de1-	89
27.	insan	88
28.	gün	80
29.	onun	71
30.	evet	70
31.	iyi	70
32.	gel-	67
33.	nerede	67
34.	bizim	66
35.	güzel	64
36.	iş	64
37.	burası / burada	63
38.	ye- / yemek ye-	48
39.	akşam	38
40.	sonra	37
41.	ülke	37
42.	otobüs	34
43.	alışveriş	33
44.	al1-	62
45.	kim	62
46.	hayır	59
47.	kitap	54
48.	oda	54
49.	hangi	53
50.	yer2	53
51.	yemek	52
52.	arkadaş	50
53.	nasıl	48
54.	onlar	47

geh1-	79
woll- / möcht-	74
was	94
Wohnung	79
noch	54
aber	75
Urlaub	36
Fernseher	10
nicht / kein	227
sag-	23
Mensch	15
Tag	24
sein / ihr2	54
ja	75
gut	104
komm-	93
wo	72
unser	20
schön	35
Arbeit	20
hier	47
ess-	60
Abend	15
nach / dann	89
Land	15
Bus	11
Einkauf	12
kauf-	34
wer	33
nein	44
Buch	41
Zimmer	54
welch	26
Ort	22
Essen	41
Freund / Freundin	64
wie1	77
sie2	48

55.	öğrenci	47
56.	bugün	46
57.	gerek- / lazım	46
58.	ad	44
59.	zaman	43
60.	lütfe	42
61.	oku1-	42
62.	senin	40
63.	büyük	39
64.	film	39
65.	şimdi	36
66.	gör-	34
67.	yeni	34
68.	merhaba	31
69.	aile	30
70.	iç-	30
71.	otel	29
72.	uyu-	29
73.	konus-	27
74.	yarın	27
75.	yıl	27
76.	hava	26
77.	Türkçe	26
78.	sinema	24
79.	mutfak	23
80.	ya da	23
81.	alışveriş yap-	22
82.	başka	22
83.	çalış1-	22
84.	şehir	22
85.	gibi	20
86.	hanım	20
87.	küçük	20
88.	bütün	19
89.	ki	19
90.	önemli	19
91.	iyi günler	18
92.	market	18

Student	20
heute	25
müss-	42
Name	33
Zeit	21
bitte	37
les-	36
dein	23
groß	23
Film	81
jetzt	19
seh-	28
neu	28
hallo	53
Familie	17
trink-	28
Hotel	19
schlaf-	10
sprech- / über etwas sprech-	100
morgen	13
Jahr	29
Wetter	23
Deutsch	30
Kino	40
Küche	29
oder	45
einkauf-	10
andere	29
arbeit-	68
Stadt	33
wie2	22
Frau1	44
klein	24
all	31
dass	30
wichtig	32
guten Tag	25
Supermarkt	11

93.	numara	18
94.	dinle-	17
95.	görüŖürüz	17
96.	hafta	17
97.	kahve	17
98.	müzik	17
99.	uzun	17
100.	çay	16
101.	orada	16
102.	pazar	16
103.	yaz-	16
104.	hafta sonu	15
105.	kahvaltı	15
106.	teŖekkürler	15
107.	al2-	14
108.	bilgisayar	14
109.	bul-	14
110.	meyve	14
111.	pahalı	14
112.	soğuk	14
113.	soru	14
114.	yüz-	14
115.	anla-	13
116.	ara1-	13
117.	bahçe	13
118.	durak	13
119.	merkez	13
120.	müze	13
121.	sadece	13
122.	üniversite	13
123.	ara2-	12
124.	bey	12
125.	birlikte	12
126.	fotoğraf çek-	12
127.	hoşlan-	12
128.	internet	12
129.	kiŖi	12
130.	oyna-	12

Nummer	13
hör-	28
tschüs	14
Woche	18
Kaffee	16
Musik	34
lang	13
Tee	14
da /dort	44
Sonntag	18
schreib-	40
Wochenende	19
Frühstück	18
danke	49
nehm-	15
Computer	26
find-	82
Obst	10
teuer	13
kalt	11
Frage	15
schwimm-	19
versteh-	67
such-	20
Garten	11
Haltestelle	10
Zentrum	11
Museum	17
nur	29
Uni / Universität	15
anruf-	11
Herr	34
zusammen	11
fotografier-	15
mög-	27
Internet	37
Person	16
spiel-	19

131.	restoran	12	Restaurant	15

- Tabloda görüldüğü gibi, karşılaştırılan grup içerisindeki eş anlamlı sözcükler koyu renkle işaretlenmiştir.
- İki kitaptaki tüm üniteler genelinde en sık tekrarlanan 300 sözcük karşılaştırıldığında, 131 sözcüğün, başka bir deyişle en sık tekrarlanan ilk 300 sözcüğün %43,5'inin, iki kitapta aynı olduğu görülmektedir.
- “Ben” kişi zamiri Yeni Hitit ders kitabında en sık tekrarlanan kelime iken, 602 kez tekrarlanma ile “sein” fiili Netzwerk kitabında en çok karşılaşılan kelime olmuştur. “Sein” fiilinin Türkçe karşılığı olan “imek” ek-fiilinin dizine dâhil edilmemesi nedeniyle burada bir karşılaştırma yapılamamıştır; fakat başka bir başlık altında karşılaştırılmak üzere “imek” ek-fiilinin de sıklığı tespit edilmiştir. Bu veriye göre Yeni Hitit ders kitabında da “imek” ek-fiili 1073 tekrarlanma ile birinci sırada gelmektedir. Bu şekilde bakıldığında, her iki yabancı dil ders kitabında da en sık tekrarlanan ilk iki sözcük aynıdır.
- Üniteler genelindeki ortak sözcüklerdeki koyu renkle işaretlenmiş kelimelere bakıldığında, ilk sırada “çok – sehr/viel” durmaktadır. Almancada kullanım alanlarında fark olan “sehr” ve “viel” sözcüklerinin Türkçe karşılığı “çok” olduğu için, bu iki sözcük toplanmıştır. Aynı durum “bu/şu – das” ; “istemek – wollen/möchten” ; “ne/neler – was” ; “ama/ancak – aber” ; “söylemek/demek – sagen” ; “burası/burada – hier” ; “sonra – nach/dann” ; “orada – da/dort” sözcükleri için de geçerlidir.
- Almancada üç tane bulunan 3. tekil kişi zamirleri (er, sie, es), Türkçede bulunan “o” kişi zamirinin karşılığı olması nedeniyle bu zamirler ve bu zamirlere bağlı olarak 3. tekil iyelik zamirleri (onun – sein/ihr) de toplanarak karşılaştırılmıştır.
- Türkçede “ev” sözcüğünün kullanımı Almancadakinden farklıdır. Almancada “ev” (Haus) dendiğinde müstakil bir evden bahsedildiği; “daire” (Wohnung) dendiğinde ise bir apartman dairesinden bahsedildiği anlaşılmaktadır. Türkçede “ev” kelimesinin her iki durumda da çok rahat kullanılabilir olması nedeniyle, ilk 300 sözcük arasına giren “Wohnung” sözcüğü ile aynı düşünülmüştür.

- TDK Sözlük'te “yemek yemek” yapısının birleşik alınması neticesinde, “yemek” fiiliyle ilgili iki farklı sıklık ortaya çıkmıştır. Buna karşılık Almancadaki “yemek” (essen) fiilinin geçtiği tüm cümlelerdeki sıklık bir yerde toplanmıştır. Her ikisini de karşılaştırabilmek için “yemek/ yemek yemek – essen” fiilleri aynı kabul edilmiştir. Aynı durum “sprechen” (konuşmak) ve “über etwas sprechen” (bir şey hakkında konuşmak) yapılarında da tespit edilmiştir. Bu nedenle “konuşmak – sprechen/über etwas sprechen” birleşik olarak alınmıştır.

- Almancada eril (der), dişil (die) ve nötr (das) olmak üzere üç farklı isim tanımlığı vardır. Cinsiyetli isimlerden (adam, kadın, bayan öğretmen, erkek öğretmen, bayan doktor, erkek doktor vb.) bahsedilirken, isimler değişikliğe uğramaktadır. Bu durum “arkadaş” (Freund/Freundin) isminde de görülmektedir. “Kız arkadaş” ve “erkek arkadaş” olarak iki ayrı sıklık tespit edilmiştir, fakat bu sözcüğün Türkçe karşılığı “arkadaş” kelimesidir. Bu nedenle bu “arkadaş – Freund/Freundin” beraber alınmıştır.

- Netzwerk ders kitabında 42 tane “müssen” fiili tespit edilirken; Yeni Hitit ders kitabında 13 tane de “lazım”, 45 tane “gerekmek” fiili tespit edilmiştir. Bu iki sözcük de tüm metinlerde bağlam içinde kontrol edilmiş ve 46 tane “gerekmek/lazım” sözcüğünün (13 tane “lazım” ; 33 tane “gerekmek”) “müssen” anlamında olduğu saptanmıştır. Geri kalan 12 tane “gerekmek” fiili ise “sollen” anlamındadır.

- İki yabancı dil ders kitabının öğrettiği dillerin sıklıkları (Yeni Hitit için Türkçe, Netzwerk için Deutsch) karşılaştırılmıştır ve aşağı yukarı aynı sıklıkta tekrarlandıkları görülmüştür.

- Almancada “Uni” ve “Universität” kelimelerinin aynı kelimeyi karşılaması nedeniyle “üniversite – Uni/Universität” beraber alınmıştır.

- Genel olarak bakıldığında, uluslararası platformda ortak kullanılan sözcüklere (Internationalismen) rastlanmıştır. Ders kitaplarında ortak olarak görülen, öğrenmeyi kolaylaştırıcı, öğreneni motive edici bu sözcükler şunlardır: Otobüs-Bus; Film-Film; Otel-Hotel; Market-Supermarkt; Kahve-Kaffee; Müzik-Musik; Müze-Museum; Üniversite-Universität; fotoğraf çekmek-fotografieren; İnternet-Internet; Restoran-Restaurant.

Tablo 11: Yeni Hitit ve Netzwerk Yabancı Dil Ders Kitaplarındaki Üniteler Geneline Farklı Sözcükler

1.	en	99	sein(V)	602
2.	ol-	96	in	521
3.	çocuk	74	gern	179
4.	çünkü	70	an	169
5.	kaç	66	könn-	127
6.	haber	61	hab(V)-	100
7.	sınıf	57	zu1	95
8.	spor	53	bei	83
9.	her	52	hab(H)-	78
10.	kendi	50	man	71
11.	sev-	50	aus	68
12.	adam	47	wohn-	68
13.	yolculuk	47	heiß-	59
14.	program	45	so	56
15.	yok	45	auf	54
16.	araba	44	von1	52
17.	başla-	44	Beruf	42
18.	sabah	43	Sprache	38
19.	biraz	40	Samstag	36
20.	okul	39	wann	36
21.	öğretmen	39	brauch-	34
22.	çık1-	36	Gruß	34
23.	izle-	35	als	32
24.	kat	34	Brot	32
25.	telefon	33	super	32
26.	hiç	33	über	32
27.	kadın	32	Montag	31
28.	önce	32	Termin	30
29.	sokak	32	fahr-	29
30.	şey	31	ganz	28
31.	dakika	30	einfach	27
32.	nereli	30	lieb	27
33.	dünya	29	schon	27
34.	bak-	29	oft	26
35.	hayat	28	bis	25

36.	para	28
37.	son	28
38.	öğren-	28
39.	ay	27
40.	bekle-	27
41.	uygun	27
42.	anne	26
43.	ders	26
44.	zor	26
45.	bil-	25
46.	farklı	25
47.	gazete	25
48.	bin-	24
49.	biri	23
50.	dün	23
51.	genç	23
52.	uçak	23
53.	ilk	23
54.	doktor	22
55.	park	22
56.	sorun	22
57.	tamam	22
58.	yaşa-	22
59.	bazı	21
60.	görevli	21
61.	kullan-	21
62.	dinlen-	20
63.	fiyat	20
64.	gemi	20
65.	kütüphane	20
66.	müşteri	20
67.	neden2	20
68.	ver-	20
69.	artık	20
70.	banka	19
71.	düşün-	19
72.	otur2-	19
73.	tür	19

Foto	25
Information	25
Käse	25
Salat	25
toll	25
von2	25
Bad	24
immer	24
Tomate	24
koch-	23
chatt-	22
Entschuldigung	21
Laptop	21
Lieblings-	21
Einladung	20
etwas	20
Freitag	20
Hobby	20
stell-	20
Stunde	20
Text	20
um	20
woher	20
ab	19
Balkon	19
Englisch	19
ihr1	19
kost-	19
leider	19
lustig	19
Miete	19
reis-	19
Schrank	19
Wohnzimmer	19
Apfel	18
beschreib-	18
freihab-	18
Gespräch	18

74.	ürün	19
75.	dön-	18
76.	durum	18
77.	gazeteci	18
78.	gir-	18
79.	hemen	18
80.	kalabalık	18
81.	manav	18
82.	peki	18
83.	polis	18
84.	unut-	18
85.	yaş	18
86.	her gün	17
87.	birçok	17
88.	boş	17
89.	ders çalış-	17
90.	gece	17
91.	geç2-	17
92.	kalk-	17
93.	mümkün	17
94.	sağlık	17
95.	tabii	17
96.	teşekkür et-	17
97.	trafik	17
98.	sıcak	16
99.	uyan-	16
100.	yürü-	16
101.	az	16
102.	çalış4-	16
103.	çık6-	16
104.	dizi	16
105.	erken	16
106.	hasta	16
107.	kayak	16
108.	kötü	16
109.	kurs	16
110.	seyret-	16
111.	baba	15

Kollege	18
Kuchen	18
sein(H)	18
Telefonnummer	18
wie geht es	18
Dienstag	17
doch	17
gefall-	17
zu2	17
schmeck-	16
Sofa	16
Wort	16
billig	16
Brötchen	16
E-Mail	16
Flur	16
Gurke	16
Bild	15
Kollegin	15
Leute	15
Markt	15
Mittwoch	15
Vorname	15
Wasser	15
wirklich	15
Donnerstag	14
E-Book	14
Handy	14
Kontakt	14
mehr	14
sing-	14
tanz-	14
Thema	14
Arbeitszimmer	13
Chef	13
das geh2-	13
denn	13
E-Mail-Adresse	13

112.	el	15
113.	tarih	15
114.	tercih et-	15
115.	bit-	14
116.	an	14
117.	aynı	14
118.	cadde	14
119.	çiçek	14
120.	herkes	14
121.	kal-	14
122.	kız	14
123.	nereye	14
124.	yan	14
125.	yüksek	14
126.	bence	13
127.	bilet	13
128.	buluş-	13
129.	dağ	13
130.	ilgili	13
131.	kanal	13
132.	katıl-	13
133.	kısa	13
134.	mağaza	13
135.	masa	13
136.	olay	13
137.	ödeme	13
138.	pek	13
139.	alt	12
140.	ara1	12
141.	buyurun	12
142.	çanta	12
143.	erkek	12
144.	eski	12
145.	genellikle	12
146.	gez-	12
147.	görüş-	12
148.	havaalanı	12
149.	kaza	12

Firma	13
Fleisch	13
helf-	13
plan-	13
Schlüssel	13
Spanisch	13
vielleicht	13
wieder	13
Arbeitszeit	12
Gemüse	12
Haus	12
interessant	12
jogg-	12
Lampe	12
Mail	12
mitbring-	12
nenn-	12
Netzwerk	12
Regal	12
schnell	12
Weg	12
zuerst	12
fertig	11
außerdem	11
bekomm-	11
Bett	11
Brief	11
Fußball	11
Gespräch führ-	11
hell	11
laut	11
Milch	11
ruhig	11
Schauspieler	11
steh-	11
telefonier-	11
Zahl	11
zentral	11

150.	kredi kartı	12	abends	10
151.	paket	12	also	10
152.	problem	12	besuch-	10
153.	reklam	12	Café	10
154.	salon	12	Einkaufen	10
155.	ses	12	Fisch	10
156.	sür1-	12	guten Appetit	10
157.	tren	12	Koffer	10
158.	yaşlı	12	Kommentar	10
159.	yiyecek	12		
160.	gerek- (sollen)	12		
161.	açık	11		
162.	arka	11		
163.	bölüm	11		

- İki kitaptaki tüm üniteler genelinde en sık tekrarlanan 300 sözcük karşılaştırıldığında, ortalama 160 sözcüğün, başka bir deyişle karşılaştırılan 300 sözcüğün %53'ünün farklı olduğu tespit edilmiştir (Türkçe ve Almanca sözcük sayılarındaki fark, ortak dizinde birleştirilen sözcüklerden doğmuştur.).

- Çalışmaya dâhil edilen üniteler içerisinde “okul” ile ilgili bir ana başlık olmamasına rağmen, Yeni Hitit ders kitabında 57 kez “sınıf” sözcüğünün, 39 kez “okul” sözcüğünün tekrarlanması düşündürücüdür (bu kelimeler Netzwerk ders kitabında 4'er kez tekrarlanmaktadır.).

- Yeni Hitit ders kitabında tekrarlanma sıklığı 45 olarak tespit edilen “yok” sözcüğünün Netzwerk ders kitabında karşılığının olmaması tamamen dil yapısıyla alakalıdır. Almancada “yok” diyebilmek için, “es gibt” (var) yapısının olumsuzlaştırılması gerekmektedir (es gibt nicht). “es gibt” ve “nicht” yapıları ayrı olarak alındığından dolayı dizinde “yok” karşılığı çıkmayacaktır.

- Netzwerk ders kitabında en sık tekrarlanan sözcükler arasında bulunan edatlar (in, an, zu1, bei, aus, auf, von1, als, über, bis, um, ab, laut), Türkçe yapısına uymadığı için burada karşılık bulamamaktadır; fakat bu yapıların genel bir karşılaştırması çalışmanın devamında, ayrı bir başlık altında yapılmıştır.

4.2.4. Aynı Ünite Başlıkları Altındaki Ortak ve Farklı Sözcükler

Ünite 1: Merhaba.

Ünite 1 (A1.1): Guten Tag ve Ünite 8 (A1.2): Meine Wohnung

Tablo 12: Yeni Hitit Ünite 1 ve Netzwerk Ünite 1/8'deki Ortak Sözcükler

1.	ben	43	ich	165
2.	değil	49	nicht	41
3.	evet	37	ja	16
4.	hayır	34	nein	11
5.	oda	30	Zimmer	30
6.	siz2	30	Sie3	54
7.	merhaba	27	hallo	32
8.	nerede	27	wo	34
9.	ad	26	Name	17
10.	bu / şu	32	das	39
11.	de	21	auch	14
12.	nasıl	21	wie1	48
13.	sen	20	du	80
14.	benim	19	mein	51
15.	o	18	er / sie1 / es	72
16.	iyi	15	gut	28
17.	kim	14	wer	16
18.	teşekkürler / sağ ol	19	danke	20
19.	biz	10	wir	18
20.	çok	9	sehr / viel	38
21.	görüşürüz	9	tschüs	13
22.	güzel	9	schön	14
23.	iyi günler	9	guten Tag	21
24.	hanım	8	Frau1	17
25.	şehir	8	Stadt	10
26.	bahçe	6	Garten	11
27.	ev	6	Haus / Wohnung	88
28.	büyük	5	groß	16
29.	sandalye	5	Stuhl	9
30.	balkon	4	Balkon	19
31.	bilgisayar	4	Computer	9

- İki ders kitabındaki ilk ünitelerden elde edilen bulgulara göre, en sık tekrarlanan 100 sözcüğün 31'i aynı sözcüklerden oluşmaktadır.
- Türkçede “teşekkürler” ve “sağ ol” sözcüklerinin Almancada “danke” sözcüğünü karşılması nedeniyle “teşekkürler/sağ ol – danke” bir olarak düşünülmüştür.
- 27. sırada bulunan “ev” sözcüğünün her iki ders kitabındaki sıklıkları arasında bu kadar büyük bir fark çıkmasının nedeni olarak; “ev” temasının Netzwerk ders kitabında ayrı bir ünite, Yeni Hitit ders kitabında ise bir ünitenin alt başlığı olarak işlenmesi gösterilebilir. Böylelikle Yeni Hitit ders kitabında ne konular üzerinde ne de bunlara ait sözcükler üzerinde derinlemesine çalışma imkânı sağlanmaktadır.

Tablo 13: Yeni Hitit Ünite 1 ve Netzwerk Ünite 1/8'deki Farklı Sözcükler

1.	var	70	könn-	27
2.	burası	34	Küche	27
3.	nereli	29	hab(V)-	26
4.	kat	25	mit	24
5.	sınıf	22	sein(V)	179
6.	yok	19	und	153
7.	ne	18	in	141
8.	bugün	17	komm-	63
9.	öğretmen	13	heiß-	55
10.	televizyon	13	wohn-	54
11.	kaç	12	an	28
12.	kitap	12	aus	44
13.	görevli	11	aber	23
14.	sokak	11	sprech-	22
15.	memnun ol-	10	Sprache	21
16.	otel	10	Bad	20
17.	öğrenci	10	woher	20
18.	burada	9	Miete	19
19.	hangi	9	Schrank	19
20.	hava	9	Wohnzimmer	19
21.	kalabalık	9	Deutsch	17
22.	kütüphane	9	Flur	16
23.	manav	9	Sofa	16
24.	neresi	9	stell-	16
25.	orası	8	find-	15

26.	hasta	7
27.	müşteri	7
28.	okul	7
29.	onlar	7
30.	pahalı	7
31.	sıcak	7
32.	soğuk	7
33.	çocuk	6
34.	doktor	6
35.	günaydın	6
36.	lütfen	6
37.	park	6
38.	tamam	6
39.	teşekkür et-	6
40.	yıldızlı	6
41.	bazı	5
42.	boş	5
43.	buyurun	5
44.	çalışkan	5
45.	duvar	5
46.	elma	5
47.	fotoğraf	5
48.	gözlük	5
49.	hoş bulduk	5
50.	hoş geldiniz	5
51.	kafeterya	5
52.	kantinci	5
53.	neler	5
54.	öğrenci işleri	5
55.	peki	5
56.	rica et-	5
57.	şimdi	5
58.	şurası	5
59.	telefon	5
60.	ucuz	5
61.	yemek	5
62.	adam	4
63.	ağaç	4

klein	15
Samstag	15
Englisch	14
Land	14
Arbeitszimmer	13
Telefonnummer	13
Freund	12
Ihr3	12
Lampe	12
lieb	12
Regal	12
über etwas sprech-	12
versteh-	12
auf	11
für	11
hell	11
Ort	11
Schlüssel	11
super	11
toll	11
wie geht es	11
gern	10
kein	10
oder	10
such-	10
all	9
andere	9
Einladung	9
E-Mail-Adresse	9
ruhig	9
Schlafzimmer	9
steh-	9
über	9
auf Wiedersehen	8
bis	8
Farbe	8
Französisch	8
Liebblings-	8

64.	araba	4	mitbring-	8
65.	banka	4	müss-	8
66.	bar	4		
67.	bey	4		

- İlk ünite de karşılaştırılan ilk 100 sözcük arasından 67'si (Netzwerk ders kitabı için 65'i) farklılık göstermektedir.

- Oda, bahçe, balkon gibi bazı ev bölümleri her iki kitapta da ilk 100 arasına girmişken; mutfak (Küche), banyo (Bad), oturma odası (Wohnzimmer), hol (Flur), çalışma odası (Arbeitszimmer), yatak odası (Schlafzimmer) gibi evin diğer bölümlerinin Yeni Hitit ders kitabında en sık tekrarlanan ilk 100 sözcük arasında olmaması düşündürücüdür. Yeni Hitit ders kitabında ilk ünitenin alt başlığı olarak karşımıza çıktığı için yüzeysel işlendiği düşünülen ev konusu, Netzwerk ders kitabında daha detaylı ele alınmıştır.

- İki yabancı dil ders kitabından karşılaştırılan ilk bölüm içerisindeki konular ile ilgisi olmamasına rağmen, Yeni Hitit ders kitabında en sık tekrarlanan 100 sözcük arasında “hava, hasta, müşteri, doktor, elma, fotoğraf, gözlük, ağaç, araba, banka, bar” gibi sözcüklerin yer alması sorgulanmalıdır.

- Yeni Hitit ders kitabının “tanışma” teması içinde 29 kez tekrarlanan “nereli” sıfatıyla ifade edilen soru kalıbının (Nerelisin? Nerelisiniz?...), Almancada “woher” sözcüğü kullanılarak oluşturulduğu (Woher kommst du? Woher kommen Sie?...) ve aslında birbirlerini karşılıyor oldukları unutulmamalıdır.

Ünite 2: Günlük Hayat.

Ünite 2 (A1.1): Freunde, Kollegen und ich

Tablo 14: Yeni Hitit Ünite 2 ve Netzwerk Ünite 2'deki Ortak Sözcükler

1.	ben	179	ich	65
2.	yap-	86	mach-	12
3.	sen	47	du	35
4.	çok	39	sehr	14
5.	ne	37	was	27

6.	git-	34	geh1-	37
7.	biz	32	wir	32
8.	benim	29	mein	7
9.	siz2	29	Sie3	53
10.	nerede	27	wo	10
11.	ve	22	und	61
12.	o	20	er / sie1	41
13.	gün	18	Tag	9
14.	oku1-	17	les-	15
15.	çalış1-	16	arbeit-	36
16.	insan	16	Mensch	6
17.	öğrenci	14	Student / Studentin	16
18.	iş	13	Arbeit	9
19.	kitap	11	Buch	15
20.	oyna-	11	spiel-	10
21.	hobi	10	Hobby	17
22.	onlar	10	sie2	11
23.	pazar	10	Sonntag	16
24.	arkadaş	9	Freund	11
25.	de	9	auch	10
26.	dinle-	9	hör-	13
27.	müzik	9	Musik	15
28.	sinema	9	Kino	28
29.	ama	8	aber	4
30.	konuş-	8	über etwas sprech-	15
31.	resim	3	Foto	11

- İki ders kitabının ikinci ünitelerinden karşılaştırılmak üzere alınan en sık tekrarlanan 100 sözcüğün 31'i aynı sözcüklerden oluşmaktadır.

- Yeni Hitit ders kitabının ikinci ünitesinde 6 kez tekrarlanan “resim” kelimesinin hangilerinin “fotoğraf” anlamında kullanıldığını bulabilmek için, hepsi bağlam içerisinde kontrol edildi. Bunun neticesinde üç yerde fotoğraf anlamında kullanıldığı tespit edildi (“resim” manasında kullanılan diğer 3 sıklık, diğer tabloda gösterilmiştir.).

Tablo 15: Yeni Hitit Ünite 2 ve Netzwerk Ünite 2'deki Farklı Sözcükler

1.	kaç	37	gern	100
2.	ev	31	in	77
3.	var	22	an	69
4.	güzel	19	sein(V)	34
5.	sınıf	19	Beruf	32
6.	uyu-	19	nicht	31
7.	çık1-	18	Montag	28
8.	sabah	16	wann	21
9.	okul	15	reis-	19
10.	spor	15	freihab-	18
11.	yemek ye-	15	Freitag	18
12.	kim	14	Samstag	17
13.	Türkçe	14	Dienstag	16
14.	başla-	13	koch-	15
15.	ders çalış-	13	von1	15
16.	uyan-	13	chatt-	13
17.	şimdi	12	Donnerstag	13
18.	akşam	11	ja	13
19.	yemek	11	Mittwoch	13
20.	hiç	11	schwimm-	13
21.	ders	10	bei	12
22.	iç-	10	fotografier-	12
23.	kahvaltı	10	tanz-	12
24.	her	10	Arbeitszeit	11
25.	bin-	9	jogg-	11
26.	bu	9	sing-	11
27.	ile	9	Arzt	10
28.	otur2-	9	bis	10
29.	park	9	Fußball	9
30.	sonra	9	nein	9
31.	yürü-	9	das geh2-	8
32.	çal3-	8	Techniker	8
33.	çeyrek	8	Wochenende	8
34.	çünkü	8	hab(V)-	7
35.	film	8	Name	7
36.	geç2-	8	Stunde	7
37.	gel-	8	Vorname	7

38.	hayat	8
39.	her gün	8
40.	kurs	8
41.	ol-	8
42.	öğren-	8
43.	öğretmen	8
44.	yaşa-	8
45.	ye-	8
46.	bugün	7
47.	çocuk	7
48.	duş al-	7
49.	gazete	7
50.	genellikle	7
51.	hangi	7
52.	iste-	7
53.	kalk-	7
54.	otobüs	7
55.	seyret-	7
56.	televizyon	7
57.	yolcu	7
58.	alışveriş	6
59.	alışveriş yap-	6
60.	bazen	6
61.	boş	6
62.	dinlen-	6
63.	dön-	6
64.	gece	6
65.	kahvaltı et-	6
66.	program	6
67.	ülke	6
68.	zaman	6
69.	al1-	5
70.	resim (Bild)	3

Café	6
Museum	6
Nachname	6
pro	6
Restaurant	6
studier-	6
super	6
Taxifahrer	6
versteh-	6
Woche	6
Wochentag	6
Architektur	5
Ärztin	5
Auto	5
Freizeit	5
ihr1	5
Jahreszeit	5
Profil	5
sich verabred-	5
so	5
Stadt	5
Theater	5
Uni	5
ab	4
anzeig-	4
benenn-	4
einfach	4
all	4
Frau2	3
Frau1	2

- İki ders kitabının ikinci ünitelerinden karşılaştırılmak üzere alınan en sık tekrarlanan 100 sözcüğün 70'i (Netzwerk ders kitabı için 67'si) farklılık göstermektedir.

- Yeni Hitit ders kitabında “ev” konusuyla ilgili sözcüklerin yer aldığı ilk ünite ve bu ünite de geçen “ev” sözcüğünün sıklıkları karşılaştırıldığında sorgulanması gereken bir sonuç ortaya çıkmaktadır. İlk ünite de yalnızca 6 kez tekrarlanan “ev” sözcüğü bu ünite de 31 kez tekrarlanmaktadır.

Ünite 5: Afıyet Olsun

Ünite 4 (A1.1): Guten Appetit

Tablo 16: Yeni Hitit Ünite 5 ve Netzwerk Ünite 4’deki Ortak Sözcükler

1.	ve	52	und	68
2.	ben	49	ich	101
3.	ile	37	mit	11
4.	çok	36	viel / sehr	28
5.	de	35	auch	10
6.	siz2	31	Sie3	35
7.	sen	25	du	18
8.	al1-	24	kauf-	18
9.	alışveriş	22	Einkauf	11
10.	daha	22	noch	22
11.	ne	21	was	22
12.	biz	20	wir	28
13.	bu	20	das	22
14.	o	20	er / es	32
15.	yap-	19	mach-	17
16.	yemek	18	Essen	24
17.	evet	15	ja	26
18.	onun	13	sein	9
19.	git-	11	geh1-	8
20.	iste-	11	möcht-	22
21.	al3-	7	nehm-	7
22.	hayır	10	nein	15
23.	ye-	8	ess-	54
24.	kahve	7	Kaffee	8
25.	meyve	7	Obst	8
26.	çay	6	Tee	9
27.	domates	6	Tomate	24

28.	iyi	6	gut	18
29.	salata	6	Salat	22
30.	su	6	Wasser	9
31.	iç-	9	trink-	22
32.	market	9	Supermarkt	10
33.	içecek	8	Getränk	6
34.	lütfe	8	bitte	19

- İki ders kitabında yer alan “Afiyet olsun” (Guten Appetit) isimli ünitelerdeki en sık tekrarlanan 100 sözcük karşılaştırıldığında, bunların 34’ünün aynı sözcüklerden oluştuğu görülmektedir.

- Çayın daha çok Türk, kahvenin de daha çok Alman kültüründe önemli olduğu düşünüldüğünde; bu iki kelimenin Türkçe ve Almanca kitaplarındaki sıklıklarının daha farklı olması beklenebilir. Yeni Hitit ders kitabının bu ünitesinde 6 kez tekrarlanan “çay” kelimesi, Netzwerk ders kitabında 9 kez tekrarlanmaktadır. Bunun yanı sıra “kahve” kelimesi Yeni Hitit ders kitabında 7, Netzwerk ders kitabında ise 8 kez tekrarlanmaktadır.

Tablo 17: Yeni Hitit Ünite 5 ve Netzwerk Ünite 4’deki Farklı Sözcükler

1.	en	33	sein(V)	48
2.	var	28	gern	43
3.	sizin2	25	Brot	32
4.	ol-	22	kein	28
5.	ama	17	in	27
6.	için	17	Käse	25
7.	benim	15	danke	23
8.	kim	15	bei	21
9.	mutfak	15	zu1	21
10.	fiyat	14	mög-	21
11.	alışveriş yap-	11	Apfel	18
12.	çocuk	11	nicht	18
13.	ürün	11	brauch-	17
14.	ay	10	kost-	17
15.	büyük	10	Gurke	16
16.	insan	10	Brötchen	15

17.	kredi kartı	10
18.	peşin	10
19.	bak-	9
20.	boy lu	9
21.	dünya	9
22.	ev	9
23.	garson	9
24.	ödeme	9
25.	taksit	9
26.	uzun	9
27.	el	8
28.	güzel	8
29.	hangi	8
30.	kız	8
31.	müşteri	8
32.	pizza	8
33.	yeni	8
34.	her	8
35.	akşam	7
36.	araba	7
37.	cadde	7
38.	de1-	7
39.	gel-	7
40.	kısa	7
41.	kullan-	7
42.	makarna	7
43.	manav	7
44.	peki	7
45.	sınıf	7
46.	ülke	7
47.	yan	7
48.	yıkama	7
49.	sev-	7
50.	ad	6
51.	adam	6
52.	bizim	6
53.	bugün	6
54.	dakika	6

Kuchen	14
Markt	14
Fleisch	13
hab(V)-	13
schmeck-	13
Frühstück	12
Gemüse	12
an	11
arbeit-	11
auf	11
Milch	11
Fisch	10
Gespräch führ-	10
dann	9
Einladung	9
guten Appetit	9
Joghurt	9
könn-	9
morgens	9
Müsli	9
oder	9
versteh-	9
Wurst	9
Banane	8
Kartoffel	8
Schinken	8
wo	8
Würstchen	8
Ei	8
Entschuldigung	7
Grillparty	7
Marmelade	7
mittags	7
plan-	7
Text	7
über etwas sprech-	7
Zucker	7
Abendessen	6

55.	düzenli	6	abends	6
56.	hava	6	Arbeit	6
57.	kanal	6	Butter	6
58.	kendi	6	etwas	6
59.	klima	6	find-	6
60.	onlar	6	frisch	6
61.	tatlı	6	Gramm	6
62.	telefon	6	Keks	6
63.	bardak	5	Olive	6
64.	bira	5	all	6
65.	biraz	5		
66.	çünkü	5		

- İki ders kitabının “Afiyet Olsun” (Guten Appetit) isimli ünitelerinde yer alan en sık tekrarlanan 100 sözcük karşılaştırıldığında 66’sının (Netzwerk ders kitabı için 64) farklı sözcükler olduğu tespit edilmiştir.

- Yabancı mutfaklarla kıyaslandığında oldukça zengin bir kahvaltı kültürüne sahip olmamıza rağmen, bu ünite “kahvaltı” sözcüğünün hiç geçmemesi düşündürücüdür.

- “Ekmek” sözcüğü Netzwerk ders kitabının bu ünitesinde 32 kez tekrarlanırken, Yeni Hitit ders kitabında yalnızca 2 kez tekrarlanarak en sık tekrarlanan ilk 100 sözcük arasında yer almamaktadır.

- Yeni Hitit ders kitabında, Netzwerk kitabına göre ilk 100 sözcük arasında yer almayan diğer sözcükler de şunlardır: Peynir (Käse), elma (Apfel), salatalık (Gurke), pasta (Kuchen), et (Fleisch), sebze (Gemüse), süt (Milch), balık (Fisch), yoğurt (Joghurt), müsli (Müsli), sosis (Wurst), muz (Banane), patates (Kartoffel), marmelat (Marmelade), şeker (Zucker), tereyağı (Butter), bisküvi (Keks), zeytin (Olive). Bunun yanı sıra “afiyet olsun” (guten Appetit), “akşam yemeği” (Abendessen) gibi sözcüklerin de en sık tekrarlanan ilk 100 sözcük arasında yer almaması da sorgulanmalıdır. Bu gibi örnekler incelendiğinde, Yeni Hitit ders kitabında yer alan konuların derinlemesine değil, giriş düzeyinde öğretildiği düşünülmektedir.

Ünite 6: Bürokrasi Her Yerde

Ünite 7 (A1.2): Kontakte

Tablo 18: Yeni Hitit Ünite 6 ve Netzwerk Ünite 7'deki Ortak Sözcükler

1.	ben	163	ich	66
2.	benim	80	mein	18
3.	çok	70	sehr / viel	38
4.	ve	53	und	85
5.	de	48	auch	11
6.	bu	45	das	25
7.	sen	45	du	29
8.	o	38	er / sie1 / es	33
9.	sizin2	35	Ihr3	34
10.	yap-	34	mach-	16
11.	biz	30	wir	16
12.	siz2	29	Sie3	76
13.	gel-	27	komm-	13
14.	var	27	es gibt	9
15.	ile	25	mit	41
16.	iste-	25	möcht-	10
17.	git-	24	geh1-	13
18.	ne	22	was	11
19.	bizim	20	unser	12
20.	onun	19	sein / ihr2	17
21.	saat	19	Uhr	15
22.	gör-	18	seh-	8
23.	senin	18	dein	14
24.	daha	17	noch	11
25.	için	15	für	26
26.	lütfe	14	bitte	7
27.	kitap	12	Buch	7
28.	sonra	11	dann	16
29.	numara	10	Nummer	8
30.	arkadaş	9	Freund	10
31.	oda	9	Zimmer	12
32.	onlar	9	sie2	8
33.	yemek	9	Essen	7
34.	iyi	8	gut	7

35.	evet	7	ja	10
36.	şimdi	7	jetzt	7

- İki ders kitabında yer alan 6. ve 7. ünitelerden karşılaştırılmak üzere alınan en sık tekrarlanan 100 sözcüğün 36'sının aynı sözcükler olduğu tespit edilmiştir.

Tablo 19: Yeni Hitit Ünite 6 ve Netzwerk Ünite 7'deki Farklı Sözcükler

1.	ev	36	in	77
2.	adam	23	sein(V)	71
3.	ama	23	hab(V)-	32
4.	sev-	23	Termin	29
5.	gün	22	zu1	24
6.	hangi	22	könn-	23
7.	al1-	21	Herr	22
8.	ol-	18	Frau1	19
9.	araba	17	bei	19
10.	dün	17	müss-	17
11.	iş	16	Gruß	16
12.	kadın	16	nach	16
13.	film	15	find-	15
14.	kim	15	Gespräch	15
15.	televizyon	15	neu	15
16.	biraz	14	schreib-	15
17.	çünkü	13	von1	15
18.	biri	12	hier	14
19.	sokak	12	Sprache	14
20.	yer2	12	aus	13
21.	yok	12	versteh-	13
22.	otobüs	11	an	12
23.	öğrenci	11	Kollege	12
24.	polis	11	Kollegin	12
25.	akşam	11	um	12
26.	güzel	11	Chef	11
27.	her	11	einfach	11
28.	hiç	11	Firma	11
29.	ara1-	10	lieb	11

30.	bak-	10
31.	bekle-	10
32.	öğretmen	10
33.	sabah	10
34.	spor	10
35.	anne	9
36.	bil-	9
37.	ders	9
38.	fatura	9
39.	fotoğrafçı	9
40.	ilk	9
41.	kaç	9
42.	komiser	9
43.	önce	9
44.	son	9
45.	banka	8
46.	hayır	8
47.	kendi	8
48.	şikayet	8
49.	telefon	8
50.	unut-	8
51.	alt	7
52.	apartman	7
53.	başka	7
54.	beğen-	7
55.	çıkıl-	7
56.	çocuk	7
57.	dünkü	7
58.	gazete	7
59.	hafta sonu	7
60.	kat	7
61.	ki	7
62.	mağaza	7
63.	nereye	7
64.	sınıf	7

man	11
Netzwerk	11
oder	11
Person	11
nicht	11
auf	10
Brief	10
Information	10
hallo	9
Karte	9
Kontakt	9
Mail	9
sprech-	9
Anleitung	8
geehrt	8
immer	8
Meeting	8
Präsentation	8
schick-	8
Sportstudio	8
Text	8
Treffen	8
wähl-	8
wo	8
wohn-	8
dabei	7
Jahr	7
lern-	7
Marketingabteilung	7
Mitglied	7
Frau3	1

- İki ders kitabında yer alan 6. ve 7. ünitelerden karşılaştırılmak üzere alınan en sık tekrarlanan 100 sözcüğün 64'ünün (Netzwerk ders kitabı için 60'mın) farklılık gösterdiği tespit edilmiştir.

- Netzwerk ders kitabının bu ünitesinde 32 kez tekrarlanan “haben” (sahip olmak) fiilinin Türkçeye “var” şeklinde de çevrildiği ve bu anlamda bu ünitenin ortak sözcükler listesinde yer alan “var” sözcüğün de karşılığı olabileceği unutulmamalıdır.

Ünite 10: Medya

Ünite 3 (A2.1): Medien im Alltag

Tablo 20: Yeni Hitit Ünite 10 ve Netzwerk Ünite 3'deki Ortak Sözcükler

1.	ben	104	ich	97
2.	çok / birçok	81	sehr / viel	48
3.	ile	73	mit	22
4.	bu	54	das	18
5.	iste-	48	möcht-	9
6.	için	44	für	25
7.	ve	43	und	62
8.	de	42	auch	19
9.	konuş-	8	über etwas sprech-	18
10.	o	35	er / sie1 / es	55
11.	sizin2	33	Ihr3	8
12.	onun	31	sein	9
13.	benim	30	mein	35
14.	sen	29	du	8
15.	yap-	29	mach-	15
16.	ama	27	aber	20
17.	siz2	21	Sie3	20
18.	gerek- / lazım	20	müss-	9
19.	arkadaş	15	Freund	10
20.	yıl	14	Jahr	10
21.	değil	11	nicht	40
22.	iyi	10	gut	31
23.	ne	8	was	19
24.	düşün-	7	denk-	6

25.	müzik	7	Musik	9

- İki ders kitabındaki “Medya” (Medien im Alltag) isimli ünitelerden elde edilen bulgulara göre, en sık tekrarlanan 100 sözcüğün 25’i aynı sözcüklerden oluşmaktadır.

- Yeni Hitit ders kitabının bu ünitesinde yer alan “gerekmek” ve “lazım” sözcükleri bağlamları içerisinde kontrol edilerek, hangilerinin “müssen” hangilerinin “sollen” anlamında kullanıldıkları tespit edilmiştir. Buna göre, bu ünite 20 kez tekrarlanan “gerekmek” fiilinin 13’ünün “müssen”, 7’sinin “sollen” anlamında olduğu; 7 kez tekrarlanan “lazım” sözcüğünün de “müssen” anlamında kullanıldığı saptanmıştır.

Tablo 21: Yeni Hitit Ünite 10 ve Netzwerk Ünite 3’deki Farklı Sözcükler

1.	haber	60	sein(V)	137
2.	televizyon	51	Film	73
3.	çocuk	36	in	63
4.	program	36	find-	37
5.	insan	35	dass	30
6.	daha	32	Internet	30
7.	ol-	32	könn-	29
8.	biz	29	man	28
9.	en	24	als	27
10.	izle-	22	wichtig	23
11.	git-	21	Laptop	21
12.	kendi	20	gern	18
13.	gazeteci	18	zu1	18
14.	çünkü	17	an	17
15.	saat	17	hab(H)-	17
16.	bizim	16	so	17
17.	var	16	Buch	16
18.	dakika	15	Computer	16
19.	genç	15	E-Book	14
20.	büyük	14	seh-	13
21.	dizi	14	von1	13

22.	dünya	14
23.	tür	14
24.	artık	13
25.	başla-	13
26.	zaman	13
27.	gün	12
28.	durum	11
29.	gel-	11
30.	önce	11
31.	reklam	11
32.	ülke	11
33.	adam	10
34.	anne	10
35.	bazı	10
36.	birbiri	10
37.	ev	10
38.	iş	10
39.	mümkün	10
40.	olay	10
41.	sağlık	10
42.	sorun	10
43.	yarın	10
44.	yeni	10
45.	her	9
46.	lütfe	9
47.	problem	9
48.	sev-	9
49.	spor	9
50.	yer2	9
51.	araba	8
52.	gazete	8
53.	görevli	8
54.	kadın	8
55.	kalori	8

wie2	13
billig	12
auf	11
Kino	11
oft	11
Schauspieler	11
schreib-	11
telefonier-	11
versteh-	11
welch	11
bei	10
ganz	10
Handy	10
lustig	10
nur	10
spannend	10
über	10
arbeit-	9
gefall-	9
hab(V)-	9
interessant	9
kauf-	9
Lieblings-	9
Tablet	9
andere	8
besser	8
Familie	8
Information	8
schnell	8
teuer	8
Actionfilm	7
immer	7
Kommentar	7
Medium	7

56.	kişi	8	mehr	7
57.	oku1-	8	oder	7
58.	ses	8	Smartphone	7
59.	ara1	7	spiel-	7
60.	çözüm	7	brauch-	6
61.	doktor	7	chatt-	6
62.	gazetecilik	7	Foto	6
63.	hayat	7	hör-	6
64.	hemen	7	Komödie	6
65.	herkes	7	lieber	6
66.	ilk	7	Meinung	6
67.	kayak	7	Nachteil	6
68.	onlar	7	praktisch	6
69.	onların	7	sims-	6
70.	öğrenci	7	super	6
71.	soru	7	Thema	6
72.	gerek(sollen)-	7	Vergleich	6
73.	söyle-	22		
74.	de1-	40		

- İki ders kitabındaki “Medya” (Medien im Alltag) isimli ünitelerden elde edilen bulgulara göre, en sık tekrarlanan 100 sözcüğün 74’ünün (Netzwerk için 72’sinin) farklı sözcüklerden oluştuğu tespit edilmiştir.

- Netzwerk ders kitabında E-Book, Tablet, Smartphone gibi daha güncel sözcüklere yer verildiği gözlemlenmektedir. Buna karşılık “gazete” (Zeitung), “televizyon” (Fernseher) gibi en yaygın medya araçlarının da en sık tekrarlanan ilk 100 sözcük arasında olması beklenebilirdi.

- Yeni Hitit ders kitabının “Medya” isimli ünite başlığı altında “kayak” kelimesinin en sık tekrarlanan 100 sözcük arasında yer bulması düşündürücüdür. Aynı zamanda “internet”, “bilgisayar”, “cep telefonu” gibi yaygın medya araçlarının da en sık tekrarlanan sözcükler arasında olmayışı da şaşırtıcıdır.

Ünite 12: Yolculuk**Ünite 12 (A1.2): Ab in den Urlaub****Tablo 22: Yeni Hitit Ünite 12 ve Netzwerk Ünite 12'deki Ortak Sözcükler**

1.	için	134	für	7
2.	ben	119	ich	78
3.	tatil	83	Urlaub	34
4.	ile	75	mit	25
5.	bu	71	das	31
6.	siz2	67	Sie3	50
7.	çok	61	viel / sehr	39
8.	ve	57	und	96
9.	git-	43	geh1-	13
10.	yolculuk	42	Reise	7
11.	biz	37	wir	57
12.	yap-	36	mach-	21
13.	benim	34	mein	11
14.	de	33	auch	11
15.	daha	31	noch	14
16.	o	31	er / sie1 / es	63
17.	iyi	29	gut	17
18.	iste-	28	woll- /möcht-	17
19.	gün	23	Tag	8
20.	ama	20	aber	18
21.	var	20	es gibt	13
22.	sen	18	du	9
23.	değil	15	nicht	36
24.	otel	15	Hotel	19
25.	gel-	14	komm-	7
26.	otobüs	14	Bus	7
27.	arkadaş	12	Freund	9
28.	güzel	11	schön	11
29.	nasıl	9	wie1	15
30.	gibi	8	wie2	7
31.	onlar	8	sie2	14
32.	akşam	7	Abend	6
33.	bul-	7	find-	9
34.	ne	7	was	13

35.	oda	7	Zimmer	13
36.	sonra	7	dann	15

- İki ders kitabının “Yolculuk” (Ab in den Urlaub) isimli ünitelerden karşılaştırılmak üzere alınan en sık tekrarlanan 100 sözcüğün 36’sının aynı sözcüklerden oluştuğu saptanmıştır.

- İki ders kitabının bu ünitelerinde kullanılan “tatil” (Urlaub) ve “yolculuk” (Reise) sözcüklerindeki sıklık farkı düşündürücüdür. Bunun bir nedeni olarak, Almandaki birleşik sözcüklerin bitişik yazılışı gösterilebilir. Çünkü bu üniteye geçen “Badeurlaub”, “Urlaubsort”, “Sommerurlaub”, “Campingurlaub”, “Skiurlaub” ya da “Städtereise”, “Reisebüro”, “Reisepass”, “Reisevorbereitung”, “Reisebericht”, “Reiseziel” gibi sözcükler, “Urlaub” ve “Reise” sözcüğünden ayrı birer sözcük olarak işlem görmüş ve bu sözcüklerin sıklıkları ayrı hesaplanmıştır. Türkçede ise bu gibi sözcükler (tatil yeri, kayak tatili, seyahat hazırlığı, seyahat bürosu vs.) ayrı yazıldığından, hepsi “tatil” ya da “seyahat” sözcüğüne eklenerek sıklıkları hesaplanmıştır.

Tablo 23: Yeni Hitit Ünite 12 ve Netzwerk Ünite 12’deki Farklı Sözcükler

1.	sizin2	84	in	136
2.	en	31	sein(V)	133
3.	çünkü	27	hab(H)-	57
4.	yer2	25	könn-	35
5.	gerek-	24	an	32
6.	bizim	22	man	25
7.	iş	21	zu1	23
8.	ev	20	fahr-	22
9.	gemi	20	hier	22
10.	aile	19	Wetter	22
11.	insan	19	versteh-	16
12.	uygun	18	bei	15
13.	saat	17	dort	15
14.	kendi	16	nach	15
15.	ol-	16	so	15
16.	neden2	15	Stadt	15

17.	biraz	14
18.	spor	14
19.	para	13
20.	zaman	13
21.	dağ	12
22.	dinlen-	12
23.	sabah	12
24.	şey	12
25.	gör-	11
26.	kötü	11
27.	ya da	11
28.	başla-	10
29.	bil-	10
30.	çalış4-	10
31.	çık6-	10
32.	her	10
33.	katıl-	10
34.	kitap	10
35.	son	10
36.	tercih et-	10
37.	uçak	10
38.	yeni	10
39.	bin-	9
40.	idare et-	9
41.	oku1-	9
42.	stres	9
43.	tren	9
44.	turizm	9
45.	ulaşım	9
46.	bekle-	8
47.	bütün	8
48.	büyük	8
49.	düşün-	8
50.	erken	8
51.	görüş-	8
52.	plan	8
53.	sev-	8
54.	tatil yap-	8

hab(V)-	13
heute	13
auf	11
beschreib-	11
Gruß	11
nur	11
sein(H)	11
wo	11
Haltestelle	10
ja	10
Koffer	10
schon	10
weg2	10
doch	9
ganz	9
kalt	9
sich beschwer-	9
toll	9
helf-	8
Museum	8
nehm-	8
Tram	8
von2	8
zu2	8
aus	7
besuch-	7
bring-	7
Entschuldigung	7
Jugendherberge	7
leider	7
morgen	7
wann	7
wer	7
wieder	7
Altstadt	6
andere	6
aussteig-	6
besichtig-	6

55.	tur	8	Bett	6
56.	araç2	7	da	6
57.	bulun-	7	Flughafen	6
58.	çocuk	7	gleich	6
59.	farklı	7	hallo	6
60.	olabil-	7	Reisebericht	8
61.	öğren-	7		
62.	pek	7		
63.	senin	7		
64.	sorun	7		

- İki ders kitabının “Yolculuk” (Ab in den Urlaub) isimli ünitelerinde en sık tekrarlanan 100 sözcük karşılaştırıldığında 64 sözcüğün (Netzwerk ders kitabı için 60) farklılık gösterdiği tespit edilmiştir.

Tablo 24: Yeni Hitit ve Netzwerk Yabancı Dil Ders Kitaplarında Karşılaştırılan Sözcüklerin Genel Verileri

	Ortak Sözcük Sayısı	Farklı Sözcük Sayısı
Tüm Üniteler Genelinde Karşılaştırma	131	163
Ü.1 Merhaba ile Ü.1 Guten Tag ve Ü.8 Meine Wohnung	31	67
Ü.2 Günlük Hayat ile Ü.2 Freunde, Kollegen und ich	31	70
Ü.5 Afiyet Olsun ile Ü.4 Guten Appetit	34	66
Ü.6 Bürokrasi Her Yerde ile Ü.7 Kontakte	36	64
Ü.10 Medya ile Ü.3 Medien im Alltag	25	74
Ü.12 Yolculuk ile Ü.12 Ab in den Urlaub	36	64

Yukarıda listeler halinde verilen, her iki ders kitabının genelindeki en sık kullanılan ilk 300 sözcük ve ünite başlıkları altında en sık tekrarlanan 100’er sözcük arasında yapılan karşılaştırmanın genel verileri Tablo 24 yardımı ile sunulmuştur. (Ortak ve farklı sözcüklerin toplam sayısının 300 [ya da bazı ünite karşılaştırmalarında 100] olmamasının nedeni, karşılaştırılan gruptaki eş anlamlı sözcüklerin birleştirilmesidir.)

Bu bulgulara göre iki kitap genelinde karşılaştırılan sözcüklerin yaklaşık olarak %45'i ortak iken, %55'i farklı sözcüklerden oluşmaktadır. Ünite başlıkları altında yapılan karşılaştırmada ise en sık tekrarlanan 100'er sözcüğün yaklaşık olarak %30'unun ortak, %70'inin farklı olduğu saptanmıştır. Bu en belirgin olarak “Medya / Medien im Alltag” ünitelerinde yapılan karşılaştırmada görülmektedir. Yeni Hitit ders kitabının bu üniteye en sık tekrarlanan ilk 100 sözcük arasında “internet”, “bilgisayar”, “cep telefonu” gibi yaygın medya araçlarının olmayıp, “kayak” sözcüğünün ilk 100 sözcük arasında yer bulması sorgulanmalıdır. Bu noktada Avrupa Diller için Ortak Başvuru Metni akla gelmektedir. Yabancı dil ders kitaplarında olmasının beklendiği konuları (ve bu anlamda sözcükleri) genel olarak öneren Avrupa Diller için Ortak Başvuru Metni'nin temel alınarak yazıldığı kitaplarda yaklaşık olarak aynı konu ve sözcüklerin yer alması beklenmektedir. Bu anlamda araştırılan iki ders kitabında kullanılan sözcükler arasında bu denli fark olması şaşırtıcıdır. Bu bilgilerden hareketle bu iki ders kitabının ya da ders kitaplarından birinin Avrupa Diller için Ortak Başvuru Metnine uymadığı düşünülmektedir.

4.1.7. Türkçe Dizinde Yer Almayan Sözcüklerin Karşılaştırılması

Türkçe ve Almanca dilleri arasındaki yapı farklılığından dolayı, her sözcüğün dizinlerde karşılaştırılması mümkün olamamıştır. Türkçede farklı şekillerde (eklerle, ek-fiillerle vs.) ifade edilen bazı özel durumları da karşılaştırabilmek adına, araştırmanın en başından beri özel bir çalışma uygulanmıştır. Bu özel çalışma ile iki dil arasındaki bazı öğelerin de karşılaştırılması mümkün kılınmıştır. Çalışmanın devamında sunulan bu karşılaştırma iki kitap genelinde yapılmıştır. Bu sözcükler sıklıklarıyla birlikte Ek 5'te listeler halinde verilmiştir.

A. “imek” ek-fiili ve “sein” fiili

Tablo 25: “imek” ek-fiili ile “sein” fiilinin Sıklık Karşılaştırmaları

imek	1073	sein	602

İki ders kitabında da en sık tekrarlanan sözcüklerin “imek” ek-fiili ve “sein” fiili olduğu tespit edilmiştir.

B. Olumsuzluk

Almancada “nicht” ve “kein” yapılarıyla olumsuzlaştırma yapılırken, Türkçede “değil” ve “olumsuzluk eki” ile olumsuzlaştırılma yapılmaktadır. Araştırma için ham metin oluşturulurken tüm sözcüklerin yalın duruma dönüştürülmesi sırasında silinen “olumsuzluk ekleri” bu karşılaştırmayı yapabilmek için ayrı bir bölümde toplanmıştır.

Tablo 26: Olumsuzluk İfadelerinin Sıklık Karşılaştırmaları

olumsuzluk eki	255	nicht	177
değil	89	kein	50
toplam	344	toplam	227

C. İsmi Yönelme, Bulunma ve Çıkma Halleri

Almancada yönelme, bulunma ve çıkma hallerini ifade ederken edatlar kullanılmasına karşılık Türkçede ekler kullanılmaktadır.

Almancada yönelme ve bulunma hali için kullanılan edatların (lokale Präpositionen) geneli aynıdır. Bağlam içerisinde “nereye” (wohin) ve “nerede” (wo) sorularına verdikleri cevaplara göre “yönelme” ve “bulunma” halini göstermektedirler. Dolayısıyla hangi edatın yönelme halinde, hangi edatın bulunma halinde kullanıldığının tespit edilmesi için hepsi bağlam içerisinde kontrol edilmelidir. Bu çalışmada Almancadaki edatlar bağlam içerisinde kontrol edilmeyip, genel bir karşılaştırma yapılmıştır. Bu karşılaştırmının sonucu aşağıdaki gibidir.

Tablo 27: Yeni Hitit Ders Kitabında Geçen Hal Eklerinin Sıklıkları

Yeni Hitit	
Yönelme Halindeki Sözcükler	194
Bulunma Halindeki Sözcükler	728
Çıkma Halindeki Sözcükler	126

Tablo 28: Netzwerk Ders Kitabında Geçen Hal Edatlarının Sıklıkları

Netzwerk							
Yönelme ve Bulunma Hali Edatları		Yönelme Hali Edatları		Bulunma Hali Edatları		Çıkma Hali Edatları	
in	521	nach	39	bei	83	von2	25
auf	54	zu1	95			aus	68
über	32					ab	19
unter	4						
hinter	4						
vor	10						
zwischen	6						
an	169						
neben	7						

Bu bulgulara göre Almancada en fazla “in” edatının kullanıldığı, Türkçede ise en fazla bulunma halinin kullanıldığı tespit edilmiştir.

D. İsim Tamlaması

Almancada ismin hallerinden biri olarak geçen Genitiv hal, bir edat veya isim tanımlıklarının çekimlenmesiyle yapılırken, Türkçede isim tamlamaları olarak bilinen bu yapı eklerle ifade edilmektedir. Ham metinlerin oluşturulması aşamasında her sözcük yalın duruma getirilirken silinen isim tamlama ekleri, Genitiv hal ile karşılaştırılabilmesi için ayrı bir yerde toplanmıştır. Ek kısmında liste halinde verilen bu sözcüklerin sıklık karşılaştırması aşağıdaki gibidir.

Tablo 29: İsim Tamlamaları ve Genitiv Halin Sıklık Karşılaştırmaları

Yeni Hitit		Netzwerk	
İsim Tamlama Eki	170	“von” Edatı ile Yapılan Genitiv	52
		İsim Tanımlıklarıyla Yapılan Genitiv	9

İsim tamlamalarının Yeni Hitit ders kitabında bu kadar fazla olmasının nedeni isim tamlamalarının konu olarak bu ünitelerde işlenmiş olmasıdır. Netzwerk ders kitabındaki taranan ünitelerinde işlenmemiş olan Genitiv konusunun sıklığı ise dil içerisinde doğal olarak kullanılan sıklıktır.

E. Almancadaki Yan Cümle Bağlaçları ve Türkçe Karşılıkları

Almancadaki bazı bağlaçlar, Türkçede ulaçlar ya da edatlar yardımıyla ifade edilmektedir. Yeni Hitit ders kitabında yer alan bu gibi yapıların karşılaştırmaları aşağıdaki gibidir.

Tablo 30: Almancadaki Yan Cümle Bağlaçları ve Türkçe Karşılıklarının Sıklık Karşılaştırması

Yeni Hitit		Netzwerk	
için	7	dass	30
için	109	damit	-
-dikten sonra	20	nachdem	-
-meden önce	13	bevor	-
-meden	8	ohne ⁸	-

Yeni Hitit ders kitabında kullanılan “ için” sözcüklerinin Almancada bazıları “dass”, bazıları “damit” anlamı taşımaktadır. (Örneğin: Ailem tıp okumam için bana çok ısrar etti → dass. / Sabah erken kalkmak için akşamdan saatin alarmını kurdum. → damit.) Bunun yanı sıra Yeni Hitit ders kitabında “-dikten sonra”, “-meden önce”, “-meden” gibi ulaçların da öğretildiği saptanmıştır. Almanca ve Türkçe dil yapı farklılığı burada da kendini göstermektedir. Türkçe A1 ve A2 seviyelerinde öğretilen bu yapılar, Almancada daha sonraki seviyelerde öğretilmektedir.

F. Almancadaki Modalverb’ler ve Türkçe Karşılıkları

Türkçede bazen eklerle, bazen birleşik fiillerle ifade edilen Almancadaki Modalverb’lerin karşılaştırılması aşağıdaki gibidir.

⁸ Netzwerk kitabında 4 kez tekrarlanan “ohne” yapısı edat görevindedir. Yukarıdaki tabloda ise bağlaç görevinde olan “ohne” yapısından bahsedilmektedir.

Tablo 31: Almancadaki Modalverb’ler ile Türkçe Karşılıkları ve Sıklık Karşılaştırmaları

Yeterlilik (-ebilmek)	76	können	127
istemek	118	wollen	21
		möchten	53
hoşlanmak	12	mögen	27
gerek	1	müssen	42
gerek-	32		
lazım	13		
zorunda kalmak	1		
zorunda olmak	3		
-meli; -malı	8	sollen	5
gerek-	13		
gerekebil-	1		
Ben yemeyeyim mi?	1		
Ne alayım	1		
Ne zaman geleyim ?	1		
Ütüyü nereye koyayım?	1		

Türkçe dizinde fiillerin genel olarak verilen “gerek, gerekmek” yapılarının hangilerinin “müssen” hangilerinin “sollen” karşılığı olduğu belirtilmemiştir. Bağlam içerisinde kontrol edilen tüm yapılar, Almanca karşılıklarına göre gruplandırılmıştır ve Tablo 30’daki sonuç elde edilmiştir.

BÖLÜM V: SONUÇ VE ÖNERİLER

5.1. Sonuç

Bu bölümde, araştırmadan elde edilen bulgular üzerinde yapılan analiz sonuçları ve öneriler yer almaktadır.

- İki ders kitabının da Diller için Avrupa Ortak Başvuru Metni temel alınarak hazırlanmış olmasına rağmen, yapısal farklılıkları göze çarpmaktadır. Netzwerk ders kitabı modern bir ders kitabında olması gerektiği gibi birçok ekstra materyali barındırırken (DVD, Yoğun Alıştırma Kitabı, Etkileşimli Sınıf Tahtası Görseller CD'si vs.), Yeni Hitit ders kitabının yazılı materyal haricinde yalnızca dinleme metinleri bulunmaktadır. Çağımızın gelişen teknolojileri ve son yıllarda önem kazanan “dinleme/izleme becerisi”, “medya okuryazarlığı”, “bilgi okuryazarlığı” gibi kavramlar düşünüldüğünde modern yabancı dil ders kitaplarının da bunlara uygun yapılandırılması beklenmektedir.

- Araştırmaya konu olan ders kitaplarında yer alan konular benzerlik gösterse de, kullanılan sözcükler arasında anlamlı bir farklılık bulunmaktadır. Örneğin “Medya / Medien im Alltag” ünitesinde konu ortak olmasına rağmen, karşılaştırılan ilk 100 sözcüğün 25'inin ortak sözcük, 74'ünün ise farklı sözcük olduğu görülmüştür. Bu oran düşündürücüdür. Konu başlıklarının birebir uyduğu bir ünite olması, medya araçlarının genel olarak evrensellik taşıması neticesinde daha fazla ortak sözcük olması beklenebilirdi.

- İki ders kitabında kullanılan sözcüklerin sıklıkları arasında da anlamlı bir farklılık saptanmıştır. Yeni Hitit ders kitabında yer alan sözcüklerin sıklıklarının, Netzwerk ders kitabında yer alan sözcüklerin sıklıklarına oranla düşük oldukları tespit edilmiştir. İlk bakışta Yeni Hitit ders kitabında zengin bir söz varlığı mevcut gibi görünse de, kullanılan sözcüklerin sıklık oranları incelendiğinde bunun böyle olmadığı görülmektedir. Sözcük sayısının fazla, sıklık oranının az olduğu saptanan Yeni Hitit ders kitabıyla çalışan bir öğrencinin bu sözcüklerin ne kadarını öğrenebileceği sorgulanmalıdır. Çünkü daha önce de Yıldız, Okur, Arı ve Yılmaz'ın (2010, s.317) değindiğimiz ifadesine göre, kelime öğretiminde bilinçli ve öğretmeye yönelik tekrar çok önemlidir.

- İki ders kitabının genelinde en sık tekrarlanan ilk 300 sözcük karşılaştırıldığında ortak olan sözcüklerin oranının yaklaşık olarak %45, farklı olan sözcüklerin oranının ise %55 olduğu görülmüştür. Her ünite başlıkları altında yapılan karşılaştırmada ise, en sık tekrarlanan 100'er sözcüğün yaklaşık olarak %30'unun ortak, %70'inin ise farklı olduğu saptanmıştır. Bu Tablo 24 yardımıyla gösterilmiştir. Bu bulgular doğrultusunda, aynı seviyelerde (A1 ve A2) yabancı dil öğretimi için hazırlanmış bu iki ders kitabının ya da ders kitaplarından birinin, her seviye için genel konu ve sözcükler öneren Avrupa Diller için Ortak Başvuru Metnine uymadığı düşünülmektedir.

- Netzwerk ders kitabında daha fazla İngilizce sözcüklere yer verildiği tespit edilmiştir (Shopping, Action, hi, Shooting, Smartphone vb.).

- Yeni Hitit ders kitabının konuları incelendiğinde, gruplandırılarak konuları belirlenmiş, böylelikle hangi üniteye hangi kelimelerin verileceğinin de sınırları çizilmiş bir yapı görülememektedir. “Merhaba” isimli 1. Ünite içerisinde, tanışma, kendini tanıtırma bağlamında kelimeler ağırlıklı olması gerekirken, ev ile ilgili kelimeleri barındıran metin ve alıştırmaların ya da konu ile hiç alakası olmayan kelimeleri barındıran alıştırmaların olduğu görülmektedir. Bu üniteye "oturmak" (ikamet etmek) fiilinin hiç olmaması da ayrı bir soru işaretidir. “Yakın Çevremiz” isimli 3. Üniteye ise aile konusu, köy / şehir yaşantıları ve turizm konuları bulunmaktadır. Tüm üniteler incelendiğinde, bunun gibi sonuçlarla karşılaşmakta, bir ünite başlığı altında bir kaç konu yer almaktadır. Bu, Yeni Hitit ders kitabının önsöz kısmında şu ifadelerle de belirtilmiştir: “12 üniteden oluşan Ders Kitabı’nda her bir ünite 3 alt konuya ayrılmıştır.” Ayrıca ünitelerde fazla sayıda bağlamdan kopuk “tek cümleli” ve konu ile alakası olmayan kelimeleri barındıran alıştırmalar da bulunmaktadır. Yukarıda konularından az da olsa bahsedilen 1. ve 3. üniteye bu tip alıştırmalara verilebilecek örnekler şunlar olabilir;

1.Ünite: Merhaba

- Sınıf temiz mi? (DK⁹, s. 12)
- O doktor mu? (DK, s. 12)
- Şurası banka mı? (DK, s. 12)

⁹ Ders Kitabı

- O gözlük mü? (DK, s. 12)
- Bugün hava sıcak mı? (DK, s. 12)
- İstanbul büyük mü? (DK, s. 12)
- Deniz soğuk mu? (DK, s. 12)
- Yemek lezzetli mi? (DK, s. 12)
- Parti eğlenceli mi? (DK, s. 12)
- Konser kalabalık mı? (DK, s. 12)
- Kütüphane burası mı? (DK, s. 12)
- O bir sözlük mü? (DK, s. 12)
- Şurası park mı? (DK, s. 12)
- Film komik mi? (DK, s. 12)
- Fotoğrafta domates var mı? (DK, s. 16)
- Odada sandalye var mı? (DK, s. 19)
- Vazo nerede? (DK, s. 19)
- Karpuz ekşi bir meyve. (ÇK¹⁰, s. 11)

3. Ünite: Yakın Çevremiz (Boşluk doldurma alıştırmaları örnekleri)

- Bu çocuğun ayakkabısı çok eski. (DK, s. 37)
- Arabanın içinde neler var? (DK, s. 37)
- Yarın yeni bir güneş gözlüğü alıyorum. (DK, s. 37)
- Türkiye'nin nüfusu kaç? (DK, s. 37)
- Murat'ın çantası çok ağır. (DK, s. 37)
- Kedi çalışma masasının altında uyuyor. (ÇK, s. 24)
- Düğünde gelinin ayakkabısının altına adımı yazıyorum. (ÇK, s. 24)
- Seda'nın spor ayakkabısının bağcıkları çok uzun. (ÇK, s. 24)

“Merhaba” ünitesi birinci ünite olmasına rağmen, tekrarlanmaksızın çok fazla sayıda kelime birden verilmektedir. Aynı zamanda bu kelimeler bir bağlam içerisinde değil,

¹⁰ Çalışma Kitabı

kopuk kopuk cümleler halinde aktarılmaktadır. Birinci ünite alıştırmaları örneklerinde “soru cümleleri, var/yok ve burada/orada” gibi yapıların öğretilmesi amaçlanırken, üçüncü ünite alıştırmaları örneklerinde isim tamlamalarının öğretilmesi amaçlanmaktadır. Dolayısıyla Yeni Hitit yabancı dil ders kitabı, konu başlığı ve o konu başlığı çerçevesinde kelimeler belirleyip dil bilgisi öğretmek yerine; daha çok dil bilgisi konuları belirleyip bu çerçevede o konunun sözcük dağarcığına ait olmayan sözcüklerle alıştırmalar düzenlemektedir. Bu bağlamda da kelimelere ve kelime sıklıklarına çok dikkat etmemektedir. Araştırmada elde edilen bulgulara göre, tüm ünitelerde 1, 2 ve 3 kez tekrarlanan kelime sayılarından da bu durum net olarak anlaşılmaktadır. İlk bakışta öğrenciler tarafından okunan bu kelime yelpazesi, pasif söz dağarcığına alınmaları bakımından olumlu gibi görünse de, kelime öğretimi ilkeleri açısından kelime tekrarının ve kelimelerin bir bağlam içerisinde öğretilmesinin önemi düşünüldüğünde, bu kelimelerin ne kadarının öğretilbildiği ciddi bir soru işaretidir.

- Yeni Hitit ders kitabından elde edilen bulgulara göre, Türkçede daha fazla anlamı sözcük olduğu görülmüştür.
- Araştırmaya dâhil edilen ünitelerden elde edilen bulgular incelendiğinde, Netzwerk ders kitabında bu seviyede konu edilmeyen dil bilgisi konularının, Yeni Hitit ders kitabında yer aldığı saptanmıştır (ulaçlar – bağlaçlar). Bu Tablo 31 yardımıyla sunulmuştur.
- İki ders kitabında da uluslararası platformda ortak kullanılan sözcüklere (Internationalismen) yer verilmiştir (Otel-Hotel, Kahve-Kaffee; Müzik-Musik; Müze-Museum; Üniversite-Universität vb.).
- İki dil arasındaki yapı farklılığından dolayı karşılaştırılamayan sözcükler olmuştur (yok-es gibt nicht vb.).

5.2. Öneriler

- Yabancı dil olarak Türkçe öğretimi ile ilgili ders kitapları hazırlarken anadili uzmanlarının yanı sıra yabancı dil öğretimi alanında tecrübe sahibi yabancı dil öğretim yöntem ve metotlarıyla çalışmış uzman kişilerin de yardımı alınabilir.

- Birinci dil, ikinci dil veya yabancı dil öğretimi için ders kitapları hazırlanırken, çağımızın getirdiği teknoloji ve yenilikler gözetilmelidir. Buna göre öğrencilerin dinleme, konuşma, okuma ve yazma becerilerinin yanı sıra, dinleme/izleme becerisine yönelik etkinliklere ve materyallere de özel bir önem verilebilir.
- Birinci dil, ikinci dil veya yabancı dil öğretimi için ders kitaplarında kullanılan sözcüklerin her seviyeyi gözeterek sarmal bir şekilde yapılandırılması, bilinçli ve planlı tekrarlara yer verilmesi pekiştirmeyi sağlayacağından, öğrenilen sözcüklerin kalıcı olmasını sağlayabilir.
- Birinci dil, ikinci dil veya yabancı dil öğretimi için ders kitabı yazarları, yapılan sıklık sözlüklerinden yararlanabilir.
- Gelişmiş ülkeler kendi dillerinin yabancı dil olarak öğretimi için ayrıca sıklık sözlükleri hazırlamıştır. Türkçede ise ne yazık ki, ana dili olarak Türkçe için sıklık sözlükleri bile çok eski tarihlere uzanmamaktadır. Bu nedenle yabancı dil olarak Türkçe için hazırlanmış ayrı bir sıklık sözlüğü oluşturulabilir.
- İkinci dil veya yabancı dil öğretimi için ders kitapları konu başlıkları belirlenirken, bir ana tema belirlenmesi ve o başlık altında farklı konuların ele alınmaması yoluyla her üniteye öğretilmesi hedeflenen sözcüklerin sınırı da belirlenmiş olur.
- Birinci dil, ikinci dil veya yabancı dil öğretimi için ders kitapları hazırlanırken sözcüklerin metin ve bağlam içerisinde verilmelerine dikkat edilmesi yararlı olacaktır. Aksi halde bağlamdan kopuk, tek cümlelerde bir kez geçen ve tekrarlanmayan sözcüklerin aktif söz dağarcığına alınması güç olabilir.
- Cibakaya programının bazı Almanca harfleri tanımaması nedeniyle yaşanan zorlukların giderilebilmesi için, Cibakaya gibi alternatif kelime işlem programları yazılabilir.
- Çalışma kapsamında karşılaşılan sorunlar neticesinde, içerisinde bir standardın olmadığı görülen TDK Güncel Sözlük'ün yeniden gözden geçirilmesi düşünülebilir.
- Bu çalışmanın devamı niteliğinde araştırmaya konu olan ders kitaplarındaki metinlerin karşılaştırılması yapılabilir.

- Yine bu çalışmanın devamı niteliğinde, bu iki ders kitabıyla dil öğrenen kişilere uygulanacak anketler neticesinde, kitaplarda geçen sözcüklerin ne kadarının gerçekten ğrenildiğı sorgulanabilir.

EKLER

Ek 1: Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe Ders Kitabındaki Numara Atanan Kelimeler¹¹

aç1- : Bir aygıtı, bir düzeneği çalıştırmak. "Dönüş yolunda radyoyu açtık." - E. Şafak

aç2- : Bir konu ile ilgili konuşmak.

aç3- : Bir şeyi kapalı durumdan açık duruma getirmek

al1- alabil1- alma1: Satın almak.

al2- / alabil2- alma2: Bir şeyi elle veya başka bir araçla tutarak bulunduğu yerden ayırmak, kaldırmak.

al3- / alabil3- : Yaklaşık anlam: istemek, arzu etmek (Metinlerde: Ne alırsınız? Bence pizza alın. Ben buzlu bira alayım. Adresinizi alayım.)

al4- : Kendine ulaştırılmak, iletilmek. "Mektup almak. Haber almak."

al5- : Bir şeyi veya kimseyi bulunduğu yerden ayırmak.

ara1- : Birini veya bir şeyi bulmaya çalışmak.

ara2- : Bir kişiyle görüşmek üzere telefon etmek.

ara1: İç. "Aralarında anası babası ile Binnaz'ın da bulunduğu on sekiz işçiydiler." - N. Cumalı

ara2: İki şeyi birbirinden ayıran uzaklık, aralık, boşluk, mesafe

ara3: Bir oyunda, bir filmde izleme sırasında dinlenmek üzere verilen kısa süre. (Metinlerde: Genel olarak verilen kısa süre.).

araç1: Kişiler veya nesneler arasında bağlantı sağlayan şey, vasıta.

araç2: Taşıt.

çal1- : Bir müziği dinlemeyi sağlayan aleti çalıştırmak.

¹¹ Kelimelerin anlamları TDK Sözlükten edinilmiştir. Bire bir uygun anlam bulunamadığı takdirde yakın anlamlar tarafımızdan verilmiştir.

çal2- : Ses çıkarmak, ses vermek (Metinlerde: Alarm, telefon çalması).

çal3- : Vurarak veya sürterek ses çıkartmak. "Bir yandan mızıka istiklal havasını çalıyordu." - R. E. Üneydin. (Metinlerde: Genel olarak bir enstrümanın çalınması).

çalış1- : İşi veya görevi olmak, bulunmak.

çalış2- : Makine veya aletler işe yarar durumda olmak veya işlemekte bulunmak.

çalış3- : Bir şeyi yapmak için gereken çarelere başvurmak, o şeyi gerçekleştirmek için kendini zorlamak, çaba harcamak. "Olduğundan fazla yaşlı görünmeye çalıştığını sezdim (Metinde: Yakalamaya çalışmak)

çalış4- : Bir şeyi oluşturmak veya ortaya çıkarmak için emek harcamak. "Aldırma sen hemen çalış ki biraz / Çalışan ilerler, yerinde kalmaz" - E. B. Koryürek

çek1- : Bir şeyi tutup kendine veya başka bir yöne doğru yürütmek.

çek2- : Taşıtı bir yere bırakmak, koymak (Metinde: Otoparka çekmek).

çık1- çıkabil1- : İçeriden dışarıya varmak, gitmek (Metinlerde: Evden, okuldan, işten çıkmak)

çık2- : Meydana gelmek. "Uygunsuz dediğim vakalardan biri bir salon oyunu yüzünden çıkmıştır." - R. N. Güntekin -sorun-

çık3- : Bir şeyin yukarısına doğru yürümek. "Uzun, dik merdivenli bir yokuşu çıktık." - R. H. Karay (Metinde: Yukarı, odasına, dağa çıkmak)

çık4- : Bir inceleme, bir araştırma sonucu bulmak. "Sularda bakteri çıktı." (Metinde: Tahlil sonucunun çıkması).

çık5- : Yayınlanmak. "Yeni çıkmış Fransızca bir iki kitap bulunurdu." - Y. Z. Ortaç

çık6- çıkabil6- çıkma6: Bir sebeple bulunulan yerden ayrılmak. "Bu kahveden sıkıldın, ötekine çıkarsın, anladın mı?" - M. Ş. Esendal (Metinde: Tatile, yolculuğa, yemeğe, yurt dışına, dışarı çıkmak).

çık7- : Belirmek, tanınmak. "Bir ilçe belediye başkanı hepsinden açık göz çıktı." - M. İzgü (Metinde: Aniden karşıma adam çıktı.)

çık1- : Giysi, ayakkabı vb.ni vücuttan ayırmak, soyamak.

çıkart2- : Yapmak, üretmek (Metinde: Haritasını çıkarmak, kimlik çıkarmak).

daire1: **Konut** olarak kullanılan bir yapının bölümlerinden her biri, kat.

daire2: **Bir** yapı veya gemide belli bir işe ayrılmış bölüm. "Yemeği, selamlık dairesinin üst katındaki yemek salonunda yediler." - M. Ş. Esendal

de1- : Söylemek.

de2- : Bir şey anlamına gelmek.

de3- : Herhangi bir kaniya, yargıya varmak. "Bu işe herkes ne der?" (Metinde: Gidelim mi? Ne dersin?)

de4- : "öyle mi" (Metinde: Demek yarın sınavın var.)

geç1- : Olmak, vuku bulmak, cereyan etmek. "Bu odanın içinde geçen aşk anları artık çok uzaklardaydı." - A. İlhan

geç2- : Zamanı aşmak, geride bırakmak. "Şehzadebaşı'na geldikleri zaman saat onu geçiyordu." - P. Safa

geç3- geçebil3- : Yol, araç veya akarsu bir yerin yakınından veya içinden gitmek. "Eve giderken sizin sokaktan geçeriz."

geç4- geçme4: **Okulda**, sınavda başarı göstermek. "Çocuk bu yıl geçti."

geç5- : Bir yandan girip diğer yandan çıkmak. "İplik iğne deliğinden zor geçti."

giriş1: **Girme** işi. "Hattın hizmete girişinden az sonra savaş başladı." - A. Kutlu

giriş2: **Bir** yapıda içeri geçilen yer, methal, antre. "Evin girişi pek dar."

kaç1- : Kaçınmak.

kaç2- : Kimseye bildirmeden bulunduğu yerden ayrılmak, firar etmek.

kaç3- : Hızla koşup bir yere saklanmak.

kaç4- kaçabil4- : Yok olmak. "Rahatı kaçmak." "Neşesi kaçmak." (Metinde: Bazılarına göre, bir haber kaçabilir.)

karşı1: **Yol**, deniz, ırmak vb.nin öbür kıyısı veya yanı.

karşı2: Karşılık olarak, mukabil. "Bir ölüm haberine karşı ben içimde bin ezinti, bin çöküntü duydum." - A. Ş. Hisar

karşı3: Bir şeyin, bir yerin, bir kimsenin, esas tutulan yüzünün ilerisi. "Karşımdaki kitap rafında eserlerim sırayla duruyor." - H. E. Adıvar

kazak1: Baştan geçirilerek giyilen, genellikle kollu, örme üst giysisi. "Kazak ördüm ağladım / İlmek ilmek bağladım" - Halk türküsü

kazak2: Uyruk.

neden1: Soru zarfı, niçin.

neden2: Sebep.

oku1- : Bir yazıyı meydana getiren harf ve işaretlere bakıp bunları çözümlemek veya seslendirmek.

oku2- : Öğrenim görmek.

otur1- : Bir yerde sürekli olarak kalmak, ikamet etmek. "Aynı semtte oturdukları için komşu da sayılırlar." - B. Felek

otur2- : Vücudun belden yukarısı dik duracak biçimde ağırlığı kaba etlere vererek bir yere yerleşmek. "Bir sandalyenin üzerinde oturmuş, önüne bakıyordu." - S. F. Abasıyanık

servis1: Herhangi bir kuruluşun ulaşım işlerinde kullanılan taşıma aracı.

servis2: Bir yönetimde, bir kurum veya kuruluşta, bütünün bir parçasını oluşturan iş, hizmet; bu işin yapıldığı yer

servis3: Sofrada hizmet etmekle görevli kimsenin yaptığı iş ve bu işin yapılma biçimi, sofrada hizmeti.

siz1: 2.çoğul kişi zamiri

siz2: Nezaket, saygı katan kişi zamiri.

sür1- : Zaman almak. "Her odanın ziyareti bir saat sürmüştü." - A. Haşım

sür2- : Yönetip yürütmek, sevk etmek. (Metinde: Araba, bisiklet sürmek)

topla1- : Dağınıklıktan kurtarmak. "Bu odayı biraz toplamak gerek."

topla2- : Bir araya getirmek. (Metinde: Bavul toplamak)

topla3- : Vergi veya bağışı verecek olanlardan almak (Metinde: Para toplamak)

tut1- : Herhangi bir durumda bulundurmak "Seksen bir yaşında da olsa çalışmak insanı zinde tutuyor."

tut2- : Yaklaşık anlam: Yazmak. (Metinde: Rapor tutmak.)

uzat1- : Süreyi artırmak, temdit etmek.

uzat2- : Bir şeyi vermek için birine yöneltmek.

yer1: Gezinilen, ayakla basılan taban. "Ayıp bir şey gördü mü kulaklarına kadar kızarıyor, gözünü yerde bir noktaya dikip öylece kalakalıyordu." - H. Taner.

yer2: Bir şeyin, bir kimsenin kapladığı veya kaplayabileceği boşluk, mahal, mekân. "İzinsiz bir yere gitmek ne haddime?" - M. Ş. Esendal.

yer3: Otel, motel vb.nde kalınacak oda. "Yeriniz var mı?"

yer4: Durum, konum, vaziyet. "Türkiye stratejik bakımdan önemli bir yerdedir."

Ek 2: Netzwerk Deutsch als Fremdsprache Ders Kitabındaki Numara Atanan Kelimeler

Artikel1: Tanımlık.

Artikel2: Makale.

geh1- : Gitmek (sich auf rechter Haltung auf den Füßen schrittweise fortbewegen).

das+geh2- : Mümkün olmak (sich machen lassen, möglich sein).

es+geh3- : Şöyle böyle, kısmen (leidlich, einigermaßen).

Frau1 : Bayan.

Frau2 : Kadın.

Frau3 : Eş.

mal1 : x-mal (kere).

mal2 : Zarf (Adverb: sag mal).

von1 : İyelik edatı (Genitiv).

von 2: Edat (Präposition).

zu1 : Edat (Präposition).

zu2 : Zarf (Adverb: zu viel, zu klein...).

sie1: 3.tekil şahıs kişi zamiri „o“.

sie2 : 3. çoğul şahıs kişi zamiri „onlar“.

Sie3 : Nezaket anlamı katan kişi zamiri „siz“.

ihr1 : 2. çoğul şahıs kişi zamiri.

ihr2 : 3. tekil şahıs iyelik zamiri.

Ihr3 : Nezaket anlamındaki iyelik zamiri „sizin“.

ihr4 : 3. çoğul şahıs iyelik zamiri „onların“.

bar1 : Peşin.

Bar2 : Meyhane.

morgen1 : Yarın.

Morgen2 : Sabah.

weg1: Uzak.

Weg2 : Yol.

wie1 : Nasıl.

wie2 : Gibi.

Ek 3: Yeni Hitit Ders Kitabındaki TDK Sözlük’e göre Düzeltilen Kelimeler

Açıkhava → Açık hava

Alış veriş → Alışveriş

Başbaşa → Baş başa

Birşeyler → Bir şeyler

Bulaşık makinası → Bulaşık makinesi

Çocuklarında → Çocukların **da** (izleyeceği saat ... S.123)

Gidiş-dönüş → Gidiş dönüş

Güleryüzlü → Güler yüzlü

Güneş sistemi → Güneş sistemi

Güzel Sanat → Güzel Sanatlar

Haraket etmek → Hareket etmek

Hastahane → Hastane

Hava alanı → Havaalanı

Herşey → Her şey

Hesap Makinası → Hesap makinesi

Hoşça Kal → Hoşça kal

Hoşgeldiniz → Hoş geldiniz

İş yeri → İşyeri

Kasetçalar → Kasetçalar

Klüp → Kulüp

Kolestrol → Kolesterol

Minübüs → Minibüs

Sırt üstü → Sırtüstü

tabiki → tabii ki

Veritabanı → Veri tabanı

Zatürree → Zatürre

Ek 4: Netzwerk Deutsch als Fremdsprache Ders Kitabındaki Duden Sözlük'e göre Düzeltilebilir Kelimeler

Abendskurs → Abendkurs
 Altersverteilung → Alter Verteilung
 Architekturfoto → Architektur Foto
 Architekturstudent → Architektur Student
 Architekturstudentin → Architektur Studentin
 Blogbeitrag → Blog Beitrag
 Briefstandard → Brief Standard
 Camping-Bus → Campingbus
 Erdgeschoß → Erdgeschoss
 Fantasy-Film → Fantasy Film
 Ferienclub → Ferienklub
 Filmbeschreibung → Film Beschreibung
 Filmstudio → Film Studio
 Filmtyp → Film Typ
 Fitness-Kurs → Fitness Kurs
 Fitness-studio → Fitness Studio
 Forumsbeitrag → Forum Beitrag
 Gedächtniskirche → Gedächtnis Kirche
 Gepäcktransport → Gepäck Transport
 Gesprächssituation → Gespräch Situation
 Grammatik-Fan → Grammatik Fan
 grüssen → grüßen
 Lernpartner → Lernen Partner
 Lernpartnerin → Lernen Partnerin
 Lieblingsfilm → Lieblings- Film
 Lieblingsmusik → Lieblings- Musik
 Lieblingsregisseur → Lieblings- Regisseur
 Lieblingsschauspieler → Lieblings- Schauspieler
 Lieblingsverein → Lieblings- Verein

Lieblingszimmer → Lieblings- Zimmer
Luxus-Villa → Luxusvilla
Mail-Adresse → Mailadresse
Mai-Treffen → Mai Treffen
Marketing-Abteilung → Marketingabteilung
Mathe-Hausaufgabe → Mathe Hausaufgabe
Mini-Mindmap → mini Mindmap
Mini-Wohnung → mini Wohnung
Monatstreffen → Monat Treffen
Motorradtour → Motorrad Tour
Musikstadt → Musik Stadt
Online-Netzwerk → online Netzwerk
Parodie-Show → Parodie Show
Rücken-Fit → Rücken fit
Shopping-Tour → Shopping Tour
Ski-Urlaub → Skiurlaub
Snowboard-Urlaub → Snowboard Urlaub
Sprachinstitut → Sprache Institut
Sprachschule → Sprache Schule
Sprachtisch → Sprache Tisch
Stadttour → Stadt Tour
Starporträt → Star Porträt
Swimming-Pool → Swimmingpool
Taxi-Zentral → Taxi zentral
Uni-Nähe → Uni Nähe
Uni-Parkplatz → Uni Parkplatz
Western-Parodie → Western Parodie
Wohnungsanzeige → Wohnung anzeige

Ek 5: Türkçe Dizinde Yer Almayan Sözcükler

Olumsuzluk Eki İçeren Sözcükler

açmamak	1	bilmiyorum	4	gelmeyeceğim	1	istemem	1
ağırmaması	1	binemem	1	gelmeyin	1	istemiyor	1
ağlamamak	1	biriktirmedim	1	gelmiyorum	2	istemiyorum	4
akmadı	1	birleştirmeyin	1	gerçekleşmediği	1	işe yaramaz	1
alamadı	1	bitmez	1	gerekmez	1	izin vermiyor	1
alamadık	1	bulamadım	1	gerekmiyor	2	izlemesinler	1
alışveriş yapmıyor	3	bulamıyorum	1	getirmiyor	1	izlemeyin	1
alma	1	çalışma	1	gidemedim	1	kaçırmıyorum	1
almadım	1	çalışmadı	2	gidemeyeceğim	1	kahvaltı etmiyorum	2
almasın	2	çalışmıyor	3	girmeyin	1	kalkamadı	1
almayın	1	çalışmıyorum	1	gitmedik	1	kalkmamak	1
almıyor	1	çalmadı	1	gitmemek	1	kalmadı	1
anlamadım	1	çarpmamak	1	gitmeyeceğim	1	kalmıyorlar	1
anlamıyorum	3	çekinmeyin	1	gitmiyordum	1	karar vermedim	1
arama	2	çevirmeyin	1	görmedi	1	karşılaşmamak	1
aramamak	1	çıkıyorum	1	görmedim	2	kaybolmamanız	1
aramaması	1	davranmıyor	1	görmüyorum	1	kaymamak	1
aramamasını	1	değişmemiş	1	görüsemelik	1	kontrol etmemesi	1
arayamadım	2	denemeyeceksiniz	1	görüsmemek	1	konuşmadım	1
arayamam	2	dokunmaman	1	görüsmemesi	1	konuşmayın	2
atma	1	dokunmayın	2	gücünüzün	1	konuşmuyor	3
atmayın	2	dönmemek	2	yetmeyeceği	1	koparmayın	1
ayırmadılar	1	durmadı	1	gülmemek	1	korkmamak	1
ayırıyorlar	1	duymadım	1	gülmüyorsun	1	korkmuyorum	1
ayrılmayacak	1	düşünmüyor	1	gürültü yapmayın	1	korkmayacaksınız	1
bağırmayın	1	düşünmüyorum	2	hasta olmamak	1	kullanmaman	1
bağlama	1	edemem	1	hatırlamaman	1	kullanmaması	1
bağlanmayan	1	edinmemek	1	hatırlamıyor	1	kullanmayın	2
bakma	1	eğlenmedi	1	hissetmiyorum	2	kullanmayınız	1
bakmadık	1	erimesin	1	hoşlanmadınız	1	merak etme	1
bakmadım	1	fark etmiyoruz	1	hoşlanmam	1	merak etmeyin	1
basmayın	1	fotoğraf çekmeyin	1	hoşlanmıyorum	1	okumuyor	1
başarmamak	1	geç kalma	2	içmiyorum	1	olamadı	1
beğenmedim	2	geç kalmamak	1	ihmal etmeyin	1	olma	1
beğenmediniz	1	geç kalmamasını	1	ilgilenmemektedir	1	olmadı	1
bırakmamak	1	geç kalmayın	1	ilgilenmemesi	1	olmamak	1
bilmiyordum	4	gelmesinler	1	istemedi	1	olmayabilir	1

olmayacak	2	sıkılmıyorum	1	unutma	4	yapmıyor	1
olmuyor	1	sigara içme	1	unutmadım	1	yapmıyoruz	1
oturma	2	sigara içmemek	1	unutmayalım	1	yazmıyor	1
oturmayın	1	sigara	1	unutmayın	1	yemeyeyim	1
oturmuyorlar	1	içmememeniz	1	uyumadım	1	yemiyor	2
ölmüyor	2	sigara içmeyin	1	üzülmemen	1	yetmedi	1
özür dilemeden	1	silmeyin	1	vazgeçemiyoruz	1	yetmez	1
park etmemesini	1	solmasın	1	vermedin	1	yetmiyor	1
park etmeyin	1	söyleme	2	vermeyin	1	yormuyor	1
rahatsız etmeyin	1	söylememesini	1	vermiyorsun	1	yürümüyorsun	1
saygı göstermemek	1	söylemiyor	1	yanmıyor	2	yüzümüyorum	1
saymadım	1	takmayın	1	yapamıyorum	1	zayıflayamamaktan	1
sevmez	1	tanımıyorum	3	yapma	1	zorlanmadık	1
sevmiyor	1	taşımayın	1	yapmamak	1	zorluk çıkarmadı	1
sevmiyorum	1	tercih etmiyor	2	yapmayacağız	1		
seyretmemeleri	1	tırmanmadınız	1	yapmayın	1		

Yönelme Hali Eki İçeren Sözcükler

adrese	1	evime	1	mağazaya	1	servise	1
alana	1	güzellik	1	markete	3	sınıfa	4
arabaya	1	salonuna		masaya	1	sinemaya	14
üstüne	2	hastaneye	2	merkezine	1	sofraya	1
banyoya	2	havaalanına	3	metroya	1	sofraya	1
bara	1	havuza	2	minibüse	1	şehirlere	1
bölgesine	1	hayatımıza	1	mutfağa	2	şehre	1
buzluğa	1	iş yerine	1	müzeye	2	taksiye	3
çantana	1	işe	8	nehre	1	tatile	7
çaya	1	işine	1	odasına	5	trene	1
dağa	2	işyerime	2	ofise	3	uçığa	6
denize	1	kağıda	1	okula	12	ülkesine	1
derse	2	kamyona	1	otobüse	7	ülkeye	2
dişçiye	1	kıtaya	1	otoparka	1	üniversiteye	1
doktora	1	kitaba	2	önüme	1	vapura	1
dolmuşa	1	konsere	1	parka	2	vazoya	1
durağa	1	kursa	5	partiye	2	yatağa	1
duvara	1	kursuna	3	reyonuna	2	yatağıma	1
düğmeye	1	kül tablasına	1	salona	1	yemeğe	1
eve	24	kürsüye	1	salonuna	1	yere	5
		kütüphaneye	4				

yurt dışına 2

Bulunma Hali Eki İçeren Sözcükler

açık havada	1	başbakanlıkta	1	denizde	2	gazetelerde	2
ağaçta	4	belinde	1	derste	3	geçmişte	1
ailede	2	bende	5	dizide	1	gelecekte	1
ailede	1	bende	1	dizilerde	1	gelişimde	1
ailemde	1	bende	1	dolapta	3	gemide	2
ailenizde	2	bilgisayarda	1	dozda	1	girişte	1
aktivitelerimizde	1	binada	3	dönemlerde	1	gökyüzünde	1
alandan	1	binasında	1	durakta	5	gölde	1
alışveriş	4	bizimkinde	1	durumda	1	gözümde	1
merkezinde	7	boş	1	durumda	1	günde	8
alışverişte	7	zamanlarımda	1	duvarda	5	günde	1
altında	1	bölgede	1	duvarda	1	güneyde	1
altında	6	bölmede	1	dünyada	3	güneyde	1
anda	1	bölümde	1	dünyada	1	güneyinde	1
antrede	1	bölümünde	1	ekrandaki	1	günlerde	2
apartmanımızda	1	bölümünde	1	elbisende	1	günümde	1
arabada	2	buçukta	1	elde	1	haftalarda	2
arabasında	1	caddede	2	elde	1	hamburgercide	1
araçta2	1	caddede	1	elinde	5	haritada	2
arasında	8	çalışma odasında	1	ellerinde	1	hastanede	2
arasında	2	çantada	5	evde	29	havaalanında	2
arasında	1	çantanızda	1	evdeki	1	havada	1
arasında	1	çekmecede	1	evinde	1	havada	1
arkasında	1	çocuk odasında	1	evinizde	4	havalarda	2
arkasında	1	çocuklarda	1	evinizde	1	havuzda	1
arşivde	1	çocukta	1	eyaletinde	1	hayatımda	1
ayda	3	çocukta	2	fabrikada	1	hayatında	2
ayında	2	çoğunda	1	fırtınada	1	hayvanat	2
aylarında	1	dağda	1	fotoğrafçıda	2	bahçesinde	2
bahçede	11	dairemde	1	fotoğrafta	4	ilkbaharda	4
balkonda	1	dairesinde	1	fotoğrafta	1	ilkokulda	1
balkonda	2	dakikada	1	garda	1	internette	3
bankada	2	dalda	1	gazetecilikte	1	istasyonda	1
bankta	2	danışmada	1	gazetede	3	istasyonunda	1
banyoda	2	danışmada	1	gazetede	1	iş merkezinde	1
barda	1	davetlerde	1	gazetelerde	2	iş yerinde	3

işte	1	kültürde	1	parkta	7	şehirde	2
işyerlerinde	1	kültürümüzde	1	partide	1	şehrinde	1
kaçta	24	kütüphanede	2	pistlerde	1	şirkette	5
kafamızda	1	limanda	1	radıoda	1	şubatta	2
kafanızda	1	listede	1	reklemlarda	1	tahtada	1
kafeste	2	listesinde	1	restoranda	2	takside	2
kafeste	1	mağazada	1	restoranlarda	1	tarihinde	1
kafeteryada	2	manavda	3	reyonda	1	tarihte	3
kahvaltıda	3	markette	7	reyonlarınızda	1	taşıtta	1
kalede	2	markette	1	reyonunda	1	tatilde	8
kalem kutusunda	1	masada	4	romanda	1	tatilinde	1
kanallarda	1	masada	2	romanında	1	tatilinizde	1
kanepede	2	masada	1	saatte	1	tatillerinizde	1
kantinde	1	masada	1	saatte	1	telefonda	3
kapıda	1	mektupta	2	sahilde	2	televizyonda	10
karada	1	metinde	1	salonda	1	televizyonda	3
karakolda	2	mevsimde	1	salonda	1	televizyonlarda	1
karanlıkta	1	miktarda	1	salonunda	2	televizyonlarda	1
karşıda	7	minibüste	1	sandalyede	1	televizyonunuzda	1
karşısında	1	mutfakta	5	sehpada	2	temizliğinde	1
karşısında	3	müzede	2	sepette	1	teneffüste	3
kasada	1	nehirde	1	serada	1	terasta	1
kasımda	1	ocakbaşında	1	sezonada	1	tesisimizde	1
katta	23	ocakta	1	sınavda	2	toplantıda	1
katta	1	odada	18	sınıfımda	1	trafikte	2
kazada	2	odalarda	6	sınıfımda	1	treninde	1
kenarda	1	odamda	1	sınıfta	25	uçakta	1
kenarında	1	odamızda	1	sınıfta	1	ülkede	8
kıyısında	1	odanızda	1	sınıfta	1	ülkelerinde	1
kimde	4	ofiste	2	sırada	1	ülkende	1
kitaplıkta	3	ofiste	1	sırasında	1	ülkenizde	1
kitapta	3	okulda	10	sinemada	2	üniversitede	3
koltukta	2	ortamda	1	sizde	1	üniversitede	1
konserde	1	otelde	5	sokaklarda	1	üstünde	1
konuda	2	otellerde	2	sokakta	13	üzerinde	1
konularda	2	otobüste	8	sokakta	4	üzerinde	1
konusunda	2	otomobilde	1	sonbaharda	2	üzerinde	1
köşede	1	otomobillerinde	1	stadyumda	1	üzerinde	2
köşesinde	1	önümde	1	suda	2	vazoda	2
kursta	2	önünde	5	süpermarkete	1	vitrinde	2
kuşaklarda	1	pansiyonda	1	sürede	1	vitrinde	1

yağda	1	yayında	1	yerinde	1	yöresinde	1
yağmurda	1	yaz günlerinde	1	yerlerde	1	yurda	2
yanında	7	yemekte	1	yılda	5	yurt dışında	1
yanında	3	yemekte	1	yılında	3	yurt içinde	1
yaşamınızda	1	yerde	1	yolculuklarda	1	yurtta	2
yaşta	1	yerde	3	yolculukta	2	zamanında	1
yatak odasında	1	yerde	2	yolda	1	zarfta	1

Çıkma Hali Eki İçeren Sözcükler

ağaçtan	1	dersten	2	kumdan	1	sinemadan	1
alışveriş	1	dişçiden	1	kültürlerden	1	süpermarketten	1
merkezinden	1	doktordan	1	liseden	1	sütten	1
alışverişten	1	eczaneden	1	mağazadan	1	sütten	1
apartmandan	1	evden	26	mağazanızdan	1	şehirden	1
arabadan	1	evinden	1	manavdan	1	tahtadan	1
arkadaşımdan	1	fabrikadan	1	marketten	2	tarihinden	1
bakkaldan	1	galeriden	1	marketten	1	tatilden	1
bakkaldan	1	internetten	1	menüden	1	televizyondan	1
bayandan	1	internetten	1	meyveden	1	topraktan	1
benden	1	istasyonundan	1	okuldan	3	uzmandan	1
besinlerden	1	iş yerinden	1	otelden	1	ülkeden	2
bitkiden	1	işten	7	öğrenciden	1	ülkelerinden	1
boncuktan	2	kafeden	1	öğretmenden	1	üzümden	1
buzdan	1	kağıttan	1	öneriden	1	üzümden	1
büfeden	1	kanalımızdan	1	pansiyondan	1	yataktan	3
caddeden	1	katalogtan	1	pastadan	1	yayınevinden	1
camdan	1	kimden	1	penceresinden	1	yerden	3
çiçekçiden	1	köprüden	2	sahibinden	1	yurttan	1
çiçekten	1	kumaştan	1	saraydan	1	zeytinden	1
deriden	1	kumdan	1	sınıftan	1	zirveden	1
derslerden	1						

İsim Tamlamaları Eki Alan Sözcükler

lokantanın	1	ailesinin	1	araştırmanın	1	aşkın	1
adamin	1	apartmanın	1	arkadaşımdın	1	ateşinin	1
ailenin	1	arabanın	2	arkadaşlarımdın	2	ayakkabımın	1

babamın	1	gazeteciliğin	2	kuşların	1	sofranın	1
bahçenin	1	gazetecinin	1	lokomotifin	1	sorunun	1
bankadan	1	gazetede	1	masalın	1	spikerin	1
bankanın	1	geminin	2	masanın	1	sporun	1
başkalarının	1	gençlerin	2	medyanın	1	süpermarketin	1
bebeğin	1	gezginin	1	menünün	1	sürücülerin	1
bebeklerin	1	grubun	1	mezelerin	1	sürücünün	1
beyin	1	gülün	1	mutfağın	1	şehrin	1
birinin	2	güneşin	1	mutfaklarının	1	takımının	1
böceklerin	1	haberinin	1	mitsuzluğun	1	tamircinin	2
buzulların	1	hayatımın	1	müdürün	1	tatilin	2
caddenin	2	hayatın	1	müziğin	1	televizyonun	3
çiftin	1	hayatının	1	odasının	1	ulaşımın	1
çocukların	2	ısınmanın	1	organlarının	1	ülkelerinin	1
dağcımızın	1	insanın	5	otobüsün	1	ülkenin	2
dağların	1	insanların	2	öğrencilerin	1	ürünlerin	1
devlerinin	1	internetin	1	paketin	1	ürünün	2
dizilerin	1	iskeletin	1	pansiyonun	1	yayınlarının	1
doktorunuzun	1	işimin	2	pastanın	1	yemeğin	3
durağın	1	kadının	1	planın	1	yerin	1
dünyanın	12	kasabanın	1	raporun	1	yerin1	1
eczanesinin	2	kasanın	2	reklamların	1	yerlerin	1
ekranların	1	kıyafetlerinin	1	saatin	1	yeryüzeyinin	1
evin	2	kimin	3	salonun	2	yılının	1
faturasının	1	kişilerin	1	salonunun	2	yiyeceklerin	1
filmin	2	kitabın	1	sanatçının	1	yolculuğun	2
fırmanın	1	kitaplarından	1	sandalyenin	1		
garajın	2	kitaplarınızın	1	seçeneğin	1		
gazetecilerin	1	köprünün	3	sınıfın	1		

İsim Tanımlığı ile Oluşturulan Genitiv Haller

bei der Leiterin		König der Löwen	1	einer der		Der Schuh des	
der	1	Zentrum der	1	bekanntesten	1	Manitu	1
Personalabteilung		Stadt		Komiker		Der Schuh des	
Chefin der Firma	1	ein Teil der Insel	1	Das Porträt des		Manitu	1
				Rappers DMX	1		

KAYNAKLAR

- Aksan, D. (1996). *Türkçenin Sözcük Varlığı*. Ankara: Engin.
- Aksan, D. (2002). *Anadilimizin Söz Denizinde*. Ankara: Bilgi.
- Aksan, D. (2004). *Dilbilim ve Türkçe Yazıları*. İstanbul: Multilingual.
- Akyol, H. (2006). *Yeni Programa Uygun Türkçe Öğretim Yöntemleri*. Ankara: Kök.
- Akyol, H. (2009). Okuma. Kırkkılıç, A; Akyol, H. (Ed.) *İlköğretimde Türkçe Öğretimi*. (s.15-48). Ankara: Pegem A.
- Apeltauer, E. (1997). *Grundlagen des Erst- und Fremdsprachenerwerbs (Fernstudieneinheit 15)*. Berlin: Langenscheidt.
- Atabay, N., Özel, S., Kutluk, İ. (2003). *Sözcük Türleri*. İstanbul: Papatya.
- Barın, E. (2003). *Yabancılar Türkçenin öğretiminde temel söz varlığının önemi*. Yunus Emre Enstitüsü Web Sitesi:
<http://yunusemreenstitusu.org/turkiye/index.php?lang=tr&page=220>
 adresinden 21 Haziran 2012 tarihinde edinilmiştir.
- Barın, E. (2004). Yabancılar Türkçe öğretiminde ilkeler [Elektronik versiyon].
Hacettepe Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Dergisi, Güz-1, 19-30.
- Barın, M. (2000). Yabancı Dil Öğretiminde Konuşma Becerisinin Önemi [Elektronik Versiyon]. *Atatürk Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi*, 26, 123-127.
- Barın, M. (2002). Yabancı Dil Öğretiminde Dinleme Becerisinin Önemi [Elektronik Versiyon]. *Atatürk Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi*, 2/28-29, 17-22.
- Baş, B. (2010). Söz Varlığının Oluşumu ve Gelişimde Çocuk Edebiyatının Rolü [Elektronik versiyon]. *TÜBAR (Türklük Bilimi Araştırmaları)*, 27/Bahar, 137-159.
- Baş, B. (2011). Söz Varlığı İle İlgili Çalışmalarda Kullanılacak Ölçütler [Elektronik versiyon]. *TÜBAR (Türklük Bilimi Araştırmaları)*, 29/Bahar, 27-61

- Başaran, M. (2013). *Türkçeyi Yabancı Dil Olarak Öğrenenlerin Yazılı Kompozisyonlarının İçerik ve Biçim Açısından Değerlendirilmesi*. 3rd International Conference on Foreign Language Teaching and Applied Linguistics. <http://eprints.ibu.edu.ba/1902/> adresinden 13.01.2014 tarihinde edinilmiştir.
- Beyreli, L., Çetindağ, Z., Celepoğlu, A. (2005). *Yazılı ve Sözlü Anlatım*. Ankara: Pegem A.
- Bleyhl, W. (1995). Wortschatz und Fremdsprachenunterricht oder: Das Problem sind nicht die Lerner. Bausch, K. R., Christ, H., Königs, F. G., Krumm, H. J. (Ed.), *Erwerb und Vermittlung von Wortschatz im Fremdsprachenunterricht*. (s. 20-31). Tübingen: Gunter Narr.
- Boeckmann, K.-B. (2008). Mehrsprachigkeit und Migration: Lässt sich sprachliche Assimilation wissenschaftlich rechtfertigen? [Elektronik versiyon]. *Zielsprache Deutsch. Eine internationale Zeitschrift für Deutsch als Fremdsprache / Deutsch als Zweitsprache* 35/1, 3–22.
- Bundesministerium für Familie (BMFSFJ) - Almanya Federal Cumhuriyeti Aile, Yaşlılar, Kadınlar ve Gençlik Bakanlığı, *Senioren, Frauen und Jugend- Geçleri Koruma Yasası –Jugendschutzgesetz-* (2002), <http://www.bmfsfj.de/RedaktionBMFSFJ/Abteilung5/Pdf-Anlagen/juSchGtuerkisch,property=pdf,bereich=bmfsfj,sprache=de,rwb=true.pdf> adresinden 21.03.2014 tarihinden edinilmiştir.
- Dahlhaus, B. (1994). *Fertigkeit Hören*. Berlin: Langenscheidt.
- Demirel, Ö. (1999). *Türkçe Öğretimi*. Ankara: Pegem.
- Demirel, Ö. (2005). Avrupa Konseyi dil projesi ve Türkiye uygulaması. [Elektronik versiyon]. *Milli Eğitim Dergisi*. 33, 167.
- Demirel, Ö., Güneyli, A. (2006). Dil öğretiminde yeni bir anlayış: Avrupa dil gelişim dosyası uygulaması. (A new concept in language learning: Application of european language development.) [Elektronik versiyon]. *CJES, Cypriot Journal of Educational Sciences*. 2/2, 110-118.

- Dietrich, Rainer (2004). Erstsprache – Muttersprache / First Language – Mother Tongue. Ulrich Ammon, Nobert Dittmar, Kalus J. Mattheier, Peter Trudgill (Ed.), *Soziolinguistik: ein internationales Handbuch der Wissenschaft von Sprache und Gesellschaft (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft 3)*, s. 305-311. Berlin: Walter de Gruyter.
- Dietrich, Rainer (2004). Zweitsprache – Fremdsprache / Second Language – Foreign Language. Ulrich Ammon, Nobert Dittmar, Kalus J. Mattheier, Peter Trudgill (Ed.), *Soziolinguistik: ein internationales Handbuch der Wissenschaft von Sprache und Gesellschaft (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft 3)* s. 311-313. Berlin: Walter de Gruyter.
- Doğan, Y. (2012). *Dinleme Eğitimi*. Ankara: Pegem Akademi.
- Doyé, P. (1974). *Systematische Wortschatzvermittlung im Englischunterricht*. Hannover: Hermann Schroeder; Dortmund: Lambert Lensing.
- Eken, T. D. (2012). *Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Temel Düzey Dinleme-Anlama Becerisini Geliştirmeye Yönelik Etkinlikler*. 5. Uluslararası Türkçenin Eğitimi-Öğretimi Kurultayı, Mersin. Web sitesi: https://www.academia.edu/4742383/YABANCI_DIL_OLARAK_TURKCE_OGRETIMINDE_TEMEL_DUZEY_DINLEME-ANLAMA_BECERISINI_GELISTIRMEYE_YONELIK_ETKINLIKLER adresinden 24 Aralık 2013 tarihinde edinilmiştir.
- Epçaçan, C. (2009). Okuduğunu Anlama Stratejilerine Genel Bir Bakış [Elektronik versiyon]. *Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi*, 2/6, 207-223.
- Ergin, M. (2012). *Türk Dilbilgisi*. İstanbul: Bayrak.
- Ferling, N. (2012). Lesen im DaZ – Unterricht. Kaufmann, S., Zehnder, E., Vanderheiden, E., Frank, W. (Ed.), *Fortbildung für Kursleitende Deutsch als Zweitsprache*, s. 35-68. Ismaning: Hueber.
- Genç, A. (2002). İlk- ve Ortaöğretim Okullarında Yabancı Dil Ders Kitabı Seçimi [Elektronik versiyon]. *Hacettepe Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*, 22, 74-81.

- Göçer, A. (2009). Türkçe Eğitiminde Öğrencilerin Söz Varlığını Geliştirme Etkinlikleri ve Sözlük Kullanımı [Elektronik versiyon]. *Turkish Studies*, 4/4, 1025-1055.
- Gömleksiz, M. N. (2000). Yabancı Dil Öğretiminde Kullanılan Yöntemler ve Yöntem Sorunu. [Elektronik versiyon] *Fırat Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi* 1/5, 253-264.
- Gömleksiz, M.N.; Özkaya, Ö.M. (2012). Yabancı Diller Yüksek Okulu Öğrencilerinin İngilizce Konuşma Dersinin Etkinliğine İlişkin Görüşleri [Elektronik Versiyon]. *Turkish Studies*, 7/2, 495-513.
- Gülersoy, A.E. (2013). İdeal Ders Kitabı Arayışında Sosyal Bilgiler Ders Kitaplarının Bazı Özellikler Açısından İncelenmesi [Elektronik versiyon]. *International Journal of New Trends in Arts, Sports & Science Education*, 2/1, 8-26.
- Gündoğdu, M. (2005). Avrupa Birliği yolunda Türkiye'nin yabancı dil politikası. *Çukurova Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi* 2(29), 120-127.
- Günther, B.; Günther, H. (2007). *Erstsprache Zweitsprache Fremdsprache*. Weinheim und Basel: Beltz
- İşisağ, K.U.; Demirel, Ö. (2010). Diller İçin Ortak Başvuru Metni'nin Konuşma Becerisinin Gelişiminde Kullanılması [Elektronik Versiyon]. *Eğitim ve Bilim*, 35/156, 190-204.
- Karasar, N. (2010). *Bilimsel Araştırma Yöntemi*. Ankara: Nobel.
- Kast, B. (2007). *Fertigkeit Schreiben*. Berlin: Langenscheidt.
- Kaya, Ü. Ü. (2007). *İlköğretim I. Kademedede İngilizce Derslerinde Oyun Tekniğinin Erişkiye Etkisi*. (Yayımlanmamış Yüksek lisans tezi). Afyonkarahisar Kocatepe Üniversitesi/Sosyal Bilimler Enstitüsü, Afyonkarahisar.
<http://www2.aku.edu.tr/~ukaya/tez.pdf> adresinden 25 Aralık 2013 tarihinde edinilmiştir.
- Klein, W. (2001). Typen und Konzepte des Spracherwerbs. In L. Götze, G. Helbig, G. Henrici & H.-J. Krumm (Ed.), *Deutsch als Fremdsprache*, 1, s.604-616. Berlin: Walter de Gruyter.

- Klein, W., Dimroth, C. (2003). Der ungesteuerte Zweitspracherwerb Erwachsener: Ein Überblick über den Forschungsstand. In U. Maas & U. Mehlem (Ed.), *Qualitätsanforderungen für die Sprachförderung im Rahmen der Integration von Zuwanderern*, s.127-161. Osnabrück: IMIS.
- Kolaç, E. (2009). İlköğretim Türkçe Ders Kitaplarında Yer Alan Metinlerin Tür Açısından Değerlendirilmesi [Elektronik versiyon]. *Uluslararası İnsan Bilimleri Dergisi*, 6/1, s. 594-626.
- Küçükahmet, L. (2011). *Konu Alanı Ders Kitabı İnceleme Kılavuzu*. Ankara: Nobel.
- MEB, (2011) *Ortaöğretim Almanca Dersi (Hazırlık, 9, 10, 11 ve 12. Sınıf) Öğretim Programları*, Web sitesi: http://trg.docdat.com/tw_files2/urls_11/27/d-26248/7z-docs/2.pdf adresinden 15.03.2014 tarihinde edinilmiştir.
- MEB, (2012). *Milli Eğitim Bakanlığı Ders Kitapları ve Eğitim Araçları Yönetmeliği*, <http://mevzuat.meb.gov.tr/html/dersarac/dersarac.html> adresinden 20.03.2011 tarihinde edinilmiştir.
- MEB, (t.y.). *Diller İçin Ortak Avrupa Başvuru Metni*, Web sitesi: http://www.dilbilimi.net/ab_diller_icin_ortak_avrupa_basvuru_metni_meb_tarafindan.pdf adresinden 05.02.2014 tarihinde edinilmiştir.
- Mirici, İ.H. (t.y.). *Avrupa Diller Öğretimi Ortak Çerçeve Programı ve Avrupa Dil Portfolyosu nedir?* MEB Web sitesi: <http://adp.meb.gov.tr/nedir.php> adresinden 22 Haziran tarihinde edinilmiştir.
- Neuner, G., Hunfeld, H. (1997). *Methoden des fremdsprachlichen Deutschunterrichts*. Berlin: Langenscheidt.
- Ölker, G. (2011). Sözlük Türleri ve Kelime Sıklığı Sözlüğü Üzerine [Elektronik versiyon]. *Dil Araştırmaları*, 9, 45-60.
- Özbay, M., Melanlıoğlu, D. (2008). Türkçe Eğitiminde Kelime Hazinesinin Önemi [Elektronik versiyon]. *Yüzüncü Yıl Üniversitesi, Eğitim Fakültesi Dergisi*. 5/1, 30-45.

- Polat, T. (1990). Kùltùrlerarası Bildiriřimde Etkin Bir Süreç: Yabancı Dilde Okuma – Anlama [Elektronik versiyon]. *Alman Dili ve Edebiyatı Dergisi-Studien zur deutschen Sprache und Literatur*, 7, 69-90.
- Polat, T. (1993). Yazınsal metinler ve yabancı dil olarak Almanca Öğretimi [Elektronik versiyon]. *Alman Dili ve Edebiyatı Dergisi-Studien zur deutschen Sprache und Literatur*, 8, 181-190.
- Polat, T. (2001). Avrupalılık bağlamında kùltür boyutuyla yabancı dil [Elektronik Versiyon]. *Alman Dili ve Edebiyatı Dergisi-Studien zur deutschen Sprache und Literatur*, 13, 29-40.
- Roche, J. (2005). *Fremdsprachenerwerb Fremdsprachendidaktik*. Tùbingen: Narr Francke Attempto.
- Rösch, H. (2011). *Deutsch als Zweit- und Fremdsprache*. Berlin: Akademi.
- Rötzer, H. G. (2000). *Auf Einen Blick: Grammatische Grundbegriffe*. Bamberg: Buchners.
- Schatz, H. (2006). *Fertigkeit Sprechen*. Berlin: Langenscheidt.
- şahin, H. (2006). Terimlerin Genel Dile Yansımasına Dair Bazı Gözlemler [Elektronik versiyon]. *Sosyal Bilimler Enstitüsü Dersigi*, 20, s.23-129.
- Tapan, N. (2001a). Eğitimde yeniden yapılanma çerçevesinde Almanca öğretmenlerinin yetiştirim sürecine eleştirel bir bakış. *İstanbul Üniversitesi, Alman Dili ve Edebiyatı Dergisi*, 13, 41-56.
- Tapan, N. (2001b). “Avrupa’da yabancı dil politikaları ve Türkiye” sempozyumu. *İstanbul Üniversitesi, Alman Dili ve Edebiyatı Dergisi*, 13, 117-119.
- Temur, T. (2010). Dinleme Metinlerinden Önce Ve Sonra Sorulan Soruların Üniversite Öğrencilerinin Dinlediğini Anlama Beceri Düzeyine Etkisi [Elektronik Versiyon]. *Selçuk Üniversitesi Ahmet Keleşoğlu Eğitim Fakùltesi Dergisi*, 29, 303-319.
- Topbaş, S., (1998). Dil, Anadili ve Türkçe Öğretimi. Topbaş, S. (Ed.). *Türkçe Öğretimi* (s. 1-21) Eskişehir: Anadolu Üniversitesi Yayınları.

- Tschirner, E. (2006). Häufigkeitsverteilungen im Deutschen und ihr Einfluss auf den Erwerb des Deutschen als Fremdsprache. Corina, E., Marelllo, C., Onesti, C. (Ed.), *Atti del XII Congresso Internazionale di Lessicografia*, s. 1277-1288. Alessandria: Edizioni dell' Orso.
- Tüfekçioğlu, B. (2010). Yazma Becerisinin Bazı Değişkenler Açısından İncelenmesi [Elektronik Versiyon]. *Ankara Üniversitesi Dil Dergisi*, 149, 30-45.
- Westhoff, G. (2001). *Fertigkeit Lesen*. Berlin: Langenscheidt.
- Wojnesitz, A. (2010). *Drei Sprachen sind mehr als zwei. Mehrsprachigkeit Band 29*. Münster: Waxmann.
- Yıldız, C., Okur, A., Arı, G. ve Yılmaz, Y. (2010). *Türkçe Öğretimi*. Ankara: Pegem A.
- Zippel, W. (2009). *Semantik und Grammatik im Kopf*. Tübingen: Gunter Narr.